

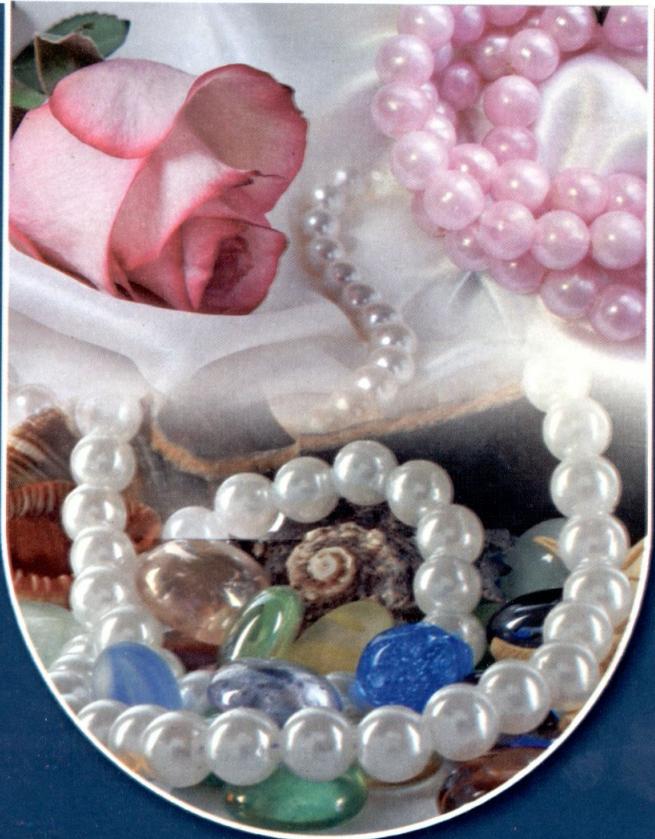
# بِحَصَّةِ رُؤْتِي

جلد نهم

خدا کی عظمت  
خدا کے کلام سے



لانتخاب و ترتیب



مکتبہ رحمانیہ



اقرائ سنتر، غزی سٹریٹ، اردو بازار لاہور  
فون: 042-37224228-37221395

بچہ کرموتی



# بِحَصْكِهِ رُوتَةٌ

جلد نهم

## خدا کی عظمت خدا کے کلام سے

لانتخاب و ترتیب



مکتبہ رحمانیہ

قریب سترہ، عزیزی سٹریٹ، اردو بازار لاہور  
042-37224228-37355743





مکتبہ رحمانیہ

نام کتاب: ..... بخشہ موتی

انتخاب و ترتیب: ..... حضرت مولانا محمد نوری دہلوی صاحب پالنپوری ظلی اللہ علیہ

ناشر: ..... مکتبہ رحمانیہ

مطبع: ..... الفل شارپز نظر لاهور

#### ضروری وضاحت

ایک مسلمان جان بوجھ کر قرآن مجید، احادیث رسول ﷺ اور دیگر دینی کتابوں میں غلطی کرنے کا تصور بھی نہیں کر سکتے بھول کر جوئے والی غلطیوں کی صحیح و اصلاح کے لیے بھی ہمارے ادارہ میں مستقل شعبہ قائم ہے اور کسی بھی کتاب کی طباعت کے دوران انفلات کی صحیح پر سب سے زیادہ توجہ اور عرق ریزی کی جاتی ہے۔ تاہم چونکہ یہ سب کام انسانوں کے باخ Hos بھتے اس لیے پھر بھی غلطی کے رہ جانے کا امکان ہے۔ لہذا قارئین کرام سے گزارش ہے کہ اگر ایسی کوئی غلطی نظر آئے تو ادارہ کو مطلع فرمادیں تاکہ آئندہ ایڈیشن میں اس کی اصلاح ہو سکے۔ تیکی کے اس کام میں آپ کا تعاون صدقہ جاریہ ہو گا۔ (ادارہ)



:



## منتخب اشعار

(۱)

عاشقوں کو شباب نے مارا  
فاسقوں کو شراب نے مارا  
عالموں کو کتاب نے مارا  
مشیوں کو حساب نے مارا  
ہم جواب تک پہنچ رہے ان سب سے  
ہم کو روٹی، کباب نے مارا  
اے خدا میری منت کی لاج رکھ لے  
میری نہیں تو اپنی رحمت کی لاج رکھ لے

(۲)

خود سیجا، خود ہی قاتل وہ بھی آخر کیا کرے  
زخم دل اچھا کرے یا درد دل پیدا کرے

(۳)

وہی قاتل ، وہی منصف ، وہی شاہد  
میرے اقرباء خون کا دعویٰ کریں کس پر

(۴)

تو رحمت تمام ہے یہ مانتا ہوں میں  
پھر کس کے واسطے یہ جہنم بنائے ہیں

(۵)

اس سے بڑھ کر اور کیا حسنِ یقین ہوگا یونس  
اس کی رحمت کے سہارے ہم خطا کرتے رہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## پیش لفظ

تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں اور حضور ﷺ پر بہترین درود ہو۔

اما بعد!

الحمد للہ بکھرے موتی جلد نہم آپ کے ہاتھوں میں ہے۔ اس سے پہلے کی جلد وہ میں تو متفرق مضامین تھے کسی بھی جلد میں مکمل ایک ہی مضمون نہیں تھا لیکن الحمد للہ اس نویں جلد میں مکمل ایک ہی مضمون ہے اور یہ ہے۔ اللہ کی عظمت کے سلسلہ میں جو آیات ہیں ان آیات کو مع ترجمہ و تشریح یہاں جمع کیا گیا ہے، اور تشریح مکمل تفسیر ابن کثیر سے لی گئی ہے اور اس کی تکمیل پندرہ ہویں شعبان رات دس بجے مرکز نظام الدین دہلی میں ہوئی۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ اسے قبول فرمائے اور زیادہ سے زیادہ اس سے امت کو فائدہ پہنچائے۔ (آمین)

اللہ کی رضا کا طالب  
محمد یونس پالن پوری  
۱۵۔ شعبان ۱۴۲۳ھ  
مرکز نظام الدین دہلی

(۱)

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فَرَاشًا وَ السَّمَاءَ بَنَاءً وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ  
الْتَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۝ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ (البقرة: ۲۲)

**ترجمہ:** ”جس نے تمہارے لیے زمین کو فرش اور آسمان کو چھٹت بنایا اور آسمان سے پانی اتار کر اس سے پھل پیدا کر کے تمہیں روزی دی، خبردار اباوجرد جانے کے اللہ کے شریک مقرر نہ کرو۔“

**تشویح:** اللہ اپنے بندوں کو عدم سے وجود میں لا یا، اسی نے ہر طرح کی ظاہری و باطنی نعمتیں عطا فرمائیں، اس نے زمین کا فرش بنایا اور اس میں مضبوط پہاڑوں کی میخیں گاڑ دیں اور آسمان کو چھٹت بنایا، پانی آسمان سے اتارنے کا مطلب بادل سے نازل فرمانا ہے۔ اس وقت جبکہ لوگ فائدہ اٹھائیں اور ان کے جانور بھی، اور اسی وجہ سے وہی مستحق ہے ہر قسم کی عبادتوں کا اور شریک نہ کئے جانے کا۔

(۲)

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ أَسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّلَهُنَّ سَبْعَ سَيْوَتٍ ۚ وَ  
هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ (البقرة: ۲۹)

**ترجمہ:** ”وہ اللہ جس نے تمہارے لیے زمین کی تمام چیزوں کو پیدا کیا، پھر آسمان کی طرف قصد کیا اور ان کو ٹھیک ٹھاک سات آسمان بنایا اور وہ ہر چیز کو جانتا ہے۔

**تشویح:** وہ اللہ جس نے زمین کو صرف دودن میں پیدا کیا جو رب العالمین ہے جس نے زمین میں مضبوط پہاڑ اور پسے گاڑ دیئے ہیں، جس نے اس زمین میں برکتیں اور روزیاں رکھیں اور چاردن میں زمین کی سب چیزیں درست کر دیں۔

پھر آسمان کی طرف متوجہ ہو کر جو دھوکیں کی شکل میں تھے فرمایا، کہ اے زمینو! اور آسمانو! خوشی یا ناخوشی سے آؤ تو دونوں نے کہا باری تعالیٰ ہم تو خوشی خوشی حاضر ہیں، دودن میں ان دونوں آسمانوں کو پورا کر دیا اور نہ آسمان میں اس کا کام بانت دیا اور دنیا کے آسمان کو ستاروں کے ساتھ مزین کر دیا اور انہیں شیطانوں سے بچاؤ بنایا، اس نے پہلے زمین پیدا کی پھر ستاروں آسمانوں کو بنایا، اللہ تعالیٰ نے اس کی موٹائی بلند کر کے انہیں ٹھیک ٹھاک کیا اور ان میں سے رات دن پیدا کیا، پھر اس کے بعد زمین پھیلائی اس سے پانی اور چارہ نکالا اور پہاڑوں کو گاڑا۔

ابن مسعود، ابن عباس اور دیگر صحابہ رضویین علیہما السلام سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ کا عرش پانی پر تھا اور کسی چیز کو پیدا نہیں کیا تھا، جب اور مخلوق کو رچانا چاہا تو پانی سے دھواں بلند کیا وہ اونچا چڑھا اور اس سے آسمان بنائے پھر پانی خشک ہو گیا اور اس سے زمین

بنائی، پھر اسی کو ایک ایک کے سات زمینیں بنائیں۔ اتوار اور پیر کے دو دن میں یہ ساتوں زمینیں بن گئیں، زمین مچھلی پر ہے اور مچھلی پانی میں ہے اور پانی صفاتے پر اور فرشتہ پتھر پر اور پتھر ہوا پر ہے، مچھلی کے ہلنے سے زمین کا نپنے لگی تو اللہ تعالیٰ نے پہاڑوں کو گاڑ دیا اور وہ ٹھہر گئی، پہاڑ زمین کی پیداوار ہے، درخت وغیرہ زمین کی کل چیزیں منگل اور بدھ کے دو دنوں میں پیدا کیں، پھر آسمان کی طرف توجہ فرمائی جو دھواں تھا، آسمان بنایا پھر اسی میں سے سات آسمان بنائے، جمعرات اور جمعہ کے دو دنوں میں، ہر آسمان میں اس نے فرشتوں کو پیدا کیا اور ان ان چیزوں کو جن کا علم اس کے سوا کسی کو نہیں۔

آسمان کو ستاروں کے ساتھ زینت دی اور انہیں شیطان سے حفاظت کا سبب بنایا، اور چھ دن میں آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کر کے پھر عرش پر مستوی ہو گیا اور آسمان اور زمین دنوں دھواں تھے، ہم نے انہیں پہاڑ اور پانی سے ہر چیز کی زندگی کی۔

ابن حجریر میں ہے حضرت عبد اللہ بن سلام رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ اتوار سے مخلوق کی پیدائش شروع ہوئی، دو دن میں زمین پیدا ہوئی، دو دن میں ان کی تمام چیزیں پیدا کیں اور دو دن میں آسمانوں کو پیدا کیا، جمعہ کے دن آخری وقت ان کی پیدائش ختم ہوئی اور اسی وقت حضرت آدم علیہ السلام فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو آسمان سے پہلے پیدا کیا، اس سے جو دھواں اور چڑھا اس کے آسمان بنائے جو ایک اس طرح سات ہیں، اور زمین ایک کے نیچے ایک اس طرح سات ہیں۔ صحیح بخاری میں برداشت حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ مقول ہے کہ زمین کی پیداوار آسمانوں سے پہلے کی گئی لیکن پھیلائی گئی بعد میں اور اس کے بعد جو پانی چارہ پہاڑ اور جن جن چیزوں کی نشوونما کی قوت اس زمین میں رکھی تھی ان سب کو ظاہر کر دیا اور زمین کی پیداوار اور طرح طرح کی مختلف شکل اور مختلف قسموں کی نکل آئی اسی طرح آسمان میں بھی ٹھہرے رہنے والے اور چلنے والے ستارے وغیرہ بنائے۔

صحیح مسلم اورنسائی میں برداشت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ مقول ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ آپ نے میرا ہاتھ کپڑا اور فرمایا، مٹی کو اللہ تعالیٰ نے ہفتہ والے دن پیدا کیا اور پہاڑوں کو اتوار کے دن اور درختوں کو پیر کے دن اور برا یوں کو منگل کے دن اور نور کو بدھ کے دن اور جانوروں کو جمعرات کے دن اور آدم علیہ السلام کو جمعہ کے دن عصر کے بعد جمعہ کی آخری ساعت میں عصر کے بعد سے رات تک۔

### (۳)

وَ عَلَّمَ أَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْبَلِيلِكَةِ فَقَالَ أَنْبُوْنِي بِاسْمَيْهِ هُوَلَاءِ إِنْ  
كُنُوتُمْ صَدِيقِيْنَ ۝ قَالُوا سُبْحَنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلِمْنَا ۝ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝

(البقرة: ۳۱-۳۲)

ترجمہ: ”اور اللہ تعالیٰ نے آدم کو تمام نام سکھا کر ان چیزوں کو فرشتوں کے سامنے پیش کیا اور فرمایا، اگر تم سچے ہو تو ان چیزوں کے نام بتاؤ، ان سب نے کہاے اللہ! تیری ذات پاک ہے ہمیں تو صرف اتنا ہی علم ہے جتنا تو نے ہمیں سکھا رکھا

ہے، پورے علم و حکمت والا تو ہی ہے۔“

**تشریف:** اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو ایک خاص قسم کا علم دے کر فرشتوں پر فضیلت دی، فرمایا کہ آدم علیہ السلام کو تمام نام بتائے یعنی ان کی تمام اولاد کے، سب جانوروں کے، زمین، آسمان، پہاڑ، تری، خشکی، گھوڑے، گدھے، برتن، بھانڈے، چیند، پرند، فرشتوں، تارے وغیرہ تمام چھوٹی بڑی چیزوں کے۔ حضرت ابی ابن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت میں ہے کہ تمام چیزوں کے نام سکھائے تھے ذاتی نام بھی، صفاتی نام بھی اور کاموں کے نام بھی جیسے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے کہ گوز کا نام بھی بتایا گیا تھا۔

(۲)

**أَنَّمُ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَآءً<sup>۱</sup> فَانْبَثَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ  
بَهْجَةٍ<sup>۲</sup> مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا طَعَالَهُ<sup>۳</sup> مَعَ اللَّهِ طَبْلُ<sup>۴</sup> هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ<sup>۵</sup>** (النمل: ۶۰)

**تعریف:** ”بھلا بتاؤ کہ آسمان کو اور زمین کو کس نے پیدا کیا؟ کس نے آسمان سے بارش برسائی، پھر اس سے ہرے بھرے بارلونق باغات اگادیے؟ ان باغوں کے درختوں کو تم ہرگز نہ اگا سکتے، کیا اللہ کے ساتھ اور کوئی معبود ہے؟ بلکہ یہ لوگ ہٹ جاتے ہیں (سیدھی راہ سے)۔“

**تشریف:** بیان ہو رہا ہے کہ کل کائنات کا رچانے والا، سب کا پیدا کرنے والا، سب کو روزیاں دینے والا، سب کی حفاظت کرنے والا، تمام جہاں کی تدبیر کرنے والا صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے، ان بلند آسمانوں کو ان چمکتے ستاروں کو اسی نے پیدا کیا، اس بھاری بوجھل زمین کو ان بلند چوٹیوں والے پہاڑوں کو، ان چھکیلے ہوئے میدانوں کو اسی نے پیدا کیا ہے، کھیتیاں، باغات، پھل، پھول، دریا، سمندر، حیوانات، جنات، انسان، خشکی اور تری کے تمام جاندار اسی ایک کے بنائے ہوئے ہیں۔ آسمانوں سے پانی اُتارنے والا وہی ہے، اپنی مخلوق کی روزی کا ذریعہ اسی نے بنایا ہے، باغات کھیت سب وہی اگاتا ہے جو علاوہ خوش منظر ہونے کے بے حد مفید ہوتے ہیں، علاوہ خوش ذاتی ہونے کے زندگی قائم رکھنے والے ہوتے ہیں۔ تم میں سے یا تمہارے معبود ان باطلہ میں سے کوئی بھی نہ کسی چیز کے پیدا کرنے کی قدرت رکھتا ہے نہ کسی درخت کے اگانے کی، جس وہی خالص و ارزش ہے۔

زمین اللہ تعالیٰ نے ٹھہری ہوئی اور ساکن بنائی تاکہ دنیا بارام اپنی زندگی بسر کر سکے، اس نے زمین پر پانی کے دریا یا بہادری یعنی جو ادھر ادھر بہتے رہتے ہیں اور ملک ملک پہنچ کر زمین کو سیراب کرتے ہیں تاکہ زمین سے کھیت باغ وغیرہ اُگیں۔ اس نے زمین کی مضبوطی کے لیے اس پر پہاڑوں کی میخیں گاڑ دیں، تاکہ وہ تمہیں ہلا جلانہ سکے ٹھہری رہے۔ اس کی قدرت دیکھو کہ ایک کھاری سمندر ہے ایک میٹھا ہے دونوں بہرے ہیں، پیچ میں کوئی روک، آڑ پر دہ یا جاپ نہیں ہے لیکن قدرت نے ایک کو ایک بے الگ کر رکھا ہے نہ کڑوا میٹھے میں مل سکے نہ میٹھا کڑوے میں۔ کھاری اپنے فوائد پہنچاتا رہے، میٹھا اپنے فائدے دیتا رہے، اس کا نتھرا ہوا خوش ذاتی

سہتا پچتا پانی لوگ پیئیں، اپنے جانوروں کو پلا کیں، کھیتیاں باڑیاں، باغات وغیرہ میں یہ پانی پہنچا کیں، نہائیں، دھوکیں وغیرہ۔ کھاری پانی اپنے فوائد سے لوگوں کو سودمند کرے یہ ہر طرف سے گھیرے ہوئے ہیں تاکہ ہوا خراب نہ ہو، ان دونوں سمندروں کا جاری کرنے والا اللہ ہے اور اسی نے ان دونوں کے درمیان حدِ فاصل رکھ دی ہے۔

(۵)

**أَكْمَنْ يَهْدِيْكُمْ فِيْ ظُلْمِتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ<sup>۱</sup>**  
**عَرَالَهُ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَلَيْهَا يُشْرِكُونَ<sup>۲</sup>** (النساء: ۶۳)

**ترجمہ:** ”کیا وہ جو تمہیں خشکی اور تری کی تاریکیوں میں راہ دکھاتا ہے اور جو اپنی رحمت سے پہلے ہی خوشخبریاں دیئے والی ہوا نیک چلاتا ہے کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبد بھی ہے جنہیں یہ شریک کرتے ہیں، ان سب سے اللہ بلند و بالاتر ہے۔“

**تشریف:** آسمان و زمین میں اللہ تعالیٰ نے ایسی نشانیاں رکھ دی ہیں کہ خشکی اور تری میں جو راہ بھول جائے وہ انہیں دیکھ کر راہ راست اختیار کر لے جیسے فرمایا ہے کہ ستاروں سے لوگ راہ پاتے ہیں۔ سمندروں میں اور خشکی میں انہیں دیکھ کر انہار استہلک کر لیتے ہیں، بادل پانی بھرے برسیں، اس سے پہلے مہنڈی اور بھنی بھنی ہوا نیک وہ چلاتا ہے جس سے لوگ سمجھ لیتے ہیں کہ اب رب کی رحمت بر سے گی، خدا کے سوا ان کاموں کا کرنے والا کوئی نہیں، نہ کوئی ان پر قادر ہے، تمام شریکوں سے وہ الگ ہے اور پاک ہے سب سے بلند ہے۔

ختیبوں اور مصیبتوں کے وقت پکارے جانے کے قابل اسی کی ذات ہے، بے کس بے لس لوگوں کا سہارا وہی ہے، گرے پڑے بھولے بھکلے مصیبت زدہ اسی کو پکارتے ہیں اسی کی طرف لوگاتے ہیں۔ جیسے فرمایا کہ تمہیں جب سمندر کے طوفان زندگی سے مایوس کر دیتے ہیں تو تم اسی کو پکارتے ہو، اسی کی طرف گریہ وزاری کرتے ہو اور سب کو بھول جاتے ہو۔

ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا کہ حضور! آپ کس چیز کی طرف ہمیں بلا رہے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ کی طرف جو اکیلا ہے جس کا کوئی شریک نہیں، جو اس وقت تجھے کام آتا ہے جب تو کسی پھنساؤڑے میں پھنسا ہو، وہی ہے کہ جب تو جنگلوں میں راہ بھول کر اسے پکارے تو وہ تیری رہنمائی کر دے، تیر کوئی کھو گیا ہو اور تو اس سے انجام کرے تو وہ تجھ کو ملا دے، نقط سالی ہو گئی ہو اور تو اس سے دعا نہیں کرے تو وہ موسلا دھار بارش تجھ پر برسادے۔ اس شخص نے کہا یا رسول اللہ ﷺ مجھے کچھ نصیحت کیجیے، آپ ﷺ کسی کو برامت کہہ، نیکی کے کسی کام کو ہمکا اور بے وقعت نہ سمجھ، گواپنے مسلمان بھائی سے بے کشادہ پیشانی ملنا ہی ہو، گواپنے ڈول سے کسی پیاسے کو ایک گھونٹ پانی کا دینا ہی ہو اور اپنے تہبند کو آدمی پنڈلی تک رکھ، نہ مان تو زیادہ سے زیادہ تجھنے تک، اس سے نیچو لکانے سے بچتا رہ، اس لیے کہ یہ فخر و غرور ہے جسے اللہ تعالیٰ ناپسند کرتا ہے۔

وہب ﷺ فرماتے ہیں، میں نے الگی آسمانی کتابوں میں پڑھا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مجھے میری عزت کی قسم جو شخص مجھ پر اعتماد کرے اور مجھے تمام لے تو میں اسے اس کے مخالفین سے بچا لوں گا اور ضرور بچا لوں گا، گو آسمان و زمین اور کل مخلوق

اس کی مخالفت پر اور ایذاہی پر تل جائے اور جو مجھ پر اعتقاد نہ کرے میری پناہ میں نہ آئے تو میں اسے امن و امان سے چلتا پھرتا ہی اگر چاہوں گا تو زمین میں دھنادوں گا اور اس کی کوئی مدد نہ کروں گا۔

ایک بہت ہی عجیب واقعہ حافظ ابن عساکر رحمۃ اللہ علیہ علیہ السلام نے اپنی کتاب میں نقل کیا ہے ایک صاحب فرماتے ہیں کہ میں ایک خپر پر لوگوں کو دمشق سے زبدانی لے جایا کرتا تھا اور اسی کرایہ پر میری گزر بر تھی، ایک مرتبہ ایک شخص نے خپر کرایہ پر لیا، میں نے اسے سوار کرایا، اور لے چلا، ایک جگہ دوراستے تھے پہنچنے تو اس نے کہا اس را چلو میں نے کہا میں اس سے واقف نہیں ہوں، سیدھی راہ یہی ہے، اس نے کہا نہیں میں پوری طرح واقف ہوں، یہ بہت نزدیک کارستہ ہے، میں اس کے کہنے سے اسی کی راہ پا چھوڑی دیر بعد میں نے دیکھا کہ ایک لق و دق بیابان میں ہم آگئے ہیں جہاں کوئی راستہ نظر نہیں آتا، نہایت خطرناک جنگل اور بن ہے، اور ہر طرف لاشیں پڑی ہوئی ہیں، میں سہم گیا، وہ مجھ سے کہنے لگا، ذرا گام تھام لو مجھے بیہاں اُترتا ہے، میں نے گام تھام لو وہ اُترا اور اپنا تہبند اونچا کر کے کپڑے ٹھیک کر کے چھپری نکال کر مجھ پر حملہ کیا، میں وہاں سے سر پت بھاگا لیکن اس نے میرا تعاقب کیا اور مجھے پکڑ لیا، میں اسے قسمیں دینے لگا لیکن اس نے خیال بھی نہ کیا، میں نے کہا اچھا یہ خپر اور کل سامان جو میرے پاس ہے تو لے لے اور مجھے چھوڑ دے اس نے کہا یہ تو میرا ہو ہی چکا لیکن میں تجھے زندہ چھوڑنا چاہتا ہی نہیں، میں نے اسے خدا کا خوف دلایا اور آخرت کے عذابوں کا ذکر کیا لیکن اس چیز نے بھی اس پر کوئی اثر نہ کیا اور وہ میرے قفل پر تلا رہا، اب میں ما یوس ہو گیا اور مرنے کے لیے تیار ہو گیا اور اس سے بہ منت التجا کی کہ آپ مجھے دور رکعت نماز ادا کر لینے دیجئے، اس نے کہا اچھا جلدی پڑھ لے میں نے نماز شروع کی لیکن اللہ کی قسم میری زبان سے قرآن کا ایک حرف نہیں نکلتا تھا، یوں ہی ہاتھ باندھے دہشت زدہ کھڑا ہوا تھا اور وہ جلدی مچا رہا تھا، اس وقت یہ آیت میری زبان پر آگئی۔

### ﴿أَمَّنْ يُحِبُّ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ﴾

یعنی اللہ ہی ہے جو بے قرار کی بے قراری کے وقت کی دعا کو سنتا اور قبول فرماتا ہے اور بے بس، بے کس کی سختی اور مصیبت کو دور کرتا ہے، پس اس آیت کا زبان سے جاری ہونا تھا جو میں نے دیکھا کہ نیچوں نقچ جنگل میں سے ایک گھوڑہ سوار تیزی سے اپنا گھوڑا بھگائے نیزہ تانے ہماری طرف چلا آ رہا ہے، اور بغیر کچھ کہے اس ڈاکو کے پیٹ میں نیزہ گھیڑ دیا جو اس کے جگہ کے آر پار ہو گیا، وہ اسی وقت بے جان ہو کر گر پڑا، سوار نے باگ موزی اور جانا چاہا لیکن میں اس کے قدموں سے لپٹ گیا اور بالاخ کہنے لگا اللہ کے لیے یہ بتاؤ کہ تم کون ہو؟ اس نے کہا میں اس کا بھیجا ہوا ہوں جو مجبوروں، بے کسوں اور بے بسوں کی دعا قبول فرماتا ہے اور مصیبت و آفت کو نال دیتا ہے میں نے خدا کا شکر ادا کیا اور وہاں سے اپنا خپر اور مال لے کر صحیح سالم واپس لوٹا۔ رحمہ اللہ

اسی قسم کا ایک اور واقعہ بھی ہے کہ مسلمانوں کے ایک لشکر نے جنگ میں کافروں سے شکست کھائی اور واپس لوٹے ان میں ایک مسلمان جو بڑے سختی اور نیک تھے وہ بھی تھے، ان کا گھوڑا جو بہت تیز رفتار تھا راستہ میں اڑ گیا، اس ولی اللہ نے بہت کوشش کی لیکن جانور نے قدم ہی نہ اٹھایا۔ آخر عاجز آ کر اس نے کہا کیا بات ہے جو تو اڑ گیا، ایسے ہی موقع کے لیے تو میں نے تیری خدمت کی تھی اور تجھے پیار سے پالا تھا، گھوڑے کو خدا نے زبان دی، اس نے جواب دیا کہ وجہ یہ ہے کہ آپ میرا گھاس دانہ سا کیس کو سونپ

دیتے تھے وہ اس میں سے چالیتا تھا مجھے بہت کم کھانے کو دیتا تھا اور مجھ پر ظلم کرتا تھا، خدا کے اس نیک بندے نے کہا اب تو جل، میں خدا کو بیچ میں رکھ کر وعدہ کرتا ہوں کہ اب سے تجھے میں ہمیشہ اپنی گودھی میں کھلایا کروں گا، جانور یہ سنتے ہی تجزی سے لپکا اور انہیں جائے امن تک پہنچا دیا۔ حسب وعدہ اب سے یہ بزرگ اپنے جانور کو اپنے گودھی میں کھلایا کرتے تھے، لوگوں نے ان سے اس می وجہ پوچھی، انہوں نے کسی سے واقعہ کہہ دیا، جس کی عام شہرت ہو گئی اور لوگ اس واقعہ کو سننے کے لیے ان کے پاس دور دور سے آئے لگے۔ شاہ رومن کو جب یہ خبر پہنچی تو اس نے چاہا کہ کسی طرح اپنے شہر میں بلا لے، بہت کوشش کی لیکن بے سود رہی، آخر میں اس نے ایک شخص کو بھیجا کہ کسی طرح جیلے بہانے سے انہیں بادشاہ تک پہنچائے، یہ شخص پہلے مسلمان تھا پھر مرتد ہو گیا تھا۔ یہ بادشاہ کے پاس سے چلا یہاں آ کر ان سے ملا اپنا اسلام ظاہر کیا، توبہ کی اور نہایت نیک بن کر رہنے لگا، یہاں تک کہ اس ولی اللہ کو اس پر پورا اعتقاد ہو گیا اور اسے صالح اور دیندار بھجھ کر انہوں نے دوستی پیدا کر لی اور ساتھ ساتھ پھر نے لگے اس نے اپنا پورا رسول جما کر اپنی ظاہری دینداری کے فریب میں انہیں پھنسا کر اوہر بادشاہ کو اطلاع دی کہ فلاں وقت دریا کے کنارے ایک مضبوط جری شخص کو بھیجو، میں انہیں لے کر وہاں آ جاؤں گا اور اس شخص کی مدد سے انہیں گرفتار کرلوں گا۔

یہاں سے انہیں جعل دے کر لے چلا اور اسی جگہ پہنچا یا، دفتاً ایک شخص نمودار ہوا اور اس بزرگ پر حملہ کیا، اوہر سے اس مرتد نے حملہ کیا، اس نیک دل شخص نے اس وقت آسمان کی طرف نکلیں اخھا نیں اور دعا کی کہ خدا یا اس شخص نے تیرے نام سے مجھے دھوکا دیا ہے میں تجھ سے اتنا کرتا ہوں کہ تو جس طرح چاہے مجھے ان دونوں سے بچا لے۔ وہیں جنگل سے دو درندے بھاگتے ہوئے آتے دکھائی دیئے اور ان دونوں شخصوں کو انہوں نے دبوچ لیا اور تکڑے تکڑے کر کے چل دیئے اور یہ بندہ خدا وہاں سے با من و امان صحیح و سالم واپس تشریف لے آئے۔ رحمہ اللہ۔

اپنی اس شانِ رحمت کو بیان فرمائ کر پھر جناب باری تعالیٰ کی طرف سے ارشاد ہوتا ہے کہ وہی تمہیں زمین کا جانشین بناتا ہے ایک ایک کے پیچے چلا آ رہا ہے اور مسلسل سلسہ چلا جا رہا ہے اس خدا نے تمہیں زمینوں کا جانشین بنایا ہے اور تم میں سے ایک کو ایک پر درجوں میں بڑھا دیا ہے۔ حضرت آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ کو بھی جو خلیفہ کہا گیا وہ اسی اعتبار سے کہ ان کی اولاد ایک دوسرے کی جانشین ہو گی وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمُمْلِكَةِ وَالْآيَتِ كے اس جملے سے بھی یہی مراد ہے کہ ایک کے بعد ایک، ایک زمانہ کے بعد دوسرا زمانہ، ایک قوم کے بعد دوسری قوم۔ پس یہ خدا کی قدرت ہے ورنہ اگر وہ چاہتا تو سب کو ایک ہی وقت ایک ساتھ پیدا کر دیتا اور ایک ساتھ فنا کر دیتا لیکن اب اس نے یہ رکھا کہ ایک مرے ایک پیدا ہو۔ حضرت آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ کو پیدا کیا، ان سے ان کی نسل پھیلائی اور دنیا میں ایک ایسا طریقہ رکھا کہ دنیا والوں کی روزیاں اور ان کی زندگیاں تنگ نہ ہوں، ورنہ سارے انسان ایک ساتھ شاید زمین میں تنگی سے گزارتے اور ایک سے ایک کو نقصانات پہنچتے، پس موجودہ طرز خدا کی حکمت پر دلیل ہے سب کی پیدائش کا، موت کا، آنے جانے کا وقت اس کے نزدیک مقرر ہے، ایک ایک اس کے علم میں ہے۔ اس کی نگاہ سے کوئی اوجھل نہیں، وہ ایک، دن ایسا بھی لانے والا ہے کہ ان سب کو ایک ہی میدان میں جمع کرے اور ان کے فیصلے کرے نیکی، بدی کا بدلہ دے، ان اپنی قدرتوں کو بیان فرمائ کر فرماتا ہے کہ: ہے کوئی جوان کاموں کو کر سکتا ہے، ایسی صاف دلیلیں بہت کم سوچی جاتی ہیں، اور ان سے بھی نصیحت بہت کم لوگ حاصل کرتے ہیں۔

۶

وَ مِنْ أَيْتَهُ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَ جَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَ رَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (سورة الروم: ۲۱)

**ترجمہ:** ”اللہ کی نشانیوں میں سے ہے کہ اس نے تم کوئی سے پیدا کیا پھر اب انسان بن کر چلتے پھرتے پھیل رہے ہو۔ اور اس کی نشانیوں میں سے ہے کہ تمہاری ہی جنس سے بیویاں پیدا کیں تاکہ تم ان سے آرام پاؤ، اس نے تمہارے درمیان محبت اور ہمدردی قائم کر دی۔ یقیناً غور و فکر کرنے والوں کے لیے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں۔“

**تفسیر:** فرماتا ہے کہ: خدا تعالیٰ کی قدرت کی بے شمار نشانیوں میں سے ایک نشانی یہ بھی ہے کہ اس نے تمہارے باپ حضرت آدم ﷺ کوئی سے پیدا کیا، تم سب کو اس نے بے وقت پانی کے قطرے سے پیدا کیا، پھر تمہاری بہت اچھی صورتیں بنائیں، نطفے سے خون بستہ کی شکل میں پھر گوشت کے لوقتھرے کی صورت میں کر کے پھر بڑیاں بنائیں اور بڑیوں کو گوشت پہنایا پھر روح پھونکی۔ آنکھ، کان، ناک پیدا کئے، ماں کے پیٹ سے سلامتی سے نکالا، پھر کمزوری کو قوت سے بدلا، دن بہ دن طاقتور اور مضبوط قد آور کیا، عمر دی، حرکت و سکون کی طاقت دی، اسباب اور آلات دیے اور مخلوق کا سردار بنایا، ادھر سے ادھر پہنچنے کے ذرائع دیے، سمندروں کی زمین کی مختلف سواریاں عطا فرمائیں، عقل، علم، سوچ، سمجھ، تدبر، غور کے لیے دماغ عطا فرمائے، دنیاوی کام سمجھائے، رزق، عزت حاصل کرنے کے طریقے کھول دیے۔ ساتھ ہی آنحضرت کو سوارنے کا علم اور عمل بھی سمجھایا، پاک ہے وہ خدا تعالیٰ جو ہر چیز کا صحیح اندازہ کرتا ہے ہر ایک کو ایک مرتبے پر رکھتا ہے۔ شکل و صورت میں، بول چال میں، امیری فقیری میں عقل و ہنر میں، بھلائی برائی میں، سعادت و شقاوت میں ہر ایک کو جدا گانہ کر دیتا کہ ہر شخص رب تعالیٰ کی بہت سی نشانیاں اپنے میں اور دوسرے میں دیکھ لے۔

منہاد امام احمد میں حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تمام زمین سے ایک مٹھی منی کی نکل کر اس سے حضرت آدم ﷺ کو پیدا کیا۔ پس زمین کے مختلف حصوں کی طرح اولاد آدم کی مختلف رنگتین ہو گئیں، کوئی سفید، کوئی سرخ، کوئی سیاہ، کوئی طبیب، کوئی خوش خلق، کوئی بدخلق وغیرہ۔ پھر فرماتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی ایک نشانی قدرت یہ بھی ہے کہ اس نے تمہاری ہی جنس سے تمہارے جوڑے بنائے کہ وہ تمہاری بیویاں بنتی ہیں اور تم ان کے خاوند ہوتے ہو یہ اس لیے کہ تمہیں ان سے سکون و راحت، آرام و آسانش حاصل ہو۔ جیسے اور آیت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں ایک ہی نفس سے پیدا کیا اور اسی سے اس کی بیوی پیدا کی تاکہ وہ اس کی طرف راحت حاصل کرے۔ حضرت حوا علیہ السلام حضرت آدم ﷺ کی بائیں پسلی سے جو سب سے زیادہ چھوٹی ہے پیدا ہو گئیں ہیں، پس اگر انسان کا جوڑا انسان سے نہ ملتا اور کسی اور جنس سے اس کا جوڑا بندھتا تو موجودہ الفت و رحمت اس میں نہ ہو سکتی۔ یہ پیار و اخلاص ایک جنس کی وجہ سے ہے، ان میں آپس میں محبت و مودت، رحمت و الافت، پیار و اخلاص، رحم اور

مہربانی ڈال دی، پس مرد یا تو محبت کی وجہ سے عورت کی خبر گیری کرتا ہے یا رحم کھا کر اس کا خیال رکھتا ہے۔ اس لیے کہ اس سے اولاد ہو چکی ہے۔ اس کی پروردش ان دونوں کے میل ملاپ پر موقوف ہے۔ الغرض بہت سی وہیں رب العالمین نے رکھ دی ہیں۔ جن کے باعث انسان بارام اپنے جوڑے کے ساتھ اپنی زندگی گزارتا ہے یہ بھی رب تعالیٰ کی مہربانی اور اس کی قدرت کاملہ کی ایک زبردست نشانی ہے۔ ادنیٰ سے غور سے انسان کا ذہن اس تک پہنچ جاتا ہے۔

(④)

وَ مِنْ آيَتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ اخْتِلَافُ الْسَّمَائِكُمْ وَ الْوَانِكُمْ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَلِيمِينَ ۚ وَ مِنْ آيَتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ وَ ابْتِغَاوُ كُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُونَ ۚ (سورہ روم: ۲۲-۲۳) ④

**تَرْجِيمَه:** ”اس کی قدرت کی نشانیوں میں سے آسمانوں اور زمین کی پیدائش اور تمہاری زبانوں اور رنگتوں کا اختلاف (بھی) ہے۔ داشمندوں کے لیے اس میں یقیناً بڑی نشانیاں ہیں اور بھی اس کی قدرت کی نشانی تمہاری راتوں اور دن کی نیزد میں ہے اور اس کے فضل (یعنی روزی) کو تمہارا تلاش کرنا بھی ہے۔ جو لوگ کان لگا کر سننے کے عادی ہیں ان کے لیے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں۔“

**تشریح:** رب العالمین اپنی زبردست قدرت کی ایک نشانی اور بیان فرماتا ہے کہ اس قدر بلند کشادہ آسمان کی پیدائش، اس میں ستاروں کا جزا، ان کی چمک دمک، ان میں سے بعض کا چلتا پھرتا ہونا، بعض کا ایک جا ثابت رہنا، زمین کو ایک ٹھوس شکل میں بنانا، اسے کثیف پیدا کرنا، اس میں پہاڑ، میدان، جنگل، دریا، سمندر، ٹیلے، پتھر، درخت وغیرہ جہاد دینا، خود تمہاری زبانوں میں رنگتوں میں اختلاف رکھنا، عرب کی زبان اور تاتاریوں کی اور کردوں کی اور رومیوں کی اور فرنگیوں کی اور تکریرویوں کی اور برابر کی اور جیشیوں کی اور ہندیوں کی اور ایرانیوں کی اور صقالب کی اور جزیریوں کی اور خدا جانے کتنی کتنی زبانیں زمین پر بخوادم میں بولی جاتی ہیں۔ انسانی زبانوں کے اختلاف کے ساتھ ہی ان کی رنگتوں کا اختلاف بھی شان پاری تعالیٰ کا مظہر ہے، خیال تو فرمائیے کہ لاکھوں آدمی جمع ہو جائیں ایک کنبے قبیلے کے ایک ملک ایک زبان کے ہوں لیکن ناممکن ہے کہ ہر ایک میں کوئی نہ کوئی اختلاف نہ ہو حالتاکہ اعضاے بدن کے اعتبار سے کلی موافقت ہے، سب کی دو آنکھیں، دو پلکیں، ایک ناک، دو کان، ایک پیشانی، ایک منہ و دہونت، دور خسار، وغیرہ لیکن تاہم ایک سے ایک علیحدہ ہے، کوئی نہ کوئی ہیئت، عادت، خصلت، کلام، بات چیت، طرز ادا ایسی ضرور ہو گی کہ جس میں ایک دوسرے کا امتیاز ہو جائے، گو وہ بعض مرتبہ پوشیدہ ہی اور ہلکی ہی چیز ہو، گو خوبصورتی اور بدصورتی میں کتنی ایک بیسان اظہر آئیں لیکن جب غور کیا جائے تو ہر ایک کو دوسرے سے ممتاز کرنے والا کوئی نہ کوئی وصف ضرور نظر آ جائے گا۔ ہر جانے والا اتنی بڑی طاقتلوں اور قوتوں کے مالک کو پہچان سکتا ہے۔ اور اس صنعت سے صانع کو جان سکتا ہے۔ نیزد بھی قدرت کی ایک نشانی ہے۔

جس سے تھکان دور ہو جاتی ہے۔ راحت و سکون حاصل ہوتا ہے۔ اس کے لیے قدرت نے رات بنا دی ہے۔ کام کا ج کے لئے، دنیا حاصل کرنے کے لئے، کمائی دھن دے کرنے کے لئے، تلاش معاش کے لیے اس اللہ تعالیٰ نے دن کو پیدا کر دیا جو رات کے بالکل خلاف ہے۔ یقیناً سننے سمجھنے والوں کے لیے یہ چیزیں نشان قدرت ہیں۔

(۸)

وَ مِنْ أَيْتَهُ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَ طَمَاعًا وَ يُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُجْهِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ وَ مِنْ أَيْتَهُ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَ الْأَرْضُ بِإِمْرِهِ ۝ ثُمَّ إِذَا دَعَاهُمُ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ ۝ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ۝ (سورہ روم: ۲۴-۲۵)

ترجمہ: ”اور اس کی نشانیوں میں سے ایک یہ (بھی) ہے کہ وہ تمہیں ڈرانے اور امیدوار بنانے کے لیے بجلیاں دکھاتا ہے اور آسمان سے بارش بر ساتا ہے اور اس سے مردہ زمین کو زندہ کر دیتا ہے، اس میں بھی عقائد و کیمیوں کے لیے بہت نشانیاں ہیں، اس کی ایک نشانی یہ بھی ہے کہ آسمان و زمین اس کے حکم سے قائم ہیں، پھر جب وہ تمہیں آواز دے گا صرف ایک بار کی آواز کے ساتھ ہی تم سب زمین سے نکل آؤ گے۔“

تشریف: اللہ تعالیٰ کی عظمت پر دلالت کرنے والی ایک اور نشانی بیان کی جا رہی ہے کہ آسمانوں پر اس کے حکم سے بجلی کو ندی ہے جسے دیکھ کر کبھی تمہیں دہشت لگنے لگتی ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ کڑا کا کسی کو ہلاک کر دے کہیں بھلی وغیرہ، اور کبھی تمہیں امید بندھتی ہے کہ اچھا ہوا، اب بارش بر سے گی، پانی کی ریل پیل ہو گی، ترسائی ہو جائے گی وغیرہ۔ وہی ہے جو آسمان سے پانی آتا رہا ہے اور اس زمین کو جو خشک پڑی ہوئی تھی، جس پر نام نشان کو کوئی ہریاں نہ تھی، مثل مردے کے بیکار تھی، اس بارش سے وہ زندہ کر دیتا ہے لہلہ نے لگتی ہے۔ ہری بھری ہو جاتی ہے۔ اور طرح طرح کی پیداوار اگادیتی ہے۔ عقائد و کیمیوں کے لیے عظمت خداوندی کی یہ ایک حیثی جاتی تصویر ہے۔ وہ اس نشانی کو دیکھ کر یقین کر لیتے ہیں کہ اس زمین کو زندہ کرنے والا اللہ تعالیٰ ہماری موت کے بعد ہمیں بھی از سر نو زندہ کر دینے پر قادر ہے۔ اس کی ایک نشانی یہ بھی ہے کہ زمین و آسمان کو تھامے ہوئے اور انہیں زوال سے بچائے ہوئے ہے۔ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب کوئی تاکیدی قسم کھانا چاہتے تو فرماتے اس خدا تعالیٰ کی قسم جس کے حکم سے زمین و آسمان خپڑے ہوئے ہیں، پھر قیامت کے دن وہ زمین و آسمان کو بدل دے گا۔ مردے اپنی قبروں سے زندہ کر کے نکالے جائیں گے۔ خود خدا تعالیٰ انہیں آواز دے گا اور یہ صرف ایک آواز پر زندہ ہو کر اپنی قبروں سے نکل کھڑے ہوں گے۔ جیسے اور آیت میں ہے کہ جس دن وہ تمہیں پکارے گا، تم اس کی حمد کرتے ہوئے اسے جواب دو گے، اور یقین کراوے کہ تم بہت ہی کم رہے اور آیت میں ہے فَإِنَّمَا هُنَّ جَرَّةٌ وَاحِدَةٌ ۝ قَدَّا هُمْ بِالشَّاهِرَةِ ۝ صرف ایک ہی آواز سے ساری مخلوق میدان محشر میں جمع ہو جائے گی۔ اور آیت میں اُن کا نَّكَاثُ إِلَّا صَيْحَةٌ وَاحِدَةٌ ۝ قَدَّا هُنْ جَيْعَنٌ لَّدِينَا مُحْضَرُونَ ۝ یعنی وہ تو صرف ایک آواز ہو گی جسے سنتے ہی سب کے سب ہمارے سامنے حاضر ہو جائیں گے۔

⑨

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ كُلُّ لَهُ قَنْبُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۖ وَهُوَ أَهُونُ عَلَيْهِ ۖ وَلَهُ الْشَّفْلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

(سورہ الروم: ۲۶-۲۷)

**ترجمہ:** ”اور زمین و آسمان کی ہر چیز اس کی ملکیت ہے اور ہر ایک اس کے فرمان کے تحت ہے، وہی ہے جو اول بار مخلوق کو پیدا کرتا ہے پھر سے دوبارہ پیدا کرے گا۔ اور یہ تو اس پر بہت ہی آسمان ہے، اس کی بہترین اور اعلیٰ صفت ہے آسمانوں میں اور زمین میں بھی اور وہی غلبے والا حکمت والا ہے۔“

**تشریف:** فرماتا ہے کہ تمام آسمانوں کی اور ساری زمینوں کی مخلوق اللہ تعالیٰ ہی کی ہے، سب اس کے لونڈی غلام ہیں سب اس کی ملکیت میں ہیں، ہر ایک اس کے سامنے عاجز ولا چار مجبور دے بس ہے۔ ابتدائی پیدائش بھی اسی نے کی اور وہی اعادہ بھی کرے گا اور اعادہ بہ نسبت ابتداء کے عادتاً آسمان اور ہلاکا ہوتا ہے۔

صحیح بخاری شریف میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں جناب باری تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ مجھے ابن آدم جھلاتا ہے اور اُسے یہ چاہئے نہیں تھا۔ وہ مجھے برا کہتا ہے اور یہ بھی اسے لا اق نہ تھا، اس کا جھلاتا تو یہ ہے کہ کہتا ہے کہ جس طرح اس نے مجھے اولاد پیدا کیا اس طرح دوبارہ پیدا نہیں کر سکتا حالانکہ دوسری مرتبہ کی پیدائش پہلی دفعہ کی پیدائش سے بالکل آسمان ہوا کرتی ہے۔ اس کا مجھے برا کہنا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی اولاد ہے حالانکہ میں احمد و صمد ہوں، جس کی نہ اولاد نہ مام باپ اور جس کا کوئی ہمسر نہیں۔ الغرض دونوں پیدائشیں اس ماک کی قدرت میں ہے، نہ اس پر کوئی کام بھاری نہ بوجھل، بعض اہل ذوق نے کہا ہے کہ جب صاف شفاف پانی کا ستر اپاک صاف حوض ٹھہرا ہوا ہوا رہا صبا کے تھیڑے اسے ہلاتے جلاتے نہ ہوں، اس وقت اس میں آسمان صاف نظر آتا ہے سورج اور چاند ستارے بالکل صاف دکھائی دیتے ہیں، اسی طرح بزرگوں کے دل ہیں جن میں وہ خدا تعالیٰ کی عظمت و جلال کو ہمیشہ دیکھتے رہتے ہیں۔ وہ غالب ہے جس پر کسی کا بس نہیں، نہ اس کے سامنے کسی کی چل سکے، ہر چیز اس کی ماتحت میں اور اس کے سامنے پست ولا چار، عاجز و بے بس ہے۔ اس کی قدرت، سلطنت، ہر چیز پر محیط ہے، وہ حکیم ہے اپنے اقوال میں افعال میں شریعت میں، تقدیر میں، غرض ہر ہمار میں۔

⑩

وَ مِنْ أَيْتَهُ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَاحَ مُبَشِّرًاٰ ۖ وَ لِيُنْذِيْكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ ۖ وَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ ۖ  
وَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ (سورہ روم: ۴۶)

ترجمہ: ”اس کی نشانیوں میں سے خوشخبریاں دینے والی ہواؤں کو چلانا بھی ہے اس لیے کہ تمہیں اپنی رحمت سے لطف اندوڑ کرے اور اس لیے کہ اس کے حکم سے کشتیاں چلیں اور اس لیے کہ اس کے فضل کو تم ڈھونڈو اور اس لیے کہ شکرگزاری کرو۔“

تشریفیح: بارش کے آنے سے پہلے بھیجنی بھیجنی ہواؤں کا چلتا اور لوگوں کو بارش کی امید دلانا، اس کے بعد بارش بر سانا تاکہ بستیاں آباد رہیں، جاندار رہیں، سمندروں میں، دریاؤں میں جہاز اور کشتیاں چلیں، کیونکہ کشتیوں کا چلتا بھی ہوا پر موقوف ہے، اب تم اپنی تجارت اور کمائی دھندے کے لیے ادھر سے ادھر اور ادھر سے ادھر جاسکو۔ پس تمہیں چاہئے کہ خدا تعالیٰ کی ان بے شمار ان گنت نعمتوں پر اس کا شکر ادا کرو۔

(۱۱)

اللَّهُ الَّذِي يُرِسِّلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّيَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَ يَجْعَلُهُ كَسْفًا  
فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةِ إِذَا هُمْ  
يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَ إِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يُبْلِسُنَ ۝ فَانظُرْ إِلَى  
أَثْرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُنْجِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۝ إِنَّ ذَلِكَ لِمَنْهُ الْمُوْتَى ۝ وَ هُوَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَ لَيْسَنَّا رِيْحًا فَرَاوَةٌ مُصْفَرًا الظَّلَوَا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ۝ (الروم: ۵۱-۴۸)

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ ہوانگیں چلاتا ہے وہ ابر کو انھاتی ہیں، پھر اللہ تعالیٰ اپنی منشاء کے مطابق ابے آسمان میں پھیلا دیتا ہے اور اس کے نکڑے نکڑے کر دیتا ہے، پھر آپ دیکھتے ہیں کہ اس کے اندر سے قطرے نکلتے ہیں اور جنہیں اللہ تعالیٰ چاہتا ہے ان بندوں پر وہ پانی بر ساتا ہے تو وہ خوش ہو جاتے ہیں، یقین ماننا کہ بارش ان پر بر سے سے پہلے پہلے تو وہ نا امید ہو رہے تھے، پس آپ رحمت الہی کے آثار دیکھیں کہ زمین کی موت کے بعد کس طرح اللہ تعالیٰ اسے زندہ کرتا ہے؟ کچھ نہیں کہ وہی مردوں کو زندہ کرنے والا ہے اور وہ ہر ہر چیز پر قادر ہے، اور اگر ہم با دشند چلا کیں اور یہ لوگ کھیتوں کو مر جھائی ہوئی زرد پڑی ہوئی دیکھ لیں تو پھر اس کے بعد ناشکری کرنے لگیں۔“

تشریفیح: اللہ تعالیٰ بیان فرماتا ہے کہ وہ ہوانگیں بھیجتا ہے جو بادلوں کو انھاتی ہیں یا تو سمندروں پر سے یا جس طرح اور جہاں سے اللہ تعالیٰ کا حکم ہو، پھر رب العالمین اب کو آسمان پر پھیلا دیتا ہے۔ تم نے اکثر دیکھا ہوگا کہ باشند دو باشند کا ابر انھا پھر وہ جو پھیلا تو آسمان کے کنارے ڈھانپ لیے اور کبھی یہ بھی دیکھا ہوگا کہ سمندروں سے پانی بھرے ابر اٹھتے ہیں، اسی مضمون کو ﴿وَهُوَ الَّذِي يُرِسِّلُ الرِّيحَ... الخ﴾ میں بیان فرمایا ہے پھر اسے نکڑے نکڑے اور تدبیتہ کر دیتا ہے، وہ پانی سے سیاہ ہو جاتے ہیں۔ زمین کے

قرب ہو جاتے ہیں۔ پھر بارش ان بادلوں کے درمیان سے برنسے لگتی ہے جہاں برسی وہیں کے لوگوں کی باچھیں کھل گئیں۔ پھر فرماتا ہے یہی لوگ بارش سے نا امید ہو چکے تھے، اور پوری نا امیدی کے وقت بلکہ نا امیدی کے بعد ان پر بارشیں بر سیں اور جل تحمل ہو گئے، یعنی بارش ہونے سے پہلے یہ اس کے محتاج تھے، اور وہ حاجت پوری ہو گئی اس سے پہلے وقت کے ختم ہو جانے کے قریب بارش نہ ہونے کی وجہ سے یہ ما یوں ہو چکے تھے، پھر اس نا امیدی کے بعد فتحاً ابراً ہتا ہے اور برس جاتا ہے اور میل پیل کر دیتا ہے اور ان کی خشک زمین تر ہو جاتی ہے۔ قحط سالی ترسالی سے تبدیل ہو جاتی ہے یا تو زمین صاف چیل میدان تھی یا ہر طرف ہر یا میں دکھائی دینے لگتی ہے۔ دیکھ لو کہ جس رب تعالیٰ کی یہ قدرت دیکھ رہے ہو وہ ایک دن مردوں کو ان کی قبروں سے بھی نکالنے والا ہے، جبکہ ان کے جنم گل سڑ گئے ہوں گے، سمجھ لو کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ پڑھ مردہ ہو جائیں تو وہ پھر سے کفر کرنے لگ جاتے ہیں، چنانچہ سورہ واقعہ میں بھی یہی بیان ہوا ہے۔ **أَفَرَءَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿١٠﴾** سے مَعْرُومُونَ ⑩ تک۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں ہوا نیں آٹھ قسم کی ہیں چار رحمت کی چار رحمت کی۔ نشرات، مبشرات، مرسلات اور ذاریات تو رحمت کی ہیں، اور عقیم، صرسر، عاصف اور قاصف عذاب کی، ان میں پہلی دو خشکیوں کی اور آخری دو تری کی۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں ہوا نیں دوسری سے مخزیر ہیں یعنی دوسری زمین سے، جب اللہ تعالیٰ نے عادیوں کی ہلاکت کا ارادہ کیا تو ہواوں کے داروغہ کو یہ حکم دیا، اس نے دریافت کیا کہ جناب باری تعالیٰ کیا میں ہواوں کے خزانے میں اتنا سوراخ کر دوں جتنا بیل کا نہ تھا ہوتا ہے؟ تو فرمان باری تعالیٰ ہوا کہ نہیں نہیں اگر ایسا ہو تو کل زمین اور زمین کی کل چیزیں الٹ پلت ہو جائیں گی، اتنا نہیں بلکہ وزن کرو کہ جتنا انگوٹھی میں ہوتا ہے۔ اب صرف اتنے سے سوراخ سے ہوا چل جہاں پہنچی وہاں بھس اڑا دیا، جس چیز پر سے گزری اسے بے نشان کر دیا۔

(۱۲)

**اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضُعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضُعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ  
ضُعْفًا وَشَيْبَةً لِيَخُلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ⑤** (سورہ روم: ۵۴)

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے تمہیں کمزوری کی حالت میں پیدا کیا، پھر اس کمزوری کے بعد تو انائی دی، پھر اس تو انائی کے بعد کمزوری اور بڑھا پادیا جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے، وہ سب سے پورا اقتاف اور سب پر پورا قادر ہے۔“

تشریح: انسان کی ترقی و تنزلی پر نظر ڈالوں کی اصل توانی سے ہے پھر نطفے سے پھرخون بستے سے پھر گوشت کے اوپر ٹرے سے پھر اسے ہڈیاں پہنائی جاتی ہیں پھر ہڈیوں پر گوشت پوست پہنایا جاتا ہے، پھر روح پھوکی جاتی ہے پھر مان کے پیٹ سے ضعیف و نحیف ہو کر نکلتا ہے پھر تھوڑا تھوڑا بڑھتا جاتا ہے، اور مضبوط ہو جاتا ہے، پھر بچپن کے زمانے کی بہاریں دیکھتا ہے، پھر جوانی کے قریب پہنچتا ہے، پھر جوان ہوتا ہے، آخر نشوونما موقوف ہو جاتی ہے، اب قوی پھر مضمحل ہونے شروع ہوتے ہیں، طاقتیں گھٹنے لگتی ہیں، ادھیز غر کو

پہنچتا ہے، پھر بڑھا پھوس ہو جاتا ہے، طاقت کے بعد کی یہ ناطقی بھی قابلی عبرت ہوتی ہے، کہ ہمت پست ہے، دیکھنا، سنتنا، چلنا، پھرنا، اٹھانا، اچھنا، پکڑنا غرض ہر طاقت گھٹ جاتی ہے، بدن پر جھریاں پڑ جاتی ہیں، رخسار پچک جاتے ہیں، دانت ٹوٹ جاتے ہیں، بال سفید ہو جاتے ہیں، یہ ہے قوت کے بعد کی ضعیفی اور بڑھا پا۔ وہ جو چاہتا ہے کہ کرتا ہے، بنانا بگاڑنا اس کی قدرت کے اونٹ کر شئے ہیں ساری مخلوق اس کی غلام، وہ عالم وہ قادر، نہ اس کا ساکسی کا علم نہ اس کی جیسی کسی کی قدرت۔

(۱۳)

**خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَنْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَئَثَ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَآبَةٍ ۚ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَانْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٌ ۚ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُوْنِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۖ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝** (سورہ لقمان: ۱۱-۱۰)

ترجمہ: ”اسی نے آسمانوں کو بغیر ستون کے پیدا کیا ہے تم انہیں دیکھ رہے ہو اور اس نے زمین میں پھاڑوں کو ڈال دیا تاکہ وہ تمہیں جنبش نہ دے سکے اور ہر طرح کے جاندار زمین میں پھیلا دیئے اور ہم نے آسمان سے پانی برسا کر زمین میں ہر قسم کے نیس جوڑے لگادیئے، یہ ہے اللہ کی مخلوق۔ اب تم مجھے اس کے سوا دوسرے کسی کی کوئی مخلوق تو دکھاؤ (کچھ نہیں) بلکہ یہ ظالم کھلی گمراہی میں ہیں۔“

تشویح: اللہ سبحانہ و تعالیٰ اپنی قدرت کا ملمکہ کا بیان فرماتا ہے کہ زمین و آسمان اور ساری مخلوق کا خالق صرف وہی ہے۔ آسمان کو اس نے بے ستون اوچار کھا ہے۔ واقع میں کوئی ستون ہے ہی نہیں، زمین کو مضبوط کرنے کے لیے اور ہلنے جلنے سے بچانے کے لیے اس نے اس میں پھاڑ کی میخیں کاڑ دیں کہ وہ تمہیں زلزلے اور جنبش سے بچائے، اس قدراً قسم کے بھانت بھانت کے جاندار اس خالق حقیقی نے پیدا کئے کہ آج تک ان کا کوئی حصر نہیں کر سکا۔ اپنا خالق اور خلاق ہونا بیان فرمایا کہ اب رازق اور رزاق ہونا بیان فرمایا ہے کہ آسمان سے باش اُتار کر زمین میں سے طرح طرح کی پیداوار اگاہی جو دیکھنے میں خوش منظر، کھانے میں بے ضرر، نفع میں بہت بہتر، شعبی وَتَحْمِلُنَّهُنَّ عَالَقُونَ کا قول ہے کہ انسان بھی زمین کی پیداوار ہے، جنتی کریم ہیں اور دوزخی لکیم ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی یہ ساری مخلوق تو تمہارے سامنے ہے اب جنہیں تم ان کے سوا پوچھتے ہو ذرا بتاؤ تو ان کی مخلوق کہاں ہے؟ جب نہیں تو وہ خالق نہیں اور جب خالق نہیں تو معبود نہیں، پھر ان کی عبادت نہ اظلم اور سخت نا انصافی ہے۔ فی الواقع اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے والوں سے زیادہ اندھا، بہرا، بے عقل، بے علم، بے سمجھ، بے وقوف اور کون ہو گا۔

(۱۴)

**الْمُ تَرَوَا أَنَّ اللَّهَ سَحَرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظَاهِرَةً ۝**

وَبَأَطْنَةً ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَلَا هُدًى ۖ وَلَا كِتْبٌ مُنْتَهٰ ۝

(سورہ لقمان: ۲۰)

ترجمہ: "کیا تم نہیں دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کی ہر چیز کو تمہارے کام میں لگا رکھا ہے اور تمہیں اپنی ظاہری و باطنی نعمتیں بھر پورے رکھی ہیں، بعض لوگ اللہ کے بارے میں بغیر علم کے اور بغیر ہدایت کے اور بغیر روشن کتاب کے جھگڑا کرتے ہیں۔"

تشریف: اللہ تبارک و تعالیٰ اپنی نعمتوں کا اظہار فرم رہا ہے کہ دیکھو آسمان کے ستارے تمہارے لیے کام میں مشغول ہیں، چمک چمک کر تمہیں روشنی پہنچا رہے ہیں۔ باول، بارش، اولے، خنکی، سب تمہارے نفع کی چیزیں ہیں، خود آسمان سے تمہارے لیے محفوظ اور مضبوط چھپت ہے، زمین کی نہریں، جشے، دریا، سمندر، درخت، کھنچی، پھل، پھول یہ سب نعمتیں بھی اسی نے دے رکھی ہیں۔ پھر ان ظاہری بے شمار نعمتوں کے علاوہ باطنی بے شمار نعمتیں بھی اس نے دے رکھی ہیں، مثلاً رسولوں کا بھیجا، کتابوں کا نازل فرمانا، شک شہ غیرہ دلوں سے دور کرنا وغیرہ اتنی بڑی اور اتنی ساری نعمتیں جس نے دے رکھی ہیں حق یہ تھا کہ اس کی ذات پر سب کے سب ایمان لاتے لیکن افسوس کہ بہت سے لوگ اب تک خدا تعالیٰ کے بارے میں ہی الجھر ہے ہیں، اور محض جہالت سے خلافت سے بغیر کسی سند اور دلیل کے اڑے ہوئے ہیں۔

(۱۵)

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۖ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ۝ بِلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيمُ ۝ (لقمان: ۲۶-۲۵)

ترجمہ: "اگر آپ ان سے دریافت کریں کہ آسمان و زمین کا خالق کون ہے؟ تو یہ ضرور جواب دیں گے کہ اللہ، تو کہہ دیجئے کہ سب تعریفوں کے لائق اللہ ہی ہے، لیکن ان میں کے آخر بے علم ہیں۔ آسمانوں میں زمین میں جو کچھ ہے وہ سب اللہ ہی کا ہے، یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بڑا ہے نیاز اور سزا اور حمد و شانہ ہے۔"

تشریف: اللہ تعالیٰ بیان فرماتا ہے کہ یہ مشرک اس بات کو مانتے ہوئے کہ سب کا خالق اکیلا ایک اللہ تعالیٰ ہی ہے پھر بھی دوسروں کی عبادت کرتے ہیں حالانکہ ان کی نسبت خود جانتے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے پیدا کئے ہوئے اور اس کے ماتحت ہیں، ان سے پوچھا جائے اگر کہ خالق کون ہے؟ تو ان کا جواب بالکل چھا ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ۔ تو کہہ کہ اللہ تعالیٰ کا شکر ہے اتنا تو تمہیں اقرار ہے، بات یہ ہے کہ اکثر مشرک بے علم ہوتے ہیں، زمین و آسمان کی ہر جھوٹی بڑی، چھپی کھلی چیز اللہ تعالیٰ کی پیدا کردہ اور اسی کی ملکیت ہے، وہ سب سے بے نیاز ہے اور سب اس کے محتاج ہیں، وہی سزا اور حمد ہے، وہی خوبیوں والا ہے، پیدا کرنے میں بھی، احکام مقرر کرنے میں بھی وہ قابل تعریف ہے۔

(۱۶)

وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمْدُدُهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْعُدُرْ مَا نَفَدَتْ  
 كَلِمَتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿۷﴾ مَا خَلَقْتُمْ وَلَا بَعْثَكُمْ إِلَّا كَنْفِيسٌ وَاحِدَةٌ إِنَّ اللَّهَ  
 سَيِّعٌ بَصِيرٌ ﴿۸﴾ (لقمان: ۲۷-۲۸)

**ترجمہ:** ”روئے زمین کے (تمام) درختوں کی اگر قلمیں ہو جائیں اور تمام سمندروں کی سیاہی ہو اور ان کے بعد سات سمندر اور ہوں تاہم اللہ کے کلمات ختم نہیں ہو سکتے، بے شک اللہ تعالیٰ غالب اور باحکمت ہے۔ تم سب کی پیدائش اور مرنے کے بعد زندہ کرنا ایسا ہی ہے جیسے ایک جی کا، پیشک اللہ تعالیٰ سننے والا دیکھنے والا ہے۔“

**تشریف:** اللہ رب العالمین اپنی اعزت، کبریائی، بڑائی، بزرگی، جلالت، اور شان بیان فرمارہا ہے، اپنی پاک صفتیں، اپنے بلند ترین اور اپنے بے شمار کلمات کا ذکر فرمارہا ہے، جنہیں نہ کوئی گن سکے، نہ شمار کر سکے، نہ ان پر کسی کا احاطہ ہو، نہ ان کی حقیقت کو کوئی پاسکے سید البشر خاتم النبیین ﷺ فرمایا کرتے تھے۔ ((لَا أَخْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَنْتَ غَلَى تَنْفِيسِكَ)) خدا یا میں تیری نعمتوں کا شمار بھی نہیں کر سکتا جتنی شنا تو نے اپنی آپ بیان فرمائی ہے، پس یہاں جناب باری تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ اگر روئے زمین کے تمام تر درخت قلمیں بن جائیں اور تمام سمندروں کے پانی سیاہی بن جائیں اور ان کے ساتھ ہی سات سمندر اور بھی ملائے جائیں اور اللہ تعالیٰ کی عظمت و صفات، جلالت و بزرگی کے کلمات لکھنے شروع کئے جائیں تو یہ تمام قلم کھس جائیں، ختم ہو جائیں، سب سیاہی پوری ختم ہو جائے لیکن اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک له کی تعریفیں ختم نہ ہوں گی، یہ نہ سمجھا جائے کہ سات سے زیادہ سمندر ہوں تو پھر خدا تعالیٰ کے پورے کلمات لکھنے کے لیے کافی ہو جائیں۔ نہیں، یعنی تو زیادتی کے لیے ہے اور یہ بھی نہ سمجھا جائے کہ سات سمندر موجود ہیں اور وہ عالم کو گھیرے ہوئے ہیں۔ البتہ بواسرائیل کی ان سات سمندروں کی بابت ایسی روایتیں ہیں لیکن نہ تو انہیں بچ کہا جا سکتا ہے اور نہ جھٹلا یا جا سکتا ہے۔ ہاں جو ہم نے بیان کی ہے اس کی تائید اس آیت سے بھی ہوتی ہے۔ ﴿فُلْقُ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا... الْخ﴾ یعنی اگر سمندر سیاہی بن جائیں اور رب تعالیٰ کے کلمات کا لکھنا شروع ہو تو کلمات خداوندی کے ختم ہونے سے پہلے ہی سمندر ختم ہو جائے اگرچہ ایسا ہی اور سمندر اس کی مد میں لا جائیں، پس یہاں بھی مراد صرف اسی جیسا ایک ہی سمندر لانا نہیں بلکہ ویسا ایک پھر ایک اور بھی پھر ویسا ہی پھر ویسا ہی، الغرض خواہ کلتے ہی آ جائیں لیکن اللہ تعالیٰ کی باتیں ختم نہیں ہو سکتیں۔

حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر اللہ تعالیٰ لکھوانا شروع کرے کہ میرا یہ امر تو تمام قلمیں ٹوٹ جائیں اور تمام سمندروں کے پانی ختم ہو جائیں، مشرکین کہتے تھے کہ یہ کلام اب ختم ہو جائے گا جس کا رد اس آیت میں ہو رہا ہے کہ رب تعالیٰ کے عجائبات ختم ہوں، نہ اس کی حکمت کی انتہا، نہ اس کی صفت اور اس کے علم کا آخر۔ تمام بندوں کے علم اللہ تعالیٰ کے علم کے مقابلہ میں ایسے ہیں جیسے سمندر کے مقابلہ میں ایک قطرہ۔ اللہ تعالیٰ کی باتیں فنا نہیں ہوتیں نہ اسے کوئی اور اک کر سکتا ہے، ہم جو کچھ اس کی تعریفیں کریں وہ اس سے سوا ہے۔

یہود کے علماء نے مدینہ طیبہ میں رسول اللہ ﷺ سے کہا تھا کہ یہ جو آپ قرآن میں پڑھتے ہیں ﴿ وَمَا أُوتِينَّ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴾ یعنی تمہیں بہت ہی کم علم دیا گیا ہے۔ اس سے کیا مراد ہے ہم یا آپ کی قوم؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں سب انہوں نے کہا پھر آپ کلام اللہ شریف کی اس آیت کو کیا کریں گے جہاں فرمان ہے کہ تورۃ میں ہر چیز کا بیان ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا سنو! وہ اور تمہارے پاس جو کچھ بھی ہے وہ سب اللہ تعالیٰ کے کلمات کے مقابلہ میں بہت کم ہے۔ تمہیں جو کفایت ہوا تھا اللہ نے نازل فرمادیا ہے۔ اس پر یہ آیت اتری لیکن اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آیت مدنی ہونی چاہئے حالانکہ مشہور یہ ہے کہ آیت کمی ہے۔ واللہ عالم

اللہ تعالیٰ ہر چیز پر غالب ہے، تمام اشیاء اس کے سامنے پست و عاجز ہیں، کوئی اس کے ارادہ کے خلاف نہیں جا سکتا، وہ اپنے افعال، اقوال، شریعت، حکمت اور تمام صفتوں میں سب سے اعلیٰ اور سب پر غالب و قہار ہے۔ پھر فرماتا ہے تمام لوگوں کا پیدا کرنا اور انہیں مارڈا لئے کے بعد جلا دینا مجھ پر ایسا ہی آسان ہے جیسے شخص واحد کا، اس کا تو کسی بات کا حکم فرمادینا کافی ہے، ایک آنکھ جھپکاتے جتنی دیر نہیں لگتی، نہ دوبارہ کہنا پڑے نہ اساباب اور مادے کی ضرورت۔ ایک فرمان میں قیامت قائم ہو جائے گی اور ایک ہی آواز میں سب جی اٹھیں گے اللہ تعالیٰ تمام باتوں کا سنتے والا ہے، سب کے کاموں کا جانے والا ہے، ایک شخص کی باتیں اور اس کے کام جیسے اس پر مخفی نہیں اسی طرح تمام جہاں کے کام بھی اس پر مخفی نہیں ہیں۔ اللہ اکبر

(۱۶)

أَللَّهُ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَ يُوْلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ  
كُلُّ يَجْرِيٍ إِلَى أَجْلٍ مُسَيَّرٍ وَ أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ⑨ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَ  
أَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ ۖ وَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۗ (القمان: ۲۹-۳۰)

**ترجمہ:** ”کیا آپ نہیں دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ رات کو دن میں اور دن کورات میں کھپا دیتا ہے، سورج، چاند کو اسی نے فرمان بردار کر رکھا ہے کہ ہر ایک مقررہ وقت تک چلتا رہے، اللہ تعالیٰ ہر اس چیز سے جو تم کرتے ہو خبردار ہے، یہ سب انتظامات اس وجہ سے ہے کہ اللہ تعالیٰ حق ہے، اور اس کے سوا جن جن کو لوگ پکارتے ہیں سب باطل ہیں، اور یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بلند یوں والا ہے اور بڑی شان والا ہے۔“

**تشریف:** رات کو کچھ گھٹا کر دن کو کچھ بڑھانے والا اور دن کو کچھ گھٹا کر رات کو کچھ بڑھانے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ جاڑوں کے دن چھوٹے اور راتیں بڑی، گرمیوں کے دن بڑے اور راتیں چھوٹی اسی کی قدرت کاظمہ ہے۔ سورج، چاند اس کے تحت فرمان ہیں، جو جگہ متقرر ہے وہیں چلتے ہیں، قیامت تک برابر اسی چال چلتے رہیں گے، اپنی جگہ سے ادھر ادھر نہیں ہو سکتے۔

یہیں میں ہے حضور ﷺ نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ علیہ السلام سے دریافت فرمایا کہ جانتے ہو کہ یہ سورج کہاں جاتا ہے؟

جو اب دیا کہ اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول جانتا ہے، آپ ﷺ نے فرمایا یہ جا کر اللہ تعالیٰ کے عرش کے نیچے سجدے میں گرفتار ہے، اور اپنے رب تعالیٰ سے اجازت چاہتا ہے۔ قریب ہے ایک دن اس سے کہہ دیا جائے جہاں سے آیا تھا وہیں کو لوٹ جا۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے کہ سورج بمنزلہ ساقیہ کے ہے۔ دن کو اپنے دوران میں جاری رہتا ہے، غروب ہو کر رات کو پھر زمین کے نیچے گردش میں رہتا ہے یہاں تک کہ اپنی مشرق سے ہی طلوع ہو، اسی طرح چاند بھی، اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے خبردار ہے، جیسے فرمان ہے کیا تو نہیں جانتا کہ زمین آسمان میں جو کچھ ہے سب کا عالم اللہ تعالیٰ کو ہے، سب کا خالق سب کا عالم اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ جیسے ارشاد ہے اللہ تعالیٰ نے سات آسمان پیدا کئے اور انہیں کے مثل زمینیں بنائیں (ان) نشانیاں پروردگار عالم اس لیے ظاہر فرماتا ہے کہ تم ان سے اللہ تعالیٰ کے حق وجود پر ایمان لاوًا اور اس کے سواب کو باطل مانو۔ وہ سب سے بے نیاز اور سب سے بے پرواہ ہے۔ سب کے سب اس کے محتاج اور اس کے فقیر ہیں، سب اس کی مخلوق اور اس کے غلام ہیں، کسی کو ایک ذرے کے حرکت میں لانے کی قدرت نہیں، گوساری مخلوق مل کر ارادہ کر لے کہ ایک مکھی پیدا کریں سب عاجز آ جائیں گے اور ہرگز اتنی قدرت بھی نہ پائیں گے، وہ سب سے بلند ہے جس پر کوئی چیز نہیں، وہ سب سے بڑا ہے جس کے سامنے کسی کو کوئی بڑائی نہیں۔ ہر چیز اس کے سامنے حیر اور پست ہے۔ سبحان اللہ

(۱۸)

الَّمْ تَرَ أَنَّ الْفُلُكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيكُمْ مِّنْ أَيْتِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يُتَّبِعُ  
لِكُلِّ صَبَارٍ شَكُورٍ ۝ وَإِذَا غَشِيَّهُمْ مَوْعِجَ كَالْأَطْلَلِ دَعَوَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينُ ۚ فَلَمَّا  
نَجَّهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَيَنْهُمْ مُّقْتَصِدُ ۝ وَمَا يَجْحَدُ بِأَيْتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَارٍ كَفُورٍ ۝

(سورہ لقمان ۳۲-۳۱)

ترجمہ جہنمہ: ”کیا تم اس پر غور نہیں کرتے کہ دریا میں کشتیاں اللہ کے فضل سے چل رہی ہیں اس لیے کہ وہ تمہیں اپنی نشانیاں دکھائے، یقیناً اس میں ہر ایک صبر و شکر کرنے والے کے لیے بہت سی نشانیاں ہیں، اور جب ان پر موہیں ساہباؤں کی طرح چھا جاتی ہیں تو وہ (نہایت) خلوص کے ساتھ اعتقاد کر کے اللہ تعالیٰ ہی کو پکارتے ہیں، پھر جب وہ (باری تعالیٰ) انہیں نجات دے کر خشکی کی طرف پہنچاتا ہے تو کچھ ان میں سے اعتدال پر رہتے ہیں اور ہماری آیتوں کا انکار صرف وہی کرتے ہیں جو بد عہد، ناشکرے ہوں۔“

تشریف: اللہ تعالیٰ کے حکم سے سمندروں میں جہاز رانی ہو رہی ہے، گروہ پانی میں کشتی کو تھامنے اور کشتی میں پانی کو کاشنے کی قوت نہ رکھتا تو پانی میں کشتیاں کیسے چلتیں؟ وہ تمہیں اپنی قدرت کی نشانیاں دکھار رہا ہے، مصیبت میں صبر اور راحت میں شکر کرنے والے ان سے بہت کچھ عبرتیں حاصل کر سکتے ہیں جب ان کفار کو سمندروں میں موہیں گھیر لیتی ہیں اور ان کی کشتی ڈگ مگانے لگتی ہے اور موہیں پہاڑوں کی طرح ادھر سے ادھر اور ادھر سے ادھر کشتیوں کے ساتھ اٹھکیلیاں کرنے لگتی ہیں تو اپنا شرک و کفر سب بھول جاتے ہیں اور

گریہ وزاری سے ایک خدا کو پکارنے لگتے ہیں جیسے اور جگہ ہے: ﴿وَإِذَا مَسَكْمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ... إِلَهٌ﴾ دریا میں جب تمہیں ضرر پہنچتا ہے تو بجز اللہ تعالیٰ کے سب کو کھو بیٹھتے ہو۔ اور آیت میں ہے ﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْقُلُكِ... إِلَهٌ﴾ ان کی اس وقت کی بجائت پر اگر ہمیں رحم آ گیا اور انہیں سمندر سے پار کر دیا تو سوائے چند ایک کے، سب کافر ہو جاتے ہیں، مجاہد رحم اللہ تعالیٰ نے یہی تفسیر کی ہے۔ جیسے فرمان ہے ﴿إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ﴾ لفظی معنی یہ ہے کہ ان میں سے بعض متوسط درجے کے ہوتے ہیں، ابن زید رحم اللہ تعالیٰ ہی کہتے ہیں جیسے فرمان ہے ﴿فَيُنَهُمْ ظَالِمُونَ لِنَفْسِهِ... إِلَهٌ﴾ ان میں کے بعض ظالم ہیں بعض میانہ رو ہیں اخ، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ دونوں ہی مراد ہوں تو مطلب یہ ہوا کہ جس نے ایسی حالت دیکھی ہو جو اس مصیبت سے نکلا ہوا سے تو چاہئے کہ نیکیوں میں پوری طرح کوشش کرے لیکن تاہم یہ نیچ میں ہی رہ جاتے ہیں اور کچھ تو پھر کفر پر چلے جاتے ہیں۔

(۱۶)

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضَ وَمَا تَدْرِي  
نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ غَدَاءً وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِمَا إِرْضَى تَمَوْتُ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ خَيْرٌ

(سورہ لقمان: ۳۴)

تکفیر ہے: ”بے شک اللہ تعالیٰ ہی کے پاس قیامت کا علم ہے، وہی بارش نازل فرماتا ہے، اور ماں کے پیٹ میں جو ہے اسے جانتا ہے، کوئی (بھی) نہیں جانتا کہ کل کیا (کچھ) کرے گا؟ نہ کسی کو یہ معلوم ہے کہ کس زمین میں مرے گا۔ (یاد رکھو) اللہ تعالیٰ ہی پورے علم والا اور صحیح خبروں والا ہے۔“

تشریف: یہ غیب کی وہ کنجیاں ہیں جن کا علم بجز اللہ تعالیٰ کے کسی کو نہیں، مگر اس کے بعد کہ اللہ تعالیٰ اسے معلوم کرائے۔ قیامت آنے کا صحیح وقت نہ تو کوئی نبی مرسل جانے نہ کوئی مقرب فرشتہ، اس کا وقت صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے۔ اسی طرح بارش کب، کہاں اور کتنی برسے گی، اس کا علم بھی کسی کو نہیں، ہاں جب ان فرشتوں کو حکم ہوتا ہے جو اس پر مقرر ہیں تب وہ جانتے ہیں۔ اسی طرح حاملہ کے پیٹ میں کیا ہے؟ اسے بھی صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے۔ ہاں جب جناب باری تعالیٰ کی طرف سے فرشتوں کو حکم ہوتا ہے جو اسی کام پر مقرر ہیں تب انہیں پتہ چلتا ہے کہ زہوگا یا مادہ، لڑکا ہوگا یا لڑکی، نیک ہوگا یا بد؟ اسی طرح کسی کو یہ بھی معلوم نہیں کہ کل وہ کیا کرے گا؟ نہ کسی کو یہ علم ہے کہ وہ کہاں مرے گا؟ اور آیت میں ہے ﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ﴾ غیب کی کنجیاں خدا تعالیٰ ہی کے پاس ہیں بجز اس کے اور کوئی نہیں جانتا۔ اور حدیث میں ہے کہ غیب کی کنجیاں یہی پانچ چیزیں ہیں۔

مند احمد میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پانچ باتیں ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا، پھر آپ نے اسی آیت مذکورہ کی تلاوت فرمائی۔ بخاری کی حدیث کے الفاظ تو یہ ہیں کہ یہ پانچ غیب کی کنجیاں ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا..... اخ

مند احمد میں حضور ﷺ کا فرمان ہے مجھے ہر چیز کی کنجیاں دی گئی ہیں مگر پانچ، پھر ہمیں آیت آپ ﷺ نے پڑھی۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں حضور ﷺ نے ہماری مجلس میں بیٹھے ہوئے تھے جو ایک صاحب تشریف لائے۔ پوچھنے لے گے یا رسول اللہ ﷺ کیا چیز ہے؟ ایمان کیا چیز ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ کو، فرشتوں کو، کتابوں کو، رسولوں کو، آخرت کو، مرنے کے بعد جی اٹھنے کو مان لینا۔ اس نے پوچھا اسلام کیا چیز ہے؟ فرمایا: ایک اللہ کی عبادت کرنا، اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا۔ نمازیں پڑھنا، زکوٰۃ دینا، رمضان کے روزے رکھنا، اس نے دریافت کیا احسان کیا چیز ہے؟ فرمایا: تیراں طرح خدا تعالیٰ کی عبادت کرنا گویا تو اسے دیکھ رہا ہے اگر تو اسے نہیں دیکھتا تو وہ تجھے دیکھ رہا ہے۔ اس نے کہا حضور ﷺ قیامت کب ہے؟ فرمایا: اس کا علم نہ مجھے ہے نہ تجھے، ہاں میں اس کی نشانیاں بتلاتا ہوں۔ جب لوندی اپنے میاں کو جنے اور جب ننگے بیرون اور ننگے بدنوں والے، لوگوں کے سردار بن جائیں، علم قیامت ان پانچ چیزوں میں سے ہے جنہیں اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا، پھر آپ ﷺ نے اسی آیت کی تلاوت کی۔ وہ شخص واپس چلا گیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا جاؤ اسے لوٹا لاؤ لوگ دوڑ پڑے، لیکن وہ کہیں بھی نظر نہ آیا، آپ ﷺ نے فرمایا یہ جبریل صلوات اللہ علیہ وآلہ وسلم تھے، لوگوں کو دین سکھانے آئے تھے۔ (بخاری)

مند احمد میں ہے کہ حضرت جبریل صلوات اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنی ہتھیلیاں حضور ﷺ کے گھٹنوں پر رکھ کر یہ سوالات کئے تھے کہ اسلام کیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تو اپنا چہرہ اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ کر دے اور اللہ کے وحدہ لا شریک لہ ہونے کی گواہی دے اور محمد کے عبدہ رسولہ ہونے کی۔ جب تو یہ کر لے تو مسلمان ہو گیا۔ پوچھا اچھا ایمان کس کا نام ہے؟ فرمایا اللہ تعالیٰ پر، آخرت کے دن پر، فرشتوں پر، کتاب پر، نبیوں پر عقیدہ رکھنا، موت اور موت کے بعد کی زندگی کو مانا، جنت، دوزخ، حساب، میزان اور تقدیر کی بھلائی برائی پر ایمان رکھنا۔ پوچھا جب میں ایسا کروں کیا میں مؤمن ہو جاؤں گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں۔ پھر احسان کا پوچھا اور جواب پایا جو اور پذکور ہوا، پھر قیامت کا پوچھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا، سجان اللہ!۔ یہ ان پانچ چیزوں میں سے ہے جنہیں صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے، پھر آپ ﷺ نے اسی آیت کی تلاوت فرمائی۔ پھر نشانیوں میں یہ بھی ذکر ہے کہ لوگ بھی چوڑی عمارتیں بنانے لگیں گے۔

بنو عامر قبیلے کا ایک شخص آنحضرت ﷺ کے پاس آیا کہنے لگا میں آؤں؟ آپ ﷺ نے اپنے خادم کو بھیجا کہ جا کر انہیں ادب سکھاؤ۔ یہ اجازت مانگنا نہیں جانتے۔ ان سے کہو کہ پہلے سلام کرو، پھر دریافت کرو میں آسکتا ہوں؟ انہوں نے سن لیا اور اسی طرح سلام کیا اور اجازت چاہی۔ یہ گئے اور جا کر کہا کہ آپ ہمارے لیے کیا لے کر آئے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا بھلائی۔ سنو! تم ایک اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو۔ لات و عزی کو چھوڑ دو۔ دن رات میں پانچ نمازیں پڑھا کرو۔ سال بھر میں ایک مہینے کے روزے رکھو۔ اپنے مالداروں سے زکوٰۃ وصول کر کے اپنے فقیروں پر تقسیم کرو۔ انہوں نے دریافت کیا یا رسول اللہ ﷺ کیا علم میں سے کچھ ایسا بھی باقی ہے جسے آپ نہ جانتے ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا جانے کے لئے بجز اللہ تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا۔ پھر آپ ﷺ نے بھی آیت پڑھی۔

مجاہد رحمۃ اللہ علیٰ فرماتے ہیں کہ گاؤں کے رہنے والے ایک شخص نے آکر حضور ﷺ سے دریافت کیا تھا کہ میری عورت حمل سے ہے، بتائیے کیا بچہ ہوگا؟ ہمارے شہر میں قحط ہے فرمائیے بارش کب ہوگی؟ یہ تو میں جانتا ہوں کہ میں کب پیدا ہوا، اب یہ آپ معلوم کر ادیجئے کہ میں کب مروں گا؟ اس کے جواب میں یہ آیت اُتری کہ مجھے ان چیزوں کا مطلق علم نہیں۔ مجاہد رحمۃ اللہ علیٰ

فرماتے ہیں یہی غیب کی سنجیاں ہیں جن کی نسبت فرمان باری تعالیٰ ہے کہ غیب کی سنجیاں اللہ تعالیٰ ہی کے پاس ہیں۔ حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں جو تم سے کہے کہ رسول اللہ ﷺ کل کی بات جانتے تھے تو سمجھ لینا کہ وہ بڑا جھوٹا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ کوئی نہیں جانتا کہ کل کیا کرے گا؟

قدارہ و تفصیلہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ بہت سی چیزیں ہیں جن کا علم اللہ تعالیٰ نے کسی کو نہیں کرایا، نبی کو، نفر شد کو، اللہ تعالیٰ ہی کے پاس قیامت کا علم ہے کوئی نہیں جانتا کہ کس سال کس مہینے کس دن یا کس رات میں وہ آئے گی۔ اسی طرح بارش کا علم بھی اس کے سوا کسی کو نہیں کہ کب آئے؟ اور کوئی نہیں جانتا کہ حاملہ کے پیٹ کا بچہ زہوگا یا مادہ، سرخ ہوگا یا سیاہ، اور کوئی نہیں جانتا کہ کل وہ نئی کرے گا یا بدی، مرے گا یا جنے گا، بہت ممکن ہے کل موت یا آفت آجائے۔ نہ کسی کو یہ خبر ہے کہ کس زمین میں وہ دبایا جائے گا یا سمندر میں بھایا جائے گا یا جنگل میں مرے گا یا نزم یا سخت زمین میں جائے گا۔ حدیث شریف میں ہے جب کسی کی موت دوسری زمین میں ہوتی ہے تو اس کا وہیں کام نکل آتا ہے اور وہیں موت آ جاتی ہے اور روایت میں ہے کہ یہ فرمایا کہ رسول کریم ﷺ نے یہی آیت پڑھی۔ ایک روایت میں ہے کہ قیامت کے دن زمین اللہ تعالیٰ سے کہے گی کہ یہ ہیں تیری امانتیں جو تو نے مجھے سونپ رکھی تھیں، طبرانی وغیرہ میں یہ حدیث ہے۔

(۴۰)

أَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۖ مَا لَكُمْ مِنْ دُوْنِهِ مِنْ وَلِيٌ وَلَا شَفِيعٌۚ إِنَّمَا تَنَاهٰءُ كَرْوُنَ ۝ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ لِلَّيْلِهِ فِي يَوْمٍۚ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍۚ وَمَا تَعْدُ وُنَ ۝ ذُلِّكَ عِلْمٌ  
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ إِلَيْهِ أَعْزِيزٌ الرَّحِيمُ ۝ (السجدہ: ۶-۴)

**ترجمہ:** ”اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے آسمان و زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کو چھ دن میں پیدا کر دیا، پھر عرش پر قائم ہوا، تمہارے لیے اس کے سوا کوئی مددگار اور سفارشی نہیں، کیا پھر بھی تم نصیحت حاصل نہیں کرتے، وہ آسمان سے لے کر زمین تک (ہر) کام کی تدبیر کرتا ہے پھر (وہ کام) ایک ایسے دن میں اس کی طرف چڑھ جاتا ہے جس کا اندازہ تمہاری گنتی کے ایک ہزار سال کے برابر ہے۔“

**تشریف:** تمام چیزوں کا خالق اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ اس نے چھ دن میں زمین و آسمان بنائے۔ پھر عرش پر قرار پکڑا۔ مالک خالق وہی ہے ہر چیز کی نکیل اسی کے ہاتھ ہے۔ تدبیریں سب کاموں کی وہی کرتا ہے، ہر چیز پر غلبہ اسی کا ہے، اس کے سوا مخلوق کا نہ کوئی والی نہ اس کی اجازت بغیر کوئی سفارشی۔ اے وہ لوگو! جو اس کے سوا دوسروں کی عبادت کرتے ہو، دوسروں پر بھروسہ کرتے ہو کیا تم نہیں سمجھ سکتے کہ اتنی بڑی قدرتوں والا کیوں کسی کو اپنا شریک کا رہنا نہ لگا۔ وہ برابری سے وہ وزیر و مشیر سے وہ شریک و سہیم سے پاک و منزہ

اور مبراء ہے۔ اس کے سوا کوئی معبدوں ہیں، نہ اس کے علاوہ کوئی پانہار ہے۔

نائی میں ہے حضرت ابو ہریرہ رض فرماتے ہیں میرا ہاتھ پکڑ کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان اور ان کے درمیان کی تمام چیزیں پیدا کر کے ساتوں دن عرش پر قیام کیا۔ مٹی ہفتے کے دن بنی، پھاڑ توار کے دن، درخت پیر کے دن، برائیاں منگل کے دن، نور بدھ کے دن، جانور جمعرات کے دن، آدم غلیظۃ اللہ علیہ کو جمعہ کے دن عصر کے بعد دن کی آخری گھڑی میں، اسے تمام روئے زمین کی مٹی سے پیدا کیا جس میں سرخ، سیاہ، اچھی، بُری، ہر طرح کی تھی۔ اسی باعث اولاد آدم بھلی بُری ہوئی۔ اللہ تعالیٰ کا حکم ساتوں آسمانوں کے اوپر سے اترتا ہے اور ساتوں زمینوں کے نیچے تک پہنچتا ہے جیسے اور آیت میں ہے۔ ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَ مِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ ۖ إِنَّهُ لِإِلَهٌ مُّبِينٌ﴾ اللہ تعالیٰ نے سات آسمان بنائے اور انہیں کے مثل زمین، اس کا حکم ان سب کے درمیان اترتا ہے، اعمال اپنے دیوان کی طرف اٹھائے اور چڑھائے جاتے ہیں جو آسمان دنیا کے اوپر ہے۔ زمین سے آسمان اوقل پانچ سو سال کے فاصلہ پر ہے اور اتنا ہی اس کا دل ہے۔ اتنا اترتا چڑھنا خدا تعالیٰ کی قدرت سے فرشتہ ایک آنکھ جھپکنے میں کر لیتا ہے۔ اسی لیے فرمایا ایک دن میں جس کی مقدار تمہاری گنتی کے اعتبار سے ایک ہزار سال کی ہے۔ ان امور کا مدبر خدا تعالیٰ ہے۔ وہ اپنے بندوں کے اعمال سے باخبر ہے، سب چھوٹے بڑے عمل اس کی طرف چڑھتے ہیں، وہ غالب ہے جس نے ہر چیز کو اپنا ماتحت کر رکھا ہے، کل بندے اور کل گرد نیں اس کے سامنے جگلی ہوئی ہیں، وہ اپنے مومن بندوں پر بہت ہی مہربان ہے، عزیز ہے اپنی رحمت میں اور رجیم ہے اپنی عزت میں۔

(۱۱)

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَ بَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ۚ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلْلَةٍ مِّنْ مَآءٍ مَّهِينٍ ۚ ثُمَّ سَوَّهُ وَ نَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوْحِهِ وَ جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَ الْأَبْصَارَ وَ الْأَفْئَدَةَ ۖ قِلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ۚ (السجدہ ۹۷)

تَرْجِيمَتُهُ: ”جس نے نہایت خوب بنائی جو چیز بھی بنائی اور انسان کی بناؤٹ مٹی سے شروع کی، پھر اس کی نسل ایک بے وقعت پانی کے نچوڑ سے چلائی، جسے تمہیک شاک کر کے اس میں اپنی روح پھوکی، اس نے تمہارے کان آنکھیں اور دل بنائے (اس پر بھی) تم بہت ہی تھوڑا احسان مانتے ہو۔“

تشریفیح: فرماتا ہے اللہ تبارک و تعالیٰ نے ہر چیز قرینے سے بہترین طور سے بہترین ترکیب پر خوبصورت بنائی ہے۔ ہر چیز کی پیدائش کے ساتھ ہی خود انسان کی پیدائش پر غور کرو، اس کا شروع دیکھو کہ مٹی سے پیدا ہوا ہے۔ ابوالبشر حضرت آدم غلیظۃ اللہ علیہ مٹی سے پیدا ہوئے، پھر ان کی نسل نطفے سے جاری رکھی جو مرد کی پیٹھ اور عورت کے سینے سے نکلتا ہے۔ پھر اسے یعنی آدم غلیظۃ اللہ علیہ کو مٹی سے پیدا کرنے کے بعد تمہیک شاک اور درست کیا اور اس میں اپنے پاس سے روح پھوکی، تمہیں کان، آنکھ، سمجھ عطا فرمائی، افسوس کہ پھر بھی تم

شکرگزاری میں کثرت نہیں کرتے، نیک انجام اور خوش فرجام وہ شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی طاقتون کو اسی کی راہ میں خرچ کرتا ہے، جل شانہ و عز اسم۔

(۲۳)

وَقَالُوا إِذَا أَضَلْلُنَا فِي الْأَرْضِ إِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ هُنَّ بَلْ لِقَاءٌ رَّبِّهِمْ كَفِرُونَ<sup>۱</sup>  
فُلْ يَتَوَفَّكُمْ مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ<sup>۲</sup> (الم سجدہ: ۱۱-۱۰)

تعریف: "اور انہوں نے کہا، کیا جب ہم زمین میں رل ل جائیں گے، کیا پھر نبی پیدائش میں آ جائیں گے؟ بلکہ (بات یہ ہے) کہ وہ لوگ اپنے پروردگار کی ملاقات کے مکر ہیں، کہہ دیجیے! کہ تمہیں موت کا فرشتہ فوت کرے گا جو تم پر مقرر کیا گیا ہے، پھر تم سب اپنے پروردگار کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔"

تشریح: کفار کا عقیدہ بیان ہو رہا ہے کہ وہ مرنے کے بعد جیسے کے قائل نہیں اور اسے وہ محال جانتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جب ہمارے ریزے ریزے جدا ہو جائیں گے اور مٹی میں مل کر مٹی ہو جائیں گے پھر بھی ہم نے سرے سے بنائے جاسکتے ہیں؟ افسوس یہ لوگ اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کو قیاس کرتے ہیں اور اپنی محدود قدرت پر اللہ تعالیٰ کی نامعلوم قدرت کا اندازہ کرتے ہیں اور جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اول بار پیدا کیا ہے، تعجب ہے کہ پھر دوبارہ پیدا کرنے پر اسے قادر کیوں نہیں جانتے؟ حالانکہ اس کا تو صرف فرمان چلتا ہے۔ جہاں کہایوں ہو جاویں دوں ہو گیا، اسی لیے فرمادیا کہ انہیں اپنے پروردگار کی ملاقات سے انکار ہے، اس کے بعد کی آیت میں فرمایا کہ ملک الموت جو تمہاری روح کے قبض کرنے پر مقرر ہیں تمہیں فوت کر دیں گے، ہاں ان کے ساتھی اور ان کے ساتھ کام کرنے والے اور فرشتے بھی ہیں جو جسم سے روح کو نکalte ہیں اور زخڑے تک پہنچ جانے کے بعد ملک الموت اسے لے لیتے ہیں۔ ان کے لیے زمین سمیت ذی گئی ہے اور ایسی ہے جیسے ہمارے سامنے کوئی سینی رکھی ہوئی ہو کہ جو چاہا انحالیا۔

ایک مرسل حدیث بھی ہے اور ابن عباس رض کا مقولہ بھی ہے ابن ابی حاتم میں ہے کہ ایک انصاری کے سرہانے ملک الموت کو دیکھ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وس علیہ الرحمۃ الرحمیۃ نے فرمایا ملک الموت! میرے صحابی کے ساتھ آسانی کیجئے۔ آپ نے جواب دیا کہ اے نبی اللہ! تسلیم خاطر رکھئے اور دل خوش کیجئے، واللہ میں خود با ایمان کے ساتھ نہیا ہی نرمی کرنے والا ہوں۔ سنو یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وس علیہ الرحمۃ الرحمیۃ! قسم ہے اللہ تعالیٰ کی تمام دنیا کے ہر کچھ کچھ گھر میں خواہ خنکی میں ہو یا تری میں ہر دن میں میرے پانچ پھیرے ہوتے ہیں، ہر چھوٹے بڑے کوئی اس سے بھی زیادہ جانتا ہوں جتنا وہ خود اپنے آپ کو جانتے ہوں، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وس علیہ الرحمۃ الرحمیۃ مانئے کہ اللہ تعالیٰ کی قسم میں تو ایک پھر کی جان قبض کرنے کی قدرت نہیں رکھتا جب تک کہ مجھے اللہ تعالیٰ کا حکم نہ ہو جائے۔

حضرت جعفر رض کا بیان ہے کہ ملک الموت خَلَقَ اللَّهُ كَوَافِرَ الْمُجْرِمِينَ کا دن میں پانچ وقت ایک ایک شخص کی ڈھونڈ بھال کرنا یہی ہے کہ آپ خَلَقَ اللَّهُ كَوَافِرَ الْمُجْرِمِينَ پانچوں نمازوں کے وقت دیکھ لیا کرتے ہیں کہ اگر وہ نمازوں کی حفاظت کرنے والا ہے تو فرشتے اس کے قریب رہتے ہیں اور شیطان اس سے دور رہتا ہے اور اس کے آخری وقت فرشتہ اسے لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کی تلقین کرتا ہے۔

مجاہد حصل اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں ہر دن ہر گھر ملک الموت دو دفعہ آتے ہیں۔ کعب احبار اس کے ساتھ ہی یہ بھی فرماتے ہیں کہ ہر دروازے پر تھہر کر دن بھر میں سات مرتبہ نظر مارتے ہیں کہ اس میں کوئی وہ تو نہیں جس کی روح نکالنے کا حکم ہو چکا ہو، پھر قیامت کے دن سب کا لوثنا اللہ تعالیٰ کی طرف ہے۔ قبروں سے نکل کر میدانِ محشر میں اللہ تعالیٰ کے سامنے حاضر ہو کر اپنی اپنی کرنی کا پھل پائیں گے۔

(۲۳)

أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرُجُ بِهِ زُرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَ  
أَنْفُسُهُمْ ۖ أَفَلَا يُبَصِّرُونَ (۲۷: الم سجدہ)

ترجمہ: ”کیا یہ نہیں دیکھتے کہ ہم پانی کو بخبر (غیر آباد) زمین کی طرف بہا کر لے جاتے ہیں بھروس سے ہم کھیتیاں نکلتے ہیں کہ جسے ان کے چوپائے اور یہ خود کھاتے ہیں، کیا پھر بھی یہ نہیں دیکھتے۔“

تفسیر: جناب باری تعالیٰ اپنے لطف و کرم کو احسان و انعام کو بیان فرمرا ہے کہ آسان سے پانی اٹارتا ہے، پھاڑوں سے، اوپھی جگہوں سے سست کرنا لوں کے، ندیوں کے دریاؤں کے ذریعہ وہ ادھر ادھر پھیل جاتا ہے۔ بخبر غیر آباد زمین اس سے ہر یا اول والی ہو جاتی ہے خشکی، تری سے موت، زیست سے بدل جاتی ہے۔ آیت میں تمام وہ حصے ہیں جو سوکھ گئے ہوں، جو پانی کے محتاج ہوں، سخت ہو گئے ہوں، زمین یوست کے مارے پھٹنے لگی ہو، پیشک مصر کی زمین بھی ایسی ہے دریائے نیل سے سیراب کی جاتی ہے۔ جبکہ کی بارشوں کا پانی اپنے ساتھ سرخ رنگ کی منی کو بھی گھسیتا جاتا ہے اور مصر کی زمین جوشور اور سیلی ہے وہ اس پانی اور اس منی سے کھیتی کے قابل بن جاتی ہے اور ہر سال ہر فصل کا غلہ تازہ پانی سے انہیں میسر آتا ہے جو ادھر ادھر کا ہوتا ہے، اس حکیم و کریم، منان اور رحیم کی یہ سب مہربانیاں ہیں، اسی کی ذات قابل تعریف ہے۔

روایت ہے کہ جب مصر فتح ہوا تو مصراویے میں حضرت عمر بن عاصی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آئے اور کہنے لگے کہ ہماری قدیمی عادت ہے کہ اس مہینے میں دریائے نیل کی بھیت چڑھاتے ہیں اور اگر نہ چڑھا سکیں تو دریا میں پانی نہیں آتا، ہم ایسا کرتے ہیں کہ اس مہینے کی بارہویں تاریخ کو ایک باکرہ بڑی کو لیتے ہیں جو اپنے ماں باپ کی اکلوتی ہو، اس کے والدین کو دلے دلا کر رضا مند کر لیتے ہیں اور اسے بہت عمدہ پکڑے اور بہت قیمتی زیور پہننا کر، بنا سوار کر اس نیل میں ڈال دیتے ہیں تو بہاؤ چڑھتا ہے ورنہ پانی چڑھتا نہیں۔ سپہ سالا ر اسلام حضرت عمر بن عاصی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فاتح مصر نے جواب دیا کہ یہ ایک جاہلانہ اور احمقانہ رسم ہے، اسلام اس کی اجازت نہیں دیتا اسلام تو ایسی عادتوں کو منانے کے لیے آیا ہے، تم ایسا نہیں کر سکتے، وہ باز ہے۔

دریائے نیل کا پانی نہ چڑھا، مہینہ پورا نکل گیا لیکن دریا خشک پڑا ہوا ہے لوگ شگ آ کر ارادے کرنے لگے کہ مصر کو چھوڑ دیں، یہاں کی بودوباش ترک کر دیں، اب فاتح مصر کو خیال گزرتا ہے اور بارگاہ و خلافت کو اس سے مطلع فرماتے ہیں اسی وقت خلیفة المسلمين امیر المؤمنین حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف سے جواب ملتا ہے کہ آپ نے جو کیا اچھا کیا اب میں اپنے اس خط میں

ایک پرچہ دریائے نیل کے نام بھیج رہا ہوں تم اسے لے کر نیل کے دریا میں ڈال دو۔ حضرت عمر و بن عاصی رضی اللہ عنہما علیہ السلام نے اس پرچہ کو نکال کر پڑھا تو اس میں تحریر تھا کہ یہ خط ہے اللہ تعالیٰ کے بندے امیر المؤمنین عمر کی طرف سے اہل مصر کے دریائے نیل کی طرف، بعد حمد و صلوٰۃ کے۔ مطلب یہ ہے کہ اگر تو اپنی طرف سے اور اپنی مرضی سے چل رہا ہے تو خیر، نہ چل اور اگر اللہ تعالیٰ واحد و قہار تھے جاری رکھتا ہے تو ہم اللہ تعالیٰ سے دعا مانگتے ہیں کہ وہ تھے روای کر دے، یہ پرچہ لے کر حضرت امیر عسکر نے دریائے نیل میں ڈال دیا، ابھی ایک رات بھی گزر نہیں پائی تھی جو دریائے نیل میں سولہ ہاتھ گہرا پانی چلنے لگا اور اسی وقت مصر کی خشک سالی تر سالی سے، گرانی، ارزانی سے بدل گئی، خط کے ساتھ ہی خط کا خطہ سر بز ہو گیا اور دریا پوری روائی سے بہتار ہا، اس کے بعد سے ہر سال جو جان چڑھائی جاتی تھی وہ فتح گئی اسی آیت کے مضمون کی آیت یہ ہے ﴿فَلَيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَىٰ طَعَامِهِ...﴾ یعنی انسان اپنی غذا کو دیکھے کہ ہم نے بارش اُتاری اور زمین پھاڑ کر اناج اور پھل پیدا کئے، اسی طرح یہاں بھی فرمایا، کیا یہ لوگ اسے نہیں دیکھتے؟ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما علیہ السلام فرماتے ہیں یہ وہ زمین ہے جس پر بارش ناکافی بری ہے پھر نالوں اور نہروں کے پانی سے وہ سیراب ہوتی ہے۔ ابن زید رضی اللہ عنہما علیہ السلام کا قول ہے یہ وہ زمین ہے جس میں پیداوار نہ ہو اور غبار آسودہ ہو۔ اسی کو اس آیت میں بیان فرمایا ہے ﴿وَأَيَّهُ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمُيَتَّةُ...﴾ الخ ان کے لیے مردہ زمین بھی ایک نشانی ہے جسے ہم زندہ کر دیتے ہیں۔ الخ

(۲۲)

أَوْ لَهُ يَرَوْا كَيْفَ يُبَدِّئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنْشِئُ النَّشَاةَ الْآخِرَةَ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ (العنکبوت ۱۹-۲۰)

ترجمہ: ”کہہ دیجئے کہ زمین میں چل پھر کر دیکھو تو سہی کہ کس طرح اللہ تعالیٰ نے ابتداء پیدائش کی۔ پھر اللہ تعالیٰ ہی دوسرا نئی پیدائش کرے گا، اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔“

تشریفیح: دیکھتے ہیں کہ وہ کچھ نہ تھے پھر اللہ تعالیٰ نے پیدا کر دیا لیکن تاہم مرکر جیسے کے قائل نہیں، حالانکہ اس پر کسی دلیل کی ضرورت نہیں، جو ابتداء پیدا کر سکتا ہے اس پر دوبارہ پیدا کرنا بہت ہی آسان ہے۔ پھر انہیں ہدایت کرتے ہیں کہ تم زمین کی اور نشانیوں پر غور کرو۔ آسمانوں کو ستاروں کو زمینوں کو پہاڑوں کو درختوں کو جنگلوں کو نہروں کو دریاؤں کو سمندروں کو چھلوں کو گھیتوں کو دیکھو تو سہی کہ سب کچھ کچھ نہ تھا پھر اللہ تعالیٰ نے سب کچھ کر دیا، کیا تمام نشانیاں خدا تعالیٰ کی قدرت کو تم پر ظاہر نہیں کرتیں؟ تم نہیں دیکھتے کہ اتنا بڑا صانع قدیر خدا کیا کچھ نہیں کر سکتا؟ وہ تو صرف ”ہو جا“ کے کہنے سے تمام کو رچا دیتا ہے۔ وہ خود مقنار ہے اسے اسباب اور سامان کی ضرورت نہیں، اسی مضمون کو اور جگہ فرمایا کہ وہی نئی پیدائش میں پیدا کرتا ہے، وہی دوبارہ پیدا کرے گا اور یہ تو اس پر بہت آسان ہے۔ پھر فرمایا زمین میں چل پھر کر دیکھو اللہ تعالیٰ نے ابتدائی پیدائش کس طرح کی تو تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ قیامت کے

دن کی دوسری پیدائش کی کیا کیفیت ہوگی، اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ جیسے فرمایا ہم انہیں دنیا کے ہر حصے میں اور خود ان کی اپنی جانوں میں اپنی نشانیاں اس قدر دکھائیں گے کہ ان پر حق ظاہر ہو جائے۔ ایک اور جگہ ارشاد ہے: ﴿أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍۚ... إِنَّمَا كَيْدُوهُ بِغَيْرِ كُسْكَىٰ﴾ چیز کے پیدا کئے گئے یا وہی اپنے خالق ہیں؟ کچھ نہیں، بے یقین لوگ ہیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کی شان ہے کہ جسے چاہے عذاب کرے جس پر چاہے رحم کرے، وہ حاکم ہے قبضے والا ہے جو چاہتا ہے جو ارادہ کرتا ہے جاری کر دیتا ہے کوئی اس کے حکم کو نال نہیں سکتا ہے۔ کوئی اس کے ارادے کو بدل نہیں سکتا۔ کوئی اس سے چوں چاہ کرنہیں سکتا اور کوئی اس سے سوال کر، ہی نہیں سکتا اور وہ سب پر غالب ہے جس سے چاہے پوچھ بیٹھے سب اس کے قبضے میں ہیں اس کی ماتحتی میں ہیں، خلق کا خالق امر کا مالک وہی ہے اس نے جو کچھ کیا سرا سر عدل ہے، اس لیے وہی مالک ہے وہ ظلم سے پاک ہے۔

حدیث شریف میں ہے اگر اللہ تعالیٰ ساتوں آسمانوں والوں اور ساتوں زمین والوں کو عذاب کرے تب بھی وہ ظالم نہیں، عذاب و رحم سب اس کی چیزیں ہیں۔ سب کے سب قیامت کے دن اس کی طرف لوٹائے جائیں گے، اسی کے سامنے حاضر ہو کر پیش ہوں گے۔ زمین والوں میں سے اور آسمان والوں میں سے کوئی اسے ہر انہیں سکتا۔ بلکہ سب پر وہی غالب ہے ہر ایک اس سے کانپ رہا ہے، سب اس کے در کے فقیر ہیں اور وہ سب سے غنی ہے۔ تمہارا کوئی واپی اور مد و گار اس کے سوانحیں۔

۲۲

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ ۝ إِتَّخَذُتُ بَيْتَهَا ۝ وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبَيْوَتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ ۝ كُوَّكَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۝ وَ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَ تِلْكَ الْأُمْثَالُ نَصِيرُهَا لِلنَّاسِ ۝ وَ مَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَلِمُونَ ۝ (العنکبوت: ۴۱-۴۳ تا)

ترجمہ: ”جن لوگوں نے اللہ تعالیٰ کے سوا اور کار ساز مقرر کر کر لیتے ہیں ان کی مثال مکڑی کی سی ہے کہ وہ ابھی ایک گھر بنا لیتی ہے، حالانکہ تمام گھروں سے زیادہ بودا گھر مکڑی کا گھر ہے، کاش وہ جان لیتے، اللہ تعالیٰ ان تمام چیزوں کو جانتا ہے جنہیں وہ اس کے سوا پکارتے ہیں، انہیں صرف علم والے ہی سمجھتے ہیں۔“

تفسیح: جو لوگ اللہ تعالیٰ رب العالمین کے سوا اور وہ کی پرستش اور پوچھا پاٹ کرتے ہیں ان کی کمزوری اور بے علمی کا بیان ہو رہا ہے۔ یہ ان سے مدد کے، روزی کے، سختی میں کام آنے کے امیدوار رہتے ہیں ان کی مثال ایسی ہی ہے جیسے کوئی مکڑی کے جالے میں باڑا اور دھوپ اور سردی سے پناہ مچا ہے، اگر ان میں علم ہوتا تو یہ خالق کو چھوڑ کر مخلوق سے امیدیں دا بستہ نہ کرتے، پس ان کا حال ایماندار کے حال کے بالکل بر عکس ہے۔ وہ ایک مضبوط کڑے کو تھامے ہونے ہیں اور یہ مکڑی کے جالے میں اپنا سر چھپائے ہوئے ہیں اس کا دل اللہ تعالیٰ کی طرف اس کا جسم اعمال صالحی طرف مشغول ہے اور اس کا دل مخلوق کی طرف اور جسم اس کی پرستش زر

طرف جھکا ہوا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ مشرکوں کو ڈرارہا ہے کہ وہ ان سے ان کے شرک سے اور ان کے جھوٹے معبودوں سے خوب آگاہ ہے انہیں ان کی شرارت کا وہ مزہ چکھائے گا کہ یہ یاد کریں۔ انہیں ڈھیل دینے میں بھی اس کی مصلحت و حکمت ہے نہ یہ کہ وہ علیم خدا تعالیٰ ان سے بے خبر ہو۔ لیکن ان کے سوچنے سمجھنے کا مادہ ان میں غور فکر کرنے کی توفیق صرف باعمل علماء کو ہوتی ہے جو اپنے علم میں پورے ہیں۔ اس آیت سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی بیان کردہ مثالوں کو بھی لینا پچھے علم کی دلیل ہے۔

حضرت عمرو بن عاص رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فرماتے ہیں میں نے ایک ہزار مثالیں رسول اللہ ﷺ سے سمجھی ہیں (منہ احمد) اس سے آپ کی فضیلت اور آپ کی علیمت ظاہر ہے۔

حضرت عمرو بن مرہ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فرماتے ہیں کہ کلام اللہ شریف کی جو آیت میری تلاوت میں آئے اور اس کا تفصیلی معنی مطلب میری بھج میں نہ آئے تو میرا دل ڈکھتا ہے، مجھے سخت تکلیف ہوتی ہے اور میں ڈرنے لگتا ہوں کہ کہیں اللہ تعالیٰ کے نزد یک میری گنتی جاہلوں میں تو نہیں ہو گئی کیونکہ فرمان الہی یہی ہے کہ ہم ان مثالوں کو لوگوں کے سامنے پیش کر رہے ہیں لیکن سوائے عالموں کے انہیں دوسرا سمجھنیں سکتے۔

(۲۶)

**خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ** ﴿۴۴﴾ (العنکبوت: ۴۴)

تَرْجِيمَتُهُ: ”اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو مصلحت اور حق کے ساتھ پیدا کیا ہے، ایمان والوں کے لیے تو اس میں بڑی بھاری دلیل ہے۔“

تَشْرِیفُ: اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی قدرت کا بیان ہو رہا ہے کہ وہی آسمانوں کا اور زمینوں کا خالق ہے۔ اس نے انہیں کھیل تماشے کے طور پر یا الغوہ بیکار نہیں بنایا بلکہ اس لیے کہ یہاں لوگوں کو بسائے، پھر ان کی نیکیاں بدیاں دیکھے اور قیامت کے دن ان کے اعمال کے مطابق انہیں جزا سزادے۔ بروں کو ان کی بداعمالیوں پر سزا اور نیکیوں کو ان کی نیکیوں پر بہتر بدلہ۔

(۲۷)

**قُلْ كَفَى بِاللَّهِ بَيْنَنِي وَ بَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ أَهْمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ** ﴿۵۲﴾ (العنکبوت: ۵۲)

تَرْجِيمَتُهُ: ”کہہ دیجئے کہ مجھ میں اور تم میں اللہ تعالیٰ کا گواہ ہونا کافی ہے، وہ آسمان و زمین کی نہ چیز کا عالم ہے، جو لوگ باطل کے مانے والے اور اللہ تعالیٰ سے کفر کرنے والے ہیں وہ زبردست نقصان اور گھائے میں ہیں۔“

تَشْرِیفُ: کافروں کی ضد، تکبیر اور ہٹ دھرمی بیان ہو رہی ہے کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کے رسول سے ایسی ہی نشانی طلب کی جیسی کہ

حضرت صالح عليه السلام سے ان کی قوم نے مانگی تھی۔ پھر اپنے نبی کو حکم دیتا ہے کہ انہیں جواب دیجئے کہ آئیں، مجرے اور نشانات بتانا میرے بس کی بات نہیں یہ اللہ تعالیٰ کے ہاتھ ہے۔ اگر اس نے تمہاری نیک نیتیں معلوم کر لیں تو وہ مجرے دکھائے گا اور اگر تم اپنی ضم اور انکار سے بڑھ کر باتیں ہی بنارتے ہو تو وہ اللہ تعالیٰ تم سے دبا ہو انہیں کہ اس کی چاہت تمہاری چاہت کے تالیع ہو جائے جو تم مانگو وہ خواہ مخواہ کر ہی دکھائے جیسے اور آیت میں ہے کہ آئیں بھیجئے سے ہمیں کوئی مانع نہیں۔ بجر اس کے کے اگلے بھی برابر انکار ہی کرتے رہے، شمود یوں کو دیکھو جماری نشانی اٹھی جو ان کے پاس آئی انہوں نے اس پر ظلم ڈھادیا۔ کہہ دو میں تو صرف ایک مبلغ ہوں، پیغامبر ہوں، قادر ہوں، میرا کام تمہارے کا نوں تک آوازِ خداوندی کو پہنچا دینا ہے میں نے تو تمہیں تمہارا برا بھلا سمجھا دیا، نیک بد سمجھا دیا اب تم جانو اور تمہارا کام۔ ہدایتِ ضلالتِ خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے وہ اگر کسی کو گمراہ کر دے تو اس کی رہبری کوئی نہیں کر سکتا، چنانچہ اور جگہ ہے تجھ پر ان کی ہدایت کا ذمہ نہیں یہ اللہ تعالیٰ کا کام ہے، اور اس کی چاہت پر موقوف ہے، بھلا اس فضول گوئی کو دیکھو کہ کتاب عزیزان کے پاس آچکی جس کے کسی طرف سے باطل اس کے پاس بھی نہیں پہنچ سکتا اور انہیں اب تک نشان کی طلب ہے۔ حالانکہ یہ تو تمام مجررات سے بڑھ کر مجرہ ہے، تمام دنیا کے فضح و بلیغ اس کے معارضہ سے اور اس جیسا کلام پیش کرنے سے عاجز آ گئے، پورے قرآن کا تو معارضہ کیا کرتے؟ دس سورتوں کا بلکہ ایک سورہ کا معارضہ بھی باوجود چیلنج کرنے کے لئے کر سکے۔ تو کیا اتنا بڑا اور بھاری مجرہ انہیں کافی نہیں جو اور مجرہ طلب کرنے بیٹھے ہیں، یہ تو وہ پاک کتاب ہے جس میں گزشتہ باتوں کی خبر ہے اور ہونے والی باتوں کی پیشینگوئی اور بھگڑوں کا فیصلہ ہے اور یہ اس کی زبان سے پڑھی جاتی ہے جو محض ای ہے جس نے کسی سے الفباء بھی نہیں پڑھا، جو ایک حرفاً لکھنا نہیں جانتا بلکہ جوانہ علم کی صحبت میں بھی کبھی نہیں بیٹھا، اور وہ کتاب پڑھتا ہے جس سے اگلی کتابوں کی بھی صحبت عدم صحبت معلوم ہوتی ہے، جس کے الفاظ میں حلاوت، جس کی نظم میں ملاحت، جس کے انداز میں فصاحت، جس کے بیان میں بلا غلط جس کا طرزِ دربار جس کا سابق دلچسپ جس میں دنیا کی بھی خوبیاں موجود، خود بنی اسرائیل کے علماء بھی اس کی تصدیق پر مجبور۔ اگلی کتاب میں جس پر شاہد بھٹلوگ جس کے مدارج اور قائلِ عامل، اس اتنے بڑے مجرے کی موجودگی میں کسی اور مجرے کی طلبِ محض گریز ہے پھر فرماتا ہے کہ اس میں ایمان والوں کے لیے رحمت و نیحہت ہے۔ یہ قرآن حق کو ظاہر کرنے والا، باطل کو بر باد کرنے والا، اگلوں کے واقعات تمہارے سامنے رکھ کر تمہیں نیحہت و عبرت کا موقع دیتا ہے، گنہگاروں کے انجام دکھا کر تمہیں گناہوں سے روکتا ہے۔ کہہ دو کہ مجھ میں اور تم میں خدا تعالیٰ گواہ ہے اور اس کی گواہی کافی ہے۔ وہ تمہاری تکذیب سرکشی کو اور میری سچائی اور خیر خواہی کو بخوبی جانتا ہے۔ اگر میں اس پر جھوٹ باندھتا تو وہ ضرور مجھ سے انتقام لے لیتا، وہ ایسے لوگوں کو بے انتقام نہیں چھوڑتا جیسے خود اس کا فرمان ہے کہ اگر یہ رسول مجھ پر ایک بات بھی گھٹر لیتا تو میں اس کا داہنا ہاتھ پکڑ کر اس کی رگ جان کاٹ لیتا اور کوئی نہ ہوتا جو اسے میرے ہاتھ سے چھڑا سکے۔ چونکہ اس پر میری سچائی روشن ہے اور میں اسی کا بھیجا ہوا ہوں اور اس کا نام لے کر اس کی کبھی ہوئی تم سے کہتا ہوں، اس لیے وہ میری تائید کرتا ہے اور مجھے روز بروز غلبہ دیتا جاتا ہے اور مجھ سے مجررات پر مجررات ظاہر کر اتا جاتا ہے۔ وہ زمین و آسمان کے غیب کا جاننے والا ہے۔ اس پر ایک ذرہ بھی پوشیدہ نہیں، باطل کو ماننے والے اور اللہ تعالیٰ کو نہ جاننے والے ہی نقصان یافتہ اور ذلیل ہیں۔ قیامت کے دن انہیں ان کی بد اعمالی کا نتیجہ بھلستا پڑے گا اور جو سرکشیاں یہاں کی ہیں سب کا مزہ چکھنا پڑے گا، بھلا اللہ تعالیٰ کو نہ ماننا اور بتوں کو ماننا اس سے بڑھ کر اور ظلم کیا ہو گا؟ وہ علیم و حکیم اللہ تعالیٰ اس کا بدلہ دیئے بغیر ہرگز نہ رہے گا۔

۲۸

وَ كَائِنٌ مِّنْ دَآبَةِ لَا تَحُولُ رِزْقَهَا وَ إِيَّاكُمْ ۝ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

(العنکبوت: ۶۰)

ترجمہ: ”اور بہت سے جانور ہیں جو اپنی روزی اٹھائے نہیں پھرتے، ان سب کو اور تمہیں بھی اللہ تعالیٰ ہی روزی دیتا ہے، وہ بڑا ہی جانے والا ہے۔“

تشریفیج: مہاجرین کے رزق میں بھرت کے بعد اللہ تعالیٰ نے وہ برکتیں دیں کہ یہ دنیا کے کناروں کے مالک ہو گئے، تو فرمایا کہ بہت سے جانور ہیں جو نہ اپنے رزق کو جمع کرنے کی طاقت رکھتے ہیں نہ اسے حاصل کرنے کی، وہ کل کے لیے کوئی چیز اٹھا کر رکھتے ہیں، اللہ تعالیٰ کے ذمہ ان کی روزیاں ہیں، پروردگار انہیں ان کے رزق پہنچادیتا ہے، تمہارا رازق بھی وہی ہے۔ وہ کسی مخلوق کو کسی حالت میں کسی وقت نہیں بھولتا۔ چیزوں کو ان کے سوراخوں میں، پرندوں کو آسان وزمیں، مچھلیوں کو پانی میں وہی رزق پہنچاتا ہے جیسے فرمایا ﴿وَ مَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ... إِلَّا يُخْبَرُ بِهِ زَمِنٌ﴾ یعنی کوئی جانور روئے زمین پر ایسا نہیں کہ اس کی روزی اللہ تعالیٰ کے ذمہ نہ ہو۔ وہی ان کے ٹھہر نے اور رہنے سہنے کی جگہ کو خوبی جانتا ہے۔ یہ سب اس کی روشن کتاب میں موجود ہے۔

ابن ابی حاتم میں ہے ابن عمر رض فرماتے ہیں میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چلا، مدینے کے باغات میں سے ایک باغ میں آپ ﷺ گئے اور گری پڑی روزی کھجور یں کھول کھول کر صاف کر کر کے کھانے لگے، مجھ سے کھانے کو فرمایا، میں نے کہا (حضور ﷺ) مجھ سے تو یہ روزی کھجور یں نہیں کھائی جائیں گی، آپ ﷺ نے فرمایا لیکن مجھے تو یہ بہت اچھی معلوم ہوتی ہیں اس لیے کہ چوتھے دن کی صبح ہے کہ میں نے کھانا نہیں کھایا اور نہ کھانے کی وجہ یہ ہے کہ ملا ہی نہیں۔ سنو! اگر میں چاہتا تو اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا اور اللہ تعالیٰ مجھے قیصر و کسری کا ملک دے دیتا۔ اے ابن عمر! تیر کیا حال ہو گا جب کہ تو ایے لوگوں میں ہو گا، جو سال بھر کے غلے وغیرہ جمع کر لیا کریں گے اور ان کا لیقین اور توکل بالکل بودا ہو جائے گا۔ ہم ابھی تو وہیں اسی حالت میں تھے جو یہ آیت ﴿وَ كَائِنٌ مِّنْ دَآبَةٍ... إِلَّا يُخْبَرُ بِهِ زَمِنٌ﴾ نازل ہوئی۔ پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ عزوجل نے مجھے دنیا کے خزانے جمع کرنے کا اور خواہشوں کے پیچھے لگ جانے کا حکم نہیں کیا، جو شخص دنیا کے خزانے جمع کر لے اور اسے باقی والی زندگی چاہے وہ سمجھ لے کہ حیات باقی والی تو اللہ تعالیٰ کے ہاتھ ہے دیکھو، میں تو نہ دینا زور دہ جمع کروں نہ کل کے لیے آج روزی کا ذخیرہ جمع کر رکھو۔

یہ مشہور ہے کہ توے کے بچے جب نکلتے ہیں تو ان کے پر وال سفید ہوتے ہیں یہ دیکھ کر کو ان سے نفرت کر کے بھاگ جاتا ہے، کچھ دنوں بعد ان پرلوں کی رنگت سیاہ پڑ جاتی ہے، تب ان کے ماں باپ آتے ہیں اور انہیں دانہ وغیرہ بھرا تے ہیں۔ ابتدائی ایام میں جب کہ ماں باپ ان چھوٹے بچوں سے متفر ہو کر بھاگ جاتے ہیں اور ان کے پاس بھی نہیں آتے اس وقت اللہ تعالیٰ چھوٹے چھوٹے مچھران کے پاس بھیج دیتا ہے، وہی ان کی غذا بن جاتے ہیں۔ عرب کے شعراء نے اسے نظم بھی کیا ہے۔ حضور ﷺ کا فرمان ہے سفر کروتا کہ صحت اور روزی پاؤ اور روایت میں ہے کہ سفر کروتا کہ صحت وغیرہ میں ہے اور حدیث میں ہے سفر کر نوع اٹھاؤ

گے روزے رکو تدرست رہو گے، جہاد کرو غنیمت ملے گی اور روایت میں ہے جد والوں اور آسانی والوں کے ساتھ سفر کرو۔ پھر فرمایا اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی باتیں سننے والا اور ان کی حرکات و سکنات کو جانے والا ہے۔

(۲۹)

وَلَيْسَ سَالَتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ عَفَانِيْ  
يُؤْفَكُونَ ۝ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَلَيْسَ سَالَتَهُمْ مَنْ تَرَأَّى مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَاهُ بِهِ الْأَرْضُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا  
لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۝ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝ (العنکبوت: ۶۱-۶۳)

ترجمہ: ”اور اگر آپ ان سے دریافت کریں کہ زمین و آسمان کا خالق اور سورج چاند کو کام میں لگانے والا کون ہے؟ تو ان کا جواب یہی ہو گا کہ اللہ تعالیٰ، پھر کہڑائی جا رہے ہیں، اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کا جانے والا ہے، اور اگر آپ ان سے سوال کریں کہ آسمان سے پانی اتار کر زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کس نے کیا؟ تو یقیناً ان کا جواب یہی ہو گا۔ اللہ تعالیٰ نے۔ آپ کہہ دیں کہ ہر تعریف اللہ ہی کے لیے سزاوار ہے۔ بلکہ ان میں سے اکثر بے عقل ہیں۔“

تشریح: اللہ تعالیٰ ثابت کرتا ہے کہ معبد و بحق صرف وہی ہے۔ خود مشرکین بھی اس بات کے قائل ہیں کہ آسمان و زمین کا پیدا کرنے والا، سورج چاند کو سخز کرنے والا، دن رات کو پے در پے لانے والا، خالق رازق، موت و حیات پر قادر صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ وہ خوب جانتا ہے کہ غناہ کے لائق کون ہے؟ اور فقر کے لائق کون ہے؟ اپنے بندوں کی مصلحتیں اس کو پوری طرح معلوم ہیں۔ پس جب کہ مشرکین خود مانتے ہیں کہ تمام چیزوں کا خالق صرف اللہ تعالیٰ ہے، سب پر قابض صرف وہی ہے، پھر اس کے سواد و سروں کی عبادات کیوں کرتے ہیں۔ اور اس کے سواد و سروں پر توکل کیوں کرتے ہیں؟ جب کہ ملک کا مالک وہ تھا ہے تو عبادوں کے لائق بھی وہ اکیلا ہی ہے۔ توحیدربوبیت کو مان کر پھر توحید الوہیت سے انحراف عجیب چیز ہے۔ قرآن کریم میں توحیدربوبیت کے ساتھ ہی توحید الوہیت کا ذکر بکثرت ہے۔ اس لیے کہ توحیدربوبیت کے قائل مشرکین کم تھے تو انہیں قائل معقول کر کے پھر توحید الوہیت کی طرف دعوت دی جاتی ہے۔ مشرکین حج و عمرے میں لیکیں پکارتے ہوئے بھی اللہ تعالیٰ کے شریک ہونے کا اقرار کرتے ہیں۔ کہتے تھے لبیک لا شریک لک الا شریک کا هولک تمکہ و ما ملک یعنی خدا یا! ہم حاضر ہوئے تیرا کوئی شریک نہیں مگر ایسے شریک کہ جن کا مالک اور جن کے ملک کا مالک بھی تو ہی ہے۔

(۳۰)

أَوْ لَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ ۝ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ۝

أَجَلٌ مُّسَيَّدٌ وَ إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءٍ رَّبِّهِمْ لَكُفَّارُونَ ۝ أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۝ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَ أَثَارُوا الْأَرْضَ وَ عَمَّرُوهَا أَكْثَرَ مِنَّا عَمَّرُوهَا وَ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۝ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمُهُمْ وَ لَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ (الروم: ۹-۸)

**تَرْجِيمَهُ:** ”کیا ان لوگوں نے اپنے دل میں یہ غور نہیں کیا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں کو اور زمین اور ان کے درمیان جو کچھ ہے سب کو بہترین قرینے سے مقرر وقت تک کے لیے (ہی) پیدا کیا ہے، ہاں اکثر لوگ یقیناً اپنے رب کی ملاقات کے مغکر ہیں، کیا انہوں نے زمین میں چل پھر کر یہ نہیں دیکھا کہ ان سے پہلے لوگوں کا انجام کیسا برا ہوا، وہ ان سے بہت زیادہ تو انا اور طاقتور تھے، اور انہوں نے بھی زمین بوئی جو تھی، اور ان سے زیادہ آباد کی تھی، اور ان کے پاس ان کے رسول روشن دلائل لے کر آئے تھے۔ یہ تو ناممکن تھا کہ اللہ تعالیٰ ان پر ظلم کرتا لیکن (در اصل) وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کرتے تھے۔“

**تَشْرِیع:** چونکہ کائنات کا ذرہ ذرہ حق جل و علا کی قدرت کا نشان ہے اور اس کی توحید اور ربوبیت پر دلالت کرنے والا ہے، اس لیے ارشاد ہوتا ہے کہ موجودات میں غور و فکر کیا کرو اور قدرت خدا تعالیٰ کی ان نشانیوں سے اس مالک کو پہچانو اور اس کی قدر و تعظیم کرو۔ کبھی عالم علوی کو دیکھو، کبھی عالم سفلی پر نظر ڈالو، کبھی اور مخلوقات کی پیدائش کو سوچو اور سمجھو کہ یہ چیزیں عبث اور بیکار پیدا نہیں کی گئیں۔ بلکہ رب تعالیٰ نے انہیں کارآمد اور نشان قدرت بنایا ہے۔ ہر ایک کا ایک وقت مقرر ہے یعنی قیامت کا دن، جسے اکثر لوگ مانتے ہی نہیں۔ اس کے بعد نبیوں کی صداقت کو اس طرح ظاہر فرماتا ہے کہ دیکھ لو ان کے مخالفین کا کس قدر عبرت ناک انجام ہوا؟ اور ان کے مانے والوں کو کس طرح دونوں جہاں کی عزت ملی؟ تم چل پھر کر اگلے واقعات معلوم کرو کہ گزشتہ امتیں جو تم سے زیادہ زیور آور تھیں، تم سے زیادہ مال و زر و ای تھیں، تم سے زیادہ کنے قبیلے اور بیٹے پوتے والی تھیں، تم تو ان کے دسویں حصے کو بھی نہیں پہنچے، وہ تو تم سے زیادہ عمر والے تھے، تم سے زیادہ آبادیاں انہوں نے کیں، تم سے زیادہ کھیتیاں اور باغات ان کے تھے، باوجود ان سب کے جب ان کے پاس اس زمانے کے رسول آئے، انہوں نے دلیلین اور مجرمے دکھائے، اور پھر بھی اس زمانے کے ان بد نصیبوں نے ان کی نہ مانی اور اپنے خیالات میں مستقر رہے اور سیاہ کاریوں میں مشغول رہے تو بالآخر عذاب الٰہی ان پر برس پڑے، اس وقت کوئی نہ تھا جو انہیں بچا سکے یا کسی عذاب کو ان پر سے ہٹا سکے۔ اللہ تعالیٰ کی ذات اس سے پاک ہے کہ وہ اپنے بندوں پر ظلم کرے۔ یہ عذاب تو ان کے اپنے کرتوتوں کا وبا تھا۔ اللہ تعالیٰ کی آیتوں کو یہ جھلکاتے تھے، رب تعالیٰ کی باتوں کا مذاق یہ اڑاتے تھے، جیسے اور آیت میں ہے کہ ان کی بے ایمانی کی وجہ سے ہم نے ان کے دلوں کو، ان کی نگاہوں کو پھیر دیا اور انہیں ان کی سرگشی میں ہی حیران چھوڑ دیا ہے، اور آیت میں ہے کہ ان کی کجھی کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کے دل بھی نیز ہے کر دیئے اور آیت میں ہے کہ اگر اب بھی منہ موڑیں تو سمجھ لیں کہ اللہ تعالیٰ ان کے بعض گناہوں پر ان کی پکڑ کرنے کا ارادہ کر چکا ہے۔

(۳۱)

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حَمْدُهُ لَمْسُونَ وَ حَمْدُهُ تُصْبِحُونَ ۚ وَ لَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ عَنْ شَيْئًا  
وَ حَمْدُهُ تُظَهَرُونَ ۖ يُخْرُجُ النَّحْيَ مِنَ الْمَيِّتِ وَ يُخْرُجُ الْمَيِّتَ مِنَ النَّحْيِ وَ يُنْحِي الْأَرْضَ بَعْدَ  
مَوْتِهَا ۗ وَ كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ۖ (الروم: ۱۷-۱۹)

ترجمہ: ”پس اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھا کرو جب کہ تم شام کرو اور جب صبح کرو۔ تمام تعریفوں کے لائق آسمان و زمین میں صرف وہی ہے۔ تیرسے پھر کو اور ظہر کے وقت بھی (اس کی پاکیزگی بیان کرو) (وہی) زندہ کو مردہ سے اور مردہ کو زندہ سے نکالتا ہے۔ اور وہی زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کرتا ہے۔ اسی طرح تم بھی نکالے جاؤ گے۔“

تشریفیج: اس رب تبارک و تعالیٰ کی کمال قدرت اور عظمت سلطنت پر دلالت اس کی تسبیح اور اس کی حمد سے ہے جس کی طرف اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی رہبری کرتا ہے، اور اپنا پاک ہونا اور قابلِ حمد ہونا بھی بیان فرماتا رہا ہے۔ شام کے وقت جب کہ دن اپنی روشنیوں کو لے کر آتا ہے اتنا بیان فرمائیں کہ بعد کا جملہ بیان فرمانے سے پہلے ہی یہ بھی ظاہر کر دیا کہ زمین و آسمان میں قبلِ حمد و شادی ہے، ان کی پیدائش خود ان کی بزرگی پر دلیل ہے۔ پھر صبح و شام کے وقت کی تسبیح کا بیان جو پہلے گزارنا تھا اس کے ساتھ عشاء اور ظہر کا وقت ملایا، جو پوری اندر ہیری اور کامل آجائے کا وقت ہوتا ہے۔ پیش کرنا ترا پاکیزگی اسی کو سزاوار ہے جو رات کے اندر ہیروں کو اور دن کے آجالوں کو پیدا کرنے والا ہے۔ صبح کو ظاہر کرنے والا رات کو سکون والی بنانے والا وہی ہے۔

مندِ احمد کی حدیث میں ہے کہ حضور ﷺ نے فرمایا میں تمہیں بتاؤں کہ اللہ تعالیٰ نے (حضرت) ابراہیم (علیہ السلام) کا نام خلیل و قادر کیوں رکھا؟ اس لیے کہ وہ صبح شام ان کلمات کو پڑھا کرتے تھے۔ پھر آپ ﷺ نے ﴿فَسُبْحَانَ اللَّهِ﴾ سے ﴿تُظَهَرُونَ﴾ تسلیک کی دونوں آیتیں تلاوت فرمائیں۔ طرانی کی حدیث میں ان دونوں آیتوں کی نسبت ہے کہ جس نے صبح شام یہ پڑھ لیں اس نے دن رات میں جو اس سے فوت ہوا ہوا سے پالیا۔ پھر بیان فرمایا کہ موت و زیست کا خالق، مردوں سے زندوں کو اور زندوں سے مردوں کو نکالے والاؤ ہی ہے۔ ہر شے پر اور اس کی ضد پر وہ قادر ہے۔ دانے سے درخت، درخت سے دانے، مرغی سے اندٹا، اندٹے سے مرغی، نطفے سے انسان، انسان سے نطفہ، مومن سے کافر، کافر سے مومن، غرض ہر چیز اور اس کے مقابلہ کی چیز پر اُسے قدرت حاصل ہے، خشک زمین کو وہی ترکر دیتا ہے، بخربز میں سے وہی زراعت پیدا کر دیتا ہے، جیسے سورہ طہ میں فرمایا کہ خشک زمین کا تروتازہ ہو کر طرح طرح کے اناج و پھل پیدا کرنا بھی میری قدرت کا ایک کامل نشان ہے۔ اور آیت میں ہے کہ تمہارے دیکھتے ہوئے اس زمین کو جس میں سے دھواں اٹھتا ہو دو بوند سے ترکر کے میں لہلہا دیتا ہوں اور ہر قسم کی پیداوار سے سر بر زکر دیتا ہوں۔ یہاں بیان فرمایا اسی طرح تم سب بھی مرنے کے بعد قبروں میں سے زندہ کر کے کھڑے کر دیئے جاؤ گے۔

۳۲

أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ يَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقُوْمٍ  
يُّؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ (الروم: ٣٧)

ترجمہ: ”کیا انہوں نے یہ نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ جسے چاہے کشادہ روزی دیتا ہے اور جسے چاہے نہ گ، اس میں بھی ان لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں نہیں ہیں۔“

تفسیر: صحیح حدیث میں ہے کہ مومن پر تجب ہے، اس کے لیے خدا تعالیٰ کی ہر قضا بہتر ہی ہوتی ہے، راحت پر شکر کرتا ہے تو یہ بھی اس کے لیے بہتر ہوتا ہے اور مصیبت پر صبر کرتا ہے تو یہ بھی اس کے لیے بہتر ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی متصرف اور مالک ہے۔ وہ اپنی حکمت کے مطابق جہاں رچائے ہوئے ہے کسی کو کم دیتا ہے کسی کو زیادہ دیتا ہے۔ کوئی شکنگی ترشی میں ہے کوئی وسعت اور فراخی میں۔ اس میں مومنوں کے لیے نہیں ہیں۔

۳۳

أَلَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُبَيِّنُكُمْ ثُمَّ يُحِيقِّكُمْ ۖ هَلْ مِنْ شُرَكَاءِكُمْ مَنْ  
يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ مَنْ شَاءُ ۖ سُبْحَنَهُ وَ تَعَلَّى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ (الروم: ٤٠)

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے تمہیں پیدا کیا، پھر روزی دی، پھر مارڈا لے گا پھر زندہ کرے گا، بتاؤ تمہارے شریکوں میں سے کوئی بھی ایسا ہے جو ان میں سے کچھ بھی کر سکتا ہو۔ اللہ تعالیٰ کے لیے پاکی اور برتری ہے ہر اس شریک سے جو یہ لوگ مقرر کرتے ہیں۔“

تفسیر: انسان اپنی ماں کے پیٹ سے نگا، بے علم، بے کان، بے آنکھ، بے طاقت نکلتا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ اسے سب چیزیں عطا فرماتا ہے۔ ماں بھی، ملکیت بھی، کمائی بھی، تجارت بھی، غرض بے شمار نعمتیں عطا فرماتا ہے۔ دو صحابوں کا بیان ہے کہ ہم حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ اس وقت آپ ﷺ کسی کام میں مشغول تھے ہم نے بھی آپ ﷺ کا ہاتھ بٹایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا دیکھو سر ہلنے لگے تب تک بھی روزی سے کوئی محروم نہیں رہتا۔ انسان نہ کا بھوکا دنیا میں آتا ہے، ایک چھالکا بھی اس کے بدن پر نہیں ہوتا، پھر رب تعالیٰ ہی اُسے روزیاں دیتا ہے، وہ اس حیات کے بعد تمہیں مارڈا لے گا، پھر قیامت کے دن زندہ کر دے گا۔ اللہ تعالیٰ کے سواتم جن جن کی عبادت کر رہے ہو ان میں سے ایک بھی ان باتوں میں سے کسی ایک پر قابو نہیں رکھتا، ان کاموں میں سے ایک بھی کوئی نہیں کر سکتا، اللہ سبحانہ و تعالیٰ ہی تنہا خالق، رازق اور موت زندگی کا مالک ہے، وہی قیامت کے دن تمام مخلوق کو جلا دے گا۔ اُس کی مقدس منزہ معظم اور عزت و جلال والی ذات اس سے پاک ہے کہ کوئی اس کا شریک ہو یا اس جیسا

ہو یا اس کے برابر ہو یا اس کی اولاد ہو یا مال باپ ہوں۔ وہ أحد ہے، صمد ہے، فرد ہے، ماں باپ سے، اولاد سے پاک ہے، اس کی کفوکا کوئی نہیں۔

(۳۴)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ  
الْخَيْرُ ① يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ  
فِيهَا ۚ وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ② (سورة سباء: ۲-۱)

ترجمہ: ”تمام تعریفیں اس اللہ کے لیے سزاوار ہیں جس کی ملکیت میں وہ سب کچھ ہے جو آسمانوں اور زمین میں ہے، آخرت میں بھی تعریف اسی کے لیے ہے، وہ (بڑی) حکومتوں والا اور (پورا) خبردار ہے۔ جوز میں میں جائے، اور جو اس سے نکلے، جو آسمان سے اترے، اور جو چڑھ کر اس میں جائے، وہ سب سے باخبر ہے۔ اور وہ مہربان نہایت بخشش والا ہے۔“

تشریف: چونکہ دنیا اور آخرت کی سب نعمتیں خدا ہی کی طرف سے ہیں، ساری حکومتوں کا حاکم وہی ایک ہے، اس لیے ہر قسم کی ہر ایک تعریف و شنا کا مستحق بھی وہی ہے۔ وہی معبدوں ہے جس کے سوا کوئی لاائق عبادت نہیں، اسی کے لیے دنیا اور آخرت کی حمد و شنا سزاوار ہے، اسی کی حکومت ہے اور اسی کی طرف سب لوٹائے جاتے ہیں۔ زمین و آسمان میں جو کچھ ہے سب اس کی ماتحتی میں ہے، جتنے بھی ہیں سب اس کے غلام ہیں اس کے قبضے میں ہیں، سب پر تصرف اسی کا ہے، جیسے اور آیت ہے ﴿وَأَنَّا لِلْآخِرَةِ وَ  
الْأُولَى﴾ آخرت میں اسی کی تعریفیں ہوں گی وہ اپنے اقوال و افعال اور تقدیر پر سب میں حکومتوں والا ہے اور ایسا خبردار ہے جس پر کوئی چیز مخفی نہیں، جس سے کوئی ذرہ پوشیدہ نہیں، جو اپنے احکام میں حکیم، جو اپنی مخلوق سے باخبر۔ جتنے قطروںے بارش کے زمین میں جاتے ہیں، جتنے دانے اس میں بوئے جاتے ہیں، اس کے علم سے باہر نہیں، جوز میں سے نکلتا ہے اگتا ہے اسے بھی وہ جانتا ہے۔ اس کے محیط اور وسیع اور بے پایا علم سے کوئی چیز دور نہیں۔ ہر چیز کی گنتی کیفیت اور صفت اسے معلوم ہے۔ آسمان سے جو بارش برستی ہے اس کے قطروں کی گنتی بھی اس کے علم میں محفوظ ہے، جو رزق وہاں سے اترتا ہے، اس کے علم سے نیک اعمال وغیرہ جو آسمان پر چڑھتے ہیں وہ بھی اس کے علم میں ہیں، وہ اپنے بندوں پر خود ان سے بھی زیادہ مہربان ہے اسی وجہ سے ان کے گناہوں پر اطلاع رکھتے ہوئے انہیں جلدی سے سزا نہیں دیتا بلکہ مہلت دیتا ہے کہ وہ توبہ کر لیں اور برائیاں چھوڑ دیں، رب کی طرف رجوع کر لیں۔ پھر غور ہے، ادھر بندہ جھکا رہا یا پیٹا، ادھر اس نے بخش دیا معااف فرمادیا درگزر کر لیا۔ توبہ کرنے والا دھنکار انہیں جاتا توکل کرنے والا نقصان نہیں اٹھاتا۔

۳۵

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنْ نَشَاءُ نَخْسِفُ بِهِمْ  
الْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِكُلِّ عَبْدٍ مُنْتَقٍ

(سورہ سباء: ۹)

ترجمہ: ”کیا پس وہ اپنے آگے پیچھے آسمان و زمین کو دیکھنیں رہے ہیں؟ ہم چاہیں تو انہیں زمین میں دھنادیں یا ان پر آسمان کے گلے گردیں، یقیناً اس میں پوری دلیل ہے ہر اس بندے کے لیے جو (دل سے) متوجہ ہو۔“

تشریف: جس نے محیط آسمان اور بسیط زمین پیدا کر دی۔ جہاں جاؤ نہ آسمان کا سایہ چھوٹے نہ زمین کا فرش جیسے فرمان ہے:

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِإِيمَنٍ وَإِنَّا لَمُوسعُونَ ④ وَالْأَرْضَ فَرَشَنَاهَا فَنِعْمَ الْمِهْدُونَ ⑤

”ہم نے آسمان کو اپنے ہاتھوں سے بنایا اور ہم کشادگی والے ہیں، زمین کو ہم نے ہی بچایا اور ہم بہت اچھے بچانے والے ہیں۔“

یہاں بھی فرمایا کہ آگے دیکھو تو، اور پیچھے دیکھو تو، اسی طرح دیکھیں نظر ڈالو تو اور باکیں طرف التفات کرو تو وسیع آسمان اور بسیط زمین نظر آئے گی۔ اتنی بڑی مخلوق کا خالق اتنی زبردست قدر توں پر قادر، کیا تم جیسی چھوٹی سی مخلوق کو فنا کر کے پھر پیدا کرنے پر قدرت کو بیخا؟ وہ تو قادر ہے کہ اگر چاہے تمہیں زمین میں دھنادے یا آسمان تم پر توڑ دے۔ یقیناً تمہارے ظلم اور گناہ اسی قابل ہیں۔ لیکن اللہ تعالیٰ کا حکم اور غفوٰ ہے کہ وہ تمہیں مہلت دیے ہوئے ہے جس میں عقل ہو، جس میں دور بینی کا مادہ ہو، جس میں غور و فکر کی عادت ہو، جس میں اللہ تعالیٰ کی طرف بھکتے والی طبیعت ہو، جس کے سینے میں دل، دل میں حکمت اور حکمت میں نور ہو، وہ تو ان زبردست نشانات کو دیکھنے کے بعد اس قادر و خالق خدا کی اس قدرت میں شک کر ہیں سکتا کہ مرنے کے بعد پھر جینا ہے۔ آسمانوں جیسے شامیانے اور زمینوں جیسے فرش جس نے پیدا کر دیے اس پر انسان کی پیدائش کیا مشکل ہے؟ جس نے بڑیوں، گوشت اور کھال کو ابتداء پیدا کیا۔ اسے ان کے سرگل جانے اور ریزہ ریزہ ہو کر جھٹ جانے کے بعد اکٹھا کر کے اٹھانا، بھٹانا کیا بھاری ہے۔ اسی کو اور آیت میں فرمایا ہے، اور آیت میں ہے:

لَخَانُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ حَقْقِ النَّاسِ وَاللَّكِنَّ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ⑥

”یعنی انسانوں کی پیدائش سے بہت زیادہ مشکل تو آسمان و زمین کی پیدائش ہے لیکن اکثر لوگ بے علمی بر تھے ہیں۔“

(۳۴)

**قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ قُلِ اللَّهُ۝ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًىٰ أَوْ فِي ضَلَالٍ  
مُّبِينٌ ④ (سورة سبا: ۲۴)**

ترجمہ: ”پوچھئے کہ تمہیں آسمانوں اور زمین سے روزی کون پہنچاتا ہے؟ (خود) جواب بحث! کہ اللہ تعالیٰ (سن) ہم یا تم۔ یا تو یقیناً ہدایت پر ہیں یا کھلی گمراہی میں ہیں۔“

تفسیر: اللہ تعالیٰ اس بات کو ثابت کر رہا ہے کہ صرف وہی خالق و رازق ہے اور صرف وہی الوہیت والا ہے، جیسے ان لوگوں کو اس کا اقرار ہے کہ آسمان سے بارشیں برسانے والا اور زمینوں سے اناج اگانے والا صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے، ایسے ہی انہیں یہ بھی مان لینا چاہئے کہ عبادت کے لائق بھی فقط وہی ہے۔ پھر فرماتا ہے کہ جب ہم تم میں اتنا بڑا اختلاف ہے تو لامحالہ ایک ہدایت پر اور دوسرا ضلالت پر ہے۔

(۳۵)

**الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلِئَةَ رُسُلًا أُولَئِيْ أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَ ثُلَاثَ وَ  
رُبْعٍ ۚ يَرْزِيْدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ① (فاطر: ۱)**

ترجمہ: ”اس اللہ کے لیے تمام تعریفیں سزاوار ہیں جو (ابتداء) آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا اور دو دو تین تین چار چار پروں والے فرشتوں کو اپنا پیغمبر (قادم) بنانے والا ہے۔ مخلوق میں جو چاہے زیادتی کرتا ہے، اللہ تعالیٰ یقیناً ہر چیز پر قادر ہے۔“

تفسیر: ابتداء بے نمونہ صرف اپنی قدرت کاملہ سے اللہ تبارک و تعالیٰ نے زمین و آسمان کو پیدا کیا۔  
خحاک رحمۃ اللہ علیہ عکالت سے مردی ہے کہ فاطر کے معنی خالق کے ہیں۔ اپنے اور اپنے نبیوں کے درمیان قاصد اس نے اپنے فرشتوں کو بنایا ہے جو پروں والے ہیں، اڑتے ہیں تاکہ جلدی سے خدا کا پیغام اس کے رسولوں تک پہنچا دیں، ان میں سے بعض دو پروں والے ہیں، بعض کے تین پر ہیں، بعض کے چار چار پر ہیں، بعض کے ان سے بھی زیادہ ہیں۔ چنانچہ حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مراج کی رات میں حضرت جبریل ﷺ کو دیکھا، اس کے چھ سو پر تھے اور ہر دو پر کے درمیان مشرق و مغرب جتنا فاصلہ تھا۔ یہاں بھی فرماتا ہے، رب جو چاہے اپنی مخلوق میں زیادتی کرے، جس کے چاہتا ہے اس سے بھی زیادہ پر کر دیتا ہے اور کائنات میں جو چاہے رہ جاتا ہے۔

(۳۸)

مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَ  
هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ① (فاطر: ۲۰)

**تَرْجِيمَهُ:** "الله تعالیٰ جو رحمت لوگوں کے لیے کھول دے، سواس کا کوئی بند کرنے والا نہیں، اور جس کو بند کر دے سواس  
کے بعد اس کا کوئی جاری کرنے والا نہیں اور وہی غالب حکمت والا ہے۔"

**تَشْرِيفُ:** اللہ تعالیٰ کا چاہا ہوا سب کچھ ہو کر رہتا ہے۔ بے اس کی چاہت کے کچھ بھی نہیں ہوتا۔ جو وہ دے اُسے کوئی روکنے والا نہیں  
اور نہے وہ روک لے اُسے کوئی دینے والا نہیں۔

حضرت امام مالک رحمۃ اللہ علیہ عالیٰ فرماتے ہیں کہ بارش برست تو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ علیہ السَّلَامُ فرماتے، ہم پر فتح کے تارے  
سے بارش برسائی گئی۔ پھر اسی آیت کی تلاوت کرتے۔ (ابن ابی حاتم)

(۳۹)

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتَشَيَّرُ سَحَابًا فَسُقْنَهُ إِلَى بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ  
بَعْدَ مَوْتَهَا ۚ كَذَلِكَ النُّشُورُ ② (سورہ فاطر: ۹)

**تَرْجِيمَهُ:** "اور اللہ ہی ہوا گیس چلاتا ہے جو بادلوں کو اٹھاتی ہیں، پھر ہم بادلوں کو خشک زمین کی طرف لے جاتے ہیں، اور  
اس سے اس زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دیتے ہیں۔ اسی طرح دوبارہ جی اٹھنا (بھی) ہے۔"

**تَشْرِيفُ:** موت کے بعد زندگی پر قرآن کریم میں عموماً خشک زمین کے ہرا ہونے سے استدلال کیا گیا ہے جیسے سورہ حج وغیرہ میں  
ہے، بندوں کے لیے اس میں پوری عبرت اور مردوں کے زندہ ہونے کی پوری دلیل اس میں موجود ہے کہ زمین بالکل سوکھی پڑی ہے،  
کوئی تروتازگی اس میں نظر نہیں آتی، لیکن بادل اٹھتے ہیں، پانی برستا ہے کہ اس کی خشکی تازگی سے اور اس کی موت زندگی سے بد  
جاتی ہے۔ یا تو ایک تنکا بھی نظر نہ آتا تھا یا کوسوں تک ہریاول ہی ہریاول ہو جاتی ہے۔ اسی طرح بناؤ آدم کے اجزاء قبروں وغیرہ میں  
بکھرے پڑے ہوں گے ایک سے ایک الگ ہوگا، لیکن عرش کے نیچے سے پانی برستے ہی تمام جسم قبروں میں سے اُنگے لگیں گے،  
جیسے زمین سے دانے اُگ آتے ہیں۔

چنانچہ صحیح حدیث میں ہے! ابن آدم تمام گل سڑ جاتا ہے لیکن ریڑھ کی بڑی نہیں سڑتی، اسی سے پیدا کیا گیا ہے اور  
اسی سے ترکیب دیا جائے گا۔ یہاں بھی نثان بتا کر فرمایا، اسی طرح موت کے بعد کی زیست ہے۔ سورہ حج کی تفسیر میں یہ حدیث گزر  
چکی ہے کہ ابوزین رضی اللہ علیہ السَّلَامُ سے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا کہ حضور! اللہ تعالیٰ مردوں کو کس طرح زندہ کرے گا؟ اور اس کی

خلوق میں اس بات کی کیا دلیل ہے؟ آپ نے فرمایا: اے ابورزین! کیا تم اپنی بستی کے آس پاس کی زمین کے پاس سے اس حالت میں نہیں گزرے کہ وہ خشک بخر پڑی ہوتی ہے، پھر جو تم گزرتے ہو تو دیکھتے ہو کہ وہ سبزہ زار بی ہوئی ہے اور تازگی کے ساتھ لہبہاری ہے۔ حضرت ابورزین رض نے جواب دیا ہاں حضور ﷺ کی تصریح یہ تو اکثر دیکھنے میں آیا ہے۔ آپ نے فرمایا: اسی طرح اللہ تعالیٰ مخدوموں کو زندہ کر دے گا۔ جو شخص دنیا اور آخرت میں باعزت رہنا چاہتا ہو، اسے اللہ تعالیٰ کی اطاعت گزاری کرنی چاہیے، وہی اس مقصد کا پورا کرنے والا ہے، دنیا اور آخرت کا مالک وہی ہے، ساری عزتیں اس کی ملکیت میں ہیں۔ چنانچہ اور آیت میں ہے کہ جو لوگ موننوں کو چھوڑ کر کفار سے دوستیاں کرتے ہیں کہ ان کے پاس ہماری عزت ہو، وہ عزت سے ہاتھ دھوکھیں۔ عزتیں تو اللہ تعالیٰ کے قبضے میں ہیں۔ اور جگہ فرمان عالی شان ہے، تجھے ان کی باتیں غمناک نہ کریں۔ تمام تر عزتیں اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہیں، اور ایک آیت میں اللہ جمل جلالہ کا فرمان ہے:

وَإِلَهُ الْعَزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ

یعنی عزتیں اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہیں اور اس کے رسول کے لیے اور ایمان والوں کے لیے، لیکن منافق لوگ بے علم ہیں۔“

(۲۰)

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَذْوَاجًاٌ وَمَا تَحْمِلُّ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا  
تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِٗ وَمَا يُعَمِّرُ مِنْ مُعَمِّرٍ وَلَا يُنْقُصُ مِنْ عُمُرٍهُ إِلَّا فِي كِتْبٍٗ إِنَّ ذَلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ<sup>۱۱</sup> (فاطر: ۱۱)

تقریبہ: ”لوگو! اللہ تعالیٰ نے تمہیں مٹی سے، پھر نطفہ سے پیدا کیا، پھر تمہیں جوڑے جوڑے (مرد و عورت) بنادیا ہے، عورتوں کا حاملہ ہونا اور بچوں کا تولد ہونا سب اس کے علم سے ہی ہے اور جو بڑی عمر والا عمر دیا جائے اور جس کسی کی عمر کھٹے وہ سب کتاب میں لکھا ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ پر یہ بات بالکل آسان ہے۔“

تشریفیح: اللہ تعالیٰ نے تمہارے باپ حضرت آدم صلی اللہ علیہ وسلم کو مٹی سے پیدا کیا اور ان کی نسل کو ایک ذیل پانی سے جاری رکھا، پھر تمہیں جوڑ بنا یا یعنی مرد و عورت۔ یہ بھی اس کا لطف و کرم و انعام و احسان ہے کہ مردوں کے لیے بیویاں بنا گئیں، جوان کے سکون و راحت کا سبب ہیں، ہر حاملہ کے حمل کی اور ہر بچے کے تولد ہونے کی اُسے خبر ہے بلکہ یہ پتے کے ٹھہر نے سے اور اندر ہیرے میں پڑے ہوئے دانے سے اور ہر تر خشک چیز سے وہ باعلم ہے بلکہ اس کی کتاب میں وہ لکھا ہوا ہے۔ اسی آیت جیسی اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ..... الخ وَالِّي آیت بھی ہے اور وہیں اس کی پوری تفسیر گز رچکی ہے، اسی طرح اللہ عالم الغیب کو یہ بھی علم ہے کہ کس نطفے کو بھی عمر ملنے والی ہے یہ بھی اس کے پاس لکھا ہوا ہے۔ حضرت ابن عباس رض سے مردی ہے کہ جس شخص کے لیے میں نے طویل عمر مقرر کی ہے وہ اُسے پوری کر کے ہی رہے گا لیکن وہ لمبی عمر میری کتاب میں لکھی ہوئی ہے وہیں تک پہنچے گی اور جس کے

لیے میں نے کم عمر مقرر کی ہے اس کی حیات اسی عمر تک پہنچ گی، یہ سب کچھ اللہ تعالیٰ کی پہلی کتاب میں لکھی ہوئی موجود ہے، اور رب پر یہ سب کچھ آسان ہے۔ عمر کے ناقص ہونے کا ایک مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جو نصف تمام ہونے سے پہلے ہی گرجاتا ہے وہ بھی اللہ کے علم میں ہے، بعض انسان سو سال کی عمر پاتے ہیں اور بعض پیدا ہوتے ہی مر جاتے ہیں۔ سانچھ سال سے کم عمر میں مرنے والا بھی ہا قص عمر والا ہے، یہ بھی کہا گیا ہے کہ ماں کے پیٹ میں عمر کی لمبائی یا کمی لکھی جاتی ہے، ساری خلوق کی یہ سامنہ بھی ہوئی ہے، کوئی لمبی عمر والا، کوئی کم عمر والا، یہ سب خدا کے دہاں لکھا ہوا ہے اور اسی کے مطابق ظہور میں آ رہا ہے۔ بعض کہتے ہیں اس کے معنی یہ ہیں کہ جو اجل لکھی گئی ہے اور اس میں سے جو گزر رہی ہے سب اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے اور اس کی کتاب میں لکھی ہوئی ہے۔

(۳۱)

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرُنَ هُنَّا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَاعِيٌ شَرَابُهُ وَهُنَّا مُلْحٌ أَجَاجٌ ۚ وَمِنْ كُلٍّ تَأْكُلُونَ  
لَهُمَا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلْيَةً تَلْبَسُونَهَا ۖ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِرَ لِتَبْتَغُوا مِنْ  
فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۱۲) (سورہ فاطر: ۱۲)

**ترجمہ:** ”اور برابر نہیں دو دیریا، یہ میٹھا ہے پیاس بجھاتا ہے، پینے میں خوشگوار اور یہ دوسرا کھاری ہے، کڑوا ہے، تم ان دونوں میں سے تازہ گوشت کھاتے ہو اور وہ زیورات نکالتے ہو جنہیں تم پہنچتے ہو۔ اور آپ دیکھتے ہیں کہ بڑی بڑی کشتیاں پانی کو چیرنے چھاڑنے والی ان دریاؤں میں ہیں۔ تاکہ تم اس کا فضل ڈھونڈو اور تاکہ تم اس کا شکر کرو۔“

**تفسیر:** مختلف قسم کی چیزوں کی پیدائش کو بیان فرمایا پہنچا اپنی زبردست قدرت کو ثابت کر رہا ہے۔ دو قسم کے دریا پیدا کر دیئے، ایک کا تو صاف سترہ میٹھا اور عمده پانی جو آبادیوں میں، جنگلوں میں برا بر بہرہ رہا ہے اور دوسرے ساکن دریا جن کا پانی کھاری اور کڑوا ہے جس میں بڑی بڑی کشتیاں اور جہاز چل رہے ہیں اور دونوں قسم کے دریا میں سے قسم قسم کی مچھلیاں تم نکالتے ہو اور تر و تازہ گوشت تم کھاتے رہتے ہو، پھر ان میں سے زیور نکالتے ہو، یعنی لولو اور مرجان، یہ کشتیاں برا بر پانی کو کاشتی رہتی ہیں۔ ہواویں کا مقابلہ کر کے چلتی رہتی ہیں تاکہ تم اس کا فضل تلاش کر لو۔ تجارتی سفران پر طے کرو۔ ایک ملک سے دوسرے ملک میں پہنچ سکو۔ اور تاکہ تم اپنے رب کا شکر کرو کہ یہ سب چیزیں تمہارے تابع فرمان بنا دیں۔ تم سمندر سے، دریاؤں سے، کشتیوں سے نفع حاصل کرتے ہو، جہاں جانا چاہو پہنچ جاتے ہو، اس قدرت والے خدا نے آسمان و زمین کی چیزوں کو تمہارے لیے مسخر کر دیا ہے، یہ صرف اس کا فضل و کرم ہے۔

(۳۲)

يُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ ۚ وَسَخَرَ الشَّمَسَ وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ يَجْرِيُ  
لِأَجَلٍ مَسَمَّى ۗ ذِلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۖ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ

قطْبِیْرٌ ۝ (سورة فاطر: ۱۳)

ترجمہ: ”وہ رات کو دن میں اور دن کورات میں داخل کرتا ہے اور آفتاب و ماہتاب کو اسی نے کام میں لگا دیا ہے۔ ہر ایک میعاد میں پر چل رہا ہے۔ یہی ہے اللہ تم سب کا پالنے والا، اسی کی سلطنت ہے۔ جنہیں تم اس کے سوا پاکار رہے ہو تو سمجھو کی گھٹلی کے چھلکے کے بھی مالک نہیں۔“

شرح: اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کاملہ کا بیان فرمائے ہیں کہ اس نے رات کو اندر ہیرے والی اور دن کو روشنی والا بنا یا ہے۔ کبھی کی راتیں بڑی، کبھی کے دن بڑے، کبھی دونوں یکساں۔ کبھی جائز ہیں، کبھی گرمیاں۔ اسی نے سورج اور چاند کو اور تھے ہوئے اور چلتے پھر تے ستاروں کو مطیع کر رکھا ہے، مقدار محیں پر خدا کی طرف سے مقرر شدہ چال پر چلتے رہتے ہیں، پوری قدر توں والے اور کامل علم والے خدا نے یہ نظام قائم کر رکھا ہے جو برابر چل رہا ہے اور وقت مقررہ یعنی قیامت تک یونہی جاری رہے گا۔ جس اللہ نے یہ سب کیا ہے وہی دراصل لائق عبادت ہے اور وہی سب کا پالنے والا ہے۔ اس کے سوا کوئی بھی لائق عبادت نہیں۔ جن ہتوں کو اور خدا کے سوا جن جن کو لوگ پکارتے ہیں، خواہ وہ فرشتے ہی کیوں نہ ہوں، لیکن سب کے سب اس کے سامنے مخفی، مجبور اور بالکل بے بس ہیں۔ سمجھو کی گھٹلی کے اوپر کے باریک چھلکے جیسی چیز کا بھی انہیں اختیار نہیں، آسمان و زمین کی حیرت سے حیرت چیز کے بھی وہ مالک نہیں۔ جن جن کو تم خدا کے سوا پکارتے ہو، وہ تمہاری آواز سننے میں نہیں۔ تمہارے یہ بت وغیرہ بے جان چیزیں کافی والی نہیں جو سن سکیں۔ بے جان چیزیں بھی کہیں کسی کی سن سکتی ہیں اور بالفرض تمہاری پکارش بھی لیں تو چونکہ ان کے قبضے میں کوئی چیز نہیں اس لیے وہ تمہاری حاجت برآ ری نہیں کر سکتے، قیامت کے دن تمہارے اس شرک سے وہ انکاری ہو جائیں گے۔ تم سے بیزار نظر آئیں گے۔

(۳۳)

اللّٰهُ تَرَأَّقَ اللّٰهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ ثَرَاثٍ مُخْتَلِفًا الْوَانُهَا وَ مِنَ الْجَبَالِ  
جَدَادٌ بِيَضٌ وَ حُمَرٌ مُخْتَلِفٌ الْوَانُهَا وَ غَرَابِيبُ سُودٌ وَ مِنَ النَّاسِ وَ الدَّوَآءَاتِ وَ  
الْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ الْوَانُهُ كُلُّكُلٌ إِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعَلَمُؤُا إِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ  
غَفُورٌ ﴿۲۷-۲۸﴾ (فاطر: ۲۷-۲۸)

ترجمہ: ”کیا آپ نے اس بات پر نظر نہیں کی کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی اتارا، پھر ہم نے اس کے ذریعہ سے مختلف رنگتوں کے چل نکالے اور پہاڑوں کے مختلف حصے ہیں، سفید اور سرخ کہ ان کی بھی رنگتیں مختلف ہیں اور بہت گہرے سیاہ، اور اسی طرح آدمیوں اور جانوروں اور چوپا یوں میں بھی بعض ایسے ہیں، کہ ان کی رنگتیں مختلف ہیں، اللہ سے اس کے وہی بندے ڈرتے ہیں جو علم رکھتے ہیں، واقعی اللہ تعالیٰ زبردست برا بخششے والا ہے۔“

**تشریح:** رب کی قدرتوں کے کمالات دیکھو کہ ایک ہی قسم کی چیزوں میں گونا گوں نہ نظر آتے ہیں۔ ایک پانی آسمان سے اترتا ہے اور اسی سے مختلف قسم کے رنگ برنگ کے پھل پیدا ہو جاتے ہیں، سرخ، بزر، سفید وغیرہ۔ اسی طرح ہر ایک کی خوبیوالگ الگ، ہر ایک کا ذائقہ جدا گانہ جیسے اور آیت میں فرمایا ہے ﴿وَفِي الْأَرْضِ قِطْعَةً مُّتَجَاوِزَاتٍ﴾ یعنی کہیں انگور ہے کہیں بھجور ہے کہیں کھیتی ہے وغیرہ، اسی طرح پہاڑوں کی پیدائش بھی قسم قسم کی ہے کوئی سفید ہے، کوئی سرخ ہے، کوئی کالا ہے، کسی میں راستے اور گھاٹیاں ہیں، کوئی لمبا ہے، کوئی ناہموار ہے۔ ان بے جان چیزوں کے بعد جاندار چیزوں پر نظر ڈالو۔ انسانوں کو، جانوروں کو، چوپا یوں کو، دیکھو ان میں بھی قدرت کی وضع وضع کی گلکاریاں پاؤ گے۔ بربخشی طاطم بالکل سیاہ فام ہوتے ہیں۔ صقالبہ رُوی بالکل سفید رنگ، عرب درمیانہ، ہندی اُن کے قریب قریب۔ چنانچہ اور آیت میں ہے ﴿وَأَخْتِلَافُ أَسْبَابِكُمْ وَأَوَانِكُمْ﴾ تمہاری بول چال کا اختلاف، تمہاری رنگتوں کا اختلاف بھی ایک عالم کے لیے تو قدرت کی کامل نشانی ہے۔ اسی طرح چوپائے اور دیگر حیوانات کے رنگ روپ بھی علیحدہ علیحدہ ہیں۔ بلکہ ایک ہی قسم کے جانوروں میں ان کی رنگتیں بھی مختلف ہیں۔ بلکہ ایک ہی جانور کے جسم پر کئی کئی قسم کے رنگ ہوتے ہیں، سبحان اللہ۔ سب سے اچھا خالق خدا کیسی کچھ برکتوں والا ہے۔

مند بزار میں ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ کیا اللہ تعالیٰ رنگ آمیزی بھی کرتا ہے؟ آپ نے فرمایا، ہاں ایسا رنگ رنگتا ہے جو کبھی ہلاکانہ پڑے، سرخ زرد اور سفید، اس کے بعد ہی فرمایا کہ جتنا کچھ خوف خدا کرنا چاہیے اتنا خوف تو اس سے صرف علماء ہی کرتے ہیں کیونکہ وہ جانتے بوجھنے والے ہوتے ہیں۔ حقیقتاً جو شخص جس قدر ذات خدا کی نسبت معلومات زیادہ رکھے گا اسی قدر اس عظیم قدر یہ علیم خدا کی عظمت وہیت اس کے دل میں بڑھے گی، اور اسی قدر اس کی خشیت اس کے دل میں زیادہ ہوگی، جو جانے گا کہ خدا ہر چیز پر قادر ہے، وہ قدم قدم پر اس سے ڈرتا رہے گا۔ خدا کے ساتھ چاہل اسے حاصل ہے جو اس کی ذات کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرے۔ اس کے حلال کیے ہوئے کو حلال اور اس کے حرام بتائے کاموں کو حرام جانے، اس کے فرمان پر یقین کرے، اس کی وصیت کی تنبہبانی کرے۔ اس کی ملاقات کو بحق جانے، اپنے اعمال کے حساب کو حق سمجھے۔ خشیت ایک قوت ہوتی ہے جو بندے کے اور خدا کی نافرمانی کے درمیان حائل ہوتی ہے۔ عالم کہتے ہی اسے ہیں جو در پرده بھی خدا سے ڈرتا رہے اور خدا کی رضامندی کی رغبت کرے اور اس کی ناراضگی کے کاموں سے نفرت رکھے۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: باتوں کی زیادتی کا نام علم نہیں، علم نام ہے بکثرت خدا سے ڈرنے کا، حضرت امام مالک رحمۃ اللہ علیہن کا قول ہے کہ کثرتِ روایات کا نام علم نہیں، علم تو ایک نور ہے جسے اللہ تعالیٰ اپنے بندے کے دل میں ڈال دیتا ہے۔ حضرت احمد بن صالح مصری رحمۃ اللہ علیہن فرماتے ہیں، علم کثرتِ روایت کا نام نہیں بلکہ علم نام ہے اس کا جس کی تابعداری خدا کی طرف سے فرض ہے یعنی کتاب و سنت اور جو صحابہ اور ائمہ سے پہنچا ہو وہ روایت سے ہی حاصل ہوتا ہے، نور جو بندے کے آگے آگے ہوتا ہے وہ علم کو اور اس کے مطلب کو سمجھ لیتا ہے، مروی ہے کہ علماء کی تین قسمیں ہیں۔ عالم بالله، عالم با مرالله اور عالم باللہ و با مرالله، عالم باللہ عالم با مرالله نہیں اور عالم با مرالله عالم باللہ نہیں۔ ہاں عالم باللہ و با مرالله وہ ہے جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہو اور حدود و فرائض کو جانتا ہو، عالم باللہ وہ ہے جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہو لیکن حدود و فرائض کو نہ جانتا ہو۔ عالم با مرالله وہ ہے جو حدود و فرائض کو تو جانتا ہو لیکن دل اس کا خشیت خدا سے خالی ہو۔

(۳۴)

إِنَّ اللَّهَ عَلِمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّهُ عَلَيْهِمْ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۗ هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ ۖ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَلَا يَزِيدُ الْكُفَّارُونَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتَأً ۖ وَلَا يَزِيدُ الْكُفَّارُونَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ۚ (فاطر: ۳۸-۳۹)

ترجمہ: ”بیشک اللہ تعالیٰ جانے والا ہے آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ چیزوں کا، بیشک وہی جانے والا ہے سینوں کی باتوں کا۔ وہی ایسا ہے جس نے تم کو زمین میں آباد کیا، سو جو شخص کفر کرے گا اس کے کفر کا وبال اسی پر پڑے گا اور کافروں کے لیے ان کا کفر ان کے نزدیک ناراضی ہی بڑھنے کا باعث ہوتا ہے۔“

تشریف: اللہ تعالیٰ اپنے وسیع اور بے پایاں علم کا بیان فرمائے ہیں کہ وہ تو آسمان و زمین کی ہر چیز کا عالم ہے، دلوں کے بھی، سینوں کی باتیں اس پر عیاں ہیں۔ ہر عامل کو اس کے عمل کا وہ بدلہ دے گا۔ اس نے تمہیں زمین میں ایک دوسرے کا خلیفہ بنایا ہے۔ کافروں کے کفر کا وبال خود ان پر ہے۔ وہ جوں اپنے اپنے کفر میں بڑھتے ہیں، وہی خدا کی ناراضگی ان پر بڑھتی ہے اور ان کا نقصان اور زیادہ ہوتا جاتا ہے۔ برخلاف مومن کے کہ اس کی عمر جس قدر بڑھتی ہے نیکیاں بڑھتی ہیں اور درجے پاتا ہے اور خدا کے ہاں مقبول ہوتا جاتا ہے۔

(۳۵)

إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا ۖ وَلَئِنْ زَأْتَنَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ  
بَعْدِهِ ۖ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا عَفُورًا ۚ (فاطر: ۴۱)

ترجمہ: ”قینی بات ہے کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمین کو تھامے ہوئے ہے کہ وہ مل نہ جائیں اور اگر وہ مل جائیں تو پھر اللہ کے سوا اور کوئی ان کو تھام بھی نہیں سکتا۔ وہ حلیم غفور ہے۔“

تشریف: خدائے تعالیٰ کی جو سچا معبود ہے قدرت و طاقت دیکھو کہ آسمان و زمین اس کے حکم سے قائم ہیں۔ ہر ایک اپنی جگہ کا ہوا اور تمہا ہوا ہے۔ ادھر ادھر جنہیں بھی تو نہیں کھا سکتا۔ آسمان کو میں پر گرنے سے خدائے تعالیٰ روکے ہوئے ہے، یہ دونوں اس کے فرمان سے ٹھہرے ہوئے ہیں، اس کے سوا کوئی نہیں جو انہیں تھام سکے، روک سکے۔ نظام پر قائم رکھ سکے۔ اس حلیم و غفور خدا کو دیکھو کہ مخلوق و مملوک کی نافرمانی، سرکشی، کفر و شرک دیکھتے ہوئے بھی بردباری اور بخشنش سے کام لے رہا ہے، ذہیل اور مہلت دیے ہوئے ہے، گناہوں کو معاف فرماتا جاتا ہے۔

ابن الی حاتم میں اس آیت کی تفسیر میں ایک حدیث میں ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا ایک واقعہ جناب رسول اللہ ﷺ نے ایک مرتبہ منبر پر بیان فرمایا کہ آپ کے دل میں خیال گزرا کہ اللہ تعالیٰ کبھی سوتا ہے؟ تو اللہ تعالیٰ نے ایک فرشتہ ان کے پاس بھیج دیا، جس نے انہیں تین دن تک سونے نہ دیا۔ پھر ان کے ایک ایک ہاتھ میں ایک ایک بوقت دی اور حکم دیا کہ ان کی حفاظت کرو یہ گریں نہیں، نوٹیں نہیں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام انہیں ہاتھوں میں لے کر حفاظت کرنے لگے، لیکن نیند کا غلبہ تھا، اونگھ آنے لگی، کچھ جھوٹکے تو ایسے آئے کہ آپ ہوشیار ہو گئے اور بوقت گرنے نہ دی۔ لیکن آخر نیند غالب آگئی اور بوقت میں ہاتھ سے چھوٹ کر زمین پر گر گئیں اور چورا چورا ہو گئیں۔ مقصد یہ تھا کہ سونے والا دبوتمیں نہیں تھام سکتا۔ پھر اگر اللہ تعالیٰ سوتا تو زمین و آسمان کی حفاظت اس سے کیسے ہوتی۔

⑯

أَوْ لَهُ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ كَانُوا أَشَدَّ  
مِنْهُمْ قُوَّةً وَ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعِزِّزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَ لَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلَيْهِمَا  
قَدَّرْيًا ⑯ (فاطر: ۴۴)

ترجمہ: ”اور کیا یہ لوگ زمین میں چلے پھرے نہیں جس میں دیکھتے بھالتے کہ جو لوگ ان سے پہلے ہو گزرے ہیں ان کا انجام کیا ہوا؟ حالانکہ وہ قوت میں ان سے بڑھے ہوئے تھے اور اللہ ایسا نہیں ہے کہ کوئی چیز اس کو ہرادے، نہ آسمانوں میں اور سہر زمین میں، وہ بڑے علم والا، بڑی قدرت والا ہے۔“

تفسیر: حکم ہوتا ہے کہ ان منکروں سے فرمادیجھے کہ زمین میں چل پھر کر دیکھیں تو سہی کہ ان جیسے ان سے اگلے لوگوں کے کیسے عبرت اک انجام ہوئے۔ ان کی نعمتیں چھین گئیں، ان کے محلاں اجازت دیئے گئے، ان کی طاقت طاقت ہو گئی، ان کے مال تباہ کر دیئے گئے، ان کی اولادیں ہلاک کر دی گئیں۔ اللہ کے عذاب ان پر سے کسی طرح نہ ملے۔ آئی ہوئی مصیبت کو وہ نہ ہٹا سکے، نوچ لیے گئے، تباہ و بر باد ہو گئے۔ کچھ کام نہ آیا۔ کوئی فائدہ کسی سے نہ پہنچا۔ اللہ کوئی ہر انہیں سکتا۔ اسے کوئی امر عاجز نہیں کر سکتا۔ اس کا کوئی ارادہ مراد سے جدا نہیں۔ اس کا کوئی حکم کسی سے مل نہیں سکتا وہ تمام کائنات کا عالم ہے وہ تمام کاموں پر قادر ہے۔ اگر وہ اپنے بندوں کے تمام گناہوں پر پکڑ کرتا تو تمام آسمانوں والے اور زمینوں والے ہلاک ہو جاتے۔ جانوروں اور رزق تک بر باد ہو جاتے۔ جانوروں کو ان کے گھوسلوں اور بھٹوں میں بھی عذاب پہنچ جاتا، زمین پر کوئی جانور باقی نہ بچتا، لیکن اب ڈھیل دیئے ہوئے ہے، عذابوں کو موخر کیے ہوئے ہے۔

(٢)

الَّمْ يَرَوُا كُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ أَتَهُمُ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ (یسین: ۳۱)

**ترجمہ:** ”کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ ان کے پہلے بہت سی قوموں کو ہم نے غارت کر دیا کہ وہ ان کی طرف لوٹ کر نہیں آئیں گے۔“

**تفسیر:** مطلب یہ ہے کہ قیامت کے دن عذابوں کو دیکھ کر ہاتھ ملیں گے کہ انہوں نے کیوں رسولوں کو جھلایا اور کیوں اللہ تعالیٰ کے فرمان کے خلاف کیا۔ دنیا میں تو ان کا یہ حال تھا کہ جب کبھی جو رسول آیا انہوں نے بے تامل جھلایا، اور دل کھول کر ان کی بے ادبی اور توہین کی۔ وہ اگر یہاں تامل کرتے تو سمجھ لیتے کہ ان سے پہلے جن لوگوں نے پیغمبروں کی نہ مانی تھی وہ غارت و بر باد کر دیئے گئے، ان کی بھروسی اڑا دی گئی، ایک بھی تو ان میں سے نہ سچ سکا، نہ اُس دارِ آخرت سے کوئی واپس پلنا۔

(٣)

وَ أَيَّةٌ لَّهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۝ أَحْيَيْنَاهَا وَ أَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبَّا فِيهِ يَا كُلُونَ ۝ وَ جَعَلْنَا فِيهَا جَنْتِ ۝ مِنْ تَخْيِيلٍ وَّ أَعْنَابٍ وَّ فَجَرْنَا فِيهَا مِنَ الْعِيُونِ ۝ لِيَا كُلُوا مِنْ ثَبَرَةٍ ۝ وَ مَا عَمِلْتُهُ أَيْدِيهِمْ ۝ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ سُبْحَنَ اللَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ ۝ وَ مِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ۝ (یسین: ٣٦-٣٣)

**ترجمہ:** ”اور ان کے لیے ایک نشانی (خشک) زمین ہے جس کو ہم نے زندہ کر دیا اور اس سے غلہ نکلا جس میں سے وہ کھاتے ہیں اور ہم نے اس میں کھجوروں کے اور انگور کے باغات پیدا کر دیے اور جن میں ہم نے چشمے بھی جاری کر دیئے ہیں۔ تاکہ لوگ اس کے پھل کھائیں اور اس کو ان کے ہاتھوں نے نہیں بنایا، پھر کیوں شکر گزاری نہیں کرتے۔ وہ پاک ذات ہے جس نے ہر چیز کے جوڑے پیدا کیے خواہ وہ زمین کی اگائی ہوئی چیزیں ہوں، خواہ خود ان کے نفوس ہوں خواہ وہ (چیزیں) ہوں جنہیں یہ جانتے بھی نہیں۔“

**تفسیر:** اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ میرے وجود پر اور میری زبردست قدرت پر اور مردوں کے جلانے پر ایک نشانی یہ بھی ہے کہ مردہ زمین جو خبر خشک پڑی ہوتی ہے جس میں کوئی رو سیدیگی، تازگی، ہر یا اول اور گھاس وغیرہ نہیں ہوتی، میں اس پر آسمان سے پانی بر ساتا ہوں اور وہ مردہ زمین جی تھتی ہے، ہر طرف بزرہ ہی سبزہ اُگ جاتا ہے اور قسم قسم کے پھل پھول وغیرہ نظر آنے لگتے ہیں۔ تو فرماتا ہے کہ ہم اس مردہ زمین کو زندہ کر دیتے ہیں اور اس میں قسم قسم کے اناج پیدا کر دیتے ہیں، بعض کو تم کھاتے

ہو، اور بعض تمہارے جانور کھاتے ہیں۔ ہم اس میں کھجوروں کے، انگوروں کے باغات وغیرہ تیار کر دیتے ہیں، نہیں جاری کر دیتے ہیں۔ جو باغوں اور کھیتوں کو سیراب سربراہ و شاداب کرتی ہیں۔ یہ سب اس لیے کہ ان درختوں کے میوے دنیا کھائے، کھیتوں اور باغات سے منافع حاصل کرے۔ اور حاجتیں پوری کرے، یہ سب اللہ تعالیٰ کی رحمت اور اس کی قدرت سے پیدا ہو رہے ہیں۔ کسی کے بس اور اختیار میں نہیں۔ تمہارے ہاتھوں کی پیدا کردہ چیزیں نہیں، نہ تم میں ان کو اگانے کی طاقت، نہ تم میں ان کو بچانے کی قدرت، نہ ان کو پکانے اور تیار کرنے کا تمہیں اختیار۔ صرف اللہ تعالیٰ کے یہ کام ہیں، اور اسی کی یہ مہربانی ہے، اور اس کے احسان کے ساتھ ہی ساتھ یہ اس کی قدرت کے نمونے ہیں، پھر لوگوں کو کیا ہو گیا ہے جو شکر گزاری نہیں کرتے؟ اور اللہ تعالیٰ کی بے انتہا ان گنت نعمتیں اپنے پاس ہوتے ہوئے اس کا احسان نہیں مانتے۔ ایک مطلب یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ باغات کے پھل یہ کھاتے ہیں اور اپنے ہاتھوں کا بویا ہوا یہ پاتے ہیں۔ چنانچہ ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی قراءت میں ہے پاک اور برتر اور تمام نعمات سے بری وہ اللہ تعالیٰ ہے جس نے جس نے زمین کی پیداوار کو اور خود تم کو جوڑا پیدا کیا ہے اور مختلف قسم کی مخلوق کے جوڑے بنائے ہیں جنہیں تم جانتے بھی نہیں ہو جیسے اور آیت میں ہے ﴿وَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زُوْجَيْنَ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ہم نے ہر چیز کے جوڑے پیدا کئے ہیں تاکہ تم نصیحت حاصل کرو۔

(۳۹)

وَ أَيَّةٌ لَهُمُ الَّيْلُ ۝ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ۝ وَ الشَّمْسُ تَجْرِيُ  
لِسْتَقْرِيرٍ لَهَا ۝ ذَلِكَ تَقْدِيرُ الرَّعِيزِ الْعَلِيِّ ۝ وَ الْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ  
كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ۝ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُنْدِرَكَ الْقَمَرَ وَ لَا الَّيْلُ سَاقِعُ  
النَّهَارِ ۝ وَ كُلُّ فِلَكٍ يَسْبُحُونَ ۝ (یسین: ۴۰۔ ۳۸)

**تَبَقْجِيَّہ:** ”اور ان کے لیے ایک نشانی رات ہے جس سے ہم دن کو کھیج دیتے ہیں تو وہ یہاں کیک انڈھیرے میں رہ جاتے ہیں، اور سورج کے لیے جو مقررہ راہ ہے وہ اسی پر چلتا رہتا ہے۔ یہ ہے مقرر کردہ غالب، باعلم اللہ تعالیٰ کا۔ اور چاند کی ہم نے منزلیں مقرر کر کی ہیں، یہاں تک کہ وہ لوٹ کر پرانی نہیں کی طرح ہو جاتا ہے۔ نہ آفتاب کی یہ مجال ہے کہ چاند کو پکڑے اور نہ رات دن پر آگے بڑھ جانے والی ہے، اور سب کے سب آسمان میں تیز تے پھرتے ہیں۔“

**تَشْرِیف:** اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کی ایک نشانی بیان ہو رہی ہے، اور وہ دن رات ہیں، جو اجائے اور انڈھیرے والے ہیں اور برابر ایک دوسرے کے پیچھے آ جا رہے ہیں جیسے فرمایا ﴿يُعْشِي الَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثِ شَاءَ﴾ رات کو دن سے چھپاتا ہے، رات دن کو جلدی جلدی ڈھونڈتی آتی ہے۔ یہاں بھی فرمایا رات میں سے ہم دن کو کھیج لیتے ہیں، دن تو ختم ہوا اور رات آگئی، اور چاروں طرف سے انڈھیرا چھا گیا۔

پس ایک سورج ہی نہیں بلکہ کل مخلوق عرش کے نیچے ہی ہے اس لیے کہ عرش ساری مخلوق کے اوپر ہے، اور سب کو احاطہ کیے ہوئے ہے، اور وہ کہہ نہیں ہے جیسے کہ ہیئت داں کہتے ہیں۔ بلکہ وہ مثل قبے کے ہے جس کے پائے ہیں اور جسے فرشتے اٹھائے ہوئے ہیں۔ انسانوں کے سروں کے اوپر، اوپر والے عالم میں ہے، بس جب کہ سورج فلکی قبے میں شیخ ظہر کے وقت ہوتا ہے، اس وقت وہ عرش سے بالکل قریب ہوتا ہے۔ پھر جب وہ گھوم کر چوتھے فلک میں اسی مقام کے بالمقابل آ جاتا ہے، یہ آدمی رات کا وقت ہوتا ہے، جب کہ وہ عرش سے بہت دور ہو جاتا ہے، پس وہ سجدہ کرتا ہے اور طلوع کی اجازت چاہتا ہے۔

صحیح بخاری میں ہے حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ میں سورج کے غروب ہونے کے وقت رسول اللہ ﷺ کے پاس مسجد میں تھا، آپ ﷺ نے مجھ سے فرمایا جانتے ہو یہ سورج کہاں غروب ہوتا ہے؟ میں نے کہا اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول ہی خوب جانتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا وہ عرش تلے جا کر اللہ تعالیٰ کو سجدہ کرتا ہے۔ اور حدیث میں ہے کہ آپ ﷺ سے حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس آیت کا مطلب پوچھا، تو آپ ﷺ نے فرمایا اس کی قرارگاہ عرش کے نیچے ہے۔

مند احمد کی حدیث میں یہ بھی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے واپس ہونے کی اجازت طلب کرتا ہے اور اسے اجازت دی جاتی ہے، گویا اس سے کہا جاتا ہے کہ جہاں سے آیا تھا وہیں لوٹ جا، تو وہ اپنے طلوع ہونے کی جگہ سے نکلتا ہے اور یہی اس کا مستقر ہے۔ پھر آپ ﷺ نے اس آیت کے ابتدائی فقرے کو پڑھا۔ ایک روایت میں یہ بھی ہے کہ قریب ہے کہ وہ سجدہ کرے لیکن قبول نہ کیا جائے اور اجازت مانگے لیکن اجازت نہ دی جائے بلکہ کہا جائے کہ جہاں سے آیا ہے وہیں لوٹ جا۔ پس وہ مغرب سے ہی طلوع کرے۔ یہی اس آیت کریمہ کے معنی ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ مستقر سے مراد اس کے چلنے کی انتہاء ہے، پوری بلندی جو گرمیوں میں ہوتی ہے اور پوری پستی جو جاڑوں میں ہوتی ہے یہ ایک قول ہوا، دوسرا قول یہ ہے کہ آیت کے لفظ مستقر سے اس کی چال کا خاتمه ہے، قیامت کے دن اس کی حرکت باطل ہو جائے گی یہ بنور ہو جائے گا، اور یہ عالم کل کا کل ختم ہو جائے گا یہ مستقر زمانی ہے، حضرت قیادہ رحمۃ اللہ علیک فرماتے ہیں وہ اپنے مستقر پر چلتا ہے یعنی اپنے وقت اور معیار پر جس سے تجاوز نہیں کر سکتا، جو اس کے راستے جاڑوں کے اور گرمیوں کے مقرر ہیں ان ہی راستوں سے آتا جاتا ہے۔ ابن مسعود اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی قراءت میں ہے کہ اس کے لیے سکون و قرار نہیں بلکہ دن رات بحکم خدا گردش کرتا رہتا ہے نہ رکے نہ تھکے جیسے فرمایا ﴿زائین﴾ یعنی اس نے تمہارے لیے سورج اور چاند کو سخت کیا ہے جو نہ تھکیں نہ تھبھریں، قیامت تک چلتے پھرتے ہی رہیں گے۔ یہ اندازہ اس خدا کا ہے جو غالب ہے جس کی کوئی مخالفت نہیں کر سکتا، جس کے حکم کو کوئی نال نہیں سکتا۔ وہ علیم ہے ہر ہر حرکت و سکون کو جانتا ہے، اس نے اپنی حکمت کاملہ سے اس کی رفتار مقرر کی ہے جس میں نہ اختلاف واقع ہو سکنے نہ اس کے برکس ہو سکے۔

صحیح کانکالیہ والا جس نے رات کو راحت کا وقت بنایا اور سورج چاند کو حساب سے مقرر کیا ہے یہ ہے اندازہ غالب ذی علم کا۔ پھر فرماتا ہے کہ چاند کی ہم نے منزلیں مقرر کر دی ہیں وہ ایک جدا گانہ چال جلتا ہے جس سے مینے معلوم ہو جائیں، جیسے سورج کی چال سے رات دن معلوم ہو جاتے تھے، جیسے فرمان ہے کہ لوگ تجھ سے چاند کے بارے میں سوال کرتے ہیں، تو جواب دے کر وقوں اور جس کے موسم کو بتلانے کے لیے ہے اور آیت میں فرمایا اس نے سورج کو ضیاء اور چاند کو نور دیا ہے اور اس کی منزلیں تھبھر ادی ہیں تاکہ تم برسوں کو اور حساب کو معلوم کرلو۔ اُخْ - ایک آیت میں ہے کہ ہم نے رات اور دن کو دونشانیاں بنادیا ہے، رات کی روشنی کو

ہم نے دھندا کر دیا ہے اور دن کی نشانی کو روشن کیا ہے تاکہ تم اس میں اپنے رب تعالیٰ کی نازل کردہ روزی کو تلاش کر سکو اور برسوں کا شمار اور حساب معلوم کر سکو، پس سورج کی چکر دک اس کے ساتھ مخصوص ہے اور چاند کی روشنی اسی میں ہے اس کی رفتار بھی مختلف ہے، سورج ہر دن طلوع و غروب ہو جاتا ہے اسی جوٹ کے ساتھ ہوتا ہے ہاں اس کے طلوع و غروب کی جگہیں جائزے میں اور گرمی میں الگ الگ ہوتی ہیں۔ اسی سب سے دن رات کی طولانی میں کسی بیشی ہوتی رہتی ہے۔ سورج دن کا ستارہ ہے اور چاندر رات کا ستارہ ہے، اس کی منزل مقرر ہیں، مینے کی پہلی رات طلوع ہوتا ہے بہت پھوٹا ہوتا ہے، روشنی کم ہوتی ہے دوسری شب روشنی اس سے بڑھ جاتی ہے اور منزل بھی ترقی کرتی جاتی ہے۔ پھر جوں جوں بلند ہوتا جاتا ہے روشنی بڑھتی جاتی ہے گواں کی نورانیت سورج سے ملی ہوئی ہوتی ہے آخر چودھویں رات کو چاند کا بل ہو جاتا ہے اور اس کی چاندنی بھی کمال کی ہو جاتی ہے، پھر گھنٹا شروع ہوتا ہے اور اسی طرح درج بدرجہ بدرجہ ترقی گھنٹا ہوا مثل کھجور کے خوشے کی ہٹنی کے ہو جاتا ہے، جس پر ترکھجوریں لکھتی ہوں اور وہ خشک ہو کر بل کھائی ہو۔ پھر اسے نئے سرے سے اللہ تعالیٰ دوسرے مینے کی ابتداء میں ظاہر کرتا ہے۔

عرب میں چاند کی روشنی کے اعتبار سے مینے کی راتوں کے نام رکھ لیے گئے ہیں، مثلاً پہلی تین راتوں کا نام ”غزر“ ہے اس کے بعد کی تین راتوں کا نام ”نفل“ ہے اس کے بعد کی تین راتوں کا نام ”تعع“ ہے اس لیے کہ ان کی آخری رات نویں ہوتی ہے، اس کے بعد کی تین راتوں کا نام ”عشر“ ہے اس لیے کہ ان کا شروع دسویں سے ہے۔ ان کے بعد کی تین راتوں کا نام ”بیض“ ہے اس لیے کہ ان راتوں میں چاند کی روشنی آخر تک رہا کرتی ہے اس کے بعد کی تین راتوں کا نام اُن کے ہاں ”درع“ ہے۔ ان کا یہ نام اس لیے رکھا کہ سوہویں کو چاند ذرا دیر سے طلوع ہوتا ہے تو تھوڑی دیر تک اندھیرا یعنی سیاہی رہتی ہے۔ اس کے بعد کی تین راتوں کو ”ظلم“ کہتے ہیں۔ پھر تین کو ”خناوس“ پھر تین کو ”دراری“ پھر تین کو ”محاق“ اس لیے کہ اس میں چاند ختم ہو جاتا ہے اور مہینہ بھی ختم ہوتا ہے۔

سورج اور چاند کی حدیں اس نے مقرر کی ہیں نامکن ہے کہ کوئی اپنی حد سے ادھر یا ادھر ہو جائے یا آگے پیچھے ہو جائے، اس کی باری کے وقت وہ گم ہے اس کی باری کے وقت یہ خاموش ہے۔ حسن رَحْمَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَرَمَّاَتْ ہے کہ یہ چاندرات کو ہے۔ ابن مبارک رَحْمَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَرَمَّاَتْ ہے کہ ہوا کے پر ہیں اور چاند پانی کے غلاف تلے جگہ کرتا ہے۔ ابو صالح رَحْمَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَرَمَّاَتْ ہے کہ اس کی روشنی اس کی روشنی کو پکڑنہیں سکتی۔

عکرمه رَحْمَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَرَمَّاَتْ ہے بیس رات کو سورج طلوع نہیں ہو سکتا نہ رات دن سے سبقت کر سکتی ہے یعنی رات کے بعد ہی رات نہیں آ سکتی بلکہ درمیان میں دن آ جائے گا۔ پس سورج کی سلطنت دن کو ہے اور چاند کی بادشاہت رات کو ہے، رات ادھر سے جاتی ہے ادھر سے دن آتا ہے ایک دوسرے کے تعاقب میں ہیں لیکن نہ تصادم کا ذرہ ہے نہ بے نظری کا خطروہ ہے۔ نہ یہ کہ دن ہی دن چلا جائے رات نہ آئے نہ اس کے خلاف، ایک جاتا ہے دوسرا آتا ہے ہر ایک اپنے وقت پر غالب و حاضر ہوتا ہے۔ سب کے سب یعنی سورج، چاند، دن، رات، فلک آسمان میں تیر رہے ہیں اور گھومتے پھرتے ہیں۔ زید بن عاصم رَحْمَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَرَمَّاَتْ کا قول ہے کہ آسمان دزمیں کے درمیان فلک میں یہ سب آ جا رہے ہیں، بعض لوگ کہتے ہیں وہ فلک مثل چرخے کے نکلے کے ہے، بعض کہتے ہیں مثل چکلی کے پاث کے لوہے کے۔

(٥٠)

وَ آيَةُ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلُكِ الْشَّحُونِ ۝ وَ خَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ قِمْثِلِهِ مَا يَرَكُبُونَ ۝ وَ إِنْ نَشَاءُ نُغْرِقُهُمْ فَلَا صَرِيعَ لَهُمْ وَ لَا هُمْ يُنْقَذُونَ ۝ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَ مَتَاعًا إِلَى جِينِ ۝ (بسین: ۴۱-۴۴)

ترجمہ: ”اور ان کے لیے ایک نشانی (یہ بھی) ہے کہ ہم نے ان کی نسل کو بھری ہوئی کشتی میں سوار کیا اور ان کے لیے اسی جیسی اور چیزیں پیدا کیں جن پر یہ سوار ہوتے ہیں اور اگر ہم چاہتے تو انہیں ذبودیتے پھر نہ تو کوئی ان کا فریاد درس ہوتا نہ وہ بچاۓ جائیں لیکن ہم اپنی طرف سے رحمت کرتے ہیں اور ایک مدت تک کے لیے انہیں فائدے دے رہے ہیں۔“

تشریف: اللہ تعالیٰ کے ایک اور نشانی بتلا رہا ہے کہ اس نے سمندر کو مسخر کر دیا ہے جس میں کشتیاں برا برآمد درفت کر رہی ہیں۔ سب سے پہلی کشتی حضرت نوح علیہ السلام کی تھی جس پر سوار ہو کر وہ خود اور ان کے ساتھ ایماندار بندے نجات پا گئے تھے، باقی روئے زمین پر ایک انسان بھی نہ بچا تھا۔ ہم نے اس زمانے کے لوگوں کے آباء و اجداد کو کشتی میں بھالیا تھا جو بالکل بھر پور تھی کیونکہ اس میں ضرورت کا کل اساب بھی تھا اور ساتھ ہی حیوانات بھی تھے جو اللہ تعالیٰ کے حکم سے اس میں بھالیے تھے، ہر قسم کے جانور کا ایک جوڑا تھا، بڑا باوقار مضبوط اور جھوٹل وہ جہاز تھا۔ یہ صفت بھی صحیح طور پر حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی پر صادق آتی ہے اسی طرح کی خلکی کی سواریاں بھی اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے پیدا کر دی ہیں۔ مثلاً اونٹ جو خلکی میں وہی کام دیتا ہے جو تری میں کشتی کام دیتی ہے، اسی طرح دیگر چوپائے جانور بھی۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کشتی نوح نہ ہوتی ہے اور پھر اس نمونے پر اور کشتیاں اور جہاز بنتے چلے گئے۔

اس مطلب کی تائید آیت ﴿لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تِذَكْرَةً... إِنَّا لَنَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ﴾ سے بھی ہوتی ہے، یعنی جب پانی نے طغیانی کی ہم نے تمہیں کشتی پر سوار کر لیا تاکہ اُسے تمہارے لیے ایک یادگار بنادیں اور یاد رکھنے والے کان اسے یاد رکھیں۔ ہمارے اس احسان کو فراموش نہ کرو کہ سمندر سے ہم نے تمہیں پار کر دیا۔ اگر ہم چاہتے تو اسی میں تمہیں ذبودیتے کشتی کی کشتی بیٹھ جاتی، کوئی نہ ہوتا جو اس وقت تمہاری فریاد رہی کرے نہ کوئی ایسا تمہیں ملتا جو تمہیں بچا سکے، لیکن یہ صرف ہماری رحمت ہے کہ خلکی اور تری کے لئے چوڑے سفر تم بآرام و راحت طے کر رہے ہو، اور ہم تمہیں اپنے ٹھہرائے ہوئے وقت تک ہر طرح سلامت رکھتے ہیں۔

(٥١)

وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرْهَمَهُ لَعَنْهُمْ يُنَصَّرُونَ ۝ لَا يَسْتَطِعُونَ نَصْرَهُمْ وَ هُمْ لَهُمْ جُنَاحٌ مَّا حُضِرُونَ ۝ فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ ۝ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَ مَا مَأْعَلُونَ ۝ (بسین: ۷۴-۷۵)

ترجمہ: ”اور وہ اللہ کے سوادوسروں کو معبدود بناتے ہیں تاکہ وہ مدد کیے جائیں (حالانکہ) ان میں ان کی مدد کی طاقت ہی نہیں (لیکن) پھر بھی (مشرکین) ان کے لیے حاضر باش لشکری ہیں پس آپ کو ان کی بات غناک نہ کرے، ہم ان کی پوشیدہ اور علانیہ سب باتوں کو (جنوبی) جانتے ہیں۔“

تشریف: مشرکین کے اس باطل عقیدے کی تردید ہو رہی ہے جو وہ سمجھتے تھے کہ جن جن کی سوائے اللہ تعالیٰ کے یہ عبادت کرتے ہیں وہ ان کی امداد و نصرت کریں گے۔ ان کی روزیوں میں برکت دیں گے اور اللہ تعالیٰ سے تقرب حاصل ہو گا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ ان کی مدد کرنے سے عاجز ہیں ان کی مدد تو کجا وہ تو خود اپنی مدد بھی نہیں کر سکتے۔ بلکہ یہ بت تو اپنے دشمن کے نقصان سے بھی اپنے آپ کو نہیں بچا سکتے۔ کوئی آئے اور توڑ مرور ڈر بھی چلا جائے تو یہ اس کا کچھ نہیں کر سکتے۔ بلکہ بول چال پر بھی قادر نہیں، سمجھ بوجھ نہیں۔ یہ بت قیامت کے دن جمع شدہ حساب کے وقت اپنے عابدوں کے سامنے لا چاری اور بے کسی کے ساتھ موجود ہوں گے تاکہ مشرکین کی پوری ذلت و خواری ہو اور ان پر ججت تمام ہو۔

حضرت قیادہ رَبَّ الْمُلْكَ لِلَّهُ تَعَالَى فرماتے ہیں کہ مطلب یہ ہے کہ بت تو ان کی کسی طرح کی امداد نہیں کر سکتے لیکن پھر بھی یہ بے سمجھ مشرکین ان کے سامنے اس طرح موجود رہتے ہیں، جیسے کوئی حاضر باش لشکر ہو وہ نہ انہیں کوئی نفع پہنچا سکیں، نہ کسی نقصان کو دفع کر سکیں، لیکن یہ ہیں کہ ان کے نام پر مرے جاتے ہیں یہاں تک کہ ان کے خلاف آواز سننا نہیں چاہتے اور غصے سے بے قابو ہو جاتے ہیں۔ اے نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) ان کفار کی باتوں سے آپ غناک نہ ہوں۔ ہم پر ان کا ظاہر اور باطن روشن ہے۔ وقت آ رہا ہے کہ گن پنج کر ہم انہیں بدلتے دیں گے۔

(۵۲)

أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَيْلَتْ أَيْدِيهِنَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مُلِكُونَ ① وَذَلِكُنَّا لَهُمْ  
فِيمُنْهَا رُكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ② وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ وَمَشَارِبٌ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ③

(یسین: ۷۱-۷۳)

ترجمہ: ”کیا وہ نہیں دیکھتے کہ ہم نے اپنے ہاتھوں بنائی ہوئی چیزوں میں سے ان کے لیے چوپائے (بھی) پیدا کر دیئے جن کے یہ مالک ہو گئے ہیں اور ان مویشیوں کو ہم نے ان کا تابع فرمان بنا دیا ہے جن میں سے بعض تو ان کی سواریاں ہیں اور بعض کا گوشت کھاتے ہیں، انہیں ان سے اور بھی بہت فائدے ہیں، اور پہنچنے کی چیزیں۔ کیا پھر (بھی) یہ شکر ادا نہیں کریں گے۔“

تشریف: اللہ تعالیٰ اپنے انعام و احسان کا ذکر فرم رہا ہے کہ اُس نے خود یہ چوپائے پیدا کیے اور انسان کی ملکیت میں دے دیئے، ایک چھوٹا سا بچہ بھی اونٹ کی گلیل تھام لے، اونٹ جیسا قوی اور بڑا جانور اس کے ساتھ ساتھ ہے، سو اونٹوں کی ایک قطار ہو، ایک بچے

کے ہائکنے سے سیدھی چلتی رہتی ہے۔ اس ماتحتی کے علاوہ بعض پر لمبے لمبے مشقت والے سفر بآسانی جلدی جلدی طے ہوتے ہیں خود سوار ہوتے ہیں، اسباب لادتے ہیں، بوجہ ڈھونے کے کام آتے ہیں۔ اور بعض کے گوشت کاٹے جاتے ہیں۔ پھر صوف، اون، بالوں اور کھالوں وغیرہ سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ دودھ پیتے ہیں اور بھی طرح طرح کے فوائد حاصل کیے جاتے ہیں۔ کیا پھر ان کو نہ چاہیے کہ ان نعمتوں کے منعم، ان احسانوں کے محسن، ان چیزوں کے خالق، ان کے حقیقی مالک کا شکر بجالاں ہیں؟ صرف اسی کی عبادت کریں، اس کی توحید کو مانیں اور اس کے ساتھ کسی اور کو شریک نہ کریں۔

(۵۳)

أَوْ لَمْ يَرَ إِلَّا سَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝ وَ ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ  
نَسِيَ خَلْقَهُ ۝ قَالَ مَنْ يُئْتِي الْعَظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ ۝ قُلْ يُعِيشُهَا الَّذِي أَنْشَاهَا أَوَّلَ مَرَّةً ۝  
وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ۝ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِّنْهُ  
تُوقَدُونَ ۝ (یسین: ۷۷-۸۰)

ترجمہ: ”کیا انسان کو اتنا بھی معلوم نہیں کہ ہم نے اسے نطفے سے پیدا کیا ہے، پھر یہاں کیک وہ صریح جھگڑا لو بن بیٹھا اور اس نے ہمارے لیے مثال بیان کی اور اپنی (اصل) پیدائش کو بھول گیا، کہنے لگا ان گلی سڑی ہڈیوں کو کون زندہ کر سکتا ہے؟ آپ جواب دیجیے کہ انہیں وہ زندہ کرے گا جس نے انہیں اول مرتبہ پیدا کیا ہے، جو سب طرح کی پیدائش کا تجویزی جانے والا ہے، وہی جس نے تمہارے لیے بزرگ درخت سے آگ پیدا کر دی جس سے تم یہاں کیک آگ سلاگتے ہو۔“

تشویح: ابی بن خلف ملعون ایک مرتبہ اپنے ہاتھ میں ایک بو سیدہ کو کھلی سڑی گلی ہڈی لے کر آیا اور اس کو اپنی چکنی میں ملتے ہوئے جب کہ اس کے ریزے ہوا میں اڑ رہے تھے۔ حضور ﷺ سے کہنے لگا آپ کہتے ہیں کہ ان ہڈیوں کو اللہ تعالیٰ زندہ کرے گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں اللہ تعالیٰ تجھے ہلاک کر دے گا پھر زندہ کر دے گا، پھر تیر احرش جہنم کی طرف ہو گا۔ جو شخص بھی دوسرا زندگی کا منکر ہوا سے جواب ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ان لوگوں کو چاہیے کہ اپنی شروع پیدائش پر غور کریں۔ جس نے ایک حقیر و ذلیل قطرے سے انسان کو پیدا کر دیا حالانکہ اس سے پہلے وہ کچھ نہ تھا، پھر اس کی قدرت پر حرف رکھنے کے کیا معنی؟ اس مضمون کو بہت سی آیتوں میں بیان فرمایا ہے جیسے ﴿أَلَمْ يَخْلُقْكُمْ مِّنْ مَاءٍ مَّهِينٍ ۚ وَ إِنَّا خَلَقْنَا إِلَّا سَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ... الخ﴾ وغیرہ۔

مند احمد میں ہے کہ ایک مرتبہ آپ ﷺ نے اپنی ہتھیلی میں تھوکا پھر اس میں انگلی رکھ کر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، اے ابن آدم! کیا تو مجھے بھی عاجز کر سکتا ہے؟ میں نے تجھے اس جیسی چیز سے پیدا کیا۔ پھر جب ٹھیک ٹھاک درست اور چست کر دیا اور تو ذرا کس و بل والا ہو گیا تو تو نے مال جمع کرنا اور مسکینوں سے روک رکھنا شروع کر دیا۔ ہاں جب دم نزخرے میں اٹکا تو کہنے لگا کہ اب میں اپنا تمام مال را خدا میں صدقہ کرتا ہوں۔ بھلا اب صدقے کا وقت کہاں؟ الفرض نطفے سے پیدا کیا ہوا انسان جھٹ بازیاں کرنے

لگا اور اپنا دوبارہ جی اٹھنا محال جانے لگا۔ اس خدا تعالیٰ کی قدرت سے نظریں ہٹا لیں، جس نے آسمان و زمین کو اور تمام مخلوق کو پیدا کر دیا۔ یہ اگر غور کرتا تو علاوہ اس عظیم الشان مخلوق کی پیدائش کے خود اپنی پیدائش کو بھی دوبارہ پیدا کرنے کی قدرت کا ایک نشاں عظیم پاتا۔ لیکن اس نے تو عقل کی آنکھوں پر تھیکری رکھ لی۔ اس کے جواب میں کہہ دو کہ اول مرتبہ ان ہڈیوں کو جواب گلی سڑی ہیں جس نے پیدا کیا ہے وہ ہی دوبارہ انہیں پیدا کرے گا۔ جہاں جہاں بھی یہ ہڈیاں ہوں وہ خوب جانتا ہے۔

مند کی حدیث میں ہے کہ ایک مرتبہ حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے عقبہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ آپ ہمیں رسول اللہ ﷺ سے سنی ہوئی کوئی حدیث سنائیے تو آپ نے فرمایا کہ حضور ﷺ نے فرمایا ہے کہ ایک شخص پر جب موت کی حالت طاری ہوئی تو اس نے اپنے وارثوں کو وصیت کی کہ جب میں مر جاؤں تو بہت ساری لکڑیاں جمع کر کے میری لاش کو جلا کر خاک کر دینا پھر اسے سمندر میں بھاڑینا۔ چنانچہ انہوں نے یہی کیا اللہ تعالیٰ نے اس کی راکھ جمع کر کے جب اسے دوبارہ زندہ کیا تو اس سے پوچھا کہ تو نے ایسا کیوں کیا؟ اس نے جواب دیا کہ صرف تیرے ڈر سے۔ اللہ تعالیٰ نے اس کو بخش دیا۔ ایک روایت میں ہے کہ اس نے کہا تھا کہ میری راکھ ہوا کے رخ اڑا دینا۔ کچھ تو ہوا میں کچھ دریا میں بھاڑینا۔ سمندر نے بھکم خدا تعالیٰ جو راکھ اس میں تھی اُس کو جمع کر دیا، اور اسی طرح ہوانے بھی۔ پھر خدا تعالیٰ کے فرمان سے وہ کھڑا کر دیا گیا۔ اخ۔

پھر اپنی قدرت کے مشاہدہ کے لیے اور اس بات کی دلیل قائم کرنے کے لیے کہ خدا تعالیٰ ہرشے پر قادر ہے مردوں کو بھی زندہ کر سکتا ہے یہست کو وہ منقلب کر سکتا ہے، فرمایا کہ تم غور کرو کہ پانی سے میں نے درخت اگاۓ جو سرہز اور شاداب ہرے بھرے پھل والے ہوئے پھر وہ سوکھ گئے اور ان لکڑیوں سے میں نے آگ نکالی، کہاں وہ تری اور ٹھنڈک، کہاں یہ خشکی اور گرمی، بس مجھے کوئی چیز کرنی بھاری نہیں، ترکو خشک کرنا، خشک کوترا کرنا، زندہ کو مژدہ کرنا، اور مردے کو جلا دینا سب میرے بس کی بات ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ مراد اُس سے عرخ اور عفار کے درخت ہیں جو جاز میں ہوتے ہیں۔ اُن کی سبز ہٹہیوں کو آپس میں رکھنے سے چھٹن کی طرح آگ نکلتی ہے چنانچہ عرب میں ایک مشہور مثال ہے کہ لکلی شَجَرْ نَارٌ وَ اسْتَمْجَدَ الْمَرْخُ وَ الْعَفَارُ حکماء کا قول ہے کہ سوائے انگور کے درخت کے ہر درخت میں آگ ہے۔

(۵۲)

أَوْ لَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقِدْرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۚ بَلَى ۖ وَهُوَ الْخَلَقُ  
الْعَلِيمُ ۝ إِنَّمَاً أَمْرَةً إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ  
مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَّإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝) (بِسِين : ۸۱ - ۸۳)

ترجمہ: ”جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے کیا وہ ان جیسوں کے پیدا کرنے پر قادر نہیں، بلکہ قادر ہے اور وہی تو پیدا کرنے والا دانا (مینا) ہے وہ جب کبھی کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے اسے اتنا فرمادینا (کافی ہے) کہ ہوجا، وہ اسی وقت ہو جاتی ہے۔ پس پاک ہے وہ اللہ جس کے ہاتھ میں ہر چیز کی باوشاہت ہے اور جس کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے۔“

**تشریف:** اللہ تعالیٰ اپنی زبردست قدرت بیان فرمرا ہے کہ اس نے آسانوں کو اور ان کی سب چیزوں کو پیدا کیا۔ زمین کو اور اس کے اندر کی سب چیزوں کو بھی اسی نے بنایا۔ پھر انی بڑی قدر توں والا انسانوں جیسی چھوٹی مخلوق کو پیدا کرنے سے عاجز آ جائے یہ تو عقل کے بھی خلاف ہے جیسے فرمایا ﴿لَخَنُثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ﴾ یعنی آسان و زمین کی پیدائش انسانی پیدائش سے بہت بڑی اور اہم ہے۔ یہاں بھی فرمایا کہ وہ اللہ تعالیٰ جس نے آسان و زمین کو پیدا کر دیا وہ کیا انسانوں جیسی کمزور مخلوق کو پیدا کرنے سے عاجز آ جائے گا؟ اور جب وہ قادر ہے تو یقیناً انہیں بارہا لئے کے بعد پھر وہ انہیں جلا دے گا۔ جس نے ابتداء پیدا کیا ہے، اس پر اعادہ بہت آسان ہے۔ جیسے اور آیت میں ہے ﴿أَوْ لَمْ يَرُوا أَنَّ اللَّهَ أَنَّذَنِي... إِنَّمَا كَيْدُهُ نَبِيُّنِي﴾ کیا وہ نبیں دیکھتے کہ جس خدا تعالیٰ نے زمین و آسان کو بنادیا اور ان کی پیدائش سے عاجز نہ آیا نہ تھا، تو کیا وہ مربودوں کے زندہ کرنے پر قادر نہیں؟ بے شک قادر ہے بلکہ وہ تو ہر چیز پر قادر ہے، وہی پیدا کرنے والا اور بنانے والا اور خالق ہے۔ ساتھ ہی دانا پینا اور رتی رتی سے واقف ہے۔ وہ تو جو پکھ کرنا چاہتا ہے اُس کا صرف حکم دے دینا کافی ہوتا ہے۔

مند کی حدیث قدسی میں ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”اے میرے بندو! تم سب گھنگار ہو مگر جسے میں معاف کر دوں تم مجھ سے معافی طلب کرو، میرا وعدہ ہے کہ معاف کر دوں گا، تم سب فقیر ہو مگر جسے میں غنی کر دوں۔ میں جواد ہوں، میں ماجد ہوں، میں واجد ہوں، جو چاہتا ہوں کرتا ہوں، میرا انعام بھی ایک کلام ہے اور میرا عذاب بھی کلام ہے۔ میں جس چیز کو کرنا چاہتا ہوں، کہہ دیتا ہوں کہ ”ہو جا“ وہ ہو جاتی ہے، ہر برائی سے اُسی حی و قیوم کی ذات پاک ہے۔ جوز میں و آسان کا بادشاہ ہے جس کے ہاتھ میں آسانوں اور زمینوں کی کنجیاں ہیں وہ سب کا خالق ہے وہی اصلی حاکم ہے اُسی کی طرف قیامت کے دن سب لوٹائے جائیں گے اور وہی عادل منعم خدا تعالیٰ انہیں سزا و جزا دے گا۔

(55)

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۖ إِنَّا زَيَّنَاهُ السَّمَاءَ الدُّنْيَا

بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ۖ (الصفات: ۶-۵)

**ترجمہ:** ”آسانوں اور زمین اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں اور مشرقوں کا رب وہی ہے ہم نے آسان دنیا کو ستاروں کی زینت سے آراستہ کیا۔“

**تشریف:** اس کا ذکر ہو رہا ہے کہ تم سب کا معبد و بحق ایک اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ وہی آسان و زمین کا اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں کا مالک و متصرف ہے، اسی نے آسان پرستارے اور چاند سورج کو سحر کر رکھا ہے۔ جو مشرق سے ظاہر ہوتے ہیں، مغرب میں غروب ہوتے ہیں۔ دوسری آیت میں ذکر کر بھی دیا ہے فرمان ہے ﴿رَبُّ الْمُشْرِقِينَ وَرَبُّ الْمَغْرِبِينَ﴾ یعنی جائزے اور گرمیوں کی طلوع و غروب کی جگہ کا رب تعالیٰ وہی ہے آسان دنیا کو دیکھنے والی نگاہوں میں جوزینت دی گئی ہے اس کا بیان فرمایا۔ اس کے ستاروں کی، اس کے سورج کی روشنی زمین کو جگہ کا دیتی ہے جیسے اور آیت میں ہے ﴿وَلَقَدْ زَيَّنَاهُ السَّمَاءَ الدُّنْيَا... إِنَّا...﴾ ہم نے آسان دنیا کو

زینت دی ستاروں کے ساتھ۔

(۵۶)

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْعِقْدِ ۝ يُجَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارَ وَيُجَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى الْلَّيْلِ وَسَخَّرَ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۝ مُكَلِّلٌ يَجِرِي لِأَجَلٍ مُّسَعَىٰ ۝ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَارُ ۝ خَلَقْتُمْ مِنْ نَفْسٍ  
وَاحِدَةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ شَمْنَيَّةً أَذْوَاجٍ ۝ يَخْلُقُكُمْ فِي  
بُطُونِ أُمَّهَتِكُمْ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي قُلُوبِكُمْ ثَلَاثٌ ۝ ذُلِّكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۝  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ فَإِنِّي تُصْرِفُونَ ۝ (الزمر: ۶-۵)

ترجمہ: ”نہایت اچھی تدبیر سے اس نے آسمانوں اور زمین کو بنایا وہ رات کو دن پر اور دن کو رات پر لپیٹ دیتا ہے اور اس نے سورج چاند کو کام پر لگا رکھا ہے۔ ہر ایک مقررہ مدت تک چل رہا ہے۔ یقین مانو کہ وہی زبردست اور گناہوں کا بخشنے والا ہے۔ اس نے تم سب کو ایک ہی جان سے پیدا کیا ہے، پھر اسی سے اس کا جواز اپیدا کیا اور تمہارے لیے چوپا یوں میں سے (آٹھ زرو مادہ) اتارے وہ تمہیں تمہاری ماوں کے پیوں میں ایک بناوٹ کے بعد دوسرا بناوٹ پر بناتا ہے تین میں اندھیروں میں، یہی اللہ تعالیٰ تمہارا رب ہے اسی کے لیے بادشاہت ہے، اس کے سوا کوئی معبد نہیں، پھر تم کہاں بہک رہے ہو۔“

تشریف: ہر چیز کا خالق، سب کا مالک، سب پر حکمران اور سب پر قابض اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ دن رات کا اکٹ پھیر اسی کے ہاتھ میں ہے اسی کے حکم سے انتظام کے ساتھ دن رات ایک دوسرے کے پیچھے برابر مسلسل چلے آ رہے ہیں، نہ وہ آگے بڑھ سکے نہ وہ پیچھے رہ سکے۔ سورج اور چاند کو اس نے سخنر کر رکھا ہے، وہ اپنے دورے کو پورا کر رہے ہیں۔ قیامت تک اس نظام میں تم کوئی فرق نہ پاؤ گے۔ وہ عزت و نظمت والا، کبیریائی اور رفت و الا ہے۔ گنجگاروں کا گنجنہ اور عاصیوں پر مہربان وہی ہے تم سب کو اس نے ایک ہی شخص یعنی حضرت آدم علیہ السلام سے پیدا کیا ہے پھر دیکھو کہ تم میں آپس میں کس قدر اختلاف ہے۔ رنگ و صورت اور آواز و بول چال اور زبان و بیان ہر ایک الگ الگ ہے۔ حضرت آدم علیہ السلام سے ہی ان کی بیوی صاحبہ حضرت حوالیہ السلام کو پیدا کیا۔ جیسے اور جگہ ہے کہ لوگو! اللہ تعالیٰ سے ڈر جو تمہارا رب تعالیٰ ہے، جس نے تمہیں ایک ہی نفس سے پیدا کیا ہے۔ اسی سے اس کی بیوی کو پیدا کیا۔ پھر بہت سے مرد و عورت پھیلا دیئے۔ اس نے تمہارے لیے آٹھ زرو مادہ چوپائے پیدا کیے جن کا بیان سورہ مائدہ کی آیت ﴿مِنَ الظَّانِ الشَّنِينِ ..... الْخ﴾ میں ہے یعنی بھیڑ بکری، گائے، اوٹ۔ وہ تمہیں تمہاری ماوں کے پیوں میں پیدا کرتا ہے۔ جہاں تمہاری پیدائشیں ہوتی رہتی ہیں۔ پہلے نطفہ پھر خون بتہ، پھر لوٹھڑا، پھر گوشت پوست، ہڈی، رگ، پٹھے، پھر روح۔ غور کرو کہ وہ کتنا اچھا خالق ہے۔ تین اندھیروں میں تمہاری یہ طرح طرح کی تبدیلیوں کی پیدائش کا ہیر پھیر ہوتا رہتا ہے۔ رحم کی اندھیری۔ اس کے

اوپر کی جھلی کی اندھیری، اور پیٹ کی اندھیری۔ یہ جس نے آسمان و زمین کو اور خود تم اور تمہارے اگلے پچھلوں کو پیدا کیا ہے، وہی رب تعالیٰ ہے، وہی سب کا مالک ہے، وہی سب میں متصرف ہے، وہی لائق عبادت ہے، اس کے سوا کوئی اور نہیں۔ افسوس، نہ جانے تمہاری سمجھ اور عقلیں کہاں گئیں کہ تم اس کے سواد و سروں کی عبادت و بندگی کرنے لگے۔

(۵۷)

اَللّٰهُ تَعَالٰى اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاوَاتِ مَاءً فَسَلَّكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرُجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا  
الْوَانَةُ ثُمَّ يَهْبِطُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِّاُولَٰئِكَ  
الْأَلْبَابِ ﴿۲۱﴾ (الزمر: ۲۱)

ترجمہ: ”کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ آسمان سے پانی اتارتا ہے اور اسے زمین کی سوتوں میں پہنچاتا ہے، پھر اسی کے ذریعہ سے مختلف قسم کی کھیتیاں اگاتا ہے پھر وہ خشک ہو جاتی ہیں اور آپ انہیں زردرنگ دیکھتے ہیں پھر انہیں ریزہ ریزہ کر دیتا ہے، اس میں عقائد و کیمیوں کے لیے بہت زیادہ فصیحت ہے۔“

شرح: زمین میں جو پانی ہے وہ درحقیقت آسمان سے اترابو ہے، جیسے فرمان ہے کہ ہم آسمان سے پانی اتارتے ہیں یہ پانی زمین پی لیتی ہے۔ اور اندر ہی اندر وہ پھیل جاتا ہے، پس حسب حاجت کسی سوت سے اللہ تعالیٰ اسے نکالتا ہے اور چشمے جاری ہو جاتے ہیں۔ جو پانی زمین کے میل سے کھاری ہو جاتا ہے وہ کھاری ہی رہتا ہے اسی طرح آسمانی پانی برف کی شکل میں پہاڑوں پر جنم جاتا ہے جسے پہاڑ جذب کر لیتے ہیں اور پھر ان میں سے سوتیں بہہ لکتی ہیں ان چشموں اور آبشاروں کا پانی کھیتوں میں پہنچتا ہے جس سے کھیتیاں لہلہنے لگتی ہیں، جو مختلف قسم کے رنگ و بوکی اور طرح طرح کے مزے اور شکل و صورت کی ہوتی ہیں۔ پھر آخري وقت میں ان کی جوانی بڑھا پے سے اور سبزی زردی سے بدلت جاتی ہے پھر خشک ہو جاتی ہے اور کاش لی جاتی ہیں۔ کیا اس میں عقائد و کیمیوں کے لیے بصیرت و فصیحت نہیں؟ کیا وہ اتنا نہیں دیکھتے کہ اسی طرح دنیا ہے کہ آج جوان اور خوبصورت نظر آتی ہے، کل بڑھا اور بد صورت ہو جاتی ہے۔ آج ایک شخص نوجوان طاقتور ہے کل وہی بوڑھا بد شکل اور کمر و نظر آتا ہے، پھر آخر موت کے پنجے میں پہنچتا ہے۔ پس عقائد انجام پر نظر رکھیں۔ بہتر وہ ہے جس کا انجام بہتر ہو۔

(۵۸)

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ قَمْنَ خَلْقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ قُلْ أَفَرَءَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِ اللّٰهِ إِنْ أَرَادَ فِي اللّٰهِ بِصْرٌ هُنَّ كَلِيفُتُ ضَرِّهَا أَوْ أَرَادَ فِي بِرَحْمَةِ هَنَّ هُنَّ مُسِكُتُ  
رَحْمَتِهِ قُلْ حَسِيَّ اللّٰهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿۳۸﴾ (الزمر: ۳۸)

تَرْجِمَتْهَا: ”اگر آپ ان سے پوچھیں کہ آسمان و زمین کو کس نے پیدا کیا ہے؟ تو یقیناً وہ یہی جواب دیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے، آپ ان سے کہیے کہ اچھا یہ تو بتاؤ جنہیں تم اللہ کے سوا پاکارتے ہو اگر اللہ تعالیٰ مجھے نقصان پہنچانا چاہے تو کیا یہ اس کے نقصان کو ہٹا سکتے ہیں؟ یا اللہ تعالیٰ مجھ پر مہربانی کا ارادہ کرے تو کیا یہ اس کی مہربانی کو روک سکتے ہیں؟ آپ کہہ دیں کہ اللہ مجھے کافی ہے، توکل کرنے والے اسی پر توکل کرتے ہیں۔“

تشریف: اے نبی! یہ لوگ تجھے اللہ کے سوا اوروں سے ڈرار ہے ہیں، یہ ان کی جہالت و صفات ہے اور خدا جسے گمراہ کر دے اسے کوئی راہ نہیں دکھا سکتا۔ جس طرح خدا کے راہ دکھائے ہوئے شخص کو کوئی بہکار نہیں سکتا اللہ تعالیٰ بلند جناب والا ہے۔ اس پر بھروسہ کرنے والے کا کوئی کچھ بگاڑ نہیں سکتا اور اس کی طرف جھک جانے والا محروم نہیں رہتا۔ اس سے بڑھ کر عزت والا کوئی نہیں، اسی طرح اس سے بڑھ کر انتقام پر قادر بھی کوئی نہیں جو اس کے ساتھ کفر و شرک کرتے ہیں اس کے رسولوں سے لڑتے ہیں قطعاً وہ انہیں سخت سزا میں دے گا۔ مشرکین کی اور جہالت بیان ہو رہی ہے کہ باوجود اللہ تعالیٰ کو خالق کل مانے کے پھر بھی ایسے معبود ان باطلہ کی پرستش کرتے ہیں جو کسی نفع نقصان کے نالک نہیں جنہیں کسی امر کا کوئی اختیار نہیں۔

حدیث شریف میں ہے کہ اللہ کو یاد رکھو وہ تیری حفاظت کرے گا۔ اللہ کو یاد رکھ تو اسے ہر وقت اپنے پاس بائے گا۔ آسانی کے وقت رب کی نعمتوں کا شکر گزارہ سختی کے وقت وہ تجھے کام آئے گا۔ جب کچھ مانگے تو اللہ ہی سے مانگ اور جب مدد طلب کرے تو اسی سے مدد طلب کر یقین رکھ کہ اگر تمام دنیا میں کر تجھے کوئی نقصان پہنچانا چاہے اور اللہ کا ارادہ نہ ہو تو وہ سب تجھے ذرا سا بھی نقصان نہیں پہنچا سکتے اور سب جمع ہو کر تجھے کوئی نفع پہنچانا چاہیں جو اللہ نے مقدر میں نہ لکھا ہو تو ہرگز نہیں پہنچا سکتے۔ صحیفے خشک ہو چکے قلم میں اٹھائی گئیں۔ یقین اور شکر کے ساتھ نیکیوں میں مشغول رہا کر۔ تکلیفوں میں صبر کرنے پر بڑی نیکیاں ملتی ہیں۔ مدد صبر کے ساتھ ہے۔ غم و رنج کے ساتھ ہی خوشی اور فراغی ہے۔ ہر سختی اپنے اندر آسانی کو لیے ہوئے ہے۔ (این ابی حاتم) تو کہہ دے کہ مجھے خدا بس ہے بھروسہ کرنے والے اسی کی پاک ذات پر بھروسہ کرتے ہیں۔ جیسے کہ حضرت ہود عليه السلام اپنی قوم کو جواب دیا تھا جب کہ انہوں نے کہا تھا کہ اے ہود ہمارے خیال سے تو تمہیں ہمارے کسی معبود نے کسی خرابی میں مبتلا کر دیا ہے تو آپ نے فرمایا میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں اور تم بھی گواہ رہو کہ میں تمہارے تمام معبود ان باطلہ سے بیزار ہوں تم سب مل کر میرے ساتھ جو داؤ گھات تم سے ہو سکتے ہیں سب کرلو اور مجھے مطلق مہلت نہ دو۔ سنو میرا توکل میرے رب پر ہے۔ جو دراصل تم سب کا بھی رب ہے۔ روئے زمین پر جتنے چلنے پھرنے والے ہیں جو یہاں اس کے ہاتھ میں ہیں میرا رب صراط مستقیم پر ہے۔

(59)

اللَّهُ يَتَوَفَّ الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُوتْ فِي مَنَامِهَا ۚ فَيُسِّكُ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا  
الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَى إِلَى أَجَلٍ مُّسَمٍ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝

تَرْجِمَتْهُ: ”اللَّهُ هُنَّ رُوحُونَ كُوَانَ كَيْ مَوْتَ كَيْ وَقْتَ اُورْ جَنَ كَيْ مَوْتَ نَهِيْسَ آتَى نَهِيْسَ انَّ كَيْ نَيْنِدَ كَيْ وَقْتَ قَبْغَنَ كَرْ لِيْتَا هَيْ، بُهْرَ جَنَ پَرْ مَوْتَ كَا حُكْمَ لَگَ چَكَاهَيْهَ اُنَيْسَ تُوْرُوكَ لِيْتَا هَيْ اُورْ دُوسَرِيْ (رُوحُونَ) كَوْ اِيكَ مَقْرُرَ وَقْتَ تِكَ كَيْ لَيْ چَھُوزَ دِيْتَا هَيْ، غُورَ كَرْ نَے والَّوْنَ كَيْ لَيْ اسَ مِنْ يَقِيْنَاً بَهْتَ سَيِّ نَشَانِيَاَلَّا هَيْ۔“

تَشْرِيفُ: هُمْ هُرْ مُوْجُودَ مِنْ جُوْ چَاهِيْسَ تَصْرِفَ كَرْ تَهْتَ هَيْ هِنْ۔ وَفَاتَ كَبْرِيْ جَسَ مِنْ هَارَے بَهْجَيْهَ هَوَءَ فَرْشَتَهَ اِنْسَانَ كَيْ رُوحَ قَبْغَنَ كَرْ لِيْتَهَيْ هَيْ اُورْ وَفَاتَ صَغِيرِيْ جَوْ نَيْنِدَ كَيْ وَقْتَ هَوْتَيْ هَيْ هَارَے هَيْ قَبْصَهَ مِنْ هَيْ۔ جِيْسَهَ اُورْ آيَتَ مِنْ هَيْ هَيْ يَتَوَفَّكُمْ يَا تَبَيْنَ وَ يَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ يَا لَنَّهَارَ...الخَهَيْ لِيْعَنِي وَهَدَ خَدا جَوْ تَهِيْسَ رَاتَ كَوْفَتَ كَرْ دِيْتَا هَيْ اُورْ دَنَ مِنْ جُوْ كَجَّمَ كَرْ تَهْتَ هَيْ جَانَتَا هَيْ بُهْرَ تَهِيْسَ دَنَ مِنْ اِلْهَابَهَتَا هَيْ تَا كَمَ مَقْرَرَ كِيَا ہَوَا وَقْتَ پُورَا کَرْ دِيْا جَاءَ پُهْرَمَ سَبَ كَيْ بازَغَشَتَ اِسَيْ كَيْ طَرَفَ هَيْ اُورْ وَهَدَ تَهِيْسَ تَهِارَے اِعْمَالَ كَيْ خَرَ دَيْ گَاوَهَيْ اِپَنْ سَبَ بَنْدُوْں پَرْ غَالَبَ هَيْ وَهَيْ تَمَ پَرْ نَجَهَانَ فَرْشَتَهَ بَهْجَيْهَ هَيْ تَا وَقْتَنِيْهَ تَمَ مِنْ سَيْ كَيْ كَيْ مَوْتَ آجَاءَ تَوْهَارَے بَهْجَيْهَ هَوَءَ فَرْشَتَهَ اِسَيْ كَيْ رُوحَ قَبْغَنَ كَرْ لِيْتَهَيْ هَيْ اُورْ وَهَدَ تَقْسِيرَ اِرْكَيْ نَهِيْسَ كَرْ تَهْ۔ پَسَ انَّ دَنْوَنَ آتَيْوَنَ مِنْ بَهْيَ ذَكْرَ ہَوَا هَيْ پَبْلَے چَھُوْنَ مَوْتَ كَوْ پُهْرَ بَرْزِيْ مَوْتَ كَوْ بِيَانَ فَرَمَايَا۔ بِهَاں پَبْلَے بَرْزِيْ وَفَاتَ كَوْ پُهْرَ چَھُوْنَ وَفَاتَ كَوْ ذَكْرَ كِيَا۔ اِسَ سَيْ يَهَبْ ہَيْ پَاِيَا جَاتَا هَيْ کَهَ مَلَأَ عَلَى مِنْ يَهَ رُوحِنَ جَمِعَ ہَوْتَيْ هَيْ بَعْضَ سَلْفَ كَا قَوْلَ هَيْ کَهَ مَرْدُوْنَ کَيْ رُوحِنَ جَبَ وَهَرَمِيْنَ اُورْ زَنْدُوْنَ کَيْ رُوحِنَ جَبَ وَهَ سَوْمَيْنَ قَبْنَ كَرْ لَيْ جَاتَيْ هَيْ اُورْ دُوسَرِيْ رُوحِنَ مَقْرَرَ وَقْتَ تِكَ كَيْ لَيْ چَھُوزَ دَيْ جَاتَيْ هَيْ بَعْنَى مَرْنَے کَيْ وَقْتَ تِكَ حَفَرَتَ اِبْنَ عَبَاسَ رَحْمَةَ اللَّهِ تَعَالَى لِعَبْدِهِ فَرَمَاتَهَ هَيْ بَعْنَى مَرْنَے کَيْ رُوحِنَ کَيْ رُوحِنَ اللَّهِ تَعَالَى رُوكَ لِيْتَا هَيْ اُورْ زَنْدُوْنَ کَيْ رُوحِنَ وَاپَنَ بَهْجَيْ دِيْتَا هَيْ، اُورَ اِسَ مِنْ کَبْحِيْ غَلْطَيْ نَهِيْسَ ہَوْتَيْ۔ غُورَ وَفَکَرَ کَجَ عَادِيْ هَيْ وَهَ اِسَيْ بَاتَ مِنْ قَدْرَتِ خَدَّا کَے بَهْتَ سَے دَلَائِلَ پَالِيَتَهَيْ هَيْ۔

(٦٥)

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عَبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (٤٦: الزمر)

تَرْجِمَتْهُ: ”آپَ کَہْ دِیْجَیْنَے! کَا اے اللَّهُ! آسَانُوْں اُورْ زَمِنَ کَے پَیدَا کَرْ نَے وَالَّے، چَھَپَ کَھَلَ کَے جَانَنَ وَالَّے توْهِي اِپَنْ بَنْدُوْں مِنْ اِنَّ اَمْوَالَ کَافِيلَهَ فَرَمَائَے گَا جَنَ مِنْ وَهَ اَلْجَرَ ہَيْ هِنْ۔“

تَشْرِيفُ: مُشَرِّكِينَ کَوْ تَوْحِيدَ سَے جَوْنَرَتَ ہَيْ اُورْ شَرَکَ سَے جَوْجَتَ ہَيْ اِسَے بِيَانَ فَرَمَا کَرْ اِپَنْ نَبِيْ تَعَالَى سَے اللَّهِ تَعَالَى وَحْدَهَ لَا شَرِيكَ لَهَ فَرَمَاتَهَ ہَيْ کَهَ تَوْصِفَ اللَّهِ تَعَالَى وَاحِدَهُ ہَيْ پَکَارَ جَوَآ سَانَ وَزَمِنَ کَا خَالِقَ ہَيْ اُورَ اِسَ وَقْتَ اِسَ نَے اُنَيْسَ پَیدَا کِيَا ہَيْ جَبَ کَهَ نَهَ یَهَ کَجَّا تَهَ نَهَ اِنَّ کَوْنَیْ نَوْنَهَتَ۔ وَهَ ظَاهِرَ وَبَاطِنَ چَھَپَ کَھَلَ کَا عَالَمَ ہَيْ۔ یَلَوْگَ جَوْ جَوْ اِختِلَافَاتَ اِپَنْ آپَ مِنْ كَرْ تَهَ سَبَ کَافِيلَهَ اِسَ دَنَ ہَوْگَا جَبَ یَقْبَرُوْنَ مِنْ نَکَلِيْسَ گَے اُورْ مَيْدَانَ قِيَامَتَ مِنْ آئَيْسَ گَے۔

(٤١)

اللَّهُ خَالقُ كُلِّ شَيْءٍ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَوِيلٌ ۝ لَهُ مَقْالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ ۝ وَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَيْلِتِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ۝ (الزمر: ٦٢ - ٦٣)

**ترجمہ:** ”اللہ ہر چیز کا پیدا کرنے والا ہے اور وہی ہر چیز پر تنہیاں ہے، آسمانوں اور زمین کی سنجیوں کا مالک وہی ہے۔ جن جن لوگوں نے اللہ کی آیتوں کا انکار کیا وہی خسارہ پانے والے ہیں۔“

**تشریف:** تمام جاندار اور بے جان چیزوں کا خالق مالک رب اور متصف اللہ تعالیٰ اکیلا ہی ہے ہر چیز اس کی ماتحتی میں اور اس کے قبضے میں اور اس کی تدبیر میں ہے۔ سب کا کار ساز اور وکیل وہی ہے، تمام کاموں کی باغ ڈور اسی کے ہاتھ میں ہے۔ زمین و آسمان کی سنجیوں اور ان کے خزانوں کا وہی تہماں مالک ہے۔ حمد و تائش کے قابل اور ہر چیز پر قادر وہی ہے۔ کفر و انکار کرنے والے بڑے ہی گھاٹے اور نقصان میں ہیں۔

(٤٢)

وَ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۝ وَ الْأَرْضُ جَمِيعًا قُبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّةٌ  
بِيَمِينِهِ ۝ سُبْحَنَهُ وَ تَعَالَى عَهْدُهُ يَسِيرُ كُوَنَ ۝ (الزمز: ٦٧)

**ترجمہ:** ”اور ان لوگوں نے جیسی قدر اللہ تعالیٰ کی کرنی چاہیے تھی نہیں کی، ساری زمین قیامت کے دن اس کی مٹھی میں ہوگی اور تمام آسمان اس کے دامنے ہاتھ میں لپیٹھے ہوئے ہوں گے، وہ پاک اور برتر ہے ہر اس چیز سے جسے لوگ اس کا شریک بنائیں۔“

**تشریف:** مشرکین نے دراصل اللہ تعالیٰ کی قدر و عظمت جانی ہی نہیں اسی وجہ سے وہ اس کے ساتھ دوسروں کو شریک کرنے لگے۔ اس سے بڑھ کر عزت والا، اس سے زیادہ بادشاہت والا۔ اس سے بڑھ کر غلبہ اور قدرت والا کوئی نہیں۔ نہ کوئی اس کا ہمسرا اور برابری کرنے والا ہے، یہ آیت کفار قریش کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ انہیں اگر قدر ہوتی تو اس کی باتوں کو غلط نہ جانتے۔ جو شخص خدا کو ہر چیز پر قادر مانے وہ ہے جس نے اللہ کی عظمت کی اور جس کا یہ عقیدہ نہ ہو وہ خدا کی قدر کرنے والا نہیں۔

صحیح بخاری شریف میں اس آیت کی تفسیر میں ہے کہ یہودیوں کا ایک بہت بڑا عالم رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور کہنے لگا کہ ہم یہ لکھا پاتے ہیں کہ اللہ عز و جل ساتوں آسمانوں کو ایک انگلی پر رکھ لے گا اور سب زمینوں کو ایک انگلی پر رکھ لے گا اور دنختوں کو ایک انگلی پر رکھ لے گا۔ اور پانی اور مٹی کو ایک انگلی پر اور باقی تمام مخلوق کو ایک انگلی پر رکھ لے گا۔ پھر فرمائے گا میں ہی سب کا مالک اور سچا بادشاہ ہوں۔ حضور ﷺ اس کی بات کی سچائی پر پہنچ دیے یہاں تک کہ آپ ﷺ کے مسوڑ ہے ظاہر ہو گئے۔ پھر آپ ﷺ

نے اسی آیت کی تلاوت کی، مند کی حدیث بھی قریب اسی کے ہے اس میں ہے کہ آپ ﷺ نے اور اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری۔ اور روایت میں ہے کہ وہ اپنی انگلیوں پر بتاتا جاتا تھا پہلے اس نے کلمے کی انگلی دکھائی تھی۔ اس روایت میں چار انگلیوں کا ذکر ہے، صحیح بخاری شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ زمین کو قبض کر لے گا اور آسمان کو اپنی داہمنی مٹھی میں لے لے گا پھر فرمائے گا میں ہوں بادشاہ کہاں ہیں زمین کے بادشاہ مسلم کی اس حدیث میں ہے کہ زمینیں اس کی ایک انگلی پر ہوں گی اور آسمان اس کے دامنے ہاتھ میں ہوں گے۔ پھر فرمائے گا میں ہی بادشاہ ہوں۔

مند احمد میں ہے کہ حضور ﷺ نے ایک دن منبر پر اس آیت کی تلاوت کی اور آپ ﷺ اپنا ہاتھ ہلاتے جاتے تھے آگے پیچھے لارہے تھے اور فرماتے تھے اللہ تعالیٰ اپنی بزرگی آپ بیان فرمائے گا کہ میں جبار ہوں، میں مُتکبر ہوں، میں مالک ہوں، میں باعزت ہوں، میں کریم ہوں، آپ ﷺ اس کے اس بیان کے وقت اتنا ہل رہے تھے کہ ہمیں ڈر لگنے لگا کہ کہیں منبر آپ ﷺ سمیت گرنہ پڑے۔ ایک روایت میں ہے کہ حضرت ابن عمر رضوانہ اللہ تعالیٰ عنہ نے اس کی پوری کیفیت دکھادی کہ کس طرح حضور ﷺ نے اسے حکایت کیا تھا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ آسمانوں اور زمینوں کو اپنے ہاتھ میں لے گا اور فرمائے گا میں بادشاہ ہوں۔ اپنی انگلیوں کو کبھی کھولے گا کبھی بند کرے گا اور آپ ﷺ اس وقت ہل رہے تھے یہاں تک کہ حضور ﷺ کے ہلنے سے سارا منبر ملنے لگا اور مجھے یہ ڈر لگا کہ کہیں وہ حضور ﷺ کو گراندے، بزار کی روایت میں ہے کہ آپ ﷺ یہ آیت پڑھی اور منبر ملنے لگا پس آپ ﷺ تین مرتبہ آئے گے۔

مجمجم کبیر طبرانی کی ایک حدیث میں ہے کہ حضور ﷺ نے اپنے صحابہ کی ایک جماعت سے فرمایا میں آج تمہیں سورہ زمر کی آخری آیتیں سناؤں گا، جسے ان سے رونا آگیا وہ جنتی ہو گیا۔ اب آپ ﷺ نے اس آیت سے لے کر ختم سورۃ تک کی آیتیں تلاوت فرمائیں۔ بعض روئے اور بعض کو رونا نہ آیا۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! ہم نے ہر چند رونا چاہا لیکن رونا نہ آیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا اچھا میں پھر پڑھوں گا۔ جسے رونا نہ آئے وہ رونی شکل بنانا کہ رب تکلف روئے، ایک اور حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں نے تین چیزیں اپنے بندوں سے چھپا لیتے تو کوئی شخص کبھی کوئی بدی نہ کرتا۔

\* اگر میں پر دہ ہٹا دیتا اور وہ مجھے دیکھ کر خوب یقین کر لیتے اور معلوم کر لیتے کہ میں اپنی مخلوق سے کیا کچھ کرتا ہوں جب کہ ان کے پاس آؤں اور آسمانوں کو اپنی مٹھی میں لے لوں۔ پھر زمین کو اپنی مٹھی میں لے لوں پھر کہوں میں بادشاہ ہوں میرے سوا مالک کا مالک کون ہے؟۔

\* پھر میں انہیں جنت دکھادوں اور اس میں جو بھلائیاں ہیں سب ان کے سامنے کر دوں اور وہ یقین کے ساتھ خوب اچھی طرح دیکھ لیں۔

\* اور میں انہیں جنم دکھادوں اور اس کے عذابوں کا معائدہ کر دوں یہاں تک کہ انہیں یقین آجائے، لیکن میں نے قصداً یہ چیزیں پوشیدہ کر رکھی ہیں تاکہ میں جان لوں کہ وہ مجھے کس طرح جانتے ہیں۔ کیونکہ میں نے یہ سب بتیں بیان کر دی ہیں۔

(۴۳)

وَ تَرَىٰ الْمَلِئَكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَيِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ قُضَىٰ بِنِيهِمْ  
بِالْحَقِّ وَ قِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾ (الزمر: ۷۵)

ترجمہ: ”اور تو فرشتوں کو اللہ کے عرش کے ارد گرد حلقہ باندھے ہوئے اپنے رب کی حمد و تسبیح کرتے ہوئے دیکھے گا اور ان میں انصاف کا فیصلہ کیا جائے گا اور کہہ دیا جائے گا کہ ساری خوبی اللہ ہی کے لیے ہے جو تمام جہانوں کا پانہماں ہے۔“

تشریف: جب کہ اللہ تعالیٰ نے اہل جنت اور اہل جہنم کا فیصلہ سنادیا اور انہیں ان کے ٹھکانے پہنچائے جانے کا حال بھی بیان کر دیا اور اس میں اپنے عدل و انصاف کا ثبوت بھی دے دیا تو اس آیت میں فرمایا کہ قیامت کے روز اس وقت تو دیکھے گا کہ فرشتے اللہ کے عرش کے چوڑے کھڑے ہوئے ہوں گے اور اللہ تعالیٰ کی حمد و تسبیح بزرگی اور بڑائی بیان کر رہے ہوں گے ساری مخلوق میں عدل و حق کے ساتھ فیصلے ہو چکے ہوں گے اس سراسر عدل اور بالکل رحم و اے فیصلوں پر کائنات کا ذرہ ذرہ ہس کی شاخوانی کرنے لگے گا۔ اور جاندار اور بے جان چیز سے آواز اٹھے گی کہ ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ جو نکہ اس وقت ہر تروخشک اللہ کی حمد بیان کرے گی۔

(۴۲)

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ أَيْتَهُ وَ يُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَ مَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ①

(سورہ المؤمن: ۱۳)

ترجمہ: ”وہی ہے جو تمہیں اپنی نشانیاں دکھلاتا ہے اور تمہارے لیے آسمان سے روزی اتنا تھا ہے۔ نصیحت تو صرف وہی حاصل کرتے ہیں جو (اللہ کی طرف) رجوع کرتے ہیں۔“

تشریف: اللہ تعالیٰ کی قدرت کامل کو بیان کیا کہ باری تعالیٰ ہم مردہ تھا تو نے ہمیں زندہ کر دیا۔ پس تو ہر اس چیز پر جسے تو چاہے قادر ہے ہمیں اپنے گناہوں کا اقرار ہے۔ یقیناً ہم نے اپنی جانوں پر ظلم و زیادتی کی، اب بچاؤ کی کوئی صورت بنادے یعنی ہمیں دنیا کی طرف پھر لونا دے جو یقیناً تیرے بس میں ہے، ہم وہاں جا کر اپنے پہلے اعمال کے خلاف اعمال کریں گے۔ اب اگر ہم وہی کام کریں تو بے شک ہم ظالم ہیں۔ انہیں جواب دیا جائے گا کہ اب دوبارہ دنیا میں جانے کی کوئی راہ نہیں، اس لیے کہ اگر دوبارہ چلے بھی جاؤ گے تو پھر بھی وہی کرو گے جس سے منع کیے جاؤ گے، تم نے اپنے دل ہی ٹیز ھے کر لیے ہیں تم اب بھی حق کو قبول نہ کرو گے بلکہ اس کے خلاف ہی کرو گے۔ تمہاری تو یہ حالت تھی کہ جہاں خدا نے واحد کا ذکر آیا اور تمہارے دل میں کفر سایا، باہ اس کے ساتھ کسی کو شریک کیا جائے تو تمہیں یقین، ایمان جاتا تھا۔ یہی حالت پھر تمہاری ہو جائے گی۔ دنیا میں اگر دوبارہ گئے دوبارہ ہیں

کرو گے پس حاکم حقیقی جس کے حکم میں کوئی ظلم نہ ہو سارے عدل و انصاف ہی ہو وہ اللہ تعالیٰ ہی ہے جسے چاہے ہدایت دے جسے چاہے نہ دے جس پر چاہے رحم کرے جس پر چاہے عذاب کرے۔ اس کے حکم و عدل میں کوئی اس کا شریک نہیں وہ خدا اپنی قدر تیس لوگوں پر ظاہر کرتا ہے۔ زمین و آسمان میں اس کی توحید کی بے شمار نشانیاں موجود ہیں جن سے صاف ظاہر ہے کہ سب کا خالق، سب کا مالک سب کا پانہ ہار اور حفاظت کرنے والا ہی ہے۔ وہ آسمان سے روزی یعنی بارش نازل فرماتا ہے جس سے ہر قسم کے اناج کی کھیتیاں اور طرح طرح کے عجیب عجیب مزے کے مختلف رنگ روپ اور شکل و وضع کے میوے اور پھول پھول پیدا ہوتے ہیں حالانکہ پانی ایک، زمین ایک۔ پس اس سے بھی اس کی شان ظاہر ہے جس تو یہ ہے کہ عبرت نصیحت فکر و غور کی توفیق ان ہی کی ہوتی ہے جو اللہ کی طرف رغبت و رجوع کرنے والے ہوں۔

۶۵

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَّ أَشَدَّاً فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۖ وَ مَا كَانَ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ وَّاقِعٍ ① (المومن: ۲۱)

**ترجمہ:** ”کیا یہ لوگ زمین میں چلے پھرے نہیں کہ دیکھتے کہ جو لوگ ان سے پہلے تھے ان کا نتیجہ کیسا کچھ ہوا؟ وہ باعتبار قوت و طاقت کے اور باعتبار زمین میں اپنی یادگاروں کے ان سے بہت زیادہ تھے، پس اللہ نے انہیں ان کے گناہوں پر کپڑا اور کوئی نہ ہوا جو انہیں اللہ کے عذاب سے بچا لیتا۔“

**تشریح:** اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے نبی! کیا تیری رسالت کے جھٹلانے والے کفار نے اپنے سے پہلے کے رسولوں کے جھٹلانے والے کفار کی حالتوں کا معاشرہ ادھر ادھر چل پھر کر نہیں کیا؟ جوان سے زیادہ قوی طاقت اور بیوی دار تھے جن کے مکاتات اور عاليٰ شان عمارتوں کے کھنڈرات اب تک موجود ہیں جوان سے زیادہ بامکنت تھے، ان سے بڑی عمر والے تھے، جب ان کے کفر اور گناہوں کی وجہ سے عذاب اللہ ان پر آیا تو نہ کوئی اسے ہٹا سکا کہ کسی میں مقابلہ کی طاقت پائی گئی نہ اس سے بچنے کی کوئی صورت نہیں۔ غصب اللہ ان پر برس پڑنے کی بڑی وجہ یہ ہوئی کہ ان کے پاس بھی ان کے رسول واضح دلیلیں اور صاف روشن جھیتیں لے کر آئے باوجود اس کے انہوں نے کفر کیا جس پر اللہ نے انہیں ہلاک کر دیا اور کفار کے لیے انہیں باعث عبرت بنادیا۔ اللہ تعالیٰ پوری قوت والا، سخت کپڑا والا، شدید عذاب والا ہے۔

۶۶

أَلَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ جَعَلَ لَكُمُ الْأَيْلَ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَ التَّهَارَ مُبِصِّرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى

النَّاسُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ ذِيلُكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ فَإِنَّمَا تُوْفِكُونَ ۝ كَذِيلَكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِأَيْمَانِ اللَّهِ يَجْهَدُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَ السَّمَاءَ بِنَاءً وَ صَوَرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَ رَزَقَكُمْ مِنَ الظَّلِيلَتِ ۝ ذِيلُكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۝ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَلَمِينَ ۝ هُوَ الْحَمْيُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ طَالِحِيَّةِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ۝ (المؤمن: ۶۱-۶۵)

**تَرْجِيمَهُ:** ”اللَّهُ تَعَالَى نے تمہارے لیے رات بنا دی کہ تم اس میں آرام حاصل کرو اور دن کو دیکھنے والا بنا دیا۔ یہیک اللہ تعالیٰ لوگوں پر فضل و کرم والا ہے لیکن اکثر لوگ شکرگزاری نہیں کرتے، یہی اللہ ہے تم سب کا رب ہر چیز کا خالق اس کے سوا کوئی معبد نہیں پھر کہاں تم پھرے جاتے ہو۔ اسی طرح وہ لوگ بھی پھیرے جاتے رہے جو اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے تھے۔ اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو ظہرنے کی جگہ اور آسمان کو چھٹت بنادیا۔ اور تمہاری صورتیں بنا سکیں اور بہت اچھی بنا سکیں اور تمہیں عمدہ عمدہ چیزیں کھانے کی عطا فرمائیں، یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے، پس بہت ہی برکتوں والا اللہ ہے سارے جہاں کا پروردش کرنے والا وہ زندہ ہے جس کے سوا کوئی معبد نہیں پس تم خالص اسی کی عبادت کرتے ہوئے اسے پکارو۔ تمام خوبیاں اللہ ہی کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا رب ہے۔“

**تَشْرِيفُ:** اللَّهُ تَعَالَى اپنا احسان بیان فرماتا ہے کہ اس نے رات کو سکون و راحت کی چیز بنائی اور دن کو روشن چمکیلا کیا تاکہ ہر شخص کو اپنے کام کا ج میں سفر میں طلب معاش میں سہولت ہو اور دن بھر کا سکل اور تحکماں رات کے سکون و آرام سے اتر جائے۔ مخلوق پر اللہ تعالیٰ بڑے ہی فضل و کرم کرنے والا ہے لیکن اکثر لوگ رب کی نعمتوں کی ناشکری کرتے ہیں ان چیزوں کو پیدا کرنے والا اور یہ راحت و آرام کے سامان مہیا کر دینے والا وہی اللہ واحد ہے جو تمام چیزوں کا خالق ہے اس کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں نہ اس کے سوا اور کوئی مخلوق کی پروردش کرنے والا ہے پھر تم کیوں اس کے سوا دوسروں کی عبادت کرتے ہو؟ جو خود مخلوق ہیں کسی چیز کو انہوں نے پیدا نہیں کیا بلکہ جن بتوں کی تم پرستش کر رہے ہو وہ تو خود تمہارے اپنے ہاتھوں کے گھڑے ہوئے ہیں ان سے پہلے کے مشرکین بھی اسی طرح بچکے اور بے دلیل و جھٹ غیر خدا کی عبادت کرنے لگے خواہش نفسانی کو سامنے رکھ کر دلائل خدا کی تکنیزیب کی اور جہالت کو آگے رکھ کر بیکتے بھکتتے رہے اللَّهُ تَعَالَى نے زمین تمہارے لئے قرار گاہ بنائی یعنی ظہری ہوئی اور فرش کی طرح بچھی ہوئی کہ اس پر تم اپنی زندگی گزارو چلو پھر آؤ جاؤ۔ پہاڑوں کو اس میں گاؤ کر اسے ظہر دیا کہاب ہل جلنہیں سکتی۔ اس نے آسمان کو چھٹت بنایا جو ہر طرح حفاظت ہے۔ اسی نے تمہیں بہترین صورتوں میں پیدا کیا۔ ہر جو زمینیک ٹھاک اور نظر فریب بنایا۔ موزوں قامت مناسب اعضا سدول بدن خوبصورت چہرہ عطا فرمایا۔ نہیں اور بہتر چیزیں کھانے پہنچنے کو دیں۔ پیدا اس نے کیا، بسا یا اس نے، کھلایا پلایا اس نے، پہنایا اوڑھایا اس نے۔ پس صحیح معنی میں خالق و رازق وہی رب العالمین ہے۔ جیسے سورہ بقرہ میں فرمایا: یعنی لوگو! اپنے اس رب کی عبادت کرو جس نے تمہیں اور تم سے اگلوں کو پیدا کیا تاکہ تم بچو۔ اسی نے تمہارے لئے زمین کو فرش اور آسمان کو چھٹت بنایا، اور آسمان سے

بارش نازل فرما کراس کی وجہ سے زمین سے پھل نکال کر تمہیں روزیاں دیں پس تم باوجود ان باتوں کے جانے کے اللہ کے شریک اور ان کو نہ بناؤ۔ یہاں بھی اپنی یہ صفتیں بیان فرمائے ارشاد فرمایا کہ یہی اللہ تھا رہارب ہے اور سارے جہاں کا رب بھی وہی ہے۔ وہ باہر کرت ہے۔ وہ بلندی پا کیزگی برتری اور بزرگی والا ہے۔ وہ ازال سے ہے ابتدک رہے گا۔ وہ زندہ ہے جس پر کبھی موت نہیں وہی اول و آخر ظاہر و باطن ہے۔ اس کا کوئی وصف کسی دوسرے میں نہیں۔ اس کا نظیر، عدیل کوئی نہیں۔

(۶)

**هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طُفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشْدَدَكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شَيْوَخًا وَ مِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَ لِتَبْلُغُوا أَجَالًا مُسَعَّى وَ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ⑥ (المؤمن: ۶۷)**

ترجمہ: ”وہ وہی ہے جس نے تمہیں مٹی سے پھر نطفے سے پھرخون کے لوقہ سے پیدا کیا پھر تمہیں بچ کی صورت میں نکالتا ہے، پھر (تمہیں بڑھاتا ہے کہ) تم اپنی پوری قوت کو پہنچ جاؤ پھر بوڑھے ہو جاؤ۔ تم میں سے بعض اس سے پہلے ہی فوت ہو جاتے ہیں، (وہ تمہیں چھوڑ دیتا ہے) تاکہ تم موت میں تک پہنچ جاؤ اور تاکہ تم سوچ سمجھ لو۔“

تشریح: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے نبی! تم ان مشرکوں سے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ اپنے سوا ہر کسی کی عبادت سے اپنی مخلوق کو منع فرم اچکا ہے اس کے سوا اور کوئی مستحق عبادت نہیں اس کی بہت بڑی دلیل اس کے بعد کی آیت ہے جس میں فرمایا کہ اسی وحدہ لا شریک لدنے تمہیں مٹی سے پھر نطفے سے پھرخون کی پھکلی سے پیدا کیا، اسی نے تمہیں ماں کے پیٹ سے بچے کی صورت میں نکالا۔ ان تمام حالات کو وہی بدلتا رہا۔ پھر اسی نے بچپن سے جوانی تک تمہیں پہنچایا۔ وہی جوانی کے بعد بڑھا پے تک لے جائے گا یہ سب کام اسی ایک کے حکم تقدیر اور تدبیر سے ہوتے ہیں پھر کس قدر نامرادی ہے کہ اس کے ساتھ دوسرے کی عبادت کی جائے۔ بعض اس سے پہلے ہو فوت ہو جاتے ہیں یعنی کچے پنے میں ہی گرجاتے ہیں۔ حمل ساقط ہو جاتا ہے۔ بعض بچپن میں بعض جوانی میں بعض ادھیز مر میں بڑھا پے سے پہلے ہی مر جاتے ہیں۔ چنانچہ اور جگہ قرآن پاک میں ہے یعنی ہم ماں کے پیٹ میں ٹھہراتے ہیں جب تک چاہیں۔ یہاں فرمان ہے کہ تاکہ تم وقت مقررہ تک پہنچ جاؤ اور تم سوچو جھو۔ یعنی اپنی حالتوں کے اس انقلاب سے تم ایمان لے آؤ کہ اس دنی کے بعد بھی تمہیں نئی زندگی میں ایک روز کھڑا ہونا ہے۔ وہی جلانے مارنے والا ہے۔ اس کے سوا کوئی موت زیست پر قادر نہیں۔ اس کے کسی حکم کو کسی فیصلے کو کسی تقریر کو کسی ارادے کو کوئی توڑ نے والا نہیں، جو وہ چاہتا ہے ہو کر ہی رہتا ہے اور جو وہ نہ چاہے ناممکن ہے کہ وہ ہو جائے۔

۶۸

اللّٰهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكِبُوْا مِنْهَا وَ مِنْهَا تَأْكُلُوْنَ ۚ وَ لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ وَ لِتَبْلُغُوْا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَ عَلَيْهَا وَ عَلَى الْفُلْكِ تُهْمَلُوْنَ ۚ وَ يُرِيْكُمْ أَيْتِهِ ۝ فَآتَى اِيْتَ اللّٰهِ تُنْكِرُوْنَ ۝ (المؤمن: ۷۹-۸۱)

**تَرْجِيمَهُ:** "اللّٰهُو هے جس نے تمہارے لیے چوپائے پیدا کئے جن میں سے بعض پر تم سوار ہوتے اور بعض کو تم کھاتے ہو اور بھی تمہارے لئے ان میں بہت سے نفع ہیں اور تاکہ اپنے سینوں میں چھپی ہوئی حاجتوں کو انہی پرسواری کر کے تم حاصل کر لو اور ان چوپائیوں پر اور کشتوں پر سوار کئے جاتے ہو، اللّٰہ تعالیٰ تمہیں اپنی نشانیاں دکھاتا جا رہا ہے، پس تم اللّٰہ کی کن کن نشانیوں کے منکر بننے رہو گے۔"

**تَشْرِيفः** یعنی اونٹ گائے بکری اللّٰہ تعالیٰ نے انسان کے طرح طرح کے نفع کے لیے پیدا کئے ہیں سواریوں کے کام آتے ہیں، کھائے جاتے ہیں۔ اونٹ سواری کا کام بھی دے دو دھبھی دے بوجھ بھی ڈھونے اور دور دراز کے سفر بآسانی طے کر دے۔ گائے کا گوشت کھانے کے کام بھی آئے دو دھبھی دے ہل بھی جتہ بکری کا گوشت بھی کھایا جائے اور دو دھبھی پیا جائے پھر ان سب کے بال بیسیوں کاموں میں آئیں جیسے کہ سورہ انعام سورہ نحل وغیرہ میں بیان ہو چکا ہے یہاں بھی یہ منافع بطور انعام گنوائے جا رہے ہیں۔ دنیا جہاں میں اور اس کے گوشے گوشے میں اور کائنات کے ذرے ذرے میں اور خود تمہاری جانوں میں اس اللّٰہ کی نشانیاں موجود ہیں۔ حق تو یہ ہے کہ اس کی ان گنت نشانیوں میں سے ایک کا بھی کوئی شخص صحیح معنی میں انکاری نہیں ہو سکتا۔

۶۹

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَ أَشَدَّ قُوَّةً وَ أَثْلَاثًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُوْنَ ۝ (المؤمن: ۸۲)

**تَرْجِيمَهُ:** "کیا انہوں نے زمین میں چل پھر کر اپنے سے پہلوں کا انجام نہیں دیکھا؟ جوان سے تعداد میں زیادہ تھے قوت میں سخت اور زمین میں بہت ساری یادگاریں چھوڑی تھیں، ان کے کاموں نے انہیں کچھ بھی فائدہ نہ پہنچایا۔"

**تَشْرِيفः** اللّٰہ تعالیٰ ان اگلے لوگوں کی خبر دے رہا ہے جو رسولوں کو اس سے پہلے جھٹلا چکے ہیں۔ ساتھ ہی بتلاتا ہے کہ اس کا نتیجہ کیا کچھ انہوں نے بھگتا۔ باوجود یہ کہ وہ قوی تھے، زیادہ تھے، زمین میں نشانات عمارتیں وغیرہ بھی زیادہ رکھنے والے تھے اور بڑے مالدار تھے، لیکن کوئی چیزان کے کام نہ آئی کسی نے اللّٰہ کے عذاب کو دفع کیا نہ کیا نہ ہٹایا نہ تلا۔ یہ تھے ہی غارت کئے جانے کے قابل۔

(۶)

إِلَيْهِ يُرْدُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ شَرَارٍ ۖ مِنْ أَكْبَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُثْنَىٰ وَلَا  
تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۖ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَاءُهُ ۗ قَالُوا أَذْلَكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ۗ

(سورہ حُمَّ سجدہ: ۴۷)

ترجمہ: ”قیامت کا علم اللہ ہی کی طرف لوٹایا جاتا ہے اور جو بچھل اپنے شگوفوں میں سے نکلتے ہیں اور جو مادہ ممل سے ہوتی ہے اور جو بچے وہ جنتی ہے سب کا علم اسے ہے اور جس دن اللہ تعالیٰ ان (مشرکوں) کو بلا کر دریافت فرمائے گا میرے شریک کہاں ہیں، وہ جواب دیں گے کہ ہم نے تو تجھے کہہ سنایا کہ ہم میں سے تو کوئی اس کا گواہ نہیں۔“

تفسیر: اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے کہ قیامت کب آئے گی؟ اس کا علم اس کے سوا کسی اور کوئی نہیں۔ تمام انسانوں کے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے سب فرشتوں کے سرداروں میں سے ایک سردار حضرت جبریل علیہ السلام نے قیامت کے آنے کا وقت پوچھا، تو آپ نے فرمایا کہ جس سے پوچھا جاتا ہے وہ بھی پوچھنے والے سے زیادہ جانتے والا نہیں، مطلب یہی ہے کہ قیامت کے وقت کو اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ پھر فرماتا ہے کہ ہر چیز کو اس اللہ تعالیٰ کا علم گھیرے ہوئے ہے، یہاں تک کہ جو بچل شگونہ کھلا کر نکلے جس عورت کو حمل رہے جو بچہ اسے ہو سب اس کے علم میں ہے زمین و آسمان کا ایک ذرہ اس کے وسیع علم سے باہر نہیں اور آیت میں ہے یعنی جو پتہ جھوڑتا ہے اسے بھی وہ جانتا ہے۔ ہر ماہ کو جو حمل رہتا ہے اور رحم جو کچھ گھناتے بڑھاتے رہتے ہیں اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے اس کے پاس ہر چیز کا اندازہ ہے۔ عمریں جو گھنیں وہ بھی کتاب میں لکھی ہوئی ہیں۔ ایسا کوئی کام نہیں جو اللہ تعالیٰ پر مشکل ہو قیامت کے دن مشرکوں سے تمام خلق کے سامنے اللہ تعالیٰ سوال کرے گا کہ جنمیں تم میرے ساتھ پرستش میں شریک کرتے تھے وہ آج کہاں ہیں؟ وہ جواب دیں گے کہ ہم تو تجھے معلوم کراچکے کہ آج تو ہم میں سے کوئی بھی اس کا اقرار نہ کرے گا کہ کوئی تیرا شریک بھی ہے۔ آج ان کے معبدوں باطل سب گم ہو جائیں گے۔ کوئی نظر نہ آئے گا جو انہیں نفع پہنچا سکے اور یہ خود جان لیں گے کہ آج اللہ تعالیٰ کے عذابوں سے چھکنا رے کی صورت نہیں۔

(۷)

سَتُرِّيهُمْ أَيْتَنَا فِي الْأَفَاقِ وَ فِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۚ أَوْ لَمْ يَكُنْ  
بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۗ (حُمَّ سجدہ: ۵۳)

ترجمہ: ”عقریب ہم انہیں اپنی نشانیاں آفاق عالم میں بھی دکھائیں گے اور خود ان کی ذات میں بھی یہاں تک کہ ان پر کھل جائے کہ حق ہی ہے، کیا آپ کے رب کا ہر چیز سے واقف آگاہ ہونا کافی نہیں۔“

**تشریف:** اللہ عز وجل فرماتا ہے کہ قرآن کریم کی حقانیت کی نشانیاں اور جمیں انہیں ان کے گرد نواح میں دنیا کے چوڑف دکھادیں گے۔ اسلامیوں کو فتوحات ہوں گی۔ وہ سلطان نہیں گے۔ تمام اور دینوں پر اس دین کو غلبہ ہو گا۔ فتح بدر اور فتح مکہ کی نشانیاں خود ان کی اپنی جانوں میں ہوں گی کہ یہ لوگ تعداد میں اور شان و شوکت میں بہت زیادہ ہوں گے پھر بھی مٹھی بھر اہل حق انہیں زیر وزبر کر دیں گے اور ممکن ہے یہ مراد ہو کہ حکمت الہی کی ہزار ہانشانیاں خود انسان کے اپنے وجود میں موجود ہیں۔ اس کی صنعت بناؤث اس کی ترکیب و جبلت اس کے جدا گانہ اخلاق اور مختلف صورتیں اور رنگ و روپ وغیرہ اس کے خالق و صانع کی بہترین یادگاریں ہر وقت اس کے سامنے ہیں بلکہ اس کی اپنی ذات میں موجود ہیں اس کا ہیر پھیر کبھی کوئی حالت بچپن جوانی بڑھا پایماری تندرتی تکلی فرانجی رنچ و راحت وغیرہ اوصاف جو اس پر طاری ہوتے ہیں، الغرض یہ بیروی اور اندر و فی آیات قدرت اس قدر ہیں کہ انسان اللہ کی باتوں کی حقانیت کے مanine پر مجبور ہو جاتا ہے، اللہ تعالیٰ کی گواہی بس ہے اور بالکل کافی ہے وہ اپنے بندوں کے اقوال و افعال سے واقف ہے۔

(۶۲)

### لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ④ (شوریٰ: ۴)

**ترجمہ:** آسمانوں کی (تمام) چیزیں اور جو کچھ زمین میں ہے سب اسی کا ہے وہ برتر اور عظیم الشان ہے۔

**تشریف:** پھر فرماتا ہے کہ زمین و آسمان کی تمام مخلوق اس کی غلام ہے اس کی ملکیت ہے۔ اس کے دباؤ تلے اور اس کے سامنے عاجزو مجبور ہے۔ وہ بلند یوں والا اور بڑا یوں والا ہے۔ وہ بہت بڑا اور بہت بلند ہے۔ وہ اونچائی والا اور کریائی والا ہے۔ اس کی عظمت و جلالت کا یہ حال ہے کہ قریب سے آسمان پھٹ پڑیں فرشتے اس کی عظمت سے کپکپائے ہوئے اس کی پاکی اور تعریف بیان کرتے رہتے ہیں اور زمین والوں کے لئے مغفرت تلاش کرتے رہتے ہیں جیسے اور جگہ ارشاد ہے ﴿الَّذِينَ يَحْصُلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ...الخ﴾ یعنی حاملان عرش اور اس قرب و جوار کے فرشتے اپنے رب کی تسبیح اور حمد بیان کرتے رہتے ہیں اس پر ایمان رکھتے ہیں اور ایمان والوں کے لئے استغفار کرتے رہتے ہیں۔ کہ اے ہمارے رب! تو نے اپنی رحمت و علم سے ہر چیز کو گھیر رکھا ہے پس تو انہیں بخش دے جنہوں نے توبہ کی ہے اور تیرے راستے کے تابع ہیں۔ انہیں عذاب جہنم سے بھی بچا لے۔ پھر فرمایا کہ جان لو اللہ غفور و رحیم ہے۔

(۶۳)

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًاٰ وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًاٰ  
يَنْدَرُ وَكُفَرْفِيهٌ ۖ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۖ ۗ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيهِمْ ⑦ (الشورى: ۱۱-۱۲)

**ترجمہ:** ”وہ آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے۔ اس نے تمہارے لیے تمہاری جنس کے جوڑے بنادیئے ہیں اور چوپاپاٹوں کے جوڑے بنائے ہیں تمہیں وہ اس میں پھیلا رہا ہے اس جیسی کوئی چیز نہیں وہ سنتے اور دیکھنے والا ہے، آسمانوں اور زمین کی سنجیاں اسی کی ہیں جس کی چاہے روزی کشادہ کردے اور تنگ کردے یقیناً وہ ہر چیز کو جانے والا ہے۔“

**تفسیر:** پھر فرماتا ہے کہ وہ اللہ جو ہر چیز پر حاکم ہے وہی میرا رب ہے، میرا توکل اسی پر ہے اور اپنے تمام کام اسی پر سونپتا ہوں اور ہر وقت اسی کی جانب رجوع کرتا ہوں۔ وہ آسمان و زمین اور اس کے درمیان کی کل مخلوق کا خالق ہے۔ اس کا احسان دیکھو کہ اس نے تمہاری ہی جنس اور تمہاری ہی شکل کے تمہارے جوڑے بنادیئے یعنی مردوں عورت اور چوپاپاٹوں کے بھی جوڑے پیدا کئے جو آٹھ ہیں۔ وہ اسی پیدائش میں تمہیں پیدا کرتا ہے یعنی اسی صفت پر یعنی جوڑ جوڑ پیدا کرتا جا رہا ہے۔ نسلیں کی نسلیں پھیلا دیں۔ قرون گزر گئے اور سلسلہ اسی طرح چلا آ رہا ہے۔ ادھر انسانوں کا ادھر جانوروں کا۔ بغونی وَتَعْلَمُ اللَّهُ كُلُّ هُنْكَارٍ فرماتے ہیں مرادِ حرم میں پیدا کرتا ہے بعض کہتے ہیں پہیت میں۔ بعض کہتے ہیں اسی طریق پر پھیلانا ہے۔

حضرت مجاہد رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں نسلیں پھیلانی مراد ہیں، حق یہ ہے کہ خالق جیسا اور کوئی نہیں وہ فرد و صمد ہے وہ بے نظیر ہے۔ وہ سمجھ و بصیر ہے۔ آسمان و زمین کی سنجیاں اسی کے ہاتھوں میں ہیں۔ مقصد یہ ہے کہ سارے عالم کا مشرف مالک حاکم وہی کیتا لاشریک ہے جسے چاہے کشادہ روزی دے۔ جس پر چاہے تنگی کردے اس کا کوئی کام حکمت سے خالی نہیں۔ کسی حالت میں وہ کسی پر ظلم کرنے والا نہیں اس کا وسیع علم ساری مخلوق کو گھیرے ہوئے ہے۔

(۶)

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنْطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ⑧ وَ  
مِنْ أَيْتِهِ خَلُقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَآبَّةٍ وَهُوَ عَلَى جَمِيعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ  
قَدِيرٌ ⑨ (الشوری: ۲۸-۲۹)

**ترجمہ:** ”اور وہی ہے جو لوگوں کے نا امید ہو جانے کے بعد بارش برساتا ہے۔ اور اپنی رحمت پھیلا دیتا ہے وہی ہے کار ساز اور قابل حمد و شا اور اس کی نشانیوں میں سے آسمانوں اور زمین کی پیدائش ہے اور ان میں جانداروں کا پھیلانا ہے۔ وہ اس پر بھی قادر ہے کہ جب چاہے انہیں جمع کر دے۔“

**تفسیر:** پھر ارشاد ہوتا ہے کہ لوگ باران رحمت کا انتظار کرتے کرتے مایوس ہو جاتے ہیں ایسی پوری حاجت اور سخت مصیبت کے وقت میں بارش برساتا ہوں، ان کی نا امیدی اور خشک سالی کث جاتی ہے اور عام طور پر میری رحمت پھیل جاتی ہے۔ امیر المؤمنین

خلیفۃ‌الاسلمین فاروق اعظم حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایک شخص کہتا ہے امیر المؤمنین قحط سالی ہو گئی اور اب تو لوگ بارش سے بالکل ما یوں ہو گئے تو آپ نے فرمایا جاؤ اب بارش ان شاء اللہ ضرور ہو گی۔ پھر اسی آیت کی تلاوت کی وہ ولی وحید ہے یعنی مخلوقات کے تصرفات اسی کے قبضہ میں ہیں اس کے کام قابل تائش و تعریف ہیں مخلوق کے بھلے کوہ جانتا ہے اور ان کے نفع کا اسے علم ہے اس کے کام نفع سے خالی نہیں، اللہ تعالیٰ کی عظمت قدرت اور سلطنت کا بیان ہو رہا ہے کہ آسمان و زمین اسی کا پیدا کیا ہوا ہے اور ان میں کی ساری مخلوق بھی اسی کی رچائی ہوئی ہے۔ فرشتے، انسان، جنات اور مختلف قسموں کے حیوانات جو کونے کونے میں پھیلے ہوئے ہیں قیامت کے دن وہ ان سب کو ایک ہی میدان میں جمع کرے گا جب کہ ان کے حواس اڑے ہوئے ہوں گے اور ان میں عدل و انصاف کیا جائے گا۔

(۶)

وَ مَنْ أَيْتَهُ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَأَلَّا عُلَامَةٌ إِنْ يَشَا يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَمُنَ رَوَادِكَ عَلَى  
ظَهْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿۳۲-۳۳﴾ (الشوری: ۳۲-۳۳)

**ترجمہ:** ”اور دریا میں چلنے والی پہاڑوں جیسی کشتیاں اس کی نشانیوں میں سے ہیں۔ اگر وہ چاہے تو ہوابند کر دے اور یہ کشتیاں سمندوں میں رکی رہ جائیں یقیناً ہر صبر کرنے والے شکرگزار کے لیے نشانیاں ہیں۔“

**تشریح:** اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کے نشان اپنی مخلوق کے سامنے رکھتا ہے کہ اس نے سمندوں کو مسخر کر کھا ہے تاکہ کشتیاں برابر آئیں جائیں۔ بڑی بڑی کشتیاں سمندوں میں ایسی ہی معلوم ہوتی ہیں جیسے زمین میں اوپنے پہاڑ۔ ان کشتیوں کو ادھر سے ادھر لے جانے والی ہوائیں اس کے قبضہ میں ہیں اگر وہ چاہے تو ان ہواؤں کو روک لے۔ پھر تو بادبان پیکار ہو جائیں اور کشتی رک کر کھڑی ہو جائے ہر ایک وہ شخص جو کشتیوں میں صبر کا اور آسانیوں میں شکر کا عادی ہو اس کے لیے تو بڑی عبرت کی جا ہے۔ وہ رب تعالیٰ کی عظیم الشان قدرت اور اس کی بے پایاں سلطنت کو ان نشانوں سے سمجھ سکتا ہے اور جس طرح ہوا جیسیں بند کر کے کشتیوں کو کھڑا کر لینا اور روک لینا اس کے بس میں ہے اسی طرح ان پہاڑوں جیسی کشتیوں کو دم بھر میں ڈیوبینا بھی اس کے ہاتھ میں ہے۔ اگر وہ چاہے تو اہل کشتی کے گناہوں کے باعث انہیں غرق کر دے۔ ابھی تو وہ بہت سے گناہوں سے درگز رفرمایتا ہے اور اگر سب گناہوں پر پکڑے تو جو بھی کشتی میں بیٹھے سیدھا سمندر میں ڈوبے۔ لیکن اس کی بے پایاں رحمت ان کو اس پار سے اس پار کر دیتی ہے۔ علماء تفسیر نے یہ فرمایا ہے کہ اگر وہ چاہے تو اسی ہوا کو ناموافق کر دے، تیز و تند آندھی چlad دے جو کشتی کو سیدھی را چلنے ہی نہ دے۔ ادھر سے ادھر کر دے سنجالے نہ سنجل سکے۔ جہاں جانا ہے اس طرف جاہی نہ سکے اور یونہی سرگشته و حیران ہو ہو کر اہل کشتی تباہ ہو جائیں۔ الغرض اگر بند کر دے تو کھڑے کھڑے ناکام رہیں اگر تیز کر دے تو ناکامی لیکن یہ اس کا لطف و کرم ہے کہ خونگوار متوافق ہوا جیسیں چلاتا ہے اور بے لبے سفران کشتیوں کے ذریعہ بنی آدم طے کرتا ہے اور اپنے مقصد کو پالیتا ہے۔ یہی حال پانی کا ہے کہ اگر بالکل نہ برسائے خشک سالی رہے دنیا تباہ ہو جائے اگر بہت ہی بر سادے تو تر سالی کوئی چیز پیدا نہ ہونے دے۔ اور دنیا ہلاک ہو جائے ساتھ ہی بارش کی کثرت

طغیانی کا مکانوں کے گرنے کا اور پوری بربادی کا سبب بن جائے۔ یہاں تک کہ رب تعالیٰ کی مہربانی سے جن شہروں میں اور جن زمینوں میں زیادہ بارش کی ضرورت ہے وہاں کثرت سے بارش بر ساتا ہے اور جہاں کم کی ضرورت ہے وہاں کمی سے۔ پھر فرماتا ہے کہ ہماری نشانیوں میں جھگڑنے والے ایسے موقعوں پر تو مان لیتے ہیں کہ وہ ہماری قدرت سے باہر نہیں ہم اگر انتقام لینا چاہیں ہم اگر عذاب کرنا چاہیں تو چھوٹ نہیں سکتے۔ سب ہماری قدرت اور مشیت تھے ہیں۔

(۲۶)

يَلِهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ يَهْبِطُ لِمَنْ يَشَاءُ  
الْذُكُورُ ۚ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرًا نَّاً وَإِنَّا نَعْلَمُ ۖ وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ۖ إِنَّهُ عَلَيْهِ قَدِيرٌ ۚ

(الشوزی: ۴۹-۵۰)

ترجمہ: ”آسمانوں کی اور زمین کی سلطنت اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے، وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے، جس کو چاہتا ہے بیٹیاں دیتا ہے، اور جسے چاہتا ہے بیٹیے دیتا ہے یا انہیں جمع کر دیتا ہے جیسے بھی اور بیٹیاں بھی اور جسے چاہے بانجھ کر دیتا ہے، وہ بڑے علم والا اور کامل تدرست والا ہے۔“

تفسیر: فرماتا ہے کہ خالق مالک اور متصرف زمین و آسمان کا صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے وہ جو چاہتا ہے ہوتا ہے جو نہیں چاہتا نہیں ہوتا ہے چاہے دے ہے چاہے پیدا کرے اور بنائے جسے چاہے صرف لڑکیاں دے جیسے حضرت لوٹ غلیظۃ الشکار کا اور جسے چاہے صرف لڑکے ہی عطا فرماتا ہے جیسے حضرت ابراہیم خلیل غلیظۃ الشکار کا اور جسے چاہے لڑکے لڑکیاں سب کچھ دیتا ہے جیسے حضرت محمد ﷺ اور جسے چاہے لا ولد رکھتا ہے جیسے حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام۔ پس یہ چار قسمیں ہوں گی لڑکوں والے، دونوں والے اور دونوں سے خالی ہاتھ، وہ علم ہے ہرست حق کو جانتا ہے، قادر ہے جس طرح کا چاہے تقاضہ رکھتا ہے، پس یہ مقام بھی مثل اس فرمان الہی کے ہے جو حضرت عیسیٰ غلیظۃ الشکار کے بارے میں ہے تاکہ ہم اسے لوگوں کے لیے نشان بنائیں۔ یعنی دلیل قدرت بنا گیں اور دکھائیں کہ ہم نے مخلوق کو چار طور پر پیدا کیا، حضرت آدم غلیظۃ الشکار کے صرف منی سے ہوئے نہ ماں نہ باپ، حضرت حوالیہ السلام صرف مرد سے پیدا ہو گیں۔ باقی کل انسان مرد و عورت دونوں سے سوائے حضرت عیسیٰ غلیظۃ الشکار کے کہ وہ صرف عورت سے بغیر مرد کے پیدا کئے گئے۔ پس آپ غلیظۃ الشکار کی پیدائش سے یہ چاروں قسمیں پوری ہو گیں۔ پس یہ مقام ماں باپ کے بارے میں تھا اور وہ مقام اولاد کے بارے میں اس کی بھی چار قسمیں اور اس کی بھی چار قسمیں سبحان اللہ یہ ہے اس اللہ تعالیٰ کے علم و قدرت کی نشانی۔

(۲۷)

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۚ ۖ الَّذِي

جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَ جَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبْلًا لَعَلَّكُمْ تَهتَّدُونَ ۝ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدِيرٍ ۝ فَانْشَرُوا بِهِ بَلْدَةً مَيْتَانًا ۝ كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ۝ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ لِكُلَّهَا ۝ وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرَكُونَ ۝ لِتَسْتَوْا عَلَىٰ ظُهُورِهِ ثُمَّ تَنْكِرُوهُ نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا أَسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَ تَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَ مَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝ وَإِنَّا إِلٰي رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ۝ (الزخرف: ۹-۱۴)

**تَرْجِمَتْهَا:** "اگر آپ ان سے دریافت کریں کہ آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا تو یقیناً ان کا جواب یہی ہو گا انہیں غالب و دانا (اللہ) نے ہی پیدا کیا ہے، وہی ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو فرش (چکونا) بنایا اور اس میں تمہارے لیے راستے کر دیئے تاکہ تم راہ پالیا کرو۔ اسی نے آسمان سے ایک اندازے کے مطابق پانی نازل فرمایا، پس ہم نے اس سے مردہ شہر کو زندہ کر دیا۔ اسی طرح تم نکالے جاؤ گے۔ جس نے تمام چیزوں کے جوڑے بنائے اور تمہارے لیے کشتیاں بنائیں اور چوپائے جانور (پیدا کئے) جن پر تم سوار ہوتے ہو۔ تاکہ تم ان کی پیٹھ پر جم کر سوار ہوا کرو پھر اپنے رب کی نعمت کو یاد کرو جب اس پر تھیک ٹھاک بیٹھ جاؤ، اور کہو پاک ذات ہے اس کی جس نے اسے ہمارے بس میں کر دیا۔ حالانکہ ہمیں اسے قابو کرنے کی طاقت نہ تھی۔ اور بالیقین ہم اپنے رب کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔"

**تَشْرِيف:** اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے نبی! اگر تم ان مشرکین سے دریافت کرو تو یہ اس بات کا اقرار کریں گے کہ زمین و آسمان کا خالق اللہ تعالیٰ ہے پھر بھی اس کی وحدانیت کو جانتے اور مانتے اس کی عبادت میں دوسروں کو شریک ٹھہرا رہے ہیں جس نے زمین کو فرش اور قرار گاہ، ٹھہری ہوئی اور ثابت مضبوط بنایا جس پر تم چلو پھر وہ ہوا ٹھوپھو سو جاؤ۔ حالانکہ یہ زمین خود پانی پر ہے۔ لیکن مضبوط پہاڑوں کے ساتھ اسے ملنے سے روک دیا گیا ہے اور اس میں راستے بنادیئے ہیں تاکہ ایک شہر سے دوسرے شہر کو ایک ملک سے دوسرے ملک کو پہنچ سکو۔ اسی نے آسمان سے ایسے انداز سے بارش بر سائی جو کفاایت ہو جائے کھیتیاں اور باغات سر بزر ہیں پھیلیں پھولیں اور پانی تمہارے جانوروں کے پینے میں بھی آئے۔ پھر اس سے مردہ زمین زندہ کر دی خلکی تری سے تبدیل ہو گئی، جنگل لہلہا اٹھ پھل پھول اُنگے لگے اور طرح طرح کے خوشنگوار میوے پیدا ہو گئے پھر اسے دلیل بنائی مردہ انسانوں کے جی اٹھنے کی اور فرمایا اسی طرح تم قبروں سے نکالے جاؤ گے اس نے ہر قسم کے جوڑے پیدا کئے۔ مختلف قسم کے حیوانات تمہارے نفع کے لئے پیدا کئے کشتیاں سمندروں کے سفر کو، چوپائے جانور خلکی کے سفر کو مہیا کر دیئے ان میں سے بہت سے جانوروں کے گوشت تم کھاتے ہو بہت سے تمہیں دودھ دیتے ہیں، بہت سے تمہاری سواریوں میں کام آتے ہیں، تمہارے بوجھ ڈھوتے ہیں۔ تم ان پر سواریاں لیتے ہو اور خوب مزے سے ان پر سوار ہوتے ہو، اب تمہیں چاہیے کہ جم کر بیٹھ جانے کے بعد اپنے رب تعالیٰ کی نعمت کو یاد کرو کہ اس نے کیسے کیسے طاقتوروں جو تمہارے قابو میں کر دیئے اور یوں کہو کہ، وہ اللہ تعالیٰ پاک ذات والا ہے جس نے اسے ہمارے قابو میں کر دیا، اگر وہ اسے ہمارا مطیع نہ کرتا تو ہم اس قابل نہ تھے نہ ہم میں اتنی طاقت تھی، اور ہم اپنی موت کے بعد اسی کی

طرف جانے والے ہیں، اس آمد و رفت سے اور اس مختصر سفر سے سفر آختر یاد کرو۔ جیسے کہ دنیا کے تو شے کا ذکر کر کے اللہ تعالیٰ نے آختر کے تو شے کی جانب توجہ دلائی اور فرمایا تو شے لے لیا کر دیکھنے بہترین تو شے آختر کا تو شے ہے اور دنیوی لباس کے ذکر کے موقع پر انخروی لباس پر متوجہ کیا اور فرمایا لباس و تقویٰ افضل و بہتر ہے۔

(۷۸)

وَ هُوَ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ إِلَهٌ وَ فِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيُّمُ ۝ وَ تَبَرَّكَ الَّذِي لَهُ  
مُلْكُ السَّبْطَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا ۝ وَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۝ وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝  
وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ وَ هُمْ يَعْلَمُونَ ۝  
وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقُهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَإِنَّمَا يُؤْفَكُونَ ۝ (ز خرف: ۸۴-۸۷)

تعریف: ”وہی آسمانوں میں معبد ہے اور زمین میں بھی وہی قابل عبادت ہے اور وہ بڑی حکمت والا اور پورے علم والا ہے۔ اور وہ بہت برکتوں والا ہے۔ جس کے پاس آسمان و زمین اور ان کے درمیان کی بادشاہت ہے۔ اور قیامت کا علم بھی اسی کے پاس ہے اور اسی کی جانب تم سب لوٹائے جاؤ گے۔ جنہیں یہ لوگ اللہ کے سوا پاکارتے ہیں وہ شفاعت کرنے کا اختیار نہیں رکھتے، ہاں (مستحق شفاعت وہ ہیں) جو بات کا اقرار کریں اور انہیں علم بھی ہو۔ اگر آپ ان سے دریافت کریں کہ انہیں کس نے پیدا کیا ہے؟ تو یقیناً یہ جواب دیں گے کہ اللہ نے پھر یہ کہاں اٹھے جاتے ہیں۔“

تشریح: پھر ذات حق کی بزرگی اور عظمت و جلال کا مزید بیان ہوتا ہے کہ زمین و آسمان کی تمام مخلوقات اس کی عابد ہے اس کے سامنے پست اور عاجز ہے۔ وہ حکیم و علیم ہے۔ جیسے اور آیت میں ہے کہ زمین و آسمان میں اللہ تعالیٰ وہی ہے۔ ہر پوشیدگی اور ظاہر کو اور تمہارے ہر عمل کو جانتا ہے۔ وہ سب کا خالق و مالک سب کا رچانے اور بنانے والا سب پر حکومت اور سلطنت رکھنے والا بڑی برکتوں والا ہے۔ وہ تمام عیوب سے کل نقصانات سے پاک ہے۔ وہ سب کا مالک ہے بلندیوں اور عظیموں والا ہے، کوئی نہیں جو اس کا حکم ٹال سکے کوئی نہیں جو اس کی مرضی بدل سکے ہر ایک پر قابض وہی ہے۔ ہر ایک کام اس کی قدرت کے ماتحت ہے قیامت کے آنے کے وقت کو وہی جانتا ہے۔ اس کے سوا کسی کو اس کے آنے کا صحیح وقت معلوم نہیں ساری مخلوق اسی کی طرف لوٹائی جائے گی وہ ہر ایک کو اپنے اپنے اعمال کا بدل دے گا۔ پھر ارشاد ہوتا ہے کہ ان کفار کے معبدوں باطل جنہیں یا پنا سفارشی خیال کئے بیٹھے ہیں ان میں سے کوئی بھی سفارش کے لیے آگے بڑھنہیں سکتا، کسی کی شفاعت انہیں کام نہ آئے گی لیکن جو شخص حق کا اقراری اور شاہد ہو اور وہ خود بھی بصیرت و بصارت پر یعنی علم و معرفت والا ہو اسے اللہ تعالیٰ کے حکم سے نیک لوگوں کی شفاعت کا رآمد ہو گی۔ ان سے اگر تو پوچھ جو کہ ان کا خالق کون ہے؟ تو یہ اقرار کریں گے کہ اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ افسوس کہ خالق اسی ایک کو مان کر پھر عبادت و دوسروں کی بھی کرتے ہیں جو شخص مجبور اور بالکل بے قدرت ہیں اور کبھی اپنی عقل کو کام میں نہیں لاتے کہ جب پیدا اسی ایک نے کیا تو ہم دوسرے کی عبادت

کیوں کریں؟ جہالت و غباوت کندڑ ہنی اور بے وقوفی اتنی بڑھ گئی ہے کہ ایسی سیدھی سی بات مرتبے دم سمجھ میں نہ آئی، بلکہ سمجھانے سے بھی نہ سمجھے اسی لئے تجھا ارشاد ہوا کہ اتنا مانتے ہوئے پھر کیوں اوندھے ہوئے جاتے ہو۔

(۷۶)

إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يُتَّلِمُّوْمِنِيْنَ ۝ وَ فِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبْثُثُ مِنْ دَآبَّةٍ أَيْتُ  
لِّقَوْمٍ يُؤْقِنُوْنَ ۝ وَ اخْتِلَافِ الَّيْلِ وَ النَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَخِيَا  
بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَ تَصْرِيْفِ الرِّيْحِ أَيْتُ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ ۝ تِلْكَ أَيْتُ اللَّهُ نَشْلُوْهَا  
عَلَيْكَ إِلَّا حَقٌّ فِيَّا حَدِيْثٌ بَعْدَ اللَّهِ وَأَيْتِهِ يُؤْمِنُوْنَ ۝ (جایہ: ۶-۳)

ترجمہ: "آسمانوں اور زمین میں ایمان داروں کے لیے یقیناً بہت سی نشانیاں ہیں اور خود تمہاری پیدائش میں اور ان جانوروں کے پھیلانے میں یقین رکھنے والی قوم کے لیے بہت سی نشانیاں ہیں اور ررات دن کے بدلنے میں اور جو کچھ روزی اللہ تعالیٰ آسمان سے نازل فرمائے گئے کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دیتا ہے۔ (اس میں) اور ہواؤں کے بدلنے میں بھی ان لوگوں کے لیے جو عقل رکھتے ہیں نشانیاں ہیں۔ یہ ہیں اللہ کی آیتیں جنہیں ہم آپ کو راستی سے سارے ہیں پس اللہ تعالیٰ اور اس کی آیتوں کے بعد یہ کس بات پر ایمان لا سکیں گے۔"

تشریف: اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق کو ہدایت فرماتا ہے کہ وہ قدرت کی نشانیوں میں غور و فکر کریں۔ اللہ کی نعمتوں کو جانیں اور پہچانیں پھر ان کا شکر بجا لائیں۔ دیکھیں کہ اللہ کتنی بڑی قدرتوں والا ہے۔ جس نے آسمان و زمین اور مختلف قسم کی تمام مخلوق کو پیدا کیا ہے۔ فرشتے، جن، انسان، چوپائے، پرندے، جنگلی جانور، درندے، کیڑے پہنچے سب اسی کے پیدا کئے ہوئے ہیں۔ سمندر کی بیشمار مخلوق کا خالق بھی وہی ایک ہے دن کو رات کے بعد اور رات کو دن کے پیچھے وہی لا رہا ہے۔ رات کا ندھیر ادن کا اجالا اسی کے قبضے کی چیزیں ہیں۔ حاجت کے وقت اندازے کے مطابق بادلوں سے پانی وہی برساتا ہے۔ رزق سے مراد بارش ہے اس لئے کہ اسی سے کھانے کی چیزیں اگتی ہیں۔ خشک بخربز میں سربرزو شاداب ہو جاتی ہے اور طرح طرح کی پیداوار اگاتی ہے۔ شمالی جنوبی پرواق پھکواتر و خشک کم و بیش رات اور دن کی ہوا سکیں وہی چلاتا ہے۔

بعض ہوا سکیں بارش کو لا تی ہیں۔ بعض بادلوں کو پانی والا کر دیتی ہیں۔ بعض روح کی خذا بنتی ہیں۔ اور ان کے سوا اور کاموں کے لیے چلتی ہیں۔ پہلے فرمایا کہ اس میں ایمان والوں کے لیے نشانیاں ہیں، پھر یقین والوں کے لیے فرمایا، پھر عقل والوں کے لیے فرمایا، یہ ایک عزت والے حال سے دوسرے عزت والے حال کی طرف ترقی کرنا ہے۔ اسی کے مثل سورہ بقرہ کی آیت ﴿إِنَّ فِي  
خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ..... الْخ﴾ ہے۔ امام ابن حاثم نے یہاں پر ایک طویل اثر وارد کیا ہے اس میں انسان کو چار قسم کے اخلاق سے پیدا کرنا بھی ہے، مطلب یہ ہے کہ قرآن جو حق کی طرف سے نہایت صفائی اور وضاحت سے نازل ہے۔ اس کی آیتیں تجھ پر تلاوت کی جا رہی ہیں جسے یہ سن رہے ہیں اور پھر بھی نہ ایمان لا تے ہیں، نہ عمل کرتے ہیں، تو پھر آخراً یہاں کس چیز پر لا سکیں گے۔

(٨٠)

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكُ فِيهِ يَا مَرِهِ وَ لِتَبْدَعُوا مِنْ فَصْلِهِ وَ لَعْنَكُمْ  
تَشْكُرُونَ ۝ وَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ جَيِّعاً مِّنْهُ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَتِ  
لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ (جاثیہ: ١٢-١٣)

**تَرْجِيمَهُ:** "اللَّهُ الَّذِي ہے جس نے تمہارے لیے دریا کو تابع بنادیا تاکہ اس کے حکم سے اس میں کشتیاں چلیں اور تم اس کا  
فضل خلاش کرو اور تاکہ تم شکر بجالا و آسماں و زمین کی ہر ہر چیز کو بھی اس نے اپنی طرف سے تمہارے لیے تابع کر دیا  
ہے جو غور کریں یقیناً وہ اس میں بہت سی نشانیاں پائیں گے۔"

**تشریف:** اللہ تعالیٰ اپنی نعمتیں بیان فرم رہا ہے کہ اسی کے حکم سے سمندر میں اپنی مرضی کے مطابق سفر طے کرتے ہو بڑی بڑی کشتیاں  
مال سے اور سواری سے لدی ہوئی ادھر سے ادھر لے جاتے ہو۔ تجارتیں اور کمائی کرتے ہو۔ یہ اس لیے بھی ہے کہ شکر خدا بجالا و آسماں، نفع  
حاصل کر کے رب کا احسان مانو۔ پھر اس نے آسمان کی چیز جیسے سورج، چاند، ستارے اور زمین کی چیز جیسے پہاڑ نہریں اور تمہارے  
فائدے کی بیٹھار چیزیں تمہارے لیے مختصر کر دیں۔ یہ سب اس کا فضل احسان انعام و اکرام ہے اور اسی ایک کی طرف سے ہے۔ جیسے  
ارشاد ہے: یعنی تمہارے پاس جو نعمتیں ہیں سب اللہ کی دی ہوئی ہیں۔ اور اب بھی تم سختی کے وقت اس کی طرف گزر گڑاتے ہو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ہر چیز اللہ ہی کی طرف سے ہے اور یہ نام اس میں نام ہے اس کے ناموں  
میں سے پہلی یہ سب اسی کی جانب سے ہے۔ کوئی نہیں جو اس سے چیزنا جھٹی یا جھٹکا کر سکے۔ ہر ایک اس یقین پر ہے کہ وہ اسی طرح  
ہے۔ ایک شخص نے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ فرماتا ہے سوال کیا کہ مخلوق کس چیز سے بنائی گئی ہے۔ آپ نے فرمایا نور سے اور  
آگ سے اور اندھیرے سے اور مٹی سے، اور کہا جاؤ این عباس رضی اللہ عنہ فرماتا ہے کو اگر دیکھو تو ان سے بھی دریافت کرلو۔ اس نے آپ  
سے بھی پوچھا۔ بھی جواب پایا۔ پھر فرمایا اپس ان کے پاس جاؤ اور پوچھو کہ یہ سب کس چیز سے پیدا کئے گئے دہلوٹا اور سوال کیا تو  
آپ نے بھی آیت پڑھ کر سنائی۔ غور و فکر کرنے والوں کے لیے اس میں بھی بہت نشانیاں ہیں۔

(٨١)

فِيَلِلَهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَ رَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ۝ وَ لَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَاوَاتِ  
وَ الْأَرْضِ ۝ وَ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ (جاثیہ: ٣٦-٣٧)

**تَرْجِيمَهُ:** "پس اللہ کی تعریف ہے جو آسمانوں اور زمین اور تمام جہان کا پالنہار ہے۔ تمام (بزرگی اور) بڑائی آسمانوں اور  
زمین میں اسی کی ہے اور وہی غالب اور حکمت والا ہے۔"

**تشریف:** اب ارشاد فرماتا ہے کہ تمام حمد زمین و آسمان، اور ہر چیز کے مالک اللہ تعالیٰ کے لیے ہے جو کل جہان کا پانہ بار ہے۔ اسی کی کبریائی یعنی سلطنت اور بڑائی آسمانوں اور زمین میں ہے۔ وہ بڑی عظمت و بزرگی والا ہے۔ ہر چیز اس کے سامنے پست ہے۔ ہر ایک اس کا محتاج ہے۔

صحیح مسلم شریف کی حدیث قدی میں ہے اللہ تعالیٰ جل و علما فرماتا ہے عظمت میرا تہبند ہے اور کبریائی میری چادر ہے جو شخص ان میں سے کسی کو بھی مجھ سے لینا چاہے گا میں اسے جہنم رسید کروں گا یعنی بڑائی اور تکبر کرنے والا دوزخ ہے۔ وہ عزیز ہے یعنی غالباً ہے۔ جو کبھی کسی سے مغلوب نہیں ہونے کا کوئی نہیں جو اس پر روک لوک کر سکے اس کے سامنے پڑ سکے وہ حکیم ہے اس کا کوئی قول کوئی فعل اس کی شریعت کا کوئی مسئلہ اس کی لکھی ہوئی تقدیر کا کوئی حرفاً حکمت سے خالی نہیں وہ بلندی اور برتری والا ہے۔ اس کے سوا کوئی معبد نہیں نہ اس کے سوا کوئی مسجد۔

(۱۸)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلْمِتَ وَ النُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ① هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَى أَجَلًا مَوْجَدًا وَ أَجَلٌ مُّسَتَّى عِنْدَهُ  
ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ ② وَ هُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَ فِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَ جَهَرَكُمْ وَ يَعْلَمُ  
مَا تَكْسِبُونَ ③ (الانعام: ۳۱-۳۲)

**ترجمہ:** ”تمام تعریفیں اللہ ہی کے لائق ہیں جس نے آسمانوں کو اور زمین کو پیدا کیا اور تاریکیوں اور نور کو بنایا پھر بھی کافر لوگ (غیر اللہ کو) اپنے رب کے برابر قرار دیتے ہیں وہ ایسا ہے جس نے تم کو منی سے بنایا پھر ایک وقت میعنی کیا اور (دوسرा) میعنی وقت خاص اللہ ہی کے نزدیک ہے۔ پھر بھی تم شک رکھتے ہو۔ اور وہی ہے معبد برجن آسمانوں میں بھی اور زمین میں بھی، وہ تمہارے پوشیدہ احوال کو بھی اور تمہارے ظاہر احوال کو بھی جانتا ہے اور تم جو کچھ عمل کرتے ہو اس کو بھی جانتا ہے۔“

**تشریف:** اللہ تعالیٰ اپنے نفس کریمہ کی مدح فرماتا ہے کہ اس نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کیا۔ گویا کہ بندوں کو حمد کرنا سکھلا رہا ہے۔ دن میں نور کو اور رات میں تاریکی کو اپنے بندوں کے لیے ایک منفعت قرار دیتا ہے۔ یہاں لفظ نور کو واحد لایا گیا ہے اور ظلمات کو جمع لایا گیا ہے کیونکہ اشرف چیز کو واحد ہی لاتے ہیں جیسے کہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے ﴿عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ﴾ اور ﴿أَنَّ هَذَا صِرَاطُنِي مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَخْرُقَ بِكُمْ عَنِ سَبِيلِهِ﴾ یہاں بھی یہ میں واحد ہے اور شامل جمع ہے اور اپنے راستے کو لفظ سبیل کہہ کر واحد لایا ہے اور غلط راستوں کو سبیل کہہ کر جمع لایا ہے۔ غرض یہ کہ باوجود اس کے بعض بندے کفر کرتے ہیں اور اس کے لیے شریک وعدیل قرار دیتے ہیں۔ اس کے بیوی اور بچے بناتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان باتوں سے منزہ ہے۔ پھر فرماتا ہے

اس نے تم کوئی سے پیدا کیا۔ یعنی تمہارے باپ آدم ﷺ مٹی سے بنائے گئے تھے اور مٹی ہی نے ان کے گوشت پوست کی شکل اختیار کی۔ پھر ان ہی سے لوگ پیدا ہو کر شرق و مغرب میں پھیل گئے پھر آدم ﷺ نے اپنی عمر پوری کی اور اپنے مقزہ وقت موت تک آن پہنچے۔ اجل خاص انسان کی عمر وال ہے اور اجل عام ہے مراد ساری دنیا کی عمر ہے۔ یعنی دنیا کے ختم ہونے اور زوال پذیر ہونے تک اور دار آخرت کا وقت آنے تک۔

ابن عباس رضی اللہ عنہ اور مجاهد رحمۃ اللہ علیہنہ اور جو ابتداءً میں موت کہتے ہیں کہ پہلی اجل سے مراد مدت دنیا ہے اور اجل مسمی سے مراد عمر انسان تابوقت مرگ ہے۔ گویا کہ وہ اللہ کے اس قول سے ماخوذ ہے: **فَوَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّ أَكُمْ ... إِنَّمَا** ... الخ یعنی وہ رات میں تم کو مار دیتا ہے۔ اور دن میں تم جو کچھ کرتے ہو اسے جانتا ہے۔ اور رات میں تو تم کچھ کر ہی نہیں سکتے۔ یعنی نیند میں ہوتے ہو جو بعض روح کی شکل میں ہے۔ اور پھر جاگتے ہو تو اپنے ساتھیوں کے پاس گویا واپس آ جاتے ہو، اس وقت کو سوائے اس کے اور کوئی نہیں جانتا جیسے کہ ایک جگہ فرمایا ہے کہ اس کا علم خدا ہی کو ہے۔ اس کا وقت خدا کے سوا اور کوئی نہیں جان سکتا اور اسی طرح یہ قول باری ہے کہ اے نبی! تم سے قیامت کے بارے میں پوچھتے ہیں کہ وہ کب آئے گی؟ سو تمہیں اس کی کیا خبر۔ اس کا علم تو اللہ ہی کو ہے۔ پھر آیت زیر ذکر میں ارشاد ہوتا ہے کہ تم قیامت کے بارے میں شکر کرتے ہو، وہی آسانوں اور زمینوں کا خدا تمہاری چھپی باتوں کو بھی جانتا ہے اور محلی باتوں کو بھی اور تم جو کچھ کرتے ہو اس سے اچھی طرح واقف ہے۔

(۸۳)

أَلَمْ يَرَوْا كُمْ أَهْلَكَنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنَيْنِ مَكَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا  
السَّيَّأَاتِ عَلَيْهِمْ مَدْرَأً وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكَنَّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَ  
أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنَيْنَا أَخْرِيْنَ① (الانعام: ۶)

**ترجمہ:** ”کیا انہوں نے دیکھا نہیں کہ ہم ان سے پہلے کتنی جماعتوں کو ہلاک کر چکے ہیں جن کو ہم نے دنیا میں ایسی قوت دی تھی کہ تم کو وہ قوت نہیں دی اور ہم نے ان پر خوب بارشیں برسائیں اور ہم نے ان کے نیچے سے نہریں جاری کیں۔ پھر ہم نے ان کو گناہوں کے سبب ہلاک کر دا اور ان کے بعد دوسرا جماعتوں کو پیدا کر دیا۔“

**تشریفی:** اللہ انہیں سمجھا رہا ہے اور ڈر رہا ہے کہ پہلے کے لوگوں نے جوان سے زیادہ قوی اور کثیر التعداد تھے اور اموال و اولاد بھی زیادہ رکھتے تھے، دولت و حکومت بھی حاصل تھی، پھر بھی انہیں کیسا عذاب و نکال پہنچا تھا۔ اسی قسم کے عذاب سے تمہیں بھی سابقہ پڑ سکتا ہے۔ کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ ہم نے ان سے پہلے کتنی ہی قوموں کو ہلاک کر دیا ہے، جو دنیا میں بڑی قدرت رکھتے تھے، کہ ایسے اموال و اولاد و اعمار اور ایسی شان و شوکت تمہیں نصیب ہی نہیں، آسمان سے ہم ان کے لئے پانی بر ساتے تھے کبھی انہیں قحط سے سابقہ نہیں پڑا۔ ہم نے باغات چیٹے اور نہریں دے رکھی تھیں اور اس سے مقصد انہیں فقط ذہیل دینا تھا پھر ان کے گناہوں اور

نافرمانیوں کے سبب انہیں ہلاک کر دیا۔ اور ان کی جگہ پر دوسری قومیں آباد کیں۔ پہلے لوگ تو جانے والے دن کی طرح چلے گئے اور داستان بن کر رہ گئے۔ لیکن ان بعد کے لوگوں نے بھی پہلے کے لوگوں کی طرح عمل کیا اور سابقہ لوگوں کی طرح یہ بھی ہلاک ہو کر رہ گئے۔ چنانچہ اے لوگو! اس بات سے ڈرو کہ تمہیں بھی کہیں ایسے ہی حالات سے سابقہ نہ پڑے۔ تم سے نہ مٹا خدا کے لیے ان سے زیادہ اہم کام تو نہیں۔ تمہارا رسول جس کی تم تکذیب کر رہے ہو تو یہ تو ان کے رسول سے بھی زیادہ اکرم ہے اس لیے اگر اللہ خاص طور پر مہربانی و احسان نہ کرے تو تم زیادہ عقوبت کے مسخر ہو۔

(۸۳)

وَ إِنْ يَمْسِسْكَ اللَّهُ بِصُرُّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَ إِنْ يَمْسِسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَ هُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادَةٍ ۝ وَ هُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۝ (الانعام: ۱۷-۱۸)

**تَرْجِيمَهُ:** ”اور اگر تم جو اللہ تعالیٰ کوئی تکلیف پہنچائے تو اس کا دور کرنے والا سوا اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں۔ اور اگر تم جو اللہ تعالیٰ کوئی فتح پہنچائے تو وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے اور وہی اللہ اپنے بندوں کے اوپر غالب ہے اور وہی بڑی حکمت والا اور پوری خبر رکھنے والا ہے۔“

**تَشْرِيفُ:** اللہ تعالیٰ خبر دے رہا ہے کہ وہ مالک مضرت و فتح ہے اپنی مخلوقات میں جیسا چاہے تصرف کرے، اس کی حکمت کونہ کوئی پیچھے ڈالنے والا ہے نہ اس کی تقاضا کوئی روکنے والا ہے۔ اگر وہ مضرت کو روک دے تو کوئی جاری کرنے والا نہیں اور خیر کو جاری کر دے تو کوئی روکنے والا نہیں۔ جیسا کہ فرمایا ﴿مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ... إِنَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضِ وَ هُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادَةٍ﴾ یعنی خدا جسے جو رحمت دینا چاہے اسے کوئی روک نہیں سکتا، اور جس سے وہ روک لے اسے کوئی دے نہیں سکتا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿وَ هُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادَةٍ﴾ یعنی وہ خدا وہ ہے جس کے لیے لوگوں کے سر جھک گئے ہیں۔ ہر شے پر وہ غالب ہے اس کی عظمت و کبریائی اور علوقدار کے سامنے سب پست ہیں۔ اس کا ہر فعل حکمت پر مشتمل ہے وہ مواضع اشیاء سے باخبر ہے۔ اگر وہ کچھ دیتا ہے تو مسخر ہی کو دیتا ہے، اور روک دیتا ہے تو غیر مسخر سے روک دیتا ہے۔

(۸۴)

وَ عِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ۚ وَ يَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ ۖ وَ مَا تَسْقُطُ مِنْ  
وَرْقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَ لَا حَبَّةٌ فِي ظُلْمِتِ الْأَرْضِ وَ لَا رَطْبٌ وَ لَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ  
مُبِينٍ ۝ وَ هُوَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمْ بِالْأَيْلِ ۝ وَ يَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَعْلَمُكُمْ فِيهِ

لِيُقْضَىٰ أَجَلُ مُسَتَّىٰ تُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ تُمَّ يُنَبَّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤﴾

(الانعام: ٥٩-٦٠)

**تَوْجِيهُهُ:** ”الله تعالیٰ ہی کے پاس ہیں غیب کی سمجھیاں، (خزانے) ان کو کوئی نہیں جانتا بجز اللہ کے۔ اور وہ تمام چیزوں کو جانتا ہے جو کچھ خنکلی میں ہیں اور جو کچھ دریاؤں میں ہیں اور کوئی پتہ نہیں گرتا مگر وہ اس کو بھی جانتا ہے، اور کوئی دانہ زمین کے تاریک حصوں میں نہیں پڑتا اور نہ کوئی تراور نہ کوئی خشک چیز گرتی ہے مگر یہ سب کتاب میں میں ہیں اور وہ ایسا ہے کہ رات میں تمہاری روح کو (ایک گونہ) قبض کر دیتا ہے اور جو کچھ تم دن میں کرتے ہو اس کو جانتا ہے پھر تم کو جگا اٹھاتا ہے تاکہ میعادِ میں تمام کروی جائے پھر اسی کی طرف تم کو جانتا ہے پھر تم کو بتلائے گا جو کچھ تم کیا کرتے تھے۔“

**تَشْرِيفُهُ:** پھر ارشاد باری ہے کہ غیب کی باتیں اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا، حضرت نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ غیب کی باتیں پانچ ہیں، وہ یہ کہ قیامت کا وقت اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ دوسرے پانی کا برنا۔ تیسرا یہ کہ حمل میں لڑکا ہے یا لڑکی۔ چوتھے یہ کل کوئی شخص کیا کرنے والا ہے پانچویں یہ کہ کوئی شخص نہیں جانتا کہ وہ کس مقام میں مرے گا۔ اللہ ہی ان باتوں سے خبردار ہے۔

حدیث عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں ہے کہ جب ریل علیہ السلام ایک وقت ایک اعرابی کی شکل و صورت میں آپ ﷺ کے پاس آئے اور ایمان و اسلام و احسان کے بارے میں آپ ﷺ سے سوالات کیے تو نبی کریم ﷺ نے جواب کے ضمن میں فرمایا تھا کہ پانچ چیزوں کا علم اللہ کے سوا کسی کو نہیں پھر آیت تلاوت کی ﴿إِنَّ اللَّهَ عَنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ... إِنَّمَا يَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضِ وَالْبَحْرِ﴾ یعنی اس کا علم کریم جمیع موجودات بربی و بحری پر محیط ہے۔ زمین اور آسمان کا کوئی ذرہ اس سے مخفی نہیں، صری صری نے کیا خوب کہا ہے یعنی اللہ تعالیٰ سے کوئی ذرہ بھی مخفی نہیں رہ سکتا، خواہ دیکھنے والوں سے کوئی چیز کھلی رہے یا ذکھلی رہے۔

الله تعالیٰ کا فرمان ﴿وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا﴾ جب وہ جمادات تک کی حرکات کو جانتا ہے تو پھر حیوانات اور خصوصاً جن و انس کی حرکات و اعمال کو کیسے نہ جانے گا جب کہ وہ مکف بھی ہیں۔ جیسا کہ فرمایا ﴿يَعْلَمُ حَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُغْنِي الصُّدُورُ﴾ برو بحر کے ہر شجر تک پر ایک فرشتہ موکل ہے جو پتوں کے گرنے تک کی یادداشت رکھتا ہے۔ کتاب لوح محفوظ میں ہر رطب دیاں ہر سیدھی میزھی بات اور زمین کی تاریکیوں کے اندر کا ایک ذرہ تک لکھا ہوا ہے، ہر درخت بلکہ سوئی کے نا کے پر بھی فرشتہ مقرر ہے یعنی لکھتا ہے کہ کب یہ تروتازہ ہوا اور کب سوکھ گیا۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ اللہ نے دوات کو پیدا کیا اور الواح پیدا کئے اور دنیا میں تمام ہونے والے امور درج کئے کہ کیسی مخلوق پیدا ہو گی، رزق اس کو حلال ملے گا یا حرام، عمل اس کا نیک ہو گا یا بد۔ عمر بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ تیرسی زمین سے نیچے اور چوٹی کے اوپر کے جنات نے تمہارے لیے ظاہر ہونا چاہا لیکن ان کا نور اور روشنی کسی زاویہ سے بھی تمہیں دکھائی نہ دے سکی یہ اللہ تعالیٰ کی خاتم ہیں کہ نہ خاتم پر ایک فرشتہ ہے اللہ تعالیٰ ہر روز ایک فرشتہ کو بھیج کر کہتا ہے کہ جو خاتم تیرے حوالے ہے اس کی حفاظت کر۔

الله پاک فرماتا ہے کہ وہ اپنے بندوں کو رات کے وقت بوقت خواب وفات دیتا ہے اور یہ وفات اصغر ہے جیسا کہ فرمایا جب اللہ تعالیٰ نے کہا اے عیسیٰ میں تمہیں وفات دینے والا ہوں اور اپنی طرف تمہیں اٹھا لینے والا ہوں۔ اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ موت

کے وقت نفوس کو وفات دے دیتا ہے اور جو بحالت خواب مر نہیں جاتے ہیں وہ ایسے نفوس ہوتے ہیں ان پر طاری ہونے والی موت روک دی جاتی ہے۔ اور ان پر دوسری موت بھیجی جاتی ہے یعنی نیند اور یہ مقررہ موت تک ہوتا رہتا ہے۔ اس آیت میں دو فاقتوں کا ذکر کیا گیا ہے۔ ایک موت کبریٰ دوسری موت صغیری پھر ارشاد ہوتا ہے کہ وہ رات کے وقت تم کو وفات دے دیتا ہے تم کاروبار سے رک جاتے ہو لیکن دن میں تم اپنے کام میں لگے رہتے ہو اور وہ تمہارے دن بھر کے اعمال کو جانتا ہے، یہ ایک جملہ ہے جو اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا علم اپنی مخلوق پر کیسا محیط ہے رات کے وقت حالت سکون میں اور دن میں بحالت حرکات۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿هُوَ سَوَاءٌ مِّنْ أَسْرَ الْقُولَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفِي بِالْيَلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَايَةِ﴾ یعنی چھپا و کھلا رات کا یادن کا سب امور کا اسے علم ہے۔ اور فرمایا: ﴿وَمِنْ رَّحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ الْأَيْلَ وَالنَّهَايَةَ... الخ﴾ یعنی یہ اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے کہ تمہارے لیے دن اور رات بنایا تاکہ رات میں سکون حاصل کرو اور دن میں کماو کھاؤ اور فرمایا کہ ہم نے رات کو تمہارے لیے لباس بنایا اور دن کو طلب معاش کا وقت۔ اسی لیے آیت زیر ذکر میں فرماتا ہے کہ رات کو وہ مار دیتا ہے اور دن میں جو اعمال تم نے کر رکھے ہیں انہیں جانتا ہے۔ پھر اس ظاہری موت کے بعد دن کے وقت پھر تمہیں جیتا جاتا اٹھاتا ہے۔ حضرت نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ ہر انسان کے ساتھ ایک فرشتہ ہوتا ہے جب وہ سوچائے تو اس کے نفس کو لے لیتا ہے۔ اور اللہ کے پاس لے جاتا ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ فرمائے کہ روک رکھ تو روک لیتا ہے ورنہ پھر اس کے جسم میں واپس کر دیتا ہے۔ ﴿هُوَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمْ﴾ کا یہی مطلب ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے یعنی ہر شخص کا مقررہ وقت پورا ہو جانے پر اس کی جان خدا تعالیٰ کے پاس پہنچا دی جاتی ہے۔ اللہ پاک اس کو بتلا دیتا ہے کہ تو کیا عمل کرتا تھا اور پھر اس کا بدلہ بد ہے تو بد اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿وَهُوَ الْقَاهُرُ فُوقَ عِبَادَةِ﴾ یعنی وہ ہر چیز پر غالب ہے اور ہر شے اس کے سامنے جھکی ہوئی ہے اس نے انسان پر ملائکہ مقرر کر رکھے ہیں جو اس کی ہر آن حفاظت کرتے ہیں جیسے فرمایا کہ انسان کے آگے پیچھے فرشتے ہوتے ہیں جو اللہ کے حکم سے اس کی حفاظت کرتے رہتے ہیں۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّ عَلَيْكُمْ لَحْفَظَنِ﴾ اور فرمایا: ﴿وَإِذَا تَلَقَّعَ الْمُتَلَقِّبُينَ... الخ﴾ اور فرمایا کہ جب تم میں سے کسی کو موت آ جاتی ہے ہمارے ملائکہ اس کی روح قبض کر لیتے ہیں۔

ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتا ہے کہ ملک الموت کے کئی فرشتے مددگار ہیں جو جسم سے روح کھینچتے ہیں۔ اور جب حلق تک وہ روح آپنی چیختی ہے تو ملک الموت قبض کر لیتے ہیں پھر فرمایا یعنی وہ روح متوفی کی حفاظت میں کوئی کم نہیں کرتے۔ پھر اس کو وہاں پہنچا دیتے ہیں جہاں اللہ کی مرضی ہوتی ہے۔ اگر وہ نیک ہو تو علیمین میں جگہ دی جاتی ہے اور اگر فاجر ہو تو سمجھن میں۔ جو دوزخ کا طبقہ ہے، خدا کی بناء۔ پھر یہ ملائکہ ان روحوں کو اپنے مولاۓ حق کی طرف پھیر دیتے ہیں۔

یہاں ہم ایک حدیث ذکر کرتے ہیں جس کو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتا ہے روایت کیا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ مرنے والے کے پاس ملائکہ آتے ہیں، اگر وہ مرد صالح ہو تو کہتے ہیں کہ آ جائے نفس طیبہ تو تو جسد طیب میں تھا۔ دنیا سے محمود واپس آ۔ تجھ کو جنت کے روح و ایمان کی خوش خبری ہے، خدا تجھ سے ناراض نہیں۔ جب یہ مسلسل کہتے رہتے ہیں تو روح جسم سے نکل آتی ہے وہ اسے لے کر آسان پر چڑھتے ہیں آسان کا دروازہ اس کے لیے کھل جاتا ہے پوچھا جاتا ہے، کون ہے؟ کہا جاتا ہے کہ فلاں کی روح ہے۔ تو آسان کے فرشتے کہتے ہیں کہ مر جائے نفس طیبہ تو جسم طیب میں تھا۔ تجھے خوش خبری ہے یہاں تک کہ وہ اسے لے کر

اس آسان تک فہچتے ہیں جہاں اللہ پاک ہے اور اگر وہ جان بدکار کی جان ہے تو کہتے ہیں کہ اے خبیث جسم میں رہنے والی خبیث جان، نکل ذلیل بن کر، تجھے حیم و غساق کی خوشخبری ہے اور تیرے لیے اسی پیپ اور آب گرم کی طرح اور دوسرے عذاب بھی ہیں۔ بار بار کہنے کے بعد جب وہ نکلتی ہے تو اسے لے کر آسان پر چڑھ جاتے ہیں۔ دروازہ کھل جاتا ہے پوچھا جاتا ہے کون ہے؟ کہا جاتا ہے فلاں۔ تو فرشتے کہتے ہیں لعنت ہے تجھ پر اسے نفس خبیث! تیرے لیے آسان کا دروازہ نہیں کھلے گا۔ پھر وہ جان اپنی قبر کی طرف واپس کر دی جاتی ہے اور محتمل ہے کہ یہ مراد ہو کہ ﴿نَّهُ رُدُّوا هُنَّ سَارِي مُخْلُقُونَ﴾ عین ساری مخلوق کو قیامت کے روز اللہ تعالیٰ کی طرف روکیا جائے گا اور اللہ پاک حسب انصاف ان پر حکم صادر فرمائے گا جیسا کہ فرمایا ﴿قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ لَمْ يَجُمُّعُونَ لِإِلَى مِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ﴾ اور پھر وارد ہے ﴿وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا﴾ یعنی اولین و آخرین سب کو بروز قیامت جمع کیا جائے گا۔ ہم سب کو اٹھائیں گے۔ کسی کو نہیں چھوڑیں گے اور اللہ کسی پر ظلم نہیں کرے گا۔ وہ مولا یے حق ہے حکم صرف اسی کا چلتا ہے۔ وہ بہت جلد سب کا حساب لے گا۔

(۶۷)

قُلْ مَنْ يُنْجِيْكُمْ مِنْ ظُلْمِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ  
هُنْدَهُ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّكِّرِيْنَ ﴿۱﴾ قُلِ اللَّهُ يُنْجِيْكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كُرْبَ ثُمَّ أَنْتُمْ  
تُشَرِّكُوْنَ ﴿۲﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فُوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ  
أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبِسُكُمْ شِيَعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْأَيْتِ  
لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴿۳﴾ (الانعام - ۶۵۔ ۶۳)

ترجمہ: "آپ کہنے کہ وہ کون ہے جو تم کو خشکی اور دریا کی ظلمات سے نجات دیتا ہے۔ تم اس کو پکارتے ہو گڑا کر اور چکے چکے، کہ اگر تو ہم کو ان سے نجات دے دے تو ہم ضرور شکر کرنے والوں میں سے ہو جائیں گے۔ آپ کہہ دیجئے کہ اللہ ہی تم کو ان سے نجات دیتا ہے اور ہر غم سے، تم پھر بھی شرک کرنے لگتے ہو۔ آپ کہنے کہ اس پر بھی وہی قادر ہے کہ تم پر کوئی عذاب تمہارے اوپر سے بیخ دے یا تمہارے پاؤں تلے سے یا کہ تم کو گروہ گروہ کر کے سب کو بھرا دے اور تمہارے ایک کو دوسرے کی لڑائی پچھا دے۔ آپ دیکھئے تو سبی ہم کسی طرح دلائل مختلف پہلوؤں سے بیان کرتے ہیں شاید وہ سمجھ جائیں۔"

تشریف: اللہ اپنے بندوں پر احسان کا ذکر فرماتا ہے کہ ہم نے بڑو بحر کی تاریکیوں سے ان پر یثاثن حالوں کو کیے نجات دی جب کہ بڑی مشکلات اور بحری گرداب میں پھنس گئے تھے جہاں مخالف ہوا نہیں چل رہی تھیں، اور اس وقت وہ دعا کے لیے خداۓ واحد کو مخصوص کر رہے تھے جیسا کہ ایک جگہ فرمایا کہ جب تمہیں سمندر میں کسی مضرت سے سابقہ پڑتا ہے تو اس وقت یہ سارے شر کاء کو بھول

جاتے ہیں کوئی بت یاد نہیں آتا اور یاد آتا ہے تو صرف اللہ۔ قول پاک ہے کہ تمہارا خداوند ہی خدا تو ہے جو بحر و برب میں لے چلتا ہے اور جب جہاز خوشگوار اور موافق ہوا کے ساتھ چلتے ہیں تو بڑے خوش رہتے ہو اور جب بادخالف چلتی ہے اور ہر طرف سے موجیں شکر دیتی رہتی ہیں اور یقین ہو جاتا ہے کہ اب تموث میں گھر گئے تو بڑے خلوص سے اللہ کو پکارتے ہیں کہ اے اللہ اگر اس مصیبت سے تو ہمیں نجات بخشے گا تو ہم بہت شکر گزار بندے بہنگے۔ اور ارشاد ہوتا ہے کہ غور تو کرو کہ بحر و برب کی تاریکیوں میں تمہیں سیدھی راہ کوں چلاتا ہے۔ اور خوش آئند ہوا دل کو اپنی رحمت سے کون بھیجا ہے کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور خدا بھی ہے جسے تم نے شریک بنایا ہو۔ اور یہ آیت کریمہ ظلمات بحر و برب سے کوئی نجات دیتا ہے جس کو تم سزا اور علاییہ پکارتے ہو کہ اگر تو ہمیں نجات دے تو ہم شکر گزار بہنگے۔ کہہ دو کہ اللہ ہی نے تمہیں اس سے اور ہر درد و کرب سے نجات بخشی ہے۔ لیکن تم بھی خوش حالی میں بتوں کو اس کا شریک بناتے ہو۔ اللہ اس پر قادر ہے کہ تم پر عذاب نازل فرمائے جیسا کہ سورہ سجان میں ہے کہ تمہارا رب ہی جہازوں کو سمندر میں چلاتا ہے۔ تاکہ تم دولت کماو۔ وہ تم پر رحیم و کریم ہے۔ اور جب تمہیں کوئی سمندر کے خطرات سے بچا کر خشکی پر لاکھڑا کرتا ہے تو خدا سے اعراض کر جاتے ہو۔ انسان بڑا ہی شکر گزار ہے زمین پر آنے کے بعد کیا تم نجع گئے وہ چاہے تو پانی میں ڈبوئے کی طرح کیا زمین کے اندر بھی تمہیں نہیں دھننا سکتا یا تم پر آسان سے بچھراو ہو جائے اور پھر کوئی تمہارا مدگار نہ ہو وہ تمہیں پھر سمندر کا سفر کر کے اور بادخالف کو بیچ کر تمہیں غرق کر سکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ چاہے تو تمہارے سر کے اوپر سے یا تمہارے پیروں تلے ہی سے تم پر عذاب بھیج دے۔ یہ مشرکین سے خطاب تھا۔

مجاہد رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ كہتے ہیں کہ یہ تعبیر امت محمد ﷺ کے لیے ہے۔ یہاں ہم چند احادیث ذکر کریں گے جو اسی سے متعلق ہیں۔ بھروسہ خداوندی پر ہے، بخاری رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ فرقہ بن بن کر آپ میں تفرقہ بندیاں کرنے لگو اور ایک دوسرے سے لڑیٹھو یعنی اللہ چاہے تو تمہیں ایسے عذاب میں بھی بنتا فرماسکتا ہے۔ جابر ابن عبد اللہ رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ سے مردی ہے کہ جب یہ آیت اتری یعنی ﴿عَدَآبًا قُنْ قُوْقُلُمُ﴾ وابی رسول اللہ ﷺ نے فرمایا (اغوڑ بوجھک) اور ﴿تَحْتَ أَرْجُلِكُمُ﴾ کے وقت بھی فرمایا (اغوڑ بوجھک) یعنی اے اللہ تیری پناہ۔ اور جب ﴿أَوْ يَلِسْكُمْ شَيْعًا... إِلَّا تَرَى أَنَّهُ مِنْ ذُلْكَ﴾ تو آپ ﷺ نے فرمایا یہ نسبتاً سہل ہے۔ جابر رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتری کہ ﴿فَقُلْ هُوَ الْقَادِرُ... إِلَّا تَرَى أَنَّهُ مِنْ ذُلْكَ﴾ پھر ﴿مِنْ تَحْتَ أَرْجُلِكُمُ﴾ سن کر بھی فرمایا (اغوڑ بآلہ) پھر ﴿يَلِسْكُمْ شَيْعًا﴾ سن کر فرمایا یہ آسان تر ہے۔ اگر اس پر بھی آپ رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ پناہ مانگتے تو مانگ سکتے تھے۔ سعد بن ابی وقار رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ سے بھی مردی ہے کہ اس آیت کوں کر آپ رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ نے فرمایا کہ یہ بات ہو کر رہے گی اور ابھی تک ہوئی نہیں ہے۔ ایک حدیث سعد بن ابی وقار رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ سے مردی ہے ہم نبی ﷺ کے ساتھ چلے اور مسجد بنی معاویہ میں آئے وہاں آپ رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ نے دور کتعین پڑھیں۔ ہم نے بھی آپ رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ کے ساتھ نماز پڑھی۔ پھر آپ رَبِّ الْمُلْكِ لِلَّهِ عَلَيْهِ الْحَمْدُ دیر تک رب عز وجل سے مناجات میں مصروف رہے پھر فرمانے لگے کہ میں نے تین باتوں کی خدا سے درخواست کی تھی کہ میری امت فرعونیوں کی طرح غرق ہو کر تباہ نہ ہو اور قحط سے ہلاک نہ ہو اور ان کے گروہوں کے اندر جنگ برپا نہ ہو جائے تو پہلی دو باتیں تو منظور کر لی گئیں اور تیسرا بات نامنظور کی گئی۔

جابر بن عتیک رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ سے روایت ہے کہ ہمارے پاس عبد اللہ بن عمر رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ مقام بنی معادیہ میں آئے جو انصار کا ایک گاؤں ہے۔ اور کہا کیا تم جانتے ہو کہ تمہاری اس مسجد میں نبی ﷺ نے کہا نماز پڑھی تھی؟ میں نے کہا، ہاں۔ اور ایک گوشے کی طرف اشارہ کیا۔ پھر پوچھا ہاں آپ ﷺ نے کن تین باتوں کی دعا کی تھی۔ میں نے کہا، ہاں، آپ ﷺ نے دعا کی تھی کہ کوئی شمن میری امت پر غالب نہ ہو اور قحط انہیں ہلاک نہ کرے تو یہ دونوں باتیں منظور کر لی گئیں، اور یہ بھی دعا کی تھی کہ ان کی آپس میں جنگ نہ ہو تو یہ دعا قبول نہ ہوئی تو عبد اللہ بن عمر رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ نے کہا کہ تم نے ٹھیک کہا۔ چنانچہ قیامت تک مسلمانوں کی آپس میں جنگیں ہوتی رہیں گی۔

معاذ بن جبل رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ سے مردی ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو کہا گیا کہ ابھی چلے گئے ہیں جہاں جاتا کہا جاتا کہ ابھی یہاں سے چلے گئے۔ حتیٰ کہ میں نے آپ ﷺ کو ایک جگہ نماز پڑھتے دیکھا میں بھی آپ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھنے کھڑا ہو گیا۔ آپ ﷺ نے بہت لمبی نماز پڑھی نماز کے بعد میں نے کہا یا رسول اللہ! آپ نے بڑی لمبی نماز پڑھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں صلوٰۃ خوف و رغبت پڑھ رہا تھا۔ پھر آپ ﷺ نے انہیں اپنی تین دعاؤں کا ذکر فرمایا۔

خباب بن ارت رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ مولیٰ نبی زہرہ سے روایت ہے جو بدر میں نبی ﷺ کے ساتھ حاضر تھے، کہتے ہیں کہ ایک دن میں تمام رات نبی ﷺ کے ساتھ نماز پڑھتا رہا۔ حتیٰ کہ جب آپ ﷺ نے نماز پڑھ کر سلام پھیرا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! آج آپ نے ایسی نماز پڑھی کہ میں نے کبھی نہیں دیکھا تھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں، یہ نماز امید و رجا کی تھی جس کے بعد میں نے خدا سے تین باتوں کی درخواست کی تھی۔ اس کے بعد پوری حدیث مذکور ہے۔

شذا و بن اوس رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ میرے لیے زمین کے مشرق و مغرب قریب کر دیئے گئے اور یہ کہ میری امت ان سب پر مالک ہو جائے گی اور مجھے دونوں خزانے دیئے گئے ہیں۔ خزانہ ایضًا بھی اور خزانہ احر بھی۔ اور میں نے سوال کیا تھا کہ اس کے ساتھ اے خدا یہی ہو کہ میری امت قحط سے نمرے اور نہ کوئی شمن ان پر ایسا سلط ہو کہ عمومی ہلاکت لاڈائے اور ان میں گروہ بندی نہ ہو جائے کہ ایک دوسرے سے جنگ کرنے لگیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے محمد! میں نے جو قدیر قائم کر دی وہ ہو کر رہے گی۔ میں نے تمہاری دونوں باتیں تو منظور کیں لیکن تمہاری امت بعض کو بعض ہلاک کرے گی یا قید کیا کرے گی۔ اور نبی ﷺ نے فرمایا کہ مجھے اگر اپنی امت پر خوف ہے تو گراہ اماموں اور سداروں کا ہے جب ایک بار میری امت میں تکوار چل پڑے گی تو پھر نہ رکے گی اور قیامت تک آپس میں جنگ و جدال کا سلسہ قائم رہے گا۔

نافع بن خالد خزاعی رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ نے اپنے باپ سے روایت کی ہے جو کہ اصحاب رسول ﷺ سے تھے اور بیعت رضوان تحت الشہر میں سے تھے کہ ایک دن نبی کریم ﷺ نے نماز پڑھی، لوگ آپ ﷺ کو گھیرے ہوئے تھے آپ نے بلکی نماز پڑھی لیکن رکوع و سجود کامل کیا لیکن جب جلوس کیا تو جلوس بہت طویل تھا۔ حتیٰ کہ ہم میں سے بعض، بعض کو اشارہ کرنے لگے کہ شاید آپ ﷺ پر وحی اتر رہی ہے۔ تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا نہیں، میں صلوٰۃ رغبت و بیعت پڑھ رہا تھا پھر ان تینوں باتوں کی پوری حدیث درج ہے۔ وہ یہ حدیث سنائے تو میں نے کہا کیا تمہارے باپ نے رسول اللہ ﷺ سے سنائے؟ تو کہا ہاں، حضرت محمد ﷺ کی زبان سے سنائے اور اپنی ان دس انگلیوں کے برابر دس دفعے۔

ابن عباس رضي الله عنهما سے مروی ہے کہ حضرت محمد ﷺ نے فرمایا کہ میں نے خدا نے عز و جل سے دعا کی تھی کہ میری امت کو چار چیزوں سے دور رکھ۔ چنانچہ دو باتوں سے اللہ تعالیٰ نے میری امت کو محفوظ رکھا اور دو سے نہیں رکھا۔ میں نے دعا کی تھی کہ میری امت پر آسمان سے پھراؤ نہ ہو اور اہل فرعون کی طرح وہ غرق ہو کر نہ مریں اور ان میں تفرقہ گیری نہ ہو اور یہ کہ وہ ایک دوسرے سے جنگ نہ کریں، تو اللہ تعالیٰ نے پھراؤ نہ ہونے اور غرق سے محفوظ رہنے کی دعا میں توقیل کر لیں لیکن آپس میں فرقہ پسندی اور گروہ بندی اور جنگ و قتال باقی رہا، ابن عباس رضي الله عنهما کہتے ہیں کہ جب یہ آیت اتری ﴿فُلْهُ الْقَادِرُ... إلَخ﴾ تو نبی ﷺ اٹھا، وضو کیا، اور دعاء مانگنے لگے کہ اے خدا! میری امت پر اور نیچے سے عذاب نازل نہ فرم اور ان میں گروہ بندی اور جنگ نہ ہو، تو جبریل علیہ السلام آئے اور کہا اے محمد! اللہ تعالیٰ نے تمہاری امت کو آسمان سے عذاب نازل ہونے اور پاؤں تک سے عذاب اٹھنے سے محفوظ کر دیا ہے، آسمانی عذاب سے پھراؤ مراد ہے اور پاؤں تک کے عذاب سے زمین میں دھنس جانا مراد ہے۔ یہ چار چیزوں میں سے دو نبی ﷺ کی وفات سے بچپیں برس بعد ہی ظاہر ہونے لگیں۔ یعنی آپس میں اختلاف رائے اور گروہ بندی اور مسلمان کی دو پارٹیوں میں جنگ و جدال رجم اور حسف سے امت محمدی ﷺ مامون و محفوظ رکھی گئی۔ اس آیت کے بارے میں عبداللہ بن مسعود رضي الله عنهما مسجد میں یامنبر پر صحیح صحیح کفرماتے تھے کہ اے لوگو! تم پر اللہ کی آیت اتر چکلی ہے۔ اگر عذاب آسمان سے آئے گا تو کوئی نہیں بچ گا اور اگر پاؤں تک سے آئے گا تو تم زمین میں دھنس کر ہلاک ہو جاؤ گے اگر جماعتوں میں بٹ جاؤ گے اور آپس میں جنگ تھہر جائے گی تو یہ سب سے بدتر بات ہوگی۔ ابن عباس رضي الله عنهما کہتے ہیں کہ اس آیت ﴿عَذَابًا مِّنْ فَوْقَكُمْ﴾ سے برے پیشو امراء ہیں۔ اور ﴿تَحْتَ أَرْجُلِهِمْ﴾ سے برے خادم اور برے پیرو مراد ہیں۔ یا یہ کہ امراء اور غرباء مراد ہیں، ابن جریر رضي الله عنهما فرماتے ہیں کہ اس صحت کی گواہی خدا نے پاک کا یہ قول دیتا ہے ﴿إِنَّمَا نُنْهِنُ فِي السَّمَاءِ... إلَخ﴾ یعنی کیا تم اس سے محفوظ ہو کہ اللہ تمہیں زمین میں دھنسادے اور وہ بھڑکنے اور اٹھنے لگے یا اس بات سے محفوظ ہو کہ آسمان سے پہلے کی قوموں کی طرح پھر برمائے۔ عنقریب تم جان لو گے کہ میری اندیشہ ہانی کتنی صحیح تھی۔

زید بن اسلم کہتے ہیں کہ جب ﴿هُوَ الْقَادِرُ﴾ والی آیت اتری تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میرے بعد کافرنہ ہو جانا کہ آپس میں تواریخ کے ایک دوسرے کی گرد نیں کائیں گے۔ تو لوگوں نے کہا ہم تو گواہی دیتے ہیں کہ اللہ ایک ہے اور آپ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا۔ ہاں تو کسی نے کہا کہ ایسا کبھی نہ ہو گا کہ ہم میں کا ایک دوسرے کو قتل کرنے لگے جب کہ ہم صحیح مقنی میں مسلمان ہوں، چنانچہ یہ آیت اتری ارشاد ہوتا ہے کہ ﴿كَذَبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْعَلِيُّ... إلَخ﴾ یعنی تمہاری قوم و ہی کو جھٹائے گی حالانکہ وہ حق ہے۔ تم کہہ دو کہ میں تمہارا کوئی سر دھرا تو نہیں نہ ذمہ دار ہر بات کا ایک وقت مقرر ہے قریب میں تم کو حقیقت کا پتہ چل جائے گا۔

الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْقَخُ فِي الصُّورِ عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَظِيمُ ⑤

(سورة الانعام: ٧٣)

ترجمہ: ”اور وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو برق پیدا کیا اور جس وقت اللہ تعالیٰ اتنا کہہ دے گا تو ہو جا بس وہ ہو پڑے گا۔ اس کا کہنا حق اور بااثر ہے۔ اور ساری حکومت خاص اسی کی ہوگی جب کہ صور میں پھونک ماری جائے گی وہ جانے والا ہے پوشیدہ چیزوں کا اور ظاہری چیزوں کا اور وہی ہے بڑی حکمت والا پوری خبر رکھنے والا۔“

شرح: اسی نے آسمانوں اور زمین کو اعتدال کے ساتھ پیدا کیا وہ ان کا مالک اور مدد بر ہے۔ وہ قیامت کے روز صرف ”کُن“ کہے گا اور پلک جھپکنے میں سب چیزیں از خود دوبارہ وجود میں آ جائیں گی جیسا کہ فرمایا ﴿لِئِنَّ الْمُلْكَ الِيَوْمَ يُلْهُ الْوَاحِدِ الْفَقَاهَرِ﴾ ہے یعنی آج سلطنت کس کی ہے، واحد قہار کی سلطنت ہے، جیسا کہ فرمایا ﴿الْمُلْكُ يَوْمَ عِينِهِ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْقَرِيبِينَ عَسِيرًا﴾ اس روز حُکم کی سلطنت برق ہے اور وہ دن کافروں پر بڑا ہی سخت ہو گا، یعنی نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اسرافیل علیہ السلام صور کو منہ میں لگائے ہوئے ہیں، سر جھکائے ہوئے ہیں اور منتظر ہیں کہ صور پھونکنے کا حکم صادر ہوتا ہے۔ نبی ﷺ ایک وقت اصحاب کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے کہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ پاک جب آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے سے فارغ ہو تو صور کو پیدا کیا اور اسرافیل علیہ السلام کو دیا جس کو وہ اپنے منہ میں لگائے ہوئے ہیں۔ آنکھیں عرش کی طرف لگی ہیں منتظر ہیں کہ کب صور پھونکنے کا حکم ہوتا ہے۔ تو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمایا ﴿كَيْفَ يَرَوْنَهُ﴾ کہتے ہیں کہ میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ نے صور کیا ہے؟ ارشاد فرمایا وہ قرآن۔ پوچھا وہ کیسا ہے، کہا بہت بڑا ہے، خدا کی قسم جس نے مجھے بھیجا اس کا عرض اتنا ہے جتنی آسمانوں اور زمین کی لمبائی۔ اس میں تین وقت پھونکا جائے گا۔ پہلی پھونک گھبراہست اور پریشانی پیدا کرنے والی پھونک ہوگی اور دوسرا سب کو بیہوش کر دینے والی اور تیسرا پھر اللہ تعالیٰ کے سامنے آ کھڑا ہونے کی اللہ پاک پہلی پھونک کا حکم دے گا اس سے ساری دنیا جہاں کے لوگ گھبراہیں گے مگر جس کو اللہ مستقیم رکھے جب تک دوسرا حکم نہ ہو گا صور پھونکا جاتا رہے گا زکے گا نہیں۔ جیسا کہ فرمایا ﴿وَمَا يَنْظُرُ هُوَ لَاءِ الْأَصْيَحَةُ وَاحِدَةٌ مَا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ﴾ یعنی وہ ایک زبردست قبح اور بہت ہی بلند آواز ہو گی پہاڑ ابر کی طرح اڑ رہے ہوں گے اور جھولنے لگے گی، جیسے سمندر میں شکست سفینہ جس کو موجیں ہر طرف دھکیلتی رہتی ہیں۔ جیسے کسی قدمیل کو جو چھٹت میں لٹکی ہوئی ہو ہوا جھولا دیتی رہتی ہے۔ فرمایا: ﴿يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِحَةُ ... الْخ﴾ ہے۔ اس روز لرزادی نے والا صور پھونکا جائے گا۔ اور اس کے بعد پھر دوسرا بار پھونکا جائے گا۔ اس روز سب کے سب بے انتہا خوف زدہ ہو جائیں گے، لوگ گر پڑیں گے۔ ماں میں دودھ پینے والے بچوں کو بھول جائیں گی، حاملہ عورتوں کے حمل ساقط ہو جائیں گے، لاکوں پر خوف کے مارے بڑھا پا طاری ہو جائے گا۔

شیاطین جان بچانے کے خیال سے زمین کے کناروں تک بھاگ جائیں گے لیکن فرشتے مار مار کر واپس لا جائیں گے۔ ایک دوسرے کو پکارتا رہے گا لیکن کوئی کسی کو پناہ نہ دے سکے گا۔ سوا خدا کے۔ لوگ اسی گھبراہست کے عالم میں ہوں گے کہ زمین ہر طرف کے گوشے سے پھنسنے لگے گی۔ ایسا امر عظیم ظاہر ہو گا کہ کبھی نہ دیکھا گیا اور ایسا کرب و ہول لاحق ہو گا کہ اللہ ہی جانتا ہے پھر لوگ آسمان کی طرف دیکھیں گے تو اس کے پر زے اڑ رہے ہوں گے ستارے نوٹ رہے ہوں گے۔ سورج اور چاند سیاہ پڑ جائیں گے۔

نبی ﷺ نے فرمایا لیکن مردوں کو اس کی خبر نہ ہوگی، ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا یا رسول اللہ ﷺ نے کہا! اللہ تعالیٰ جب فرمائے گا «فَقَنْعَ مَنْ فِي السَّبُوتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ» تو اللہ تعالیٰ کس کو سنتی فرمائے گا۔ آپ ﷺ نے فرمایا وہ شہداء ہیں۔ فرع اور گھبراہت تو زندوں کو ہوا کرتی ہے۔ اور وہ زندہ تو ہیں لیکن خدا کے پاس ہیں۔ خدا انہیں رزق دیتا ہے۔ اللہ نے اس دن کے فرع سے انہیں محفوظ رکھا ہے۔ کیونکہ وہ تو اللہ کا عذاب ہے اور عذاب تو اشرارِ خلق پر اترتا ہے اسی چیز کو اللہ تعالیٰ نے ﴿تَذَهَّلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ... الخ﴾ والی آیت میں پیش فرمایا ہے کہ ہر دودھ پلانے والی اپنے شیرخوار بچے سے غافل ہو جائے گی۔ ہر حاملہ کا حمل گرجائے گا جب تک خدا چاہے وہ اس عذاب میں بٹا رہیں گے۔ طویل عرصہ تک یہ کیفیت رہے گی۔ پھر اللہ پاک بیہو شی لانے والے صور کا حکم اسرافیل کو دے دے گا۔ اس لیے سب اہل کماوات والارض بیہو شی ہو جائیں گے لیکن جس کو اللہ چاہے وہ ہوش میں رہے گا۔ ملک الموت اللہ کے پاس آئیں گے اور کہیں گے، اے اللہ سب مر گئے، اللہ تعالیٰ تو جانتا ہے مگر پوچھے گا باقی کون ہے؟ وہ عرض کریں گے، تو باقی ہے کہ تجھے تو کبھی موت آنے والی نہیں، اور عرشِ اٹھانے والے ملائکہ بھی ہیں۔ جبریل علیہ السلام کا میکائیل علیہ السلام بھی باقی ہیں اور میکائیل علیہ السلام بھی مر جانا چاہیے تو عرش بول اٹھے گا۔ یا رب جبریل و میکائیل علیہما السلام بھی مر جائیں گے؟ اللہ تعالیٰ فرمائے گا، زبان نہ کھولنا تخت العرش جتنے ہیں سب کو مر جانا ہے۔ ملک الموت پھر خدا سے عرض کریں گے یا رب! جبریل اور میکائیل علیہما السلام بھی مر گئے۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا اب کون باقی ہے؟ وہ کہیں گے کہ تو باقی ہے تجھے تو موت آئے گی نہیں۔ اب میں اور عرشِ اٹھانے والے باقی ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا عرشِ اٹھانے والوں کو بھی مر جانا چاہیے وہ بھی مر جائیں گے۔ اللہ تعالیٰ دریافت فرمائے گا اب کون باقی ہے؟ عزرائیل علیہ السلام کہیں گے تو نہ مر نے والا اور میں۔ اللہ تعالیٰ عرش کو حکم دے گا اسرافیل علیہ السلام سے صور لے لو، اور اسرافیل علیہ السلام سے کہے گا تم بھی میری مخلوق ہو تم بھی مر جاؤ۔ وہ اسی وقت مر جائیں گے اور خدا نے واحدو صمد لم بیلدو لم بولد کے سوا کوئی باقی نہ رہے گا تو آسمان و زمین پیٹ دیئے جائیں گے جیسے کہ دفتر لپیٹ دیا جاتا ہے۔ تین دفعہ اس کو کھولا اور لپیٹا جائے گا۔ پھر فرمائے گا میں جبار ہوں میں جبار ہوں میں جبار ہوں پھر تین دفعہ آواز دے گا کیا آج کے روز ہے کسی کی بادشاہت؟ کون جواب دیتا ہے۔ پھر خود ہی فرمائے گا بادشاہت اللہ واحد القہار کی ہے۔

پھر دوسرے زمین و آسمان پیدا کرے گا انہیں پھیلا دے گا اور دراز کرے گا جس میں کوئی بھی اور نقص باقی نہ رہے گا پھر مخلوق کو اللہ تعالیٰ کی ایک زبردست آواز ہوگی تو از سرنو پیدا شدہ زمین سب پہلے کی طرح ہو جائیں گے جو زمین کے اندر اور جوز میں کے باہر ہے وہ باہر۔ پھر تخت عرش سے اللہ تعالیٰ پانی نازل فرمائے گا آسمان کو حکم دے گا کہ بر سے۔ چالیس دن تک پانی برستار ہے گا۔ حتیٰ کہ پانی ان پر بارہ گز بلند ہو جائے گا۔ پھر اجسام کو حکم دے گا تو وہ زمین میں سے ایسے نمودار ہونے لگیں گے جیسے باتات اور سبزیاں اگ آتی ہیں۔ جب اجسام پہلے کی طرح مکمل ہو جائیں گے تو پہلے ملائکہ عرش زندہ کئے جائیں گے اللہ تعالیٰ اسرافیل علیہ السلام کو حکم دے گا کہ صور لے لو، وہ لیں گے۔ پھر اللہ تعالیٰ اپنے حکم سے جبریل علیہ السلام اور میکائیل علیہ السلام کو زندہ فرمائے گا۔ پھر ارواح بلائی جائیں گی۔ مسلمانوں کی رو جس نور کی طرح چمکتی ہوں گی اور کافروں کی رو جس تاریک رہیں گی۔ ان سب کو لے کر صور میں ڈال دیا جائے گا۔ اسرافیل علیہ السلام کو حکم ہو گا کہ نفحہ بعث پھونکا جائے چنانچہ زندگی کی پھونک پھونکی جائے گی تو

روحیں ایسی اچھل پڑیں گی جیسے شہد کی مکھیاں کہ زمین و آسمان ان سے بھر جائے گا۔ اب حکم باری ہو گا کہ روحیں اپنے اجسام میں داخل ہو جائیں تو دنیا کی ساری روحیں داخل ہونے لگیں گی اور تھنوں کی راہ جسموں میں آئیں گی جیسے زہر کسی مار گزیدہ کے جسم میں سراہیت کر جاتا ہے۔ پھر زمین پھٹنے لگے اور لوگ اٹھا اٹھ کر اپنے رب کی طرف رخ کرنے لگیں گے اور سب سے پہلے میری قبر کھلے گی خدا نے طلب کنندہ کی طرف سب جائیں گے۔ کافر کہیں گے کہ یہ دن تو بڑا تکمین معلوم ہوتا ہے۔ لوگ بہمنہ اور غیر مختون ہوں گے ایک ہی جگہ کھڑے ہوں گے۔ ستر برس یہی عالم رہے گا کہ اللہ تعالیٰ نہ انہیں دیکھے گا نہ کوئی فیصلہ کرے گا۔ لوگ آہ و گریہ کرنے لگیں گے۔ آنومخت ہو جائیں گے تو خون آنکھوں سے بہنے لگے گا۔ لوگ اپنے پسینہ میں شرابوں ہو جائیں گے۔ ٹھوڑیوں تک پسینہ پہنچا ہوا ہو گا۔ لوگ کہیں گے خدا کے پاس کسی کوششافت کے لئے جانا چاہیے تاکہ وہ کوئی تفصیل کر دے اب آپس میں کہنے لگیں گے کہ باپ آدم علیہ السلام کے سوا ایسا کون ہو سکتا ہے۔ جوز بان کھول سکے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنے ساتھ سے بنایا اپنی روح ان کے اندر پھونکی اور سب سے پہلے ان سے بات کی۔ چنانچہ لوگ آدم علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور ان کے آگے اپنا مقصد پیش کریں گے، وہ سفارش کرنے سے انکار کر دیں گے اور کہیں گے میں اس کے شایان نہیں پھر فردا فردا ایک ایک نبی کے پاس آئیں گے جس کے پاس آئیں گے وہ نبی انکار کر دے گا۔ حضرت محمد ﷺ فرماتے ہیں کہ پھر میرے پاس آئیں گے میں جاؤں گا اور سجدے میں فحص پر گر پڑوں گا۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے پوچھا کہ یا رسول اللہ ﷺ! فحص کیا چیز ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا عرش کے سامنے کا حصہ۔ اب اللہ تعالیٰ ایک فرشتے کو بھیجے گا۔ وہ میرا بازو پکڑ کر اٹھائے گا۔ اللہ عز و جل فرمائے گا تم کیا کہنا چاہتے ہو؟ میں عرض کروں گا یا رب! تو نے مجھ سے شفاعت کا حق دینے کا وعدہ فرمایا ہے۔ چنانچہ یہ حق مجھے عطا فرمادے اور لوگوں کے درمیان فیصلہ فرمادے۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا اچھا تم شفاعت کر سکتے ہو اور میں انہیں کے درمیان اپنے فیصلے ناذد کر دوں گا۔

نبی کریم ﷺ فرماتے ہیں پھر میں واپس آ کر لوگوں کے ساتھ کھڑا ہو جاؤں گا۔ ہم سب لوگ کھڑے ہی ہوں گے کہ آسمان سے ایک زور کی آواز ہو گی کہ ہم کھرا اٹھیں گے۔ زمین جن و انس سے ڈگنی تعداد میں آسمان سے فرشتے نازل ہوں گے۔ وہ زمین سے قریب تر آ جائیں گے زمین ان کے نور سے چمک اٹھے گی، وہ صفت بندی کر لیں گے ہم ان سے پوچھیں گے کیا اللہ پاک تمہارے اندر ہے؟ وہ کہیں گے نہیں، وہ آنے ہی والا ہے۔ فرشتے آسمان سے دوبارہ اس تعداد میں اتریں گے کہ اترے ہوئے فرشتوں سے ڈگنی تعداد میں اور جن و انس سے بھی ڈگنی تعداد میں زمین ان کے نور سے چمک اٹھے گی۔ وہ قرینے سے کھڑے ہو جائیں گے۔ ہم پوچھیں گے کیا اللہ پاک تمہارے اندر ہے؟ وہ کہیں گے نہیں، وہ آنے ہی والا ہے۔ پھر تیری دفعہ اس سے بھی ڈگنی تعداد میں نزول ملائکہ ہو گا۔ اب خدائے جبار عز و جل ابر کے چڑی لگائے آٹھ فرشتوں سے اپنا تخت اٹھوائے تشریف فرمادے ہو گا۔ حالانکہ اس وقت تو اس کا تخت چار فرشتے اٹھائے رہتے ہیں۔ ان کے قدم آخری یعنی والی زمین کی تہہ میں ہیں زمین و آسمان ان کے نصف حصہ جسم کے مقام میں ہیں۔ ان کے کندھوں پر عرش الہی ہے، ان کی زبانوں پر تسبیح و تمجید رہے گی وہ کہہ رہے ہوں گے۔

سبحان ذی العرش والعبور سبحان ذی الملک والملکوت سبحان الحی الذی لا یموت سبحان الذی

یمیت الخلائق ولا یموت سبوح قدوس قدوس سبحان ربنا الاعلی الذی یمیت الخلائق ولا یموت.

پھر اللہ تعالیٰ اپنی کری پر جلال افروز ہو گا۔ ایک آواز ہو گی، یا مَعْشَرُ الْجِنِّ وَالْأَنْسِ! میں نے جب سے تمہیں پیدا کیا ہے۔ آج تک

خاموش تھا۔ تمہاری باتیں سنتا رہا۔ تمہارے اعمال دیکھتا رہا اب تم خاموش رہ تو تمہارے اعمال کے صحیحے تم کو پڑھ کر سنائے جائیں گے۔ اگر وہ اچھے ثابت ہوئے تو اللہ کا شکر کرو اور اگر خراب نکلے تو اپنے آپ کو ملامت کرو۔ پھر اللہ تعالیٰ جہنم کو حکم دے گا تو اس میں سے ایک تاریک ترین چمک دار صورت رونما ہوگی۔ اب اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے بنی آدم! کیا میں نے حکم نہیں دے رکھا تھا کہ شیطان کو نہ پوجنا کرو وہ تمہارا کھلا دشمن ہے۔ تم میری ہی عبادت کرنا کہ یہی صراطِ مستقیم ہے۔ اس شیطان نے تو ہبتوں کو مگراہ کیا ہے۔ کیا تم عقل نہیں رکھتے تھے۔ یہ وہ جہنم ہے جس کا تم سے وعدہ کیا گیا تھا اور جس کو تم جھلاتے تھے۔ اب اے مجرمو! نیکوں سے الگ ہو جاؤ۔ اللہ تعالیٰ اب امتوں کو الگ کر دے گا۔ ارشاد باری ہے کہ اے بنی! تم ہرامت کو گھنٹوں کے بل گری ہوئی دیکھو گے۔ ہر امت کے پاس اس کا نامہ اعمال ہوگا اور آج اپنے کئے کا بدلہ پائیں گے اب اللہ پاک اپنی تمام مخلوق کے درمیان فیصلہ شروع کر دے گا لیکن جن و انس کا ابھی نہیں۔

اب وحش و بہائم کے درمیان فیصلے فرمائے گا حتیٰ کہ ایک ظالم اور سینگ والی بکری کے ظلم کا بدلہ بھی دوسری بکری سے دلوائے گا۔ حتیٰ کہ جب انصاف دلوانے سے کوئی جانور بھی باقی نہ رہے گا تو ان جانوروں سے کہے گا کہ مٹی ہو جاؤ تو کافر کہنے لگیں گے کہ کاش، ہم بھی اس عذاب سے بچنے کے لیے مٹی ہو جاتے۔ غرض یہ کہ اب بندوں کے درمیان فصل مقدمات ہوگا، سب سے پہلے قتل و خون کے مقدمات پیش ہوں گے، اب ہر وہ مقتول آئے گا جس کو اللہ کی راہ میں قتل کرنے والے نے قتل کیا ہوگا۔ اللہ تعالیٰ قاتل کو حکم دے گا، وہ مقتول کا سر اٹھائے گا۔ وہ سر عرض کرے گا کہ اے اللہ! اس سے پوچھ کر اس نے مجھے کیوں قتل کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ اس سے پوچھے گا (حالانکہ وہ خود جانتا ہے) کہ کیوں قتل کیا تھا؟ وہ غازی کہے گا اے اللہ! تیری عزت اور تیرے نام کی خاطر۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا تو سچ کہتا ہے، اور اس کا چہرہ نور شمس کی طرح چکنے لگے گا۔ ملائکہ اس کو جنت کی طرف لے کر چلے جائیں گے۔ اسی طرح دوسرے مقتول بھی اپنی آتنی سر پر لئے آئیں گے۔ اللہ ان کے قاتلوں سے بھی پوچھے گا کہ کیوں قتل کیا تھا، ان کو کہنا پڑے گا کہ اپنی شہرت و نام کی خاطر۔ تو فرمائے گا، ہلاک ہو جائے تو، غرض ہر مقتول کا مقدمہ پیش ہوگا اور انصاف ہوگا، اور ہر ظلم کا بدلہ ظالم سے لی جائے گا اور جس ظالم کو خدا چاہے عذاب دے گا اور جس پر چاہے وہ اپنی رحمت نازل فرمائے گا۔ پھر ساری مخلوق کا انصاف ہوگا کہ کوئی مظلوم ایسا نہ بچے گا کہ ظالم سے بدل نہ دلایا گیا ہو حتیٰ کہ جو دو دھ میں پانی ملا کر بیچا ہے اور کہتا ہے خالص ہے۔ اس کو بھی سزادی جائے گی۔ اور خریدنے والے کو اس کی نیکیاں دی جائیں گی۔ اس سے بھی جب فراغت ہو جائے گی تو ایک ندادینے والا ندادے گا۔ اور ساری مخلوق سنے گی کہ ہر گروہ کو چاہیے کہ اپنے اپنے خداوں کی طرف ہو جاؤ اور اپنے معبودوں کا دامن پکڑو۔ اب کوئی بت پرست ایسا نہ ہوگا جس کے بہت اس کے سامنے ذلیل پڑے ہوئے نہ ہوں ایک فرشتہ اس دن عزیر غلامیۃ اللہ علیہ السلام کی شکل میں آجائے گا اور ایک فرشتہ کو عیسیٰ غلامیۃ اللہ علیہ السلام کی صورت دی جائے گی۔ چنانچہ یہود تو عزیر غلامیۃ اللہ علیہ السلام کے چیچپے ہو جائیں گے اور عیسیٰ غلامیۃ اللہ علیہ السلام کے چیچپے نصاریٰ ہو جائیں گے۔ پھر ان کے یہ فرضی معبودوں کو دوزخ کی طرف لے جائیں گے اور وہ کہے گا کہ اگر یہ ان کے خدا ہوتے تو اپنے ماننے والوں کو دوزخ کی طرف کبھی نہ لے جاتے۔ اب یہ سب دوزخ میں دوام پذیر ہوں گے۔ اب جب کہ صرف مؤمنین باقی رہ جائیں گے جن میں منافقین بھی شامل رہیں گے، اللہ تعالیٰ ان کے پاس آئے گا، اپنی جس بیت متبدلہ میں چاہے گا، اور فرمائے گا اے لوگو! سب اپنے اپنے خداوں سے جاملے ہیں تم بھی جن کی عبادت کرتے تھے ان سے جامل تو یہ سب لوگ

مؤمنین بشمول منافقین یہ کہیں گے کہ خدا کی قسم ہمارا خدا تو تو تھا، تیرے سوا ہم کسی اور کوئی نہیں مانتے تھے۔ اب اللہ تعالیٰ ان کے پاس سے ہٹ جائے گا۔ پھر اپنی حقیقی شان میں آئے گا ان کے پاس زکار ہے گا۔ جب تک کہ چاہے پھر سامنے آئے گا اور ارشاد فرمائے گا۔ اے لوگو! سب اپنے اپنے خداوں سے جاملے ہیں تم بھی اپنے معبودوں سے جاملو۔ وہ کہیں گے اللہ کی قسم تیرے سوا ہمارا تو کوئی خدا نہیں۔ ہم تیرے سوا کسی کوئی نہیں پوچھتے تھے۔ اب خدا نے پاک اپنی ساق کھول دیے گا۔ اس کی عظمت سے ان پر یہ بات روشن ہو جائے گی کہ ان کا خدا یہی ہے پھر سب کے سب سجدے میں سر کے بل گر پڑیں گے لیکن جو منافق ہوں گے وہ پیشہ کے بل گریں گے۔ سجدے کے لیے جھک نہ سکیں گے ان کی پیٹھیں گائے کی پیٹھی کی طرح سیدھی رہیں گی۔ اب اللہ حکم دے گا کہ انہیں اخالے جاؤ اب ان کے سامنے جہنم کا بیل صراط آئے گا جو کسی خیز یا تلوار کی دھار سے بھی تیز تر ہو گا اور جگہ جگہ آنکھے اور کانے اور بڑی چھلتی ہوئی اور خطرناک ہو گی۔ اس کے نیچے اور ایک پست تر پھر سلوان پل بھی ہو گا۔ نیک لوگ ایسے گزر جائیں گے جیسے آنکھ چمپ کجاتی ہے۔ یا بجلی چمک جاتی ہے یا تیز چلنے والی ہوا کی طرح یا تیز رُوح گھوڑے یا تیز ترسواری یا تیز دوزنے والے آدمی کی طرح کہ بعض تو پوری طرح محفوظ رہیں گے، اور نجات پا جائیں گے بعض زخمی ہو کر اور بعض کٹ کر جہنم میں گرجائیں گے اور پھر جب الہ جنت جنت کی طرف بھیجے جانے لگیں گے تو کہیں گے اب ہماری شفاعت خدا کے پاس کون کرے گا۔ چنانچہ وہ آدم غَلَبَ اللَّهَ كَمَا كَانَ كَمَا كَانَ کے پاس آئیں گے اور درخواست شفاعت کریں گے تو وہ اپنے گناہ کا ذکر کریں گے اور کہیں گے کہ میں تو اس کا اہل نہیں، تم نوح ﷺ کے پاس جاؤ وہ خدا کا سب سے پہلا رسول کہا جاتا ہے۔ لوگ حضرت نوح ﷺ کے پاس آئیں گے وہ بھی اپنی خطاؤں کا ذکر کریں گے اور کہیں گے میں تو اہل نہیں، اور کہیں گے کہ ابراہیم ﷺ کے پاس جاؤ کہ اللہ نے انہیں اپنا خلیل کہا ہے۔ وہ بھی اپنی خطاؤں کا ذکر کریں گے اور کہیں گے۔ موئی ﷺ کے پاس جاؤ کہ خدا نے ان سے آپ باتیں کی ہیں۔ اور ان پر توریت جیسی کتاب سب سے پہلے اُتاری ہے۔ وہ موئی ﷺ کے پاس آ کر درخواست کریں گے تو وہ بھی اپنے قتل کے گناہ کا ذکر کر کے کہیں گے کہ میں بھی اس کا اہل نہیں تم روح کے پاس جاؤ وہ اللہ کی روح اور اس کا کلمہ ہیں۔ عیسیٰ ﷺ بھی یہی کہیں گے کہ نہیں میں اس قابل نہیں، تم محمد ﷺ کے پاس پہنچو۔ آنحضرت ﷺ فرماتے ہیں کہ اب لوگ میرے پاس آئیں گے اور خدا نے مجھے تین شفاعتوں کا حق دیا۔ اور وعدہ فرمایا ہے، اب میں جنت کی طرف چلوں گا حلقتہ باب کو ٹکھنھاؤں گا۔ دروازہ جنت کھلے گا مجھے خوش آمدید کہا جائے گا۔ میں جنت میں داخل ہو کر خدا کی طرف نظر اٹھاؤں گا، سجدہ میں گر پڑوں گا اللہ تعالیٰ مجھے تمجید و تجید کی اجازت دے گا کہ کسی کو ایسی تمجید نہیں سکھائی تھی، پھر فرمائے گا اے محمد! سرا اٹھاؤ کیا شفاعت کرتے ہو! کرو! تمہاری شفاعت سنی جائے گی، تمہارا سوال پورا کیا جائے گا۔ میں اپنا سر اٹھاؤں گا تو اللہ تعالیٰ پوچھے گا کیا کہنا چاہتے ہو۔ میں کہوں گا یا رب تو نے مجھے شفاعت کا حق دیا ہے۔ اہل جنت کے بارے میں میری شفاعت قبول فرمادے وہ داخل جنت ہو سکیں۔ تو فرمائے گا، اچھا میں نے اجازت دی، یہ لوگ جنت میں داخل ہو سکتے ہیں۔ نبی کریم ﷺ فرماتے تھے کہ اللہ کی قسم تم جنت کے اندر اپنے ماسکن اور اپنی ازواج کو اس سے جلد پہچان لو گے جتنا کہ دنیا میں پہنچاتے ہو۔ ہر آدمی کو بہتر (۲۷) بیویاں میں گی دو اولاد آدم میں سے اور ستر حوروں میں سے۔ ان دو کو ان ستر حوروں پر فضیلت حاصل رہے گی، کیونکہ دنیا میں ان نیکو کارور توں نے اللہ کی بڑی بڑی عبادت کی تھی۔ وہ ایک کے پاس آئے گا تو وہ ایک یا قوت کے مکان میں موتیوں سے آرائستہ سونے کے تخت پر پیٹھی ہو گی۔ جو سندس اور استبرق کے ستر جنتی خلے پہنے ہو گی۔ وہ اس کے کندھے پر

ہاتھ رکھے گا تو اپنے ہاتھ کا عکس اس کے سینہ کے ورے اس کے کپڑوں، جسم اور گوشت کے ورے ہوتا ہوا دوسری طرف دکھائی دے گا۔ جسم اس قدر مصفا ہو گا کہ پندلی کا گودا نظر آتا ہو گا، گویا کہ تم یا وقت کی چھٹری کو دیکھ رہے ہو۔ اس کا دل اس کے لیے آئینہ بن ہو گا اور اس کا دل اس کے لیے، نہ یہ اس سے تھکے گا نہ وہ اس سے تھکے گی۔ وہ جب کبھی اس عورت کے پاس آئے گا اس کو باکرہ پائے گا، نہ یہ اس سے خشگی کی شکایت کرے گا نہ وہ اس سے خشگی کی شکایت کرے گی۔ ایسے میں آواز آئے گی کہ ہمیں علم ہے کہ تم میں کسی کا جی بھرے گا نہیں۔ لیکن تیری دوسری ازواج بھی تو ہیں۔ چنانچہ وہ باری باری سے ان کے پاس آئے گا۔ اور جس کسی کے پاس وہ آئے گا، کہے گی کہ اللہ کی قسم جنت میں مجھ سے زیادہ خوبی کوئی نہیں۔ اور نہ میرے پاس تجھ سے زیادہ کوئی محظوظ تر ہے۔ لیکن جب اہل نار دوزخ میں ڈالے جائیں گے تو آگ کسی کے توقد مولیں تک ہو گی اور کسی کے نصف ساق تک اور کسی کے گھٹنوں اور کمر تک اور چہرے کو چھوڑ کر کسی کے پورے جسم تک کیونکہ چہرے پر آگ حرام کر دی گئی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں اللہ تعالیٰ سے کہوں گا کہ یا رب! میری امت کے اہل دوزخ کے بارے میں میری شفاعت قبول فرم۔ تو فرمائے گا کہ نکال لو دوزخ سے جن اپنے امتیوں کو تم جانتے ہو۔ چنانچہ کوئی امتی بچانے رہے گا، پھر شفاعت عام کی اجازت ملے گی۔ چنانچہ ہر نی اور شہید اپنی شفاعتیں پیش کریں گے۔ اب اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ جس کے دل میں دینار کے وزن کے برابر بھی ایمان ہو، اس کو دوزخ سے نکال لو۔ پھر فرمائے گا اگر دو نیٹ دینار برابر بھی ہو۔ فرمائے گا اگر نیٹ دینار برابر بھی ہو۔ اگر چوتھائی دینار برابر بھی ہو۔ پھر قیراط برابر بھی۔ پھر رائی کے برابر بھی اگر ہو۔ چنانچہ سب دوزخ سے نکال لئے جائیں گے۔ پھر وہ بھی جنہوں نے اللہ کے لئے کار خیر کیا ہو۔ اب کوئی باقی نہ رہے گا۔ جو قابل شفاعت ہو۔ حتیٰ کہ خداۓ تعالیٰ کی اس رحمت عامہ کو دیکھ کر اپنیں کو بھی طمع ہو گی کہ کوئی اس کی شفاعت کرے۔ اب اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اب ایک میں باقی رہ گیا ہوں میں تو سب رحم کرنے والوں میں بڑا رحم کرنے والا ہوں، چنانچہ جہنم میں وہ اپنے ہاتھ ڈالے گا۔ اور ایسے لاتعداد دوزخیوں کو نکال لے گا جو جل کر کوئلوں کی طرح ہو گئے ہوں گے۔ انہیں جنت کی ایک نہر میں جس کو نہر حیوان کہتے ہیں ڈالا جائے گا وہ از سرنوایسے سربز ہو جائیں گے جیسے جھیل کے کنارے کے نباتات۔ وہو پ انہیں پہنچیں تو سبز دکھائی دیں، اور سائے میں ہوں تو زرد معلوم ہوں۔ وہ شاداب سبز یوں کی طرح اگ آجیں گے اور ذرات کی طرح پھیلے ہوں گے ان کی پیشانیوں پر لکھا ہو گا، ”خدا کے آزاد کردہ جہنمی“ اس تحریر سے اہل جنت ان سے متعارف ہو جائیں گے کہ انہوں نے کچھ نیک کام کئے تھے۔ ایک عرصہ تک جنت میں وہ اسی طرح رہیں گے پھر اللہ سے درخواست کریں گے کہ یا رب یہ تحریر منادے۔ چنانچہ منادی جائے گی۔



إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبَّ وَالثَّوَىٰ ۖ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ مُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ۖ ذَلِكُمُ اللَّهُ  
قَائِمُ تُوَفِّكُونَ ۚ فَالِقُ الْأَصْبَاحَ ۖ وَ جَعَلَ الَّيْلَ سَكَنًا وَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ حُسْبَانًا ۖ ذَلِكَ  
تَقْدِيرُ الرَّحِيمِ الْعَلِيِّ ۖ وَ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلْمِيَّتِ الْبَرِّ وَ

**الْبَحْرُ قَدْ فَصَلَنَا الْأَيْتُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ (الانعام: ۹۵-۹۷)**

**تَرْجِيمَهُ:** ”بے شک اللہ تعالیٰ دانہ کو اور گھلیلوں کو پھاڑنے والا ہے، وہ جاندار کو بے جان سے نکال لاتا ہے۔ اور وہ بے جان کو جاندار سے نکالنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ یہ ہے، سو تم کہاں اُلٹے چلے جا رہے ہو۔ وہ صحیح کا نکالنے والا ہے۔ اور اس نے رات کو راحت کی چیز بنایا اور سورج اور چاند کو حساب سے رکھا ہے۔ یہ تھہراہی بات ہے اس ذات کی جو کہ قادر ہے۔ بڑے علم والا ہے۔ اور وہ ایسا ہے جس نے تمہارے لیے ستاروں کو پیدا کیا تاکہ تم ان کے ذریعہ سے اندریوں میں، خشکی میں اور دریا میں بھی راستہ معلوم کر سکو۔ بے شک ہم نے دلائل خوب کھول کھول کر بیان کر دیئے ہیں ان لوگوں کے لیے جو خبر رکھتے ہیں۔“

**تشریف:** اللہ پاک خبر دیتا ہے کہ زمین میں بوئے ہوئے دانے کو وہ اوپر لا کر چیر دیتا ہے۔ اور اس میں سے مختلف نوع کی سبزیاں اور روئیدگیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔ جن کے رنگ الگ شکلیں الگ اور ذائقے الگ۔ اور اسی ﴿فَالِّيْلُ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالنَّوْمُ لَهُ﴾ کی تفسیر میں فرمایا کہ وہ ایک بے جان چیز کے اندر سے ایک جاندار چیز یعنی نباتات پیدا کرتا ہے۔ اور جاندار کے اندر سے بے جان چیز نکالتا ہے، جیسے نیج اور جبوب کہ بے جان چیز ہیں۔ جو جاندار پودے کے اندر پیدا ہوتے ہیں، جیسا کہ فرمایا تھے کے لیے یہ بھی ایک نکالتا ہے کہ زمین تو ہوتی ہے خشک اور مردہ لیکن پانی برسا کر ہم اسے پھر زندہ کر دیتے ہیں اور اس سے اناج اور غلہ پیدا کرتے ہیں جسے تم کھاتے ہو، کوئی کہتا ہے کہ بے جان اٹھ سے جاندار مرغی کا پیدا کرنا مراد ہے۔ یا جاندار مرغی سے بے جان اٹھا پیدا کرنا مراد ہے۔ کوئی مراد لیتا ہے کہ فاجر سے ولد صالح اور مرد صالح سے ولد فاجر مراد ہے۔ کیونکہ نیک بنسزہ زندہ اور بد بنسزہ مردہ کے ہے۔ اس کے سوا اور بہت سے امور مراد ہو سکتے ہیں۔ فرمایا ہے کہ ان سب کا فاعل اللہ وحدہ لا شریک ہے۔ تو پھر تم کدھر ہکھلے جا رہے ہو، حق سے منہ موڑتے ہو، غیر اللہ کی پرستش کرتے ہو۔ وہ روشنی اور تاریکی کا پیدا کرنے والا ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اشیاء متضاد کی تخلیق پر اپنی قدرت کاملہ کا بیان فرماتا ہے اسی لیے فرمایا کہ رات کے اندر سے دن کو چیر کر نکالنے والا ہے۔ اور اسی طرح اس کے بر عکس اور رات کو تاریک اور محل سکون بنایا تاکہ ساری چیزیں اس میں سکون چھین اور راحت لے سکیں۔ جیسا کہ فرمایا، قسم ہے دن کی روشنی کی اور قسم ہے رات کی جو تاریک تر ہو جاتی ہے۔ اور فرمایا قسم ہے رات کی جو گھٹاٹوپ تاریکی بن جاتی ہے اور دن کی قسم ہے جو خوب روشن ہو جاتا ہے اور فرمایا قسم ہے دن کی جب اس کی ضیا خوب پھوٹ پڑتی ہے۔ اور رات کی جو ساری دنیا کو گھیر لیتی ہے۔ صہیب رومنی ﴿نَعَلَّمُ النَّاسَ عَلَيْهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ﴾ کی بیوی ان کی کثرت شب بیداری کی شکایت کرتے ہوئے کہتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے سب کے لیے رات کو محل سکون بنایا لیکن صہیب ﴿نَعَلَّمُ النَّاسَ عَلَيْهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ﴾ کے لیے نہیں کیونکہ صہیب ﴿نَعَلَّمُ النَّاسَ عَلَيْهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ﴾ کو جب جنت یاد آتی ہے تو اس کے شوق میں رات رات بھرنہیں سوتے اور عبادت کرتے رہتے ہیں۔ اور جب دوزخ یاد آتی ہے تو ان کی نیزد ہی اڑ جاتی ہے۔ این ابی حاتم نے اس کو روایت کیا ہے اور فرمایا کہ سورج اور چاند اپنے اپنے ضابطہ اور حساب سے چلتے رہتے ہیں ان کے قانون رفتار میں ذرہ بھر تغیر نہیں ہوتا۔ نہ ادھر ادھر بھٹکتے ہیں۔ بلکہ ہر ایک کی منازل مقرر ہیں سردیوں اور گرمیوں میں اپنے اپنے اصول پر چلتے رہتے ہیں اور اسی مرتبہ قائدے سے دن اور رات گھنٹتے اور بڑھتے رہتے ہیں۔ جیسا کہ فرمایا، اسی اللہ تعالیٰ نے سورج کو روشن تر بنایا اور چاند کو مختتمی روشنی دی اور اس کے گھنٹے

بڑھنے کی منازل قرار دیں۔ اور فرمایا کہ نہ شس قمر سے نکلا تا ہے اور نہ اس سے آگے بڑھ جاتا ہے کہ رات کو بھی خود ار ہونے لگے، اور نہ رات دن کو آ پکڑتی ہے۔ ہر سارہ اپنے اپنے مدار اور محيط پر گردش میں ہے۔ اور فرمایا کہ شس و قمر اور سب نجوم امر خداوندی ہی کے حکوم اور سخن ہیں۔ اور فرمایا کہ یہ خدائے عزیز و علیم کا قرار دادہ قانون ہے کہ کوئی اس کی خلاف ورزی نہیں کر سکتا۔ کوئی چیز اس کے علم سے ہٹ نہیں سکتی، خواہ زمین و آسمان کا کوئی ذرہ، ہی کیوں نہ ہو۔

جہاں کہیں اللہ تعالیٰ نے خلق لیل و نہار اور خلق شش و قمر کا ذکر فرمایا ہے تو کلام کو عزیز و علیم ہی کے الفاظ پر ختم فرمایا ہے۔ جیسا کہ یہاں بھی ہے اور جیسا کہ فرمایا، ان کے یہ بھی ایک نکتہ ہے کہ رات جس کے اندر سے ہم دن نکلتے ہیں، وہ ان کے لیے کیسی تاریک رہتی ہے اور سورج اپنی ہی قرارگاہ پر حرکت کر رہا ہے۔ اور اپنے مستقر کی طرف جا رہا ہے۔ یہ خدائے عزیز و علیم کا قرار دادہ معیار ہے۔ جب اللہ پاک نے اول سورہ حم السجدہ میں ﴿خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ﴾ کا ذکر فرمایا تو ارشاد ہوتا ہے کہ ہم نے اس آسمان کو چراغوں سے مزین کر رکھا ہے۔ اور یہی چراغ دنیا کی حفاظت کا کام دیتے ہیں۔ یہ تقدیر عزیز و علیم ہے اور فرمایا کہ اس نے تمہارے لیے تاریخے ہیں تاکہ تم جب بجز و بزر کی تاریکیوں میں ہو تو ان سے راہ شناشی کا کام لو۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ تاریخے ایک تو آسمان کی زینت ہیں اور دوسرا یہ کہ شیاطین کو اس سے رجم کیا جاتا ہے۔ اور تیسرا یہ کہ ان سے ظلمات بڑا و بحر میں راستہ پہچانا جاتا ہے۔ بعض سلف نے کہا ہے کہ نجوم کا مقصد صرف یہی تین چیزوں ہیں اس سے زیادہ اور کوئی مقصد اگر ان کا کوئی سمجھتے تو اس نے خطا کی۔ اللہ تعالیٰ کی آیت پر اضافہ کیا پھر فرمایا کہ ہم نے اپنی آیتیں بہت تفصیل ووضاحت سے بیان کی ہیں تاکہ لوگ کچھ عقل پکڑیں اور حق کو پہچان کر باطل سے اجتناب کریں۔

(۸۹)

وَ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِّنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقْرٌ وَ مُسْتَوْعِدٌ قُدْ فَصَلْنَا الْآيَتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ<sup>۶۰</sup> وَ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ نَبَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضْرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبَّا مُتَرَّا كِبَّا وَ مِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعَهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَ جَنْتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَ الرَّزِيْقُونَ وَ الرُّمَانَ مُشْتَبِهٌ وَ غَيْرَ مُتَشَابِهٌ أُنْظُرُوكُمْ إِلَى ثَمَرَةٍ إِذَا أَثْبَرَ وَ يَنْعِهٌ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَا يَتِ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ<sup>۶۱</sup> (الانعام: ۸۹-۹۹)

ترجیحہ: ”اور وہ ایسا ہے جس نے تم کو ایک شخص سے پیدا کیا پھر ایک جگہ زیادہ رہنے کی ہے اور ایک جگہ چندے رہنے کی پیشک ہم نے دلائل خوب کھول کر بیان کر دیئے ان لوگوں کے لئے جو سمجھ بوجھ رکھتے ہیں۔ اور وہ ایسا ہے جس نے آسمان سے پانی بر سایا پھر ہم نے اس کے ذریعہ سے ہر قسم کے بنا تات کو نکالا پھر ہم نے اس سے بزرگ شاخ نکالی کہ اس سے ہم اور پر تلنے چڑھے ہوئے نکلتے ہیں۔ اور کھجور کے درختوں سے ان کے گچھے میں سے، خوشے ہیں جو نیچے کو نکل

جاتے ہیں اور انگوروں کے باغ اور زیتون اور انار کے بعض ایک دوسرے سے ملتے جلتے ہوتے ہیں اور کچھ ایک دوسرے سے ملتے جلتے نہیں ہوتے ہر ایک کے پھل کو دیکھو جب وہ پھلتا ہے اور اس کے پکنے کو دیکھو ان میں دلائل ہیں ان لوگوں کے لئے جو ایمان رکھتے ہیں۔“

تشریفیح: اللہ پاک فرماتا ہے کہ اسی نے تم کو ایک روح یعنی حضرت آدم ﷺ سے پیدا کیا جیسا کہ فرمایا، اے لوگو! اس اللہ تعالیٰ سے ڈروجس نے حضرت آدم ﷺ کو بنایا اور اس سے اس کی بیوی کو اور پھر ان دونوں سے بے انتہاء مردا اور عورتیں پیدا کیں۔ اور فرمایا کہ پھر تم قرار پذیر ہوتے ہو اور پھر دوسری جگہ سونپ دیئے جاتے ہو۔

ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما وغیرہ کہتے ہیں کہ مستقر سے مراد رحم مادر ہے اور مستودع سے مراد پشت پدر ہے اور بعض کہتے ہیں کہ مستقر سے مراد قرارگاہ دنیا اور مستودع سے مراد آخرت بعد از موت۔ سعید بن جبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ ”استقر ارفی الارض“ اور ودیعت بعد مرگ مراد ہے۔ حسن بصری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ مرنے پر جو عمل رک گئے یہ مستقر ہے اور مستودع دار آخرت ہے۔ لیکن قول اول زیادہ درست ہے۔ ہم سمجھتے والوں کے لیے بات کو کس قدر واضح کر کے بیان کرتے ہیں۔ پھر فرمایا اسی نے آسمان سے پانی بر سایا جو مبارک ہے اور بندوں کے لیے رزق مہیا کرتا ہے۔ مخلوق کی مدد کرتا ہے۔ اسی سے ہم ہر قسم کی نباتات اگاتے ہیں جیسا کہ فرمایا کہ پانی ہی سے ہر شے زندگی پاتی ہے۔ اسی سے زراعت اور سر بزر درخت اگتے ہیں۔ انہیں درختوں میں پھر دانے اور پھل پیدا ہوتے ہیں۔ ہم انہیں کے اندر سے ایسے دانے نکالتے ہیں جو ایک سے ایک جڑے ہوتے ہیں جنہیں خوشے اور گچھے کہتے ہو۔ درخت خرمائیں خوشہ دار ذا الیاں ہوتی ہیں۔ جو قریب قریب اور ایک دوسرے کے ساتھ جڑے جڑے ہیں اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما وغیرہ کہتے ہیں کہ چھوٹے چھوٹے درخت خرمائیں کے خوشے زمین سے لگے ہوں مراد ہے۔ پھر فرمایا کہ انگور کے باغات ہم زمین پر پیدا کرتے ہیں۔ خرما اور انگور کا ذکر فرمایا کیونکہ یہی دونوں اہل حجاز کے بہترین شر سمجھے جاتے ہیں۔ بلکہ ساری دنیا کے بہترین شر ہیں۔ اللہ پاک اپنے احسان کا ذکر فرماتا ہے کہ ان خرمائیں اور انگور کے پھلوں سے تم ثراب بناتے ہو، اور اچھی غذا اپنے لیے تیار کرتے ہو۔ اور فرمایا کہ زمین میں ہم نے خرمائیں اور انگور کے باغات بنائے اور فرمایا کہ زیتون اور انار کے بھی باغات جو پتوں اور شکل نکے لحاظ سے ایک دوسرے سے قشایہ اور قریب ہیں لیکن پھل اور شکل اور ذائقہ اور طبیعت کے لحاظ سے بالکل مختلف ہیں۔ پھر فرمایا کہ جب وہ پک جائے تو اس کے پھل کی طرف دیکھو۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی قدرت میں تفکر کرو کہ کس طرح ان کو عدم سے وجود میں لا یا۔ حالانکہ پھل بننے سے پہلے یہ بھی جلانے کی لکڑی تھی۔ پھر یہی لکڑی خرمائیں اور انگور اور دوسرے میوے بن گئی، جیسا کہ فرمایا کہ زمین پر گنجان درخت اور انگور اور زراعت کے باغات میں جو خوشہ دار بھی ہیں اور غیر خوشہ کی بھی سب کو پانی ایک ہی قسم کا ملتا ہے لیکن کھانے میں ایک بہت افضل ہوتا ہے دوسرے سے اسی لیے یہاں فرمایا کہ اے لوگو! اس میں اللہ تعالیٰ کی کمال قدرت و حکمت کی کمال دلاتیں ہیں۔ اس کو ایمان دار لوگ ہی سمجھتے ہیں اور خدا تعالیٰ و رسول کی تصدیق کرتے ہیں۔

(۶۰)

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّةِ وَخَلْقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنْتَيْنَ يُغَيِّرُ عِلْمَ مُسْبِحَنَةِ وَتَعْلَمُ  
عَمَّا يَصْفُونَ ﴿١٠٠﴾ (الانعام: ۱۰۰)

ترجیمہ: ”اور لوگوں نے شیاطین کو اللہ تعالیٰ کا شریک قرار دے رکھا ہے حالانکہ ان لوگوں کو اللہ ہی نے پیدا کیا ہے اور ان لوگوں نے اللہ کے حق میں بیٹھے اور بیٹیاں بلا سند تراش رکھی ہیں اور وہ پاک اور برتر ہے ان جتوں سے جو یہ کرتے ہیں۔“

قریح: یہاں مشرکین کا رد ہے۔ جو عبادت میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ غیر کوشیک کرتے ہیں۔ اور شیطان کی پرستش کرنے لگتے ہیں اگر یہ کہا جائے کہ وہ انسان کی پرستش کرتے تھے، پھر شیطان کی پرستش کا کیا مطلب؟ تو جواب یہ ہے کہ جتوں کی پرستش کرتے تھے تو شیطان کے بہکانے اور اس کی اطاعت کرنے کی بناء پر جیسا کہ فرمایا: وہ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر عورتوں کی پرستش کرنے لگے (یعنی ملائکہ کو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں کہہ کر ان ملائکہ اناٹ کو پوچھنے لگے) وہ تو محض شیطان سرکش کی عبادت کرتے ہیں۔ جس نے کہا تھا کہ اے خدا میں تیرے بندوں کا ایک بڑا حصہ اپنی طرف پہنچ لوں گا۔ انہیں گمراہ کروں گا۔ ان میں دور رس امیدیں پیدا کروں گا۔ میں انہیں حکم دوں گا۔ اور وہ مویشیوں کے کان کاٹ دیا کریں گے میں انہیں ایسا ہی حکم کروں گا تاکہ وہ تیری بنائی ہوئی صورت کو بگاڑ دیں۔ اور جس نے اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر شیطان کو اپنا ولی اور سرپرست بنالیا، وہ بہت کھلے خسارے میں رہا۔ وہ ان مشرکین سے بڑے خوش آئند وحدے کرتا ہے۔ دور رس تمنا نہیں ان میں پیدا کرتا ہے۔ اور اس کے سارے وعدے دھوکا ہوتے ہیں۔ جیسا کہ فرمایا کہ کیا تم شیطان اور اس کی ذریت کو اپناتے ہو۔ حالانکہ تم کو تو میرا دامن پکڑنا چاہیے تھا۔ اور حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے باپ سے کہا تھا کہ اے باپ کیا تم شیطان کی عبادت کرتے ہو۔ شیطان تو رحمٰن کا نافرمان ہے۔ اور جیسا کہ فرمایا اے بنی آدم! کیا میں نے تمہیں ن بتا دیا تھا کہ شیطان کی عبادت نہ کرنا وہ تمہارا دشمن ہے۔ تم میری ہی عبادت کرو۔ یہی صراط مستقیم ہے۔ اور ملائکہ قیامت کے روز کہیں گے تو پاک ہے، تو ہمارا ولی ہے۔ یہ مشرکین اگرچہ ہمیں بنات اللہ کہہ کر پوجتے رہے لیکن ہمیں ان سے کوئی تعلق نہیں، یہ تو دراصل شیطان کو پوجتے رہے اسی لیے آیت زیر ذکر میں فرمایا کہ ان مشرکین نے شیاطین کو اللہ تعالیٰ کا شریک بنادیا۔ حالانکہ ان کو بھی اللہ واحد نے ہی پیدا کیا ہے۔ پس وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی مخلوق کو بھی کیسے پوجتے ہیں۔ جیسے کہ ابراہیم علیہ السلام نے کہا تھا کہ ”کیا تم انہیں چیزوں کو پوچھنے لگے ہو۔ جن کو خود اپنے ہاتھوں سے بنایا، حالانکہ تم کو بھی اور تمہارے ان مصنوعات کو بھی اللہ تعالیٰ نے ہی پیدا کیا ہے۔ اس لیے چاہئے کہ تم مفرد بالعبادت ہو کر خدا نے لا شریک سے تعلق رکھو۔ پھر فرمایا کہ انہوں نے بے سمجھی سے اللہ تعالیٰ کے لیے بیٹھے اور بیٹیاں بناؤ لیں۔ یہاں اوصاف خداوندی میں گمراہ کی گمراہی پر تنبیہ کی جا رہی ہے۔ وہ اللہ تعالیٰ کے لیے بینا قرار دیتے ہیں۔ جیسے یہود کہتے ہیں کہ عزیز علیہ السلام کے بیٹے ہیں۔ حالانکہ وہ پنجیمرہ ہیں۔ اور نصاریٰ عسیٰ علیہ السلام کو اللہ کا بینا کہتے ہیں۔ اور مشرکین عرب ملائکہ کو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں کہتے تھے۔ یہ ظالم جس بات کے قائل ہیں۔ اللہ تعالیٰ اس سے بہت بالاتر

ہے۔ مطلب یہ ہوا کہ وہ جن کو شریک عبادت کرتے ہیں۔ حالانکہ خداۓ واحد ہی نے انہیں بلا شرکت غیرے پیدا کیا ہے۔ وہ حقیقت سے واقفیت کے بغیر ایسا کہتے ہیں اللہ تعالیٰ کی عظمت سے جاہل ہیں۔ جو اللہ تعالیٰ ہے اس کو بینا، بینی، بیوی کیے ہو سکتے ہیں۔ اسی لیے فرمایا کہ وہ پاک ہے، ان کے ہفوات و بیہودہ گوئیوں سے بالاتر ہے۔

(۹۱)

**بَدْلُّعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ۝ أَنِّي يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ۝ وَلَمْ تَكُنْ لَّهُ صَاحِبَةٌ۝ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ۝ وَ  
هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ۝** (الانعام: ۱۰۱)

ترجمہ: ”وہ آسمانوں اور زمین کا موجد ہے، اللہ تعالیٰ کے اولاد کہاں ہو سکتی ہے حالانکہ اس کے کوئی بیوی تو ہے نہیں اور اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کو پیدا کیا اور وہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے۔“

تشریف: وہ آسمان و زمین کا موجد ہے خالق ہے۔ کوئی مثال زمین و آسمان کی اس کے سامنے نہیں تھی چنانچہ بدعت کو بدعت اس لیے کہتے ہیں کہ سلف میں اس کی کوئی نظر نہیں ہوتی ہے۔ لوگ کسی عمل کو اپنی طرف سے ایجاد کر کے اس کو بزم خود ثواب کا کام سمجھنے لگتے ہیں۔ اس کا بینا کیسے ہوتا، اس کی تو بیوی ہی نہیں اور بینا تو شخصیں متاثر ہیں سے پیدا ہو گا اور اللہ تعالیٰ کے مناسب و مشابہ تو کوئی چیز بھی نہیں۔ جیسا کہ فرمایا کہ وہ کہتے ہیں کہ رحمٰن نے اپنا ایک بینا بنالیا ہے، یہ بڑی جھوٹ بات ہے اسی نے ہر شے پیدا کی، پھر اسی کی مخلوق اس کی بیوی کیسے ہو گی، اس کی کوئی نظر نہیں، پھر اس کا بینا اس کی نظر بن کر کیسے آ سکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کی ذات اس سے پاک ہے۔

(۹۲)

**ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ۝ خَالقُ كُلِّ شَيْءٍ۝ فَاعْبُدُوهُ۝ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ۝  
وَكَلِيلٌ۝ لَا تَدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ۝ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ۝ وَهُوَ الْلَّطِيفُ الْخَبِيرُ۝** (الانعام: ۱۰۲-۱۰۳)

ترجمہ: ”یہ ہے اللہ تعالیٰ تمہارا رب! اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں، ہر چیز کا پیدا کرنے والا ہے تم اس کی عبادت کرو اور وہ ہر چیز کا کارساز ہے۔ اس کو تو کسی کی نگاہ محيط نہیں ہو سکتی اور وہ سب نگاہوں کو محيط ہو جاتا ہے اور وہی بڑا باریک بن بخبر ہے۔“

تشریف: یہی تمہارا رب ہے، جس نے ہر شے پیدا کی ہے سوائے اس کے کوئی خدا نہیں وہی ہر شے کا خالق ہے۔ پس تم اسی کی عبادت کرو اور اس کی وحدانیت کا اقرار کرو۔ اس کا نہ کوئی لڑکا ہے نہ کوئی باپ نہ بیوی نہ کوئی اس کا عدیل و نظیر۔ وہ ہر شے پر حفظ و رقیب ہے۔ ہر چیز کا مدبر ہے وہی رزق دیتا ہے۔ رات اور دن اسی نے بنائے۔ اس کو نگاہیں پانیں نکلتیں۔ ایک تو یہ کہ اگرچہ آنکھیں

اس کو آخرت میں دیکھ سکیں، لیکن دنیا میں نہیں دیکھ سکتیں نبی کریم ﷺ کی احادیث سے بالتواتر یہی ثابت ہے۔ جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ جس نے یہ گمان کیا کہ نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا تھا تو وہ جھوٹا ہے۔ پھر آپ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے یہی آیت پڑھی، ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے اس کے برخلاف مروی ہے انہوں نے روایت باری تعالیٰ کو مطلق رکھا ہے اور ان سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ رضی اللہ تعالیٰ نے اپنے دل کی آنکھوں سے اللہ تعالیٰ کو دو دفعہ دیکھا ہے۔

ابن عینہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ دنیا میں نگاہیں اس کو نہیں دیکھیں گی اور دوسروں نے کہا کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ آنکھ بھر کر اس کو نہیں دیکھ سکتے۔ اس سے تخصیص ہوتی ہے اس روایت کی جو مؤمنین کو دار الآخرت میں حاصل ہوگی۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ کے قول سے یہ بات ثابت ہوتی ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا ایماندار لوگوں کے چہرے اس روز شفاقت رہیں گے، اور اپنے رب کی طرف وہ نظر اٹھائے ہوئے ہوں گے۔ نیز کافروں سے متعلق اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ اپنے رب کو دیکھنے سے حباب میں ہوں گے۔ یعنی وہ رب کو نہیں دیکھ سکیں گے۔ اس سے اس بات پر دلالت ہوتی ہے کہ مؤمنین کے لیے روایت باری تعالیٰ میں حباب نہیں ہوگا۔

اور متواتر احادیث بے بھی ثابت ہے کہ مؤمنین دار آخرت میں اللہ تعالیٰ کو روضات جنت میں دیکھیں گے۔ اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے یہ بات نصیب فرمائے، آمین۔ اب جس اور اک کی یہاں فنی کی گئی ہے، یہ اور اک کس قسم کا ہے۔ اس میں کئی قول ہیں۔ جیسے معرفت حقیقت۔ اور حقیقت کو جانے والا تو بجز خدا کے اور کوئی نہیں ہو سکتا۔ اگرچہ مؤمن کو روایت ہوگی لیکن حقیقت اور ہی چیز ہے۔ چنان کو سب دیکھتے ہیں لیکن اس کی حقیقت اس کی ذات اور کہنے تک کسی کی رسائی نہیں ہو سکتی۔ پس خدا تعالیٰ تو بے مشہ ہے۔ امن علیہ رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ نہ دیکھنا مخصوص ہے دنیا کے اندر، یعنی دنیا میں آنکھوں سے کوئی نہیں دیکھ سکتا، این عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا قول ہے کہ کسی کی تکاہ اللہ تعالیٰ کو کھیر نہیں سکتی۔ عکرمه رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا گیا کہ ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ﴾ تو کہا، کہ کیا تم آسمان کو نہیں دیکھ سکتے ہو؟ کہا کہ ہاں دیکھ سکتے ہیں۔ تو کہا کیا پورا آسمان بے یک نظر دیکھتے ہو۔ غرض یہ کہ اس کی شان اس سے بالاتر ہے کہ اس پر نگاہیں پڑ سکیں۔ اللہ پاک نے فرمایا کہ مؤمنین کے چہرے اس درجہ شفاقت ہوں گے اور اپنے رب کو دیکھیں گے۔ لیکن اس کی عظمت کی وجہ سے نگاہیں اس پر محیط نہ ہو سکیں گی۔ اور اس آیت کی تفسیر میں حدیث وارد ہے کہ اگر تمام جن و انس اور شیاطین و ملائکہ جب سے پیدا کئے گئے ہیں۔ سب کی ایک صفت بنائی جائے تو بھی اس کا احاطہ نہ ہو سکے، این عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے اپنے رب تعالیٰ کو دیکھا تھا۔ جب کہا گیا کہ کیا اللہ تعالیٰ نے نہیں کہا ہے کہ ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ﴾ تو کہا، آپ رضی اللہ تعالیٰ بھی تو خدا تعالیٰ کا ایک نور ہی ہیں۔ لیکن اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ اگر وہ پتامہ اپنے نور کے ساتھ تخلی کرے تو آنکھیں اس کو نہیں دیکھ سکتیں۔ اور بعض یہ مطلب بیان کرتے ہیں کہ کوئی شے اس کے سامنے قائم نہیں رہ سکتی۔ اللہ تعالیٰ نہ سوتا ہے نہ سونا اس کو سزاوار ہے۔ وہ میزان قائم کئے ہوئے ہے، دن کے اعمال رات ہونے سے پہلے اور رات کے اعمال دن ہونے سے پہلے اس کے سامنے پیش ہو جاتے ہیں۔ اس کا حباب نور ہے یا نار ہے۔ اگر وہ اٹھ جائے تو اس کی جگلی ساری دنیا کو جلا ڈالے گی۔ کتب متفقہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مویٰ ﷺ سے کہا تھا کہ اے مویٰ اکوئی زندہ میری جگلی پا کر زندہ نہیں رہ سکتا۔ اور کوئی خفک چیز بغیر فنا کے نہیں رہ سکتی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے پھاڑ پر جگلی کی تو وہ ملکیت و سمعت ہو کر رہ گیا۔ اور (حضرت) مویٰ ﷺ یہوش ہو گرگر پڑے۔ اور جب ہوش میں آئے تو کہا ﴿سَبَّحَتْنَاهُ ثُبُّثُ إِلَيْنَا وَإِنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ اور اک خاص یام

قیامت میں رویت کی نفی نہیں کرتا ہے وہ عبادِ مومنین پر اپنی تحلیل فرمائے گا۔ اس کی تحلیل اور جلال وعظت اس کے حسب منشاء ہو گی۔ نگاہیں اس کو ہے تمامہ ادراک نہیں کر سکتیں۔ اسی لئے ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا آخرت میں رویت کی قائل ہیں۔ اور دنیا میں رویت کی نفی کرتی ہیں۔ انہوں نے بھی احتجاج اسی آیت سے کیا ہے۔ پس جس بات کی نفی ادراک کرے کہ اس کے معنی رویت عظمت و جلال کے ہیں وہ بات کیسے ممکن ہے کہ کسی بشر یا کسی فرشتے سے ہو سکے۔ پھر ارشاد ہوتا ہے کہ ﴿هُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ﴾ یعنی وہ لوگوں کے ابصار کا ادراک اور احاطہ کر سکتا ہے۔ کیونکہ اسی نے ابصار انسان کو پیدا کیا ہے۔ پھر وہ کیسے احاطہ نہ کر سکے۔ ارشاد ہے کہ کیا وہ اپنی پیدا کی ہوئی چیزوں نہیں جانے گا۔ وہ لطیف و خیر ہے۔ اور کبھی لفظ ابصار سے بھر سین مراد ہوتے ہیں یعنی بھر سین اس کو نہیں دیکھ سکتے وہ لطیف ہے یعنی کسی بات کے استخراج میں بہت باریک بین پے اور ہر چیز کے مٹکان سے باخبر ہے۔ جیسے لقمان علیہ السلام کا پنے بیٹے کو پند دیتے وقت کہتے ہیں:

﴿إِلَيْنَا إِنَّهَا إِنْ تَكُ مُثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّوْلَتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَمِيرٌ﴾

”یعنی اے میرے بچے اگر کوئی بھلانی یا برائی رائی کے دانہ کے برابر بھی ہونگاہ پھر میں ہو یا آسمانوں میں یا زمین میں، اللہ تعالیٰ اسے لے آئے گا۔ اللہ تعالیٰ نہایت باریک بین اور خبردار ہے۔“

(۹۳)

قدْ جَاءَكُمْ بَصَارُ مِنْ رَّيْكُمْ ۝ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفِسِهِ ۝ وَ مَنْ عَيَّ فَعَلَيْهَا ۝ وَ مَا آنَا عَلَيْكُمْ

بِحَقِّيْظَةٍ ۝ (الانعام: ۱۰۴)

تَرْجِيمَہ: ”اب بلاشبہ تمہارے پاس تمہارے رب کی جانب سے حق نہیں کے ذرائع پہنچ چکے ہیں سو جو شخص دیکھ لے گا وہ اپنا فائدہ کرے گا اور جو شخص اندر ہارہے گا وہ اپنا نقصان کرے گا اور میں تمہارا انگر ان نہیں ہوں۔“

تَشْرِیفِ بَصَارَ: بَصَارَ یعنی میتیات اور نشانیاں جو قرآن میں ہیں اور جو رسول اللہ ﷺ نے پیش کی ہیں پس جس نے بصیرت سے کام لیا۔ اس کی ذات کو فائدہ پہنچا۔ جیسے فرمایا کہ جو ہدایت حاصل کرے گا وہ اپنی ذات کے لیے کرے گا اور جو بھٹک جائے گا اس کی مضرت اسی پر رہے گی اسی لیے فرمایا کہ جو اندھا بنے گا اس کا نقصان اسی کو پہنچ گا۔ جیسے فرمایا کہ آنکھیں اندر ہیں ہوتی ہیں بلکہ دل اندر ہوتے ہیں اور میں تم پر کچھ حافظ و رقیب و نگران کارتے ہوں نہیں بلکہ میں تو صرف ایک مبلغ ہوں۔ ہدایت تو اللہ تعالیٰ کرتا ہے جس کو چاہے اور گمراہ ہونے دیتا ہے جس کو چاہے۔

(۹۴)

وَ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّتٍ مَعْرُوفَةً وَ عَيْنَ مَعْرُوفَةً وَ النَّخْلَ وَ الزَّعْدَ مُخْتَلِفًا أَكْلَهُ

وَالرِّزْقُونَ وَالرُّمَانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرُ مُتَشَابِهٖ لَكُلُّوا مِنْ ثَمَرَةٍ إِذَا أَثْرَرَ وَأَتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ ۝ وَلَا تُسْرِفُوا ۝ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ۝ وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشاً لَكُلُّوا مِنَارَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا حُطُولَ الشَّيْطَنِ ۝ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّمِينُ ۝ (الانعام ۱۴۲-۱۴۱) (۱۴۲-۱۴۱)

ترجیمہ: اور وہی ہے جس نے باغات پیدا کئے وہ بھی جو مٹیوں میں چڑھائے جاتے ہیں اور وہ بھی جو مٹیوں پر نہیں چڑھائے جاتے اور کھجور کے درخت اور کھجور کی مختلف چیزوں کی مختلف طور کی ہوتی ہیں اور زیتون اور انار جو باہم ایک دوسرے کے مشابہ بھی ہوتے ہیں اور ایک دوسرے کے مشابہ نہیں بھی ہوتے ان سب کے پھلوں میں سے کھاؤ جب وہ نکل آئے اور اس میں جو حق واجب ہے وہ اس کے کائٹے کے دن دیا کرو اور حد سے مت گز رو یقیناً وہ حد سے گزرنے والوں کو پسند نہیں کرتا ہے۔ اور مویشی میں اونچے قد کے اور چھوٹے قد کے پیدا کیے ہیں جو کچھ اللہ نے تم کو دیا کھاؤ اور شیطان کے قدم بقدم مت چلو بلاشبہ وہ تمہارا صریح دہمن ہے۔

تفسیح: اللہ تعالیٰ ہر شے کا خالق ہے۔ زروع۔ ثمار اور انعام جن پر یہ مشرکین تصرف کرتے ہیں۔ اور اپنی فاسد آراء سے اس کی تقسیم کر کے کسی کو حلال اور کسی کو حرام بنالیتے ہیں۔ یہ سب خدا کے پیدا کئے ہوئے ہیں۔ اور یہ چھتوں اور منڈوے والے اور بے سقف باغات جو مٹیوں پر چڑھے ہوئے نہیں ہیں۔ سب اسی کے پیدا کردہ ہیں۔ معروثات وہ بیلیں ہیں جو مٹیوں پر چڑھائی ہوئی ہوں جیسے انگور وغیرہ اور غیر معروثات وہ شردار درخت جو جنگلوں اور پہاڑوں میں اگ آتے ہیں۔ جو یکساں بھی ہوتے ہیں۔ اور جدا گانہ بھی یعنی دیکھنے میں یکساں اور ذائقہ میں جدا گانہ۔ جب خوب پھل پھول جائیں تو ان کے پھل کھاؤ اور کھیت کائٹے کے وقت غریبوں کو دینے کا حق ہے وہ بھی ادا کر دو۔ بعض نے اس سے زکوٰۃ مفروضہ مراد لیا ہے۔ جب کہ وہ پیدا اور ناپی یا تویی جائے تو اسی روز یہ حق ادا کر دیا جائے۔ پہلے لوگ نہیں دیا کرتے تھے۔ پھر شریعت نے دسوال حصہ مقرر کر دیا۔ اور جو خوشوں میں سے گرجائے وہ بھی مسکینوں کا حق ہے۔ حضرت محمد ﷺ نے فرمایا کہ جس کی کھجوریں دس وقت سے زیادہ ہوں تو وہ ایک خوشہ مسکین کے لیے مسجد میں لا کر لفکا دے۔ حسن بصری رضی اللہ عنہ نے کہا ہے کہ یہ حبوب و ثمار کا صدقہ ہے اور زکوٰۃ کے سوا غریبوں کا ایک مزید حق ہے۔ اور کھیت کائٹے اور زکوٰۃ کے سوایہ دیا جاتا تھا۔ اور جب مسکینین اس روز آ جائیں تو انہیں بھی کچھ نہ کچھ ضرور دینا چاہیے اور کہا کہ کم از کم ایک ایک مٹھی دیا جائے یہ کاشت کے روز، اسی طرح کائٹے کے وقت بھی ایک ایک مٹھی بھر کر اپڑا بھی مسکین ہی کا حق ہے۔

ابن جبیر رضی اللہ عنہ نے کہا ہے کہ یہ زکوٰۃ کے فرض ہونے سے قبل کی بات ہے کہ مسکین کے لیے مٹھی بھر کی مقدار تھی۔ اور جانور کے لیے چارہ تھا اور گراپڑا بھی غریبوں کا حق تھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی مذمت کی ہے جو کھیت کاٹ تو لیتے ہیں لیکن غریبوں کو اس میں سے صدقہ نہیں کرتے جیسا کہ ایک باغ والوں کا ذکر سورہ ”ن“ میں کیا گیا ہے۔ کہ جب انہوں نے عہد و پیمان کیا کہ صح ہوتے ہی جا کر کھیت کاٹ لیں کے، لیکن ان شاء اللہ نہیں کہا تھا۔ تورات ہی اس کھیت پر ایک ہوا چلی کہ سارا کھیت بر باد ہو گیا۔ اور وہ صح تک سوتے ہی رہے۔ اور کھیت کے سارے ہی دروازے کا لے جلے ہوئے بن گئے پس جب صح کو اٹھئے تو کہنے لگے

کہ سوریے سویرے کھیت کو چلو۔ جب کہ تمہیں کھیت کا نہاہی ہے۔ چنانچہ وہ چلے اور چکے چکے بولتے جا رہے تھے کہ دیکھو یہ غریب غرباء آج آنے نہ پائیں۔ چنانچہ صبح ہی جلدی پہنچ کر جب انہوں نے اپنے باغ کو دیکھا تو کہنے لگے ہم بھٹک کر شاید دوسرے باغ میں آنکھیں ہیں۔ پھر کہنے لگئے نہیں باغ ہمارا ہی ہے۔ مگر یہ کہ ہم اس باغ سے محروم کر دیئے گئے ہیں۔ ان میں کے ایک بہتر آدمی نے کہا میں نے کیا تم سے نہیں کہا تھا۔ پھر کیوں نہ تم خدا کی تسبیح پڑھتے رہے، اب وہ کہنے لگے اے خدا تو پاک ہے۔ اس امر میں زیادتی ہماری ہی طرف سے ہوئی تھی۔ اب ہر ایک دوسرے کو ملامت کرنے لگا اور کہنے لگا افسوس ہم پر، ہم نے خدا سے سرکشی کی تھی۔ کیا عجب کہ خدا ہم کو اس سے بھی بہتر باغ عنایت فرمادے۔ ہم اپنے خدا کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ دیکھو عذاب دنیاوی اس طرح ہوتا ہے اور عذاب آختر تو اس سے بڑا ہے بشرطیکہ ذرا غور کریں۔ ایسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ جب پک جائیں تو اس کے پھل کھاؤ اور فصل کاٹنے کے وقت غریبوں کو ان کا حق بھی دے دو اور تم اس کے کھانے میں اسراف سے کام نہ لو کیونکہ زیادہ کھانے میں مضرت عقل و بدن ہے۔ جیسا کہ فرمایا کھاؤ پیو لیکن زیادتی نہ کرو۔ صحیح بخاری میں ہے کہ کھاؤ پیو پہنچو لیکن ان باقتوں میں اسراف نہ کرو اور شان نہ بناؤ۔ اللہ تعالیٰ کا قول ﴿مِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَ فَرْشًا﴾ یعنی تمہارے لیے مویشی پیدا کر دیئے جو تمہارے لیے بار برداری کا کام دیتے ہیں اور سواری کے کام میں آتے ہیں۔ جیسے اونٹ ہیں۔ اور فرش سے چھوٹے مویشی مراد ہیں یا چھوٹی قامت کے اونٹ۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ اس کا تعلق کہتے ہیں کہ ”حَمُولَة“ سے اونٹ گھوڑے خچر گدھے اور ہر جانور جس پر بار برداری ہو مراد ہے۔ اور ”فَرْش“ سے بکرے مراد ہیں۔ عبد الرحمن بن زید کا خیال ہے کہ ”حَمُولَة“ سواری کا جانور ہے اور فرش سے وہ مویشی مراد ہیں جن کو ذبح کر کے کھاتے ہیں یا ان کا دودھ پینتے ہیں۔ بکری پر بوجہ نہیں لادا جاتا بلکہ اس کا گوشت کھایا جاتا ہے اور اس کے بالوں سے کمبل اور فرش بنائے جاتے ہیں۔ یہی وہ معنی ہے جو عبدالرحمٰن نے اس آیت کی تفسیر میں کہے اللہ کے اس قول سے بھی تصدیق ہوتی ہے کہ

أَوْ لَهُ يَرَوَا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَيْلَتُ أَيْدِيهِنَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مُلْكُونَ ④ وَذَلِكُنَّهَا لَهُمْ  
فِيهَا رَكْوَبُهُمْ وَ مِنْهَا يَأْكُلُونَ ⑤ (یسین: ۷۱-۷۲)

”یعنی کیا وہ نہیں جانتے کہ ہم نے یہ چیزیں ان کے فائدے کے لیے پیدا کیں اور ان جانوروں کو بنانے میں ہمارے ہاتھوں نے کام کیا۔ جن کے وہ مالک بننے ہوئے ہیں۔ ہم نے یہ جانور ان انسانوں کے لیے مسخر کر دیے ہیں کہ بعض پر تو وہ سوار ہوتے ہیں اور بعض کو ذبح کر کے کھاتے ہیں۔“

اور فرمایا کہ ان جانوروں میں تمہارے لیے بڑی عبرت و نصیحت ہے۔ ان کے خون سے بنا ہوا دودھ ہم تمہیں پلاتے ہیں۔ یہ خالص دودھ پینے والوں کے لیے کس قدر خونگوار ہوتا ہے۔ اور ان کے بال تمہارے لیے لباس اور اوڑھنے کا کام دیتے ہیں۔ اور دوسرے اغراض سے استعمال میں آتے ہیں۔ اور فرمایا اللہ نے یہ جانور جو تمہارے لیے پیدا کئے تم ان پر سوار ہوتے ہو، انہیں کھاتے ہو اور تمہارے لیے دیگر مصالح بھی ہیں۔ اور تم اپنے دلی مقاصد ان سے پورے کرتے ہو، تم ان پر سوار ہوتے ہو۔ اور جہازوں اور کشتیوں میں بار برداری اور سواری کرتے ہو۔ اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی کتنی ہی نشانیاں پیش کرتا ہے۔ تم خدا کی کس کشانی کا انکار کرو گے۔ پھر

فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿كُلُّ أَمْتَارَ زَقْلُمُ اللَّهُ﴾ یعنی اللہ نے جو تمہیں بچل پھلاری جبوب وزروع اور مویشی وغیرہ دیئے ہیں۔ انہیں چاہو تو کھاؤ، ان سب کو اللہ نے پیدا کیا ہے۔ اور تمہارا رزق بنادیا ہے اور تم شیطان کے طریق اور اوامر کی پیروی نہ کرو جیسے کہ ان مشرکین نے اتباع کی۔ جنہوں نے خدا کے بعض رزق کو اپنے اوپر حرام کر لیا۔ اے لوگو! شیطان تمہارا کھلانش ہے۔ یعنی ذرا بھی سوچ تو اس کی عداوت بالکل ظاہر ہے۔ تم بھی شیطان کو اپنا شمن قرار دے لو۔ وہ اپنا شیطانی لٹکر لے کر تم پر حملہ آور ہوتا ہے تاکہ اہل دوزخ میں سے ہو جاؤ۔ اے بنی آدم! شیطان تم کو فتنے میں نہ ڈالے جیسا کہ اس نے تمہارے ماں باپ کو جنت سے نکالا اور ان کا لباس ان پر سے اتر وادیا اور وہ کھلے دکھائی دینے لگے۔ اور فرمایا کیا تم مجھے چھوڑ کر شیطان اور اس کی ذریت کو اپنے اولیاء بناؤ گے یہ شیاطین تو تمہارے دشمن ہیں۔ خالموں کے لیے بہت بری جزا ہے۔ قرآن کے اندر اس موضوع پر بہت کثرت سے آیتیں ہیں۔

(۹۵)

وَ هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ الْأَرْضِ وَ رَفَعَ بَعْضَكُمْ قَوْقَ بَعْضِهِ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا  
أَنْتُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَ إِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ (الانعام: ۱۶۵)

**تَرْجِيمَة:** ”وہ ایسا ہے جس نے تم کو زمین میں خلیفہ بنایا اور ایک کا دوسرا ہے پر رتبہ بڑھایا تاکہ تم کو آزمائے ان چیزوں میں جو تم کو دی ہیں بالیقین آپ کا رب جلد سزادیے والا ہے اور بالیقین وہ واقعی بڑی مغفرت کرنے والا ہے۔“

**تَشْرییع:** ارشاد ہوتا ہے کہ تم کے بعد دیگرے زمین میں بستیاں بساتے تھے اور اسلاف کے بعد اخلاف کا زمانہ آتا رہتا تھا۔ ایک دوسرے کے جانشین ہوئے جیسا کہ فرمایا اگر ہم چاہتے تو تمہارے جانشین تمہاری اولاد یا کسی اور کو بنانے کی بجائے فرشتوں کو بنادیتے اور تمہارے بعد وہ تمہاری جگہ لے لیتے اور فرمایا کہ یہ زمین اس نے تمہیں یکے بعد دیگرے دی اور فرمایا کہ میں زمین میں ایک اپنا خلیفہ بنانا چاہتا ہوں اور فرمایا ممکن ہے کہ عن قریب تمہارا رب تمہارے دشمن کو ہلاک کر دے اور تم کو اس کی جگہ پر لا بٹھائے اور پھر یہ دیکھئے کہ اس کے بعد تم آ کر کیا کردار پیش کرتے ہو اور فرمایا کہ ایک سے اوپر ایک کے درجات بنائے گئے ہیں۔ یعنی ارزاق اور اخلاق اور محسان اور مساوی مناظر اور اشکال والوں میں سب ایک دوسرے سے کم زیادہ ہیں۔ جیسا کہ فرمایا ہم نے ان کی دنیاوی زندگی میں ان کی باہمی معيشت کو تقسیم کر دیا ہے۔ اور بعض کے درجے بعض سے اوپر رکھے ہیں۔ کوئی امیر ہے کوئی غریب اور کوئی آقا ہے اور کوئی اس کا نوکر اور فرمایا غور تو کرو کہ ہم کسی کو کسی پر کیسی برتری اور ترجیح دیتے ہیں۔ لیکن دنیاوی درجات سے قطع نظر آخرت کے درجات بڑی چیز ہیں اور بڑی فضیلت رکھتے ہیں۔ اور فرمایا کہ یہ تفریق مدارج اس لیے ہے تاکہ ہم تمہیں آزمائیں۔ دولت مند کو دولت دے کر اس سے پوچھا جائے گا کہ اس دولت کا شکر کس طرح ادا کیا تھا اور غریب سے پوچھا جائے گا کہ اپنی غربت پر صبر بھی کیا تھا یا نہیں۔

ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ دنیا شاداب و سر برز ہے اللہ نے دوسروں کے بعد اب تم کو دنیا سے متنع ہونے کا موقع دیا ہے اور تمہیں ان کا جانشین بنایا۔ اب ہم دیکھیں گے کہ ان کے بعد اب تم کیا کردار پیش

کرتے ہو۔ اسے لوگوں دنیا سے ڈرو اور عورتوں سے ڈرو، پہلا فرنچ جو بنی اسرائیل میں پیدا ہوا تھا وہ عورتوں ہی سے متعلق تھا۔ اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جلد تر سزاد ہے والا ہے۔ یعنی دنیا کی زندگی جلد تر ختم ہو جائے گی اور عاقبت و سزا سے سابقہ پڑ جائے گا۔ اور وہ بڑا غفور اور رحیم ہے۔

یہاں خوف بھی دلایا جا رہا ہے اور ترغیب بھی دی جا رہی ہے کہ اس کا حساب اور عقاب جلد تر آ جائیں گے۔ اور خدا کی نافرمانی اور رسولوں کی مخالفت کرنے والے ماخوذ ہو جائیں گے جس نے اللہ کو دوست بنایا۔ اللہ اس کا دالی اور غفور ہے۔ اور رحیم ہے۔ اکثر جگہ قرآن میں اللہ کی یہ دونوں صفتیں یعنی غفور اور رحیم ہمیشہ ساتھ ساتھ آئی ہیں۔ جیسا کہ فرمایا کہ تمہارا رب اپنے بندوں کے گناہوں کو بخشنے کے بارے میں بڑا صاحب مغفرت ہے اور اس کے ساتھ اس کی پکڑ بھی بڑی سخت ہوتی ہے۔ اور فرمایا اے نبی میرے بندوں سے کہہ دو کہ میں غفور اور رحیم ہوں اور میرا عذاب بھی بڑا سخت عذاب ہے۔ ترغیب و تہییب پر مشتمل آیات بڑی کثرت سے ہیں۔ کبھی تو بندوں کو جنت کی صفات بیان کر کے ترغیب دیتا ہے اور کبھی دوزخ کا ذکر فرمایا کہ اس کے عذاب اور قیامت کی ہولناکیوں سے ڈراتا ہے اور کبھی ایک ساتھ دونوں کا ذکر فرماتا ہے۔ اللہ اپنے احکام میں ہمیں اپنا اطاعت گزار بنائے اور گنہگاروں کے زمرے سے دور رکھے۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر مومن یہ جان لے کہ اللہ کا عذاب کتنا سخت ہوتا ہے تو کوئی جنت کی طمع تک نہ کرے گا۔ کہبہ گا کہ دوزخ سے چھکنکارا پا جاؤں تو بس ہے اور اگر کافر یہ معلوم کر لے کہ خدا کی رحمت کیسی زبردست ہے تو وہ جنت سے مایوس نہ ہو حالانکہ اس کو جنت کا استحقاق ہی نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ نے رحمت کے سو (۱۰۰) حصے رکھے ہیں اس میں سے ایک حصہ اپنی ساری خلوقات کے درمیان تقسیم کر دیا کہ اسی کے حصہ رسدی کے سبب دنیا میں لوگ اور جانور ایک دوسرے پر رحم کرتے ہیں اور ہمدردی کرتے ہیں اور باقی ننانوے (۹۹) حصے رحم کے اللہ تعالیٰ نے اپنے لیے رکھ لیے ہیں۔ اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ اس کی رحمت کیسی زبردست ہوگی۔ حضرت نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ نے جب خلوق کو پیدا کیا تو اپنی کتاب لوح محفوظ میں لکھ دیا ہے۔ جو اس کے پاس فوق العرش ہے کہ میری رحمت میرے غضب پر غالب رہے گی اسی ایک حصہ کی یہ برکت ہے کہ جانور گائے، اونٹی وغیرہ بھی نچے کو کچل دینے سے بچتی ہے اور بچہ پاؤں کے نیچے آ رہا ہو تو بچتی اور احتیاط کرتی ہیں۔

(۹۶)

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ فَ  
يُعْثِي الْأَيَّلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَشِيشًا وَالشَّمَسَ وَالْقَمَرَ وَالنَّجُومُ مُسَخَّرٌ بِإِمْرَةٍ إِلَّا لَهُ  
الْخُلُقُ وَالْأَمْرُ تَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ⑤ (الاعراف: ۵۴)

ترجمہ: ”بیشک تمہارا رب اللہ ہی ہے جس نے سب آسمانوں اور زمین کو چھر دیا ہے اور عرش پر قائم ہوا وہ

رات سے دن کو ایسے طور پر چھا دیتا ہے کہ وہ رات اس دن کو جلدی سے آ لیتی ہے اور سورج اور چاند اور دوسروں سے تاروں کو پیدا کیا ایسے طور پر کہ سب اس کے حکم کے تابع ہیں۔ یاد رکھو اللہ ہی کے لئے خاص ہے خالق ہونا اور حاکم ہونا بڑی خوبیوں سے بھرا ہوا ہے، اللہ جو تمام عالم کا پروردگار ہے۔“

**تفسیر:** اللہ تعالیٰ خبر دیتا ہے کہ خدا نے پاک زمین و آسمان کا پیدا کرنے والا ہے۔ اس نے زمین و آسمان کو چھو دن میں پیدا کیا ہے جس کا قرآن میں کئی بار ذکر آیا ہے۔ وہ چھو دن یہ ہیں اتوار۔ پیر۔ منگل۔ بدھ۔ جمعرات۔ جمعہ۔ جمد ہی کے روز ساری مخلوق مجتمع ہوئی، اور اسی روز آدم ﷺ پیدا کئے گئے۔ ایام کے بارے میں اختلاف ہے کہ کیا دن ان دونوں کی طرح تھا۔ جیسا کہ ذہن فوراً اسی خیال کی طرف منتقل ہوتا ہے، یا یہ کہ ایک ہزار سال والا دن تھا۔ اب رہ گیا ہفتہ کا دن۔ اس دن کچھ پیدا نہیں کیا گیا۔ پیدائش اس روز منقطع تھی۔ اس لیے اس ساتوں دن یعنی ہفتہ کے دن کو یوم السبت کہتے ہیں۔ اور ”سبت“ کے معنی قطع کے ہیں۔

ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے میرا ہاتھ تھاما اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ہفتہ کے روز زمین پیدا کی اور اتوار کے روز پہاڑ پیدا کئے اور پیر کے روز درخت پیدا کئے۔ برائیاں اور مکروہات منگل کے روز، نور بدھ کے روز اور تماں جانور اور ذی روح جمعرات کے روز، اور آدم ﷺ کو عصر کے بعد بروز جمعہ آخری گھنٹے میں عصر اور مغرب کے درمیان اس حدیث سے تو ساتوں دن مصروف ثابت ہوتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے تو فرمایا کہ چھو دن مصروفیت کے تھے ان چھو دن کی مصروفیت کے بعد وہ عرش پر جلوہ افروز ہو گیا۔ اس مقام پر بہت کچھ لوگوں نے خیال آفرینیاں کی ہیں اور بہت خیالات دوڑائے ہیں۔ ہم اس بارے میں سلف صالحین کا مسلک اختیار کرتے ہیں یعنی مالک، اوزاعی، ثوری، لیث بن سعد، شافعی، احمد اور اسحاق بن راہویہ وغیرہ اور نئے پرانے ائمۃ اسلمین۔ اور وہ مسلک یہ ہے کہ اس پر یقین کر لیا جائے بغیر کسی کیفیت و تشبیہ کے اور بغیر اس فوری خیال کی طرف ذہن لے جانے کے کہ جس سے تشبیہ کا عقیدہ ذہن میں آتا ہے اور جو صفات خدا سے بعدی ہیں۔ غرض جو کچھ خدا نے فرمایا ہے بغیر اس پر کچھ خیال آرائی اور شبہ کرنے کے تسلیم کر لیا جائے اور چوں و چراں میں نہ پڑیں۔ کیونکہ اللہ پاک کسی شے کے مشابہ اور مماثل نہیں ہے۔ وہ سمجھ و بصیر ہے۔ جیسا کہ مجتہدین نے فرمایا جن سے نعیم بن حماد الحنفی بھی ہیں جو بخاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے استاذ ہیں کہا ہے کہ جس نے اللہ تعالیٰ کوئی مخلوق سے تشبیہ دی وہ کفر کا مرتكب ہو گیا۔ اور اللہ پاک نے جن صفات سے اپنے کو متصف فرمایا اس سے انکار کیا تو کفر کیا۔ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے جن باتوں سے اللہ کی توصیف نہیں کی ویسی توصیف کرنا یہی تشبیہ ہے۔ اور جس نے اللہ کے لیے وہ اوصاف ثابت کئے جن کی صراحت آیات الہی میں اور احادیث صحیح میں ہوئی ہے جو خدا کے جلال کو ثابت کرتی ہیں اور ہر نقائص سے اللہ کی ذات کو بربی کرتی ہیں تو ایسا ہی شخص صحیح خیال پر ہے۔ ارشاد ہوتا ہے کہ وہ ڈھانکتا ہے رات سے دن کو یعنی رات کی تاریکی دن کی روشنی سے، اور دن کی روشنی رات کی تاریکی سے ڈھانک دیتا ہے۔ اور اس رات اور دن میں سے ہر ایک دوسرے کو بڑی تیزی سے پالیتے ہیں۔ یعنی یہ ختم ہونے لگتا ہے تو وہ آدھکتا ہے اور وہ رخصت ہونے لگتا ہے تو یہ فوراً آپنچھتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذْنُ لَهُمُ الْيَوْنُ﴾ تسلیخٌ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ لِ...الخ﴾ یعنی ان کے لیے اس میں نشانی ہے کہ رات کے ذریعہ دن کی پوست کنی ہوتی ہے۔ اور یک تاریکی پھیل جاتی ہے۔ اور سورج اپنی قرارگاہ کی طرف دوڑتا ہے۔ یہ عزیز و علیم کا مقرر کردہ اصول ہے۔ قمر کی ہم نے منازل قرار دے رکھی ہیں۔ وہ گھنٹا بڑھتا رہتا ہے۔ حتیٰ کہ کسی روز کھجور کی سوکھی نہیں کی طرح

باریک ہو جاتا ہے۔ مش سے یہ نامکن ہے کہ وہ قمر سے آگے بڑھے اور نہ رات دن سے آگے بڑھ سکتی ہے ہر ایک اپنے مقررہ دائرہ اور مدار پر گردش کرتے ہیں۔ اس لیے ﴿يَطْلُبُهُ حَيْثِنَا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنَّجُومُ مُسْخَرُونَ يَا مَرْءَه﴾ یعنی سب چیزیں اس کے تحت تصرف میں اور اسی کی تنفس و میت کے اندر ہیں اسی لیے فرمایا ﴿إِلَهُ الْعُنْقُ وَالْأَمْرُ﴾ یعنی ملک اور تصرف اسی کا حق ہے۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان ﴿تَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَلَمِينَ﴾ جیسا کہ فرمایا ﴿تَبَرَّكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا... إِنَّهُ﴾ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو عمل صالح کر کے اللہ کا شکر ادا کرے بلکہ اپنی تعریف کرے اس نے کفر کیا اور اس کا عمل سلب کر لیا جائے گا اور جس نے گمان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے بندے کو اپنی کوئی حکمت یا قادرت منتقل کر دی ہے، تو اس نے کفر کیا۔ کیونکہ فرمایا ﴿إِلَهُ الْعُنْقُ وَالْأَمْرُ تَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَلَمِينَ﴾ دعاۓ ماورہ میں ہے کہ یوں دعا مانگا کرے ﴿أَللَّهُمَّ لَكَ النُّلُكُ كُلُّهُ وَلَكَ الْحُكْمُ كُلُّهُ وَإِلَيْكَ يَرْجُحُ الْأَمْرُ كُلُّهُ أَسْأَلُكُ مِنْ الْخَيْرِ كُلُّهُ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ الشَّرِّ كُلُّهُ﴾۔

(۶)

وَ هُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا ثِقَالًا  
سُقْنَهُ لِبَكَلِّ مَيِّتٍ فَانْزَلَنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الشَّرَابٍ ۖ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿۵۷﴾ (الاعراف: ۵۷)

ترجمہ: ”اور وہ ایسا ہے کہ اپنی باران رحمت سے پہلے ہواں کو بھیجا ہے کہ وہ خوش کر دیتی ہیں یہاں تک کہ جب وہ ہواں کی بھاری بادلوں کو اٹھا لیتی ہیں تو ہم اس بادل کو کسی خشک سر زمین کی طرف ہانک لے جاتے ہیں پھر اس بادل سے پانی بر ساتے ہیں پھر اس پانی سے ہر قسم کے پھل نکالتے ہیں یوں ہی ہم مردوں کو نکال کھرا کریں گے تاکہ تم سمجھو۔“

تشریف: اللہ پاک جب اس ذکر سے فارغ ہو چکا کہ وہ خالق ارض و سماء ہے تصرف اور حاکم اور مدرس ہے اور دعا مانگنے کے طریقہ کی ہواں کو وہی بھیجا ہے کہ پانی بھرے بادلوں کو ہر چہار طرف پھیلا کیں جیسا کہ فرمایا ﴿وَ مِنْ أَنْتَهُ أَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ مُبَشِّرًا﴾ یعنی ہواں کی بشارت دیتی ہیں۔ ارشاد ہوتا ہے ﴿بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ﴾ یہاں رحمت سے مراد بارش ہے۔ جیسا کہ فرمایا کہ لوگوں کے نامید ہو چکنے کے بعد وہ بادل کو بھیجا ہے، جو اس کی رحمت کو بر ساتے ہیں یعنی پانی کو اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے آثار رحمت پر نظر ڈالو کہ زمین کے مردہ ہو جانے کے بعد کس طرح اس کو زندہ کر دیتا ہے۔ اسی طرح وہ مردوں کو زندہ کرنے پر قادر ہے۔ اور ارشاد ہوتا ہے ﴿حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا ثِقَالًا﴾ یعنی ہواں یوں بھل بادلوں کو اٹھائے ہوتی ہیں۔ کیونکہ ان میں وزن دار پانی ہوتا ہے جو زمین سے قریب تر ہوتی ہیں۔ پھر ارشاد ہوتا ہے کہ ﴿سُقْنَهُ لِبَكَلِّ مَيِّتٍ﴾ اور ہم مردہ اور قط زدہ خشک زمین کو سیراب کرتے ہیں۔ جیسا کہ فرمایا ﴿وَ أَيَّهُ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحَيَّنَاهَا﴾ اس لیے ارشاد ہوتا ہے ﴿فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الشَّرَابٍ كَذَلِكَ نُخْرِجُ

الْمُؤْمِنِيْهُ يعنی جس طرح ہم زمین کو اس کے مر جانے کے بعد زندہ کرتے ہیں اسی طرح اجسام کو خاک ہو جانے کے بعد بھی بروز قیامت زندہ کریں گے۔ اللہ پاک آسمان سے پانی برسائے گا اور چالیس دن تک زمین پر باش ہوتی رہے گی اور اجسام انسانی اپنی قبور سے اس طرح اٹھنے لگیں گے جیسے کہ زمین سے دانہ اگنے لگتا ہے۔ اس مضمون کی آئیں قرآن میں کثرت سے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے قیامت کے روز کو بطور مثال ذکر فرمایا ہے ﴿لَعْلَمُ تَذَكَّرُونَ﴾ اس غرض سے کہ شاید تم فسیحت و عبرت حاصل کرو۔

(۶۸)

أَوْ لَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَّ أَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَيَأْتِيَ حَدِيثَ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿۱۸۵﴾ (الاعراف: ۱۸۵)

تعمیچہ: ”کیا ان لوگوں نے اس بات پر غور نہیں کیا آسمانوں اور زمین کے عالم میں اور دوسری چیزوں میں جو اللہ نے پیدا کیں ہیں اور اس بات میں کہ ممکن ہے کہ ان کی اجل قریب ہی آپنی ہو پھر قرآن کے بعد کوئی ہی بات پر یہ لوگ ایمان لا سکیں گے۔“

تشفیح: ارشاد ہوتا ہے کہ ہماری نشانیوں کو جھلانے والے کیا اس بات پر غور نہیں کرتے کہ ہمیں کیسا غلبہ حاصل ہے آسمانوں اور زمین پر اور ان میں جو کچھ ہے ان سب پر۔ انہیں چاہئے تھا کہ اس پر تدبیر و تفکر کرتے اور عبرت لیتے اور اس نتیجہ پر پہنچتے کہ یہ سب اس کا ہے جس کا کوئی نظر و شبیہ نہیں وہی اس بات مستحق ہے کہ عبادت اور خلوص صرف اسی سے برتن۔ اور اس کے رسول کی تصدیق کریں اس کی اطاعت کی طرف جھک جائیں، بتوں کو کمال پہنچنیں اور اس بات سے ذریں کہ موت قریب ہے اگر کفر ہی پر مرجائیں گے تو عذاب الیم کے مستحق ہوں گے۔ پھر فرمایا کہ اب اس کے بعد پھر اور کوئی تخویف و ترہیب چاہئے کہ جو دھمکی آئی ہوئی ہے۔ وہ خدا کی طرف سے آئی ہوئی ہے۔ اگر وہ اس وجہ و قرآن کی تصدیق نہ کریں جو محمد ﷺ نے پیش کی ہے تو پھر کس بات کی تصدیق کریں گے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ علیہ السلام نے فرمایا شب معراج میں میں نے دیکھا کہ آسمان ہفتہ تک جب میں پہنچا تو اوپر نظر کی تو ردود برق دیکھئے اور ایسی قوم پر سے میرا گزر ہوا جن کے پیٹ ملکوں کی طرح پھولے ہوئے تھے، ان میں سانپ بھرے ہوئے تھے جو باہر سے بھی دکھائی دے رہے تھے۔ میں نے جریل ملک خلیل اللہ علیہ السلام سے پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ یہ سوکھانے والے لوگ ہیں، اور جب اس پہلے آسمان پر اتراتو میں نے اپنے سے نیچے کی طرف نظر ڈالی تو ایک دھندا اور دھواں تھا اور شور و غوشہ برا پا تھا۔ میں نے پوچھا کہ اے جریل یہ کیا ہے؟ تو کہا یہ وہ شیاطین ہیں جو انسانوں کی آنکھوں کے سامنے گھومتے رہتے ہیں اور آڑ بن جاتے ہیں تا کہ ارض و سماء کے ملکوت میں انسان نظر ہی نہ کر سکے اگر یہ حائل نہ ہوتے تو انسان آسمان کی عجیب عجیب باتیں دیکھتا۔

(۶۹)

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نُفُسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا  
تَغْشَهَا حَلَّتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَرَرَتْ إِلَيْهِ فَلَمَّا آتَيْتَهَا دَعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَيْنُ أَتَيْتَنَا  
صَالِحًا لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّكِيرِينَ ﴿٦﴾ فَلَمَّا أَتَهُمْ مَا صَالِحًا جَعَلَ لَهُ شُرَكَاءَ فِيهَا أَتَهُمْ  
فَتَنَعَّلَ اللَّهُ عَلَيْهَا يُشْرِكُونَ ﴿٧﴾ (الاعراف: ۱۸۹-۱۹۰)

ترجمہ: "اور اللہ تعالیٰ ایسا ہے جس نے تم کو ایک تن واحد سے پیدا کیا اور اسی سے اس کا جوڑا بنایا تاکہ وہ اس اپنے جوڑے سے اس حاصل کرے پھر جب بیوی سے قربت حاصل کی اس کو حمل رہ گیا۔ میا۔ سو وہ اس کو لئے ہوئے چلتی پھرتی رہی پھر جب وہ بوجھل ہو گئی تو دونوں میاں بیوی اللہ سے جوان کا مالک ہے دعا کرنے لگے اگر تم نے ہم کو صحیح سلامت اولاد دے دی تو ہم خوب شکر گزاری کریں گے۔ سوجہ اللہ نے دونوں کو صحیح سلامت اولاد دے دی تو اللہ کی دی ہوئی چیز میں وہ دونوں اللہ کے شریک قرار دینے لگے سوال اللہ پاک ہے ان کے شرک سے۔"

تفسیر: ارشاد ہوتا ہے کہ دنیا جہاں کے لوگ آدم غَلَبَ اللَّهَ كَيْ نَسْل سے پیدا کئے گئے ہیں اور آدم غَلَبَ اللَّهَ كَيْ سے ان کی بیوی حوا علیہما السلام پیدا کی گئیں۔ انہیں دونوں نے نسل بڑھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے لوگو! ہم نے تم کو ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا ہے اور اتنا بڑھایا کہ تم لوگ خاندان اور قبیلے بن گئے اب تمہیں ایک دوسرے کے حقوق پہچانا چاہئے اور خدا تعالیٰ کی نظر وہ میں تم میں شریف تر ہی ہو گا جو سب سے زیادہ ممتاز عمل کرے۔ ﴿لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا﴾ کے معنی ہیں تاکہ ایک دوسرے میں البت پذیر رہے۔ اسی لیے فرمایا کہ ﴿جَعَلَ بَيْنَهُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً﴾ یعنی تم دونوں کے دلوں میں محبت اور رحمت ڈال دی۔ دور وہوں میں جو محبت و رحمت ہوتی ہے وہ رو جھین کی باہمی الفت و موانت سے بڑھ کر نہیں ہو سکتی۔ اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا ہے کہ ساحر اکثر اپنے سحر کے ذریعہ اس بات کی کوشش کرتے ہیں کہ میاں بیوی میں تفرقة ڈال دیں۔ غرض شوہر جب اپنی بیوی کے ساتھ فطری محبت کی بنا پر موانت و قربت اختیار کرتا ہے تو ابتداء وہ اپنے پیٹ میں ایک ہلاکا سا بوجھ محسوس کرنے لگتی ہے۔ یہ آغاز حمل کا زمانہ ہوتا ہے۔ اس وقت تو عورت کو کوئی تکلیف کا آغاز نہیں ہوتا کیونکہ یہ حمل تو بھی نطفہ یا علقہ ہے یعنی نطفہ یا گوشت کا چھوٹا سا لوٹھڑا۔ ابھی وہ ہلکی ہلکلی ہوتی ہے۔ ابن جریر رضی اللہ عنہ علیہ السلام کہتے ہیں کہ حمل لیے ہوئے آسانی سے اٹھ بیٹھ سکتی ہے، ابن عباس رضی اللہ عنہ علیہ السلام کہتے ہیں کہ مطلب یہ ہے کہ ابتدائی زمانہ وہ ہے جب کہ خود اس کو شک ہے کہ مجھے حمل ہے بھی نہیں۔ غرض یہ کہ اس کے بعد جو عورت کو بوجھ اچھا خاص محسوس ہونے لگتا ہے اور یقین حمل ہو جاتا ہے تو یہ ماں باپ خدا سے تمنا کرنے لگتے ہیں کہ اگر اللہ تعالیٰ انہیں صحیح سالم بچہ دے تو بڑا احسان ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ علیہ السلام کہتے ہیں کہ ماں باپ کو ذرگا ہوتا ہے کہ کہیں جانور کی شکل یا غیر سالم بچہ نہ ہو جائے جیسا کہ بعض مرتبہ ہو جایا کرتا ہے۔ حسن بصری رضی اللہ عنہ علیہ السلام یہ مطلب لیتے ہیں کہ اگر خدا ہم کو بڑا کا دے، کیونکہ مولود میں زیادہ

صلاحیت والا مولود رثکا ہی ہوتا ہے۔ غرض یہ کہ جب اللہ ان کو صحیح سالم بچ دیتا ہے تو اس کو بتون کا حصہ بنادلتے ہیں۔ اللہ کی ذات ایسے شرک سے بے نیاز ہے مفسرین نے یہاں بہت سے آثار و احادیث بیان کی ہیں جن کا ہم ذکر کریں گے، ان پر روشنی ڈالیں گے، پھر ان شاء اللہ صحیح بات کی طرف رہنمائی کریں گے۔ خدا ہی پر بھروسہ ہے۔

نبی کریم ﷺ فرماتے ہیں کہ حوا کو جب وضع حمل ہوا تو ابلیس ان کے پاس آیا ان کا بچہ زندہ نہیں رہتا تھا، تو حوا کو مشورہ دیا کہ بچہ کا نام عبد الحارث رکھو تو وہ زندہ رہے گا۔ چنانچہ بچہ کا نام عبد الحارث رکھا گیا اور وہ زندہ رہا۔ یہ شیطان کی طرف کی وحی تھی اور حارث شیطان کا نام ہوتا ہے۔ ابن حیرہ رحمۃ اللہ علیہ علّاق کہتے ہیں کہ یہ حضرت آدم علّاق کا واقعہ نہیں بلکہ بعض دوسرے مذہب والوں کا ہے۔ اور یہ بھی مردوی ہے کہ اس سے مراد بعض مشرکین انسان ہیں جو ایسا کرتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ یہ یہود و نصاریٰ کا فعل بیان ہوا ہے کہ اپنی اولاد کو اپنی روشن پر ڈالتے ہیں۔ اب دوسری احادیث بھی اس بارے میں ہیں، یہ کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مردوی ہے کہ حوا کے جو اولاد ہوتی تھی، ان کو اللہ تعالیٰ کی عبادت کے لیے مخصوص کر دیتی تھیں۔ اور ان کا نام عبد اللہ اور عبد اللہ وغیرہ رکھتی تھیں۔ یہ بچے مر جاتے تھے چنانچہ حضرت آدم و حوا علیہما السلام کے پاس ابلیس آیا اور کہنے لگا کہ اگر تم اپنی اولاد کا کچھ دوسرا نام رکھا کرو گے تو وہ زندہ رہے گا۔ اب حوا کے بچہ ہوا میں باپ نے بچہ کا نام عبد الحارث رکھا اسی سے متعلق اللہ پاک فرماتا ہے ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾ تا آخر۔ حوا کو شک تھا کہ حمل ہے یا نہیں۔ غرض جب وہ حمل سے بچہل ہو گئیں تو ان دونوں نے اللہ سے دعا کی کہ اگر ہیتا جا گتا صاحب بچہ ہو گا تو ہم برا شکر کریں گے۔ اب شیطان ان دونوں کے پاس آیا اور کہنے لگا تمہیں کیا خبر کہ کیسا بچہ پیدا ہو گا، جانور کی شکل و صورت کا ہو گا یا انسان۔ ایک غلط بات ان کی نگاہوں میں اچھی بنا کر پیش کی اور شیطان تو دھوکا دینے والا ہے، اس سے پہلے دو بچے ہو چکے تھے اور مر چکے تھے۔ شیطان نے انہیں سمجھایا کہ اگر تم میرے نام پر اس کا نام نہ رکھو گے تو نہ وہ شیک پیدا ہو گا اور نہ زندہ رہے گا۔ چنانچہ انہوں نے اس بچہ کا نام عبد الحارث رکھا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے ان کو دعا پر صحیح سالم بچہ دیا تو اس کا نام عبد الحارث رکھ کر اللہ کے ساتھ شرک کیا۔ ان آئیوں میں اسی کا بیان ہے اور ایک روایت میں ہے کہ پہلی دفعہ کے حمل کے وقت یہ (شیطان) آیا اور انہیں ڈرایا کہ میں وہی ہوں۔ جس نے تمہیں جنت سے نکلوا یا اب تم میری اطاعت کرو ورنہ میرے کرتب سے اس کے سینگ پیدا ہو جائیں گے اور وہ پیٹ کو پھاڑ کر نکلے گا اور یہ ہو گا وہ ہو گا، غرض انہیں بہت خوفزدہ کر دیا، مگر انہوں نے اس کی بات نہ مانی۔ خدا کی مصلحت بچہ مردہ پیدا ہوا۔ دوسرا حمل ہوا پھر بھی بچہ مردہ پیدا ہوا۔ اب کے ابلیس نے آ کر اپنی بہت خیر خواہی جتائی۔ بچے کی محبت غالب آگئی اور اس کا نام انہوں نے عبد الحارث رکھ دیا۔ اسی بنا پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿جَعَلَ لَهُ شُرَكَاءَ فِيهَا أَنْتَهُمَا﴾ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس حدیث کو لے کر ان کے شاگردوں کی جماعت نے بھی یہی کہا ہے۔ جیسے سعید بن جبیر، مجاهد، عکرمہ، قتادہ، سدی رحیم اللہ تعالیٰ لیکن ظاہر یہ ہے کہ یہ واقعہ اہل کتاب سے لیا گیا ہے۔ لیکن ہم تو وہی کہتے ہیں جو حضرت صن رحمۃ اللہ علیہ علّاق کہتے ہیں کہ مشرکوں کا اپنی اولاد میں شریک خدا کا بیان ان آئیوں میں ہے نہ حضرت آدم و حوا علیہما السلام کا۔ پس اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس شرک سے بندو بالا ہے۔

۱۰

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سَتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدْبِرُ  
الْأَمْرَ ۖ مَا مِنْ شَفِيعٍ لِّلَّامِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۗ ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ أَفَلَا تَنْذِرُونَ ۚ

(سورہ یونس: ۳)

ترجمہ: ” بلاشبہ تمہارا رب اللہ ہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھروز میں پیدا کر دیا پھر عرش پر قائم ہوا وہ ہر کام کی تدبیر کرتا ہے اس کی اجازت کے بغیر کوئی اس کے پاس سفارش کرنے والا نہیں ایسا اللہ تمہارا رب ہے سوتھم اس کی عبادت کرو کیا تم پھر بھی نصیحت نہیں پکڑ سکتے۔“

تشریفیع: ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمام عالم کا پروردگار ہے۔ اس نے زمینوں اور آسمانوں کو چھو دن میں پیدا کیا، کہا گیا ہے کہ یہ دن ہمارے دنوں کے جیسے تھے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ہزار سال کا ایک دن تھا۔ جس کا بیان آگے آئے گا۔ پھر وہ عرش عظیم پر متکن ہو گیا، اور عرش تمام مخلوقات میں سب سے بڑی مخلوق ہے، وہ سرخ یا قوت کا بنا ہوا ہے یا یہ کہ وہ بھی خدا کا ایک نور ہے خدا سارے خلائق کا مدد برسر پرست اور کفیل ہے۔

اس کی تکمیلہ اشت سے زمین یا آسمانوں کا ایک ذرہ بھی بچایا چھوٹا نہیں۔ ایک توجہ اس کی دوسری طرف کی توجہ سے نہیں روک سکتی، اس کے لیے کوئی بات بھی غلط طور پر باقی نہیں رہ سکتی پہاڑوں، سمندروں، آبادیوں جنگلوں کہیں بھی کوئی بڑی تدبیر چھوٹی طرف دھیان سے اس کو نہیں روک سکتی۔ کوئی جاندار بھی دنیا میں ایسا نہیں جس کا رزق اللہ کے ذمہ نہ ہو۔ ایک چیز بھی حرکت کرتی ہے ایک پتہ بھی گرتا ہے تو وہ اس کا علم رکھتا ہے زمین کی تاریکیوں میں کوئی ذرہ ایسا نہیں اور نہ کوئی تزویہ شک ایسا ہے جو اس کی لوح محفوظ یعنی کتاب علم میں نہ ہو۔ جس وقت آیت اتری ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ﴾ مسلمانوں کو ایک بڑا قافلہ آتا دھائی دیا۔ معلوم ہو رہا تھا کہ بدھی لوگ ہیں۔ لوگوں نے پوچھا تم کون لوگ ہو؟ تو کہا ہم جن ہیں۔ اس آیت کے سبب ہم شہر سے نکل پڑے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول ﴿مَا مِنْ شَفِيعٍ لِّلَّامِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ﴾ یعنی کوئی اس کی اجازت کے بغیر کسی کی شفاعت نہ کر سکے گا۔ یہ قول خدا کے مطابق ہے ﴿مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ﴾ اور ﴿ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ... إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ﴾ یعنی ان لوگوں نے عبادت کے لیے خدا ہی کی ذات کو خاص کر لیا ہے اور اے مشرکو! تم عبادت میں اللہ کے ساتھ دوسرے خداوں کو بھی شریک کر لیتے ہو۔ حالانکہ تم اچھی طرح جانتے ہو کہ پیدا کرنے والا خدا ایک ہی ہے اس کے سوکسی کی عبادت نہیں ہو سکتی۔ خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اگر تم ان سے پوچھو کر تمہیں کس نے پیدا کیا؟ تو اعتراف کر لیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے۔ اور اگر پوچھو کر یہ عرش عظیم اور ساتوں آسمانوں کا خدا کون ہے؟ تو فوراً بول انھیں گے کہ اللہ تعالیٰ ہے۔ تو ان سے پوچھو کر پھر اس خدا سے ڈرتے کیوں نہیں ہو اور شریک کیوں کرتے ہو؟۔

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّارَةً مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّ فِي اخْتِلَافِ أَيْمَلٍ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يُتَّقِّنُونَ ۝ (يونس: ۶-۵)

**ترجمہ:** ”وَهُوَ اللَّهُ تَعَالَى اِيَّا هُوَ جَسَنَ آقَبَ کو چھکتا ہوا بنایا اور چاند کو نور انی بنایا اور اس کے لئے منزیلیں مقرر کیں تاکہ تم برسوں کی گنتی اور حساب معلوم کر لیا کرو اللہ تعالیٰ نے یہ چیزیں بے فائدہ نہیں پیدا کیں۔ وہ یہ دلائل ان کو صاف صاف بتلار ہا ہے جو داش رکھتے ہیں۔ بلاشبہ رات اور دن کے بینے بعد دیگرے آنے میں اور اللہ تعالیٰ نے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں پیدا کیا ہے ان سب میں ان لوگوں کے واسطے دلائل ہیں جو اللہ کا ذر رکھتے ہیں۔“

**تفسیر:** اللہ پاک اس بات کی خبر دے رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کمال قدرت پر اور عظمت و سلطنت پر دلالت کرنے والی کتنی کیسی نشانیاں پیدا کیں۔ جرم شمس سے نکلنے والی شعاعوں کو اس نے تمہارے لیے ضیاء بنایا اور قمر کی روشنی کو تمہارے لیے نور بنایا۔ روشنی شمس الگ قسم کی ہے اور روشنی قمر الگ نوعیت کی ہے۔ روشنی ایک ہی ہے پھر بھی دونوں میں بڑا فرق ہے کہ ایک روشنی دوسرا سے میں نہیں کھاتی۔ دن میں سورج کی بادشاہت ہے تو رات میں چاند کی۔ اجرام سماوی دونوں ہیں۔ لیکن سورج کے منازل نہیں مقرر کئے، اور چاند کے منازل مقرر کئے، پہلی تاریخ کا چاند نکلتا ہے تو بہت ہی چھوتا ہوتا ہے پھر اس کی روشنی بھی بڑھتی جاتی ہے اور جرم بھی بڑھتا ہے۔ حتیٰ کہ کامل ہو جاتا ہے گول دائرہ بن جاتا ہے۔ اس کے بعد پھر گھٹنا شروع ہوتا ہے اور پورے ایک میسینے بعد پھر اپنی حالت اول پر آ جاتا ہے۔ جیسا کہ فرمایا اللہ پاک نے ﴿وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَانُوا عَرْجُونَ الْقَدِيمُ... الخ﴾ قمر کے لیے ہم نے گھٹاؤ اور بڑھاؤ کے منازل قرار دیئے ہیں کہ وہ گھٹ گھٹ کر پرانی سوکھی ٹہنی کے مانند ہو جاتا ہے۔ نہ تو سورج چاند کو جا پکڑتا ہے اور نہ رات ہی دن سے آگے بڑھ جاتی ہے۔ ہر ایک اپنے اپنے ضابطہ اور قانون کی رو سے اپنے مدار پر گھوم رہے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول ﴿وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانٌ... الخ﴾ شمس اور قمر کا اپنا اپنا حساب ہے۔ اس آیت کریمہ میں بتایا گیا ہے کہ شمس کے ذریعہ دن پہچانے جاتے ہیں۔ اور قمر کی گردش سے مہینوں اور سالوں کا حساب لگاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو عبشت نہیں پیدا کیا ہے بلکہ خلق عالم میں ایک حکمت عظیمہ پہاڑ ہے۔ اور اس کی قدرت پر مجتہ بالغہ ہے۔ جیسا کہ فرمایا ﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلٌ... الخ﴾ یعنی ہم نے آسمان و زمین و ما بینہما کو باطل طور پر نہیں پیدا کیا۔ یہ کافروں کا گمان ہے۔ کافروں پر دوزخ کی ہلاکت ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول ﴿أَتَهُبَّنُّمُ اللَّهُ خَلَقَنَا مَنْ عَبَثَنَا وَاللَّهُ أَلَّا تُؤْمِنُونَ... الخ﴾ کہا تم یہ سمجھتے ہو کہ ہم نے تم کو عبشت پیدا کر دیا، عبشت پیدا کر کرم عبشت مر گئے اور پھر ہماری طرف لوٹائے ٹہنیں جاؤ گے۔ اللہ تعالیٰ کی ذات ہلند وہلا ہے۔ وہ خدا نے واحد رب عرش کریم ہے۔ آیات کا مطلب ہے کہ ہم مجتہ و دلائل کھول کر بیان کرتے ہیں تاکہ سمجھے

والے سمجھ جائیں۔ اختلاف لیل و نہار کا مطلب یہ ہے کہ دن جاتا ہے تو رات آتی ہے۔ اور رات جاتی ہے تو دن آتا ہے۔ ایک دوسرے پر غالب آ کر قرار پذیر نہیں ہو جاتا۔ جیسا کہ قول باری تعالیٰ ہے ﴿يَعْشِي الَّيْلَ الَّتَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَشِيشَا﴾ رات دن پر چھا جاتی ہے اور دن رات پر چھا جاتا ہے۔ مگر کیا مجال کہ سورج چاند سے جا لکر کھائے۔ اللہ تعالیٰ کا قول ﴿فَإِلَئِقْ الْأَصْبَاحَ وَجَعَلَ الَّيْلَ سَكَنًا﴾ صبح کو پوچھتی ہے اور رات سکون سے گزرتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین میں جو کچھ پیدا کیا ہے۔ وہ اس بات کی نشانیاں ہیں کہ اس کی قدرت کتنی عظیم ہے۔ جیسا کہ قول خداوندی ہے ﴿وَ كَاتِنٌ مِنْ أَيَّتِ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ زمین و آسمان میں خدا کی کتنی ہی نشانیاں بھری پڑی ہیں۔ ﴿فَلَمْ يُنْظَرُوا مَا ذَرَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْأَيَّلُ وَالثُّدُرُ عَنْ قُوَّتِهِ لَا يُؤْمِنُونَ... إِنَّهُ﴾ غور کرو کہ آسمان و زمین میں کیا کچھ نشانیاں نہیں ہیں۔ اور کافروں کو متنبہ کرنے والے کیا کیا دلائل نہیں۔ نیز اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا وہ آسمان و زمین میں ادھر ادھر پہنچنے والے یہ نشانیاں عقل والوں کے لیے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے عقاب و عذاب سے بچنے والوں کے لیے ہیں۔

(۱۰۲)

قُلْ مَنْ يَرِزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْنٌ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُلْدِبُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ هُوَ فَقْلُ أَفْلَأَ  
تَتَّقُونَ ۝ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَلُ ۝ فَأَنِّي تُصَرَّفُونَ ۝

(سورہ یونس ۳۲-۳۳)

ترجمہ: "آپ کہیے کہ وہ کون ہے جو تم کو آسمان اور زمین سے رزق پہنچاتا ہے یادہ کون ہے جو کانوں اور آنکھوں پر پورا اختیار رکھتا ہے اور وہ کون ہے جو زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے اور مردہ کو زندہ سے نکالتا ہے اور وہ کون ہے جو تمام کاموں کی تدبیر کرتا ہے؟ ضرور وہ یہی کہیں گے کہ اللہ تو ان سے کہیے کہ پھر کیوں نہیں ڈرتے۔ سو یہ ہے اللہ تعالیٰ جو تمہارا رب حقیقی ہے۔ پھر حق کے بعد اور کیا رہ گیا بجزگر اسی کے، پھر کہاں پھرے جاتے ہو۔"

تشریف: مشرکین پر اللہ تعالیٰ جنت پیش کرتا ہے کہ اللہ کی وحدانیت اور بوبیت کا اعتراف کرنا پڑے گا۔ یعنی اسے نبی! پوچھو کو وہ کون ہے جو آسمان سے بارش بر ساتا ہے اور اپنی قدرت سے زمین کو شکاف دیتا ہے۔ جس کے اندر سے دانے، انگور، بیکری، زیتون، خربہ، گھنے کھنے با غ اور خوشہ دار بیوے پیدا کرتا ہے۔ کیا اس کے ساتھ کوئی اور خدا ہو سکتا ہے تو انہیں مانا پڑے گا کہ یہ خدا ہی کے کام ہیں۔ اگر وہ اپنارزق روک لے تو کون ہے کہ کھوں دے؟ اور جس نے یہ قوت سامنہ اور قوت باصرہ دی ہے کہ اگر چاہے تو سلب کر لے۔ تم خود کہہ دو کہ یہ سماحت و بصارت اور ساری انسانی قوتیں اللہ ہی نے پیدا کی ہیں۔ کیا تم اس کو ناراض کر کے پسند کرو گے کہ وہ تمہاری بصارت و سماحت چھین لے۔ جو اپنی قدرت عظیمہ سے بیت سے زندہ کو پیدا کرتا ہے اور زندہ سے بیت کو نکالتا ہے، اور کون

ساری کائنات کا انتظام اپنے ہاتھ میں لیے ہوئے ہے کہ جو کچھ ہوتا ہے اس کی صوابید یاد اور مرضی سے۔ سب کو وہ پناہ دیتا ہے۔ اس کے برخلاف کوئی کسی کو پناہ نہیں دے سکتا۔ وہ سب پر تصرف اور حاکم ہے۔ اس کے حکم کے بعد کسی کا حکم کوئی چیز نہیں وہ جس کو چاہے پوچھ لیکن اس کو کون پوچھ سکتا ہے۔ آسمان و زمین کی ساری مخلوقات اسی کی دست نگر ہیں۔ ہر وقت اس کی نرالی شان ہے۔ آسمان و زمین کی ساری بادشاہت اسی کی ہے۔ ملائکہ انس و جان سب اس کے محتاج ہیں۔ اس کے غلام ہیں۔ سب کا جواب ان کے پاس یہی ہے کہ خدا ہی میں یہ ساری قدرت ہے۔ کفار و مشرکین ان ساری باتوں کو جانتے ہیں اور معرفت بھی ہیں۔ پھر تم ان سے پوچھو کہ اچھا پھر اس سے ڈرتے کیوں نہیں ہو، اپنی خود سری اور جہالت سے اس کو چھوڑ کر کسی اور کسی پرستش کیوں کرتے ہو۔ سچا خدا تو یہی خدا ہے جس کا تم کو آپ اعتراف ہے۔ پھر تو افراد بالعبادة کا مستحق وہی ہوا۔ حق بات کو سمجھ لینے کے بعد پھر یہ گمراہی کیسی۔ ہر معبد اس کے سوا باطل ہے۔ تم عبادت حق چھوڑ کر عبادت مساوا کی طرف کدھر ہٹکے جا رہے ہو ان سارے دلائل کے بعد خدا کی بات ثابت و تحقق ہو چکی، یعنی جس طرح ان مشرکین نے کفر کیا اور کفر پر مقام رہے۔ اسی طرح انہوں نے اس بات کا اعتراف بھی کر لیا ہے کہ وہی پاک پروردگار خالق و رازق ہے ساری کائنات میں اکیلا متصف ہے۔ اسی نے اپنے پیغمبروں کو توحید دے کر بھیجا۔ یہی مسلم ہے کہ یہ اشقاء دوزخی ہیں۔

(۱۰۳)

**هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَلَى لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَ النَّهَارَ مُبِصِّرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ** ⑥ (یونس: ۶۷)

ترجمہ: ”وہ ایسا ہے جس نے تمہارے لئے رات بنائی تاکہ تم اس میں آرام کرو اور دن بھی اس طور بنایا کہ دیکھنے بھالنے کا ذریعہ تھی۔ حقیقت اس میں دلائل ہیں ان لوگوں کے لئے جو سنتے ہیں۔“

تشریح: پھر ارشاد ہوتا ہے کہ اللہ نے اپنے بندوں کے لیے رات بنائی تاکہ دن بھر کی تھکان سے سکون و راحت حاصل کریں اور دن کو حصول معاش کی خاطر روشن بنایا۔ وہ دن میں سفر کرتے ہیں اور روشنی کے اندر ان کے دیگر مصالح ہیں ان دلائل کو سن کر عبرت حاصل کرنے والوں کے لیے ان آیتوں میں نشانیاں ہیں۔

(۱۰۴)

**وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۝ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا أَنْتَ الظَّلِيلِينَ ۝ وَإِنْ يَئِسَّسُكَ اللَّهُ بِضُرِّكَ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۝ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَآدَ لِفَضْلِهِ ۝ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۝ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝** ⑦ (یونس: ۱۰۶-۱۰۷)

**ترجمہ:** ”اور اللہ کو چھوڑ کر ایسی چیز کی عبادت مت کرنا جو تجھ کو نفع پہنچا سکے اور نہ کوئی ضرر پہنچا سکے، پھر اگر ایسا کیا تو تم اس حالت میں ظالموں میں سے ہو جاؤ گے۔ اور اگر اللہ تم کو کوئی تکلیف پہنچائے تو بجز اس کے اور کوئی اس کو دور کرنے والا نہیں ہے اور اگر وہ تم کو کوئی خیر پہنچانا چاہے تو اس کے فضل کا کوئی ہٹانے والانہیں وہ اپنا فضل اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے پھاڈ کر دے اور وہ بڑی مغفرت بڑی رحمت والا ہے۔“

**تشریف:** یقیناً تم سب کو اسی کی طرف جانا ہے۔ فرض کرو کہ درحقیقت تمہارے معبد برحق ہیں تو ان سے کہو کہ مجھے نقصان پہنچا گئیں یا رکھو کہ ان میں مضرت و نفع پہنچانے کی قدرت نہیں ہے۔ نفع و ضرر تو خدائے لاشریک کے ہاتھ میں ہے۔ اے نبی! کفار سے اعراض کر کے باخلاص تمام خدا کی عبادت میں لگ جاؤ، شرک کی طرف ذرا بھی نہ جھکتا۔ اگر مضرت و نقصان کے اندر خدا تمہیں گھیر لے تو کون اس گھیرے سے تم کو باہر نکال سکتا ہے۔ نفع و ضرر، خیر و شر تو خدا کی طرف راجح ہے۔

انس بن مالک رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَامٌ نے فرمایا: عمر بھر خیر کے طالب رہا اور اللہ کی نعمتوں کو درپیش رکھو۔ اللہ کی رحمتوں کی ہواں میں جس خوش نصیب کو پہنچ گئیں تو پہنچ گئیں وہ جس کو چاہے رحمت سے سرفراز فرمائے اور اللہ پاک سے درخواست کرو کہ تمہاری عیب پوچھی کرتا رہے، اور تمہیں آفات زمانہ اور آفات نفس سے امن میں رکھے۔ وہ غفور و حیم ہے۔ کیا ہی گناہ کیوں نہ ہو، تو بکر لوحی کر شرک کر کے بھی تو بکر لوت وہ قبول کر لے۔

(۱۰۵)

وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا مُكْلِّفٌ فِي  
كِتَابِ مُبِينٍ ① (سورہ ہود: ۶)

**ترجمہ:** ”زمیں پر چلنے پھرنے والے جتنے جاندار ہیں سب کی روزیاں اللہ تعالیٰ پر ہیں وہی ان کے رہنے سہنے کی جگہ کو جانتا ہے اور ان کے سونپے جانے کی جگہ کو بھی، سب کچھ واضح کتاب میں موجود ہے۔“

**تشریف:** اللہ تعالیٰ ساری مخلوقات جو چھوٹی بڑی یا خشکی و تری میں ہے ان سب کے رزق کا ذمہ دار ہے۔ وہی ان کے چلنے پھرنے، آنے جانے اور ٹھہر جانے، رہنے سہنے اور جائے موت اور رحم میں رہنے کی جگہ کو جانتا ہے یہ تمام ما جبرا اس کتاب میں جو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے، لکھا ہوا ہے اور وہی کتاب اس کی تفصیل بیان کرتی ہے۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٌ يَطِيرُ  
يَعْجَنَّا حِيَهٗ إِلَّا أُمَّمٌ أَمْثَالُهُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ... الخ﴾ یعنی روئے زمیں پر چلنے والے جانور اور پرندے جو اپنے پروں سے اڑتے ہیں، سب کے سب تمہاری جیسی ہی امیں ہیں۔ ہم نے کتاب میں کوئی چیز لکھنے سے نہیں چھوڑی۔ یہ سب کے سب اپنے رب کی طرف اکٹھے ہوں گے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهُمَا إِلَّا هُوَ... الخ﴾ یعنی غیب کی سنجیاں بھی اسی کے پاس ہیں اور انہیں اس کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ جو کچھ دریا اور جنگل میں ہے۔ اسے بھی وہی جانتا ہے اور جو پتہ

جھر تا ہے اس کے علم میں ہے۔ زمین کی تاریکیوں میں کوئی دانہ اور تروخشک میں کوئی چیز بھی ایسی نہیں جو اس کے علم میں نہ ہو۔

۱۵۶

وَ هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ فِي سِتَّةٍ أَيَّامٍ وَ كَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُهُ  
أَيُّمُّكُمْ أَحَسَنُ عَمَلًا وَ لَيْنُ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
إِنْ هُنَّا إِلَّا سُحْرٌ مُّبِينٌ ⑥ (ہود: ۷)

ترجمہ: "اللہ ہی وہ ہے جس نے چھ دن میں آسمان و زمین کو پیدا کیا اور اس کا عرش پانی پر تھا تا کہ وہ تمہیں آزمائے کرم میں سے اچھے عمل والا کون ہے، اگر آپ ان سے کہیں کرم لوگ مرنے کے بعد اٹھا کھڑے کئے جاؤ گے تو کافر لوگ پلٹ کر جواب دیں گے یہ تو زاصاف صاف جادو ہی ہے۔"

تشریف: اللہ تعالیٰ بیان فرماتا ہے کہ اسے ہر چیز پر قدرت ہے، آسمان و زمین کو اس نے صرف چھ دن میں پیدا کیا ہے۔ اس سے پہلے اس کا عرش کریم پانی کے اوپر تھا۔ مند احمد میں ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے بنو تم تم خوش خبری قبول کرو۔ انہوں نے کہا خوش بخیر یا تو آپ نے سنادیں، اب کچھ دلوایے۔ آپ نے فرمایا اے اہل یمن تم قبول کرو۔ انہوں نے کہا ہاں ہمیں قبول ہے۔ مخلوق کی ابتداء تو ہمیں سنائیے کہ کس طرح ہوئی؟ آپ ﷺ نے فرمایا سب سے پہلے اللہ تھا۔ اس کا عرش پانی کے اوپر تھا اس نے لوح حفظ میں ہر چیز کا تذکرہ لکھا۔ ایک روایت میں ہے اللہ تھا اور اس سے پہلے کچھ نہ تھا۔ ایک روایت میں ہے کہ اس کے ساتھ کچھ نہ تھا۔ اس کا عرش پانی پر تھا۔ اس نے ہر چیز کا تذکرہ لکھا پھر آسمان و زمین کو پیدا کیا۔ مسلم کی حدیث میں ہے زمین و آسمان کی پیدائش سے پچاس ہزار سال پہلے اللہ تعالیٰ نے مخلوقات کی تقدیر لکھی۔ اس کا عرش پانی پر تھا۔ صحیح بخاری میں اس آیت کی تفسیر کے موقع پر ایک قدی حدیث لائے ہیں کہ اے انسان تو میری راہ میں خرچ کر میں تجھے دوں گا۔ اور فرمایا اللہ کا ہاتھ پر ہے۔ دن رات کا خرچ اس میں کوئی کمی نہیں لاتا خیال تو کرو کہ آسمان و زمین کی پیدائش سے اب تک کتنا خرچ کیا ہوا لیکن تاہم اس کے داہنے ہاتھ میں جو تھا وہ کم نہیں ہوتا۔ اس کا عرش پانی پر تھا۔ اس کے ہاتھ میں میزان ہے جو کہا تا ہے اور اونچا کرتا ہے۔

مند میں ہے ابو زین لقیط بن عامر متفق عقلي نے حضور نبی کریم ﷺ سے سوال کیا کہ مخلوق کی پیدائش کرنے سے پہلے ہمارا پروردگار کہاں تھا؟ آپ ﷺ نے فرمایا عماء میں، یونچ بھی ہوا اور اوپر بھی ہوا۔ پھر عرش کو اس کے بعد پیدا کیا، مجاہد رحمۃ اللہ علیہن قبول ہے کہ کسی چیز کو پیدا کرے اس سے پہلے عرش خداوندی پانی پر تھا۔ وہب ضمرہ قادہ ابن جریر وغیرہ بھی یہی کہتے ہیں، قادہ رحمۃ اللہ علیہن کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ بتلاتا ہے کہ آسمان و زمین کی پیدائش سے پہلے ابتداء مخلوق کس طرح ہوئی۔ ربع بن انس رحمۃ اللہ علیہن کہتے ہیں اس کا عرش پانی پر تھا۔ جب آسمان و زمین کو پیدا کیا تو اس پانی کے دو حصے کر دیئے نصف عرش کے نیچے، یہی بحر مسحور ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں بوجہ بلندی کے عرش کو عرش کہا جاتا ہے۔ سعد طائی رحمۃ اللہ علیہن فرماتے ہیں کہ

عرش سرخ یا قوت کا ہے۔ محمد بن اسحاق رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فرماتے ہیں اللہ اسی طرح تھا جس طرح اس نے اپنے نفس کریم کا وصف کیا اس لیے کہ کچھ نہ تھا پانی تھا اس پر عرش تھا۔ عرش پر ذوالجلال والا کرام ذوالعزت والسلطان ذوالملک والقدرة ذوالعلم والرحمۃ والسمۃ تھا۔ جو چاہے کر گزرنے والا ہے۔ ابن عباس رَضِيَ اللّٰهُ عَنْہُ فرماتے ہیں اس آیت کے بارے میں سوال ہوا کہ پانی کس چیز پر تھا۔ آپ نے فرمایا کہ ہوا کی پیچھے پر۔ پھر فرماتا ہے کہ آسمان وزمین کی پیدائش تمہارے نفع کے لیے ہے اور تم اس لیے ہو کہ اسی ایک خالق کی عبادت کرو۔ اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو۔ یاد رکھو تم بے کار پیدائشیں کئے گئے آسمان وزمین اور ان کے درمیان کی چیزیں باطل پیدا نہیں کیں۔ یہ گمان تو کافروں کا ہے اور کافروں کے لیے آگ کی ولیل ہے۔ اور آیت میں ہے ﴿أَفَحَسِبُتُمُ الَّٰهَ خَلْقَنِّمُ عَبَّثًا... إِنَّهُ كَيْمٌ يَسْجُدُ بَيْنَ هُنَّمٍ عَبْثٌ پِيدَا كَيْمٌ يَسْجُدُ...﴾ اور آیت میں ہے انسان کے سو اکوئی معبودیں وہ عرش کریم کا رب ہے۔ اور آیت میں ہے انسانوں اور جنوں کو میں نے صرف اپنی عبادت کے لیے ہی پیدا کیا ہے۔ اخ - وہ تمہیں آزمرا ہے کہ تم میں سے اچھے عمل والے کون ہیں؟ یہ نہیں فرمایا کہ زیادہ عمل والے کون ہیں؟ اس لیے عمل حسن وہ ہوتا ہے جس میں خلوص ہو اور شریعت محمد یہ کی تابعداری ہو۔ ان دونوں باتوں میں سے اگر ایک بھی نہ ہو تو وہ عمل بے کار اور غارت ہے۔ پھر فرماتا ہے کہ اے نبی! اگر آپ انہیں کہیں کہ تم مرنے کے بعد بھی جیتنے والے ہو۔ جس خدا نے تمہیں پہلی بار پیدا کیا ہے وہ دوبارہ بھی پیدا کرے گا تو صاف کہہ دیں گے کہ ہم اسے نہیں مانتے۔ حالانکہ قائل بھی ہیں کہ زمین و آسمان کا پیدا کرنے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ ظاہر ہے کہ شروع جس پر گراں نہ گزرا اس پر دوبارہ کی پیدائش کیسے گراں گزرے گی؟ یہ تو بہت اول بار کے بہت ہی آسان ہے۔ فرمان خداوندی ہے ﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدُلُ الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِدُّهُ وَهُوَ أَهُونُ عَلَيْهِ﴾ اسی نے پہلی پیدائش شروع میں کی وہی دوبارہ پیدائش کرے گا اور یہ تو اس پر نہیا ہی آسان ہے۔ اور آیت میں ہے کہ تم سب کا بنانا اور مار کر جلا دینا مجھ پر ایسا ہی ہے جیسا ایک کالیکن یہ لوگ اسے نہیں مانتے تھے اور اسے کھلے جادو سے تعبیر کرتے تھے۔ کفر و عناد سے اس قول کو جادو کا اثر خیال کرنے لگ جاتے۔

۱۰۷

اللّٰهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ طَعْلَلٌ يَعْجُرُ لِأَجِلٍ مُّسَمٍّ لَّمْ يُدْبِرُ الْأَمْرَ يُفْصِلُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءَ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿الرعد: ۲۰﴾

ترجمہ: ”اللہ وہ ہے جس نے آسمانوں کو بغیر ستونوں کے بلند رکھا ہے کہ تم اسے دیکھ رہے ہو۔ پھر وہ عرش پر قرار پکڑے ہوئے ہے اسی نے سورج اور چاند کو ماحلقی میں لگا رکھا ہے۔ ہر ایک میعاد معین پر گشت کر رہا ہے، وہی کام کی تدبیر کرتا ہے وہ اپنے نشانات کھول کر بیان کر رہا ہے کہ تم اپنے رب کی ملاقات کا یقین کرلو۔“

تفسیر: کمال قدرت اور عظمت سلطنت خدا دیکھو کہ بغیر ستونوں کے آسمان کو اس نے بلند و بالا اور قائم کر رکھا ہے زمین سے آسمان

کو خدا نے کیسا اونچا کیا اور صرف اپنے حکم سے اسے ٹھہرایا۔ جس کی انتہا کوئی نہیں پاتا۔ آسمان دنیا ساری زمین کو اور جو اس کے ارد گرد ہے پانی ہوا وغیرہ سب کو احاطہ کئے ہوئے ہے اور ہر طرف سے برابر اونچا ہے۔ زمین سے پانچ سو سال کی راہ پر ہے۔ ہر جگہ سے اتنا ہی اونچا ہے۔ پھر اس کی اپنی موئی اور دل بھی پانچ سو سال کے فاصلے کا ہے۔ پھر دوسرا آسمان اس آسمان کو بھی گھیرے ہوئے ہے اور پہلے سے دوسرے تک کافاصلہ وہی پانچ سو سال کا ہے۔ اسی طرح تیسرا پھر چوتھا پھر پانچواں پھر چھٹا پھر ساتواں جیسے فرمان الٰہی ہے

﴿اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَوْفَتَ وَ مِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ... إِنَّمَا اللّٰهُ نَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ... إِنَّمَا يَعْلَمُ مَا يَعْلَمُ﴾

حدیث شریف میں ہے ساتوں آسمان اور ان میں درمیان کے درمیان میں جو کچھ ہے وہ کرسی کے مقابلہ میں ایسا ہے جیسے کہ چھیل میدان میں کوئی حلقة ہو۔ اور کرسی عرش کے مقابلے پر بھی ایسی ہی ہے۔ عرش کی قدر اللہ عزوجل کے سوا کسی کو معلوم نہیں۔ بعض سلف کا بیان ہے کہ عرش سے زمین تک کافاصلہ پچاس ہزار سال کا ہے۔ عرش سرخ یا قوت کا ہے۔ بعض مفسرین کہتے ہیں آسمان کے ستون تو ہیں لیکن دیکھے نہیں جاتے۔ لیکن ایساں بن معاویہ فرماتے ہیں آسمان زمین پر مثل قتے کے ہے یعنی بغیر ستون کے ہے۔ قرآن کے طرز عبارت کے لائق بھی بھی بات ہے اور آیت ﴿وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقْعُدَ عَلَى الْأَرْضِ﴾ سے بھی بھی ظاہر ہے۔ یعنی پس آسمان بلا ستون اس قدر بلند ہے اور تم آپ دیکھ رہے ہو، یہ ہے کمال قدرت۔

امیہ بن ابوالصلحت کے اشعار میں ہے جس کے اشعار کی بابت حدیث میں ہے کہ اس کے اشعار ایمان لائے ہیں اور اس کا دل کفر کرتا ہے اور یہ بھی روایت ہے کہ یہ اشعار حضرت زید بن نفیل رضی اللہ عنہ تعالیٰ علیہ السلام کے ہیں جن میں ہے۔

<p>وَ أَنَّ اللَّٰهَ مِنْ فَضْلِ مَنِ وَ رَحْمَةٍ</p> <p>بَعْثَتِ إِلَى مُوسَى رَسُولًا مَّنَادِيَا</p> <p>فَقَلَّتِ لَهُ فَادْهَبَ وَ هَارِفُونَ فَادْعُوا</p> <p>إِلَى اللَّٰهِ فِرْعَوْنَ الَّذِي كَانَ طَاغِيَا</p> <p>وَ قُولَا لَهُ أَنَّ رَفَعْتَ هَذِهِ</p> <p>بِلَّا عَمَدٍ أَوْ فُوقَ ذَلِكَ بَاتِيَا</p> <p>وَ قُولَا لَهُ هُلْ أَنَّ سَوَيْتَ وَسَطَهَا</p> <p>مُبْنِيَا إِذَا مَا جَنَّتَكَ الَّيْلُ هَادِيَا</p> <p>وَ قُولَا لَهُ مَنْ أَنْبَتَ الْحَبَّ فِي التَّرَى</p> <p>فَيَضْبَعُ مِنْهُ الْعَثَابُ يَهْتَرُ رَاهِيَا</p> <p>وَ قُولَا لَهُ مَنْ يُرْسِلُ الشَّمْسَ غُدُوَّةً</p> <p>فَيَضْبَعُ مَا مَسَّتْ مِنَ الْأَرْضِ ضَاحِيَا</p> <p>وَ يَخْرُجُ مِنْهُ حَبَّةٌ فِي رُؤْسِهِ</p> <p>فَقَنِي ذَلِكَ أَيْتُ لِمَنْ كَانَ وَاعِيَا</p>
--

یعنی تو خدا ہے جس نے اپنے فضل و کرم سے اپنے نبی موسیٰ کو مع ہارون کے فرعون کی طرف رسول بنا کر بھیجا اور ان سے فرمایا کہ اس سرکش کو قائل کرنے کے لیے اس سے کہیں کہ اس بلند و بالا بے ستون آسمان کو کیا تو نے بنایا ہے؟ اور اس میں سورج، چاند، ستارے تو نے پیدا کئے ہیں؟ اور مٹی سے دانوں کو اگانے والا پھر ان درختوں میں بالیں پیدا کر کے ان میں دانے پکانے والا کیا تو ہے؟ کیا قدرت کی یہ زبردست نشانیاں ایک گھرے انسان کے لیے خدا ہستی کی دلیل نہیں ہیں۔ پھر خدا نے تعالیٰ عرش پر مستوی ہوا۔ کیفیت تشبیہ تعطیل تمثیل سے اللہ کی ذات پاک ہے اور برتر و بلند و بالا ہے سورج چاند اس کے حکم کے مطابق گردش میں ہیں۔ اور وقت موزوں یعنی قیامت تک برابر اسی طرح لگے رہیں گے۔ جیسے فرمان ہے کہ سورج برابر اپنی جگہ چل رہا ہے۔ اس کی جگہ سے مراد عرش کے نیچے ہے۔ جو زمین کے تلے سے دوسری طرف سے ملتی ہے یہ اور تمام ستارے یہاں تک پہنچ کر عرش سے اور دور ہو جاتے ہیں

کیونکہ صحیح بات جس پر بہت سی دلیلیں ہیں یہی ہے کہ وہ قبة ہے متصل عالم باقی آسمانوں کی طرح وہ محیط نہیں۔ اس لیے کہ اس کے پائے ہیں۔ اور اس کے اٹھانے والے ہیں۔ اور یہ بات آسمان مُتَهَجِّر گھوے ہوئے آسمان میں تصور میں نہیں آ سکتی جو بھی غور کرے گا۔ آیات واحدہ یث کا جانچنے والا اسی نتیجہ پر پہنچے گا۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ۝۔ صرف سورج چاند کا، ہی ذکر یہاں اس لیے ہے کہ ساتوں سیاروں میں بڑے اور روشن یہی دو ہیں، پس جب کہ یہ دونوں سماز ہیں تو اور تو بطور اولیٰ سماز ہوئے، جیسے کہ سورج چاند کو سجدہ نہ کرو سے مراد اور ستاروں کو بھی سجدہ نہ کرنا ہے۔ پھر اور روایت میں تصریح بھی موجود ہے، فرمان ہے وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالْجُوْفُمُ مُسْتَغْرِثٌ بِأَمْرِ رَبِّهِ۝۔ الخ۔ یعنی سورج چاند اور ستارے اس کے حکم سے سماز ہیں۔ وہی خلق وامر والا ہے وہی برکتوں والا ہے۔ وہی رب العالمین ہے۔ وہ آئیوں کو اپنی وحدانیت کی دلیلوں کو بالتفصیل بیان فرمرا رہا ہے کہ تم اس کی توحید کے قائل ہو جاؤ اور اسے مان لو کہ وہ تمہیں فنا کر کے پھر زندہ کر دے گا۔

(۱۰)

وَ هُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ وَ جَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَ أَنْهَارًا وَ مِنْ كُلِّ الشَّرَكِ جَعَلَ فِيهَا  
رُوْجَاهِينَ النَّثَنِينَ يُغْشِي الْيَلَى النَّهَارَ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُوْنَ ۚ وَ فِي الْأَرْضِ  
قَطْعٌ مُّتَجَوِّرٌ ۗ وَ جَنْتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَ زَرْعٌ وَ نَخْيَلٌ صَنْوَانٌ وَ غَيْرٌ صَنْوَانٌ يُسْقَى بِهَاءِ  
وَاحِدٍ ۗ وَ نُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكْلِ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ ۚ

(سورہ الرعد: ۴-۳)

**ترجمہ:** ”اسی نے زمین پھیلا کر بچھا دی ہے اور اس میں پہاڑ اور نہریں پیدا کر دی ہیں اور اس میں ہر قسم کے چلوں کے جوڑے دوہرے دوہرے پیدا کر دیے وہ رات کو دن سے چھپا دیتا ہے۔ یقیناً غور و فکر کرنے والوں کے لئے اس میں بہت نشانیاں ہیں۔ اور زمین میں مختلف بلکڑے ایک دوسرے سے لگتے لگاتے ہیں اور انگوروں کے باغات ہیں اور کھیت ہیں اور کھجوروں کے درخت ہیں، شاخ دار اور بعض ایسے ہیں جو بے شاخ ہیں سب ایک ہی پانی پلاۓ جاتے ہیں۔ پھر بھی ہم ایک کو ایک پر چلوں میں برتری دیتے ہیں اس میں عقلمندوں کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں۔“

**تفسیر:** اوپر کی آیات میں عالم علوی کا بیان تھا۔ یہاں عالم سفلی کا ذکر ہو رہا ہے۔ زمین کو طول و عرض میں پھیلا کر اللہ ہی نے بچایا ہے۔ اس میں مضبوط پہاڑ بھی اسی کے گاڑے ہوئے ہیں۔ اس میں دریاؤں اور چشمون کو بھی اسی نے جاری کیا ہے تاکہ مختلف شکل و صورت مختلف ذائقوں کے بچل پھول کے درخت اس سے سیراب ہوں۔ جوڑ جوڑ میوے اس نے پیدا کئے کھٹے میٹھے وغیرہ، رات دن برابر ایک دوسرے کے پے در پے آتے جاتے رہتے ہیں۔ ایک کا آنا دوسرے کا جانا ہے۔ پس مکان سکان اور زمان سب میں تصرف اسی قادر مطلق کا ہے۔ اللہ کی ان نشانیوں کو ان حکمتوں کو اور ان دلائل کو جو غور سے دیکھے وہ ہدایت یافتہ ہو سکتا ہے۔ زمین کے

نکوئے ملے جائے ہیں۔ پھر قدرت کو دیکھنے کے ایک نکوئے سے تو پیداوار ہوا اور دوسرا سے کچھ نہ ہو، ایک کی منی سرخ، دوسرا کی سفید، یہ زرد یہ سیاہ، یہ پتھر ملی یہ زم، یہ میٹھی یہ شور، ایک ریتلی ایک صاف، غرض یہ بھی خالق کی قدرت کی نشانی ہے اور بتلاتی ہے کہ فاعل خود مختار مالک الملک لا شریک ایک وہی خدا خالق کل ہے۔ نہ اس کے سوا کوئی معبدو نہ پالنے والا۔ براء رَجَعَ إِلَيْهِ الْمُتَعَالُ فَرَمَّاَتْ بِهِ أَيْكَ بِرْ لِيْتَنِيْ أَيْكَ تَنِيْ مِنْ كُنْيَتِيْ أَيْكَ شَانِخَ دَارِ دَرْخَتْ كَجُورْ ہوتے اور ایک تنتے پر ایک ہی ہوتا ہے۔ یہی صنوآن ہے اور غیر صنوآن۔ یہی قول اور بزرگوں کا بھی ہے۔ حدیث میں بھی یہ تقریر ہے، الغرض قسموں اور جنسوں کا اختلاف رنگ کا اختلاف، بوكا اختلاف، پتوں کا اختلاف، تروتازگی کا اختلاف، ایک بہت میٹھا ایک سخت کڑوا۔ ایک نہایت خوش ذائقہ ایک بے حد بدمزہ۔ رنگ کسی کا زرد کسی کا سفرد کسی کا سفید کسی کا سیاہ، اسی طرح تازگی اور پھل میں بھی اختلاف، حالانکہ غذا کے اعتبار سے سب یکساں ہیں۔ یہ قدرت کی نیرنگیاں ایک ہوشیار شخص کے لیے عبرتیں ہیں۔ اور فاعل مختار خدا کی قدرت کا بڑا بزرگ بودست پتا دیتی ہیں کہ وہ جو چاہتا ہے ہوتا ہے عقل مندوں کے لیے یہ آئینے اور یہ نشانیاں کافی و وافی ہیں۔

(۱۰۶)

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَ مَا تَغْيِضُ الْأَرْحَامُ وَ مَا تَرْزَادُ وَ كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ  
بِمِقْدَارٍ ① عِلْمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ ① (الرعد ۹-۸)

**تَرْجِيمَهُ:** ”ادا ه اپنے شکم میں جو کچھ رکھتی ہے اسے اللہ تعالیٰ بخوبی جانتا ہے اور پیٹ کا گھنٹا بڑھنا بھی ہر چیز اس کے پاس اندازے سے ہے۔ ظاہر و پوشیدہ کا وہ عالم ہے (سب سے) بڑا اور (سب سے) بلند و بالا۔“

**تَشْرِیف:** اللہ کے علم سے کوئی چیز پوشیدہ نہیں۔ تمام جاندار مادے ایسیں حیوان ہوں یا انسان ان کے پیٹ کے پھون کا۔ ان کے حمل کا خدا کو علم ہے۔ پیٹ میں کیا ہے وہ اسے بخوبی جانتا ہے۔ یعنی مرد ہے یا عورت؟ اچھا ہے یا برا؟ نیک ہے یا بد؟ عمر والا ہے یا بے عمر کا؟ چنانچہ ارشاد ہے ﴿هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ... إِنَّهُ وَهُوَ بَخْيَلٌ﴾ جبکہ تمہیں زمین سے پیدا کرتا ہے، اور جب کہ تم ماں کے پیٹ میں چھپے ہوئے ہوتے ہو۔ اخن۔ اور فرمان ہے ﴿يَخْفَقُكُمْ فِي بُطُونِ أَمْهَاتِكُمْ... إِنَّهُ وَهُوَ تَمَاهِيْرِي مَالٍ﴾ ماں کے پیٹ میں پیدا کرتا ہے۔ ایک کے بعد دوسرا پیدائش میں تین تین اندر ہیریوں میں۔ ارشاد ہے ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا إِلَيْكُمْ إِنْسَانًا مِنْ سُلْطَةِ... إِنَّهُ هُنَّ مَنْ نَّ

انسان کوئی سے پیدا کیا، پھر نطفے سے، نطفے کو خون بستہ کیا، خون بستہ کو لوٹھرا گوشت کا کیا، لوٹھرے کو ہڈی کی شکل میں کر دیا، پھر ہڈی پر گوشت چڑھایا۔ پھر آخری اور پیدائش میں پیدا کیا۔ پس بہترین خالق بابرکت ہے۔

**صَحِحَّيْنِ** کی حدیث میں فرمان رسول ﷺ ہے کہ تم میں سے ہر ایک کی پیدائش چالیس دن تک اس کی ماں کے پیٹ میں جمع ہوتی رہتی ہے، پھر اتنے ہی دنوں تک وہ بصورت خون بستہ رہتا ہے، پھر اتنے ہی دنوں تک وہ گوشت کا لوٹھرا رہتا ہے۔ پھر اللہ تبارک و تعالیٰ خالق کل ایک فرشتے کو بھیجا ہے جسے چار باتوں کے لکھ لینے کا حکم ہوتا ہے۔ اس کا رزق عمر اور نیک و بد ہونا لکھ لیتا ہے۔

اور حدیث میں ہے وہ پوچھتا ہے خدا یا! مرد ہو گا یا عورت؟ شقی ہو گا یا سعید؟ روزی کیا ہے؟ عمر کتنی ہے اللہ تعالیٰ بتلاتا ہے اور وہ لکھ لیتا ہے۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں غیب کی پانچ کنجیاں ہیں جنہیں بجز اللہ تعالیٰ علم و خیر کے اور کوئی نہیں جانتا۔ کل کی بات اللہ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ پیٹ کیا بڑھتے ہیں اور کیا گھستے ہیں، کوئی نہیں جانتا، بارش کب بر سے گی اس کا علم بھی کسی کو نہیں۔ کون شخص کہاں مرے گا اسے بھی اس کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ قیامت کب قائم ہوگی، اس کا علم بھی اللہ ہی کو ہے۔ پیٹ کیا گھستاتے ہیں، اس سے مراد حمل کا ساقط ہو جانا ہے اور حرم میں کیا بڑھ رہا ہے کیسے پورا ہو رہا ہے۔ یہ بھی اللہ کو بخوبی علم رہتا ہے۔ دیکھ لو کوئی عورت دس مہینے لیتی ہے کوئی نو کسی کا حمل گھستاتے ہے کسی کا بڑھتا ہے۔ نو ماہ سے گھنٹا نو ماہ سے بڑھ جانا اللہ کے علم میں ہے۔

حضرت محاک رحمۃ اللہ علیہ فرمان ہے کہ میں دوسال ماں کے پیٹ میں رہا۔ جب پیدا ہوا تو میرے اگلے دو دانت نکل آئے تھے۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ علیہ عنہا کا فرمان ہے کہ حمل کی انتہائی مدت دوسال کی ہوتی ہے۔ کسی سے مراد بعض کے نزدیک ایام حمل میں خون کا آنا اور زیادتی سے مراد نو ماہ زیادہ حمل کا نشہرا رہنا ہے۔ مجاہد رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں نو سے پہلے جب عورت خون کو دیکھتے تو نو سے زیادہ ہو جاتے ہیں۔ مثل ایام حیض کے۔ خون کے گرنے سے بچہ اچھا ہو جاتا ہے۔ اور نہ گرے تو بچہ پورا پاٹھا اور بڑا ہوتا ہے۔

حضرت مکحول رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بچہ اپنی ماں کے پیٹ میں بالکل بے غم بے کھلکھلے اور بآرام ہوتا ہے۔ اس کی ماں کے حیض کا خون اس کی غذا ہوتا ہے جو بے طلب بآرام اسے پہنچاتا رہتا ہے، یہی وجہ ہے کہ ماں کو ان دونوں حیض نہیں آتا۔ پھر جب بچہ پیدا ہوتا ہے تو زمین پر نکلتے ہی چلتا تا ہے۔ اس انجان جگہ سے اسے وحشت ہوتی ہے۔ جب اس کی نال کش جاتی ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی روزی ماں کے سینے میں پہنچا دیتا ہے۔ اور اب بھی بے طلب و بے جستجو بے رنج و غم بے فکری کے ساتھ اسے روزی ملتی رہتی ہے۔ پھر ذرا بڑا ہوتا ہے، اپنے ہاتھ کھانے پینے لگتا ہے، لیکن بالغ ہوتے ہی روزی کے لیے ہائے ہائے کرنے لگتا ہے۔ موت اور قتل تک سے روزی حاصل ہونے کا امکان ہوتا ہے ویسیں نہیں کرتا۔ افسوس اے ابن آدم تجھ پر حیرت ہے۔ جس نے تجھے تیری ماں کے پیٹ میں روزی دی۔ جس نے تجھے تیری ماں کی گود میں روزی دی۔ جس نے تجھے بچے سے بالغ بنانے تک روزی دی، اب تو بالغ اور عقلمند ہو کر یہ کہنے لگا کہ ہائے کہاں سے کھاؤں گا؟ موت ہو یا قتل ہو؟ پھر آپ نے یہی آیت پڑھی۔ ہر چیز اس کے پاس باندازہ ہے۔ رزق اجل سب مقرر شدہ ہے۔

حضور نبی کریم ﷺ کی ایک صاحبزادی صاحبہ نے آپ کے پاس آدمی بھیجا کہ میرا بچہ آخڑی حالت میں ہے آپ کا تشریف لانا میرے لیے خوشی کا باعث ہے۔ آپ نے فرمایا جاؤ ان سے کہہ دو کہ جو اللہ لے لے وہ اسی کا ہے جو دے رکھے وہ بھی اسی کا ہے۔ ہر چیز کا سچی اندازہ اس کے پاس ہے۔ ان سے کہہ دو کہ صبر کریں۔ اور اللہ سے ثواب کی امید رکھیں۔ اخْ— اللہ تعالیٰ ہر اس چیز کو بھی جانتا ہے جو بندوں سے پوشیدہ ہے اور اسے بھی جو بندوں پر ظاہر ہے۔ اس سے کچھ بھی مخفی نہیں وہ سب سے بڑا وہ ہر ایک سے بلند ہے۔ ہر چیز اس کے علم میں ہے۔ ساری مخلوق اس کے سامنے عاجز ہے۔ تمام سر اس کے آگے بھکھ ہوئے ہیں۔ تمام بندے اس کے سامنے عاجز لا چار اور محض بے بس ہیں۔

سَوَاءٌ قِنْكُمْ مِنْ أَسَرَ الرُّقُولَ وَ مَنْ جَهَرَ بِهِ وَ مَنْ هُوَ مُسْتَخْفِي بِاللَّيلِ وَ سَارِبٌ  
بِالنَّهَايَةِ لَهُ مُعَقِّبٌ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَ مَنْ خَلْفُهُ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ وَ إِذَا آرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ وَ  
مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٌ ① (الرعد: ۱۰-۱۱)

**تَرْجِيمَهُ:** "تم میں سے کسی کا اپنی بات کو چھپا کر کہنا اور باواز بلند اسے کہنا اور جورات کو چھپا ہوا ہو اور جو دن میں چل رہا ہو، سب اللہ پر برابر ویکساں ہیں۔ اس کے پھرے دار انسان کے آگے پیچھے مقرر ہیں، جو اللہ کے حکم سے اس کی تلبیانی کرتے ہیں۔ کسی قوم کی حالت اللہ تعالیٰ نہیں بدلتا جب تک کہ وہ خود اسے نہ بدیں جو ان کے دلوں میں ہے اللہ تعالیٰ جب کسی قوم کی سزا کا ارادہ کر لیتا ہے تو وہ بدلا نہیں کرتا اور سوائے اس کے کوئی بھی ان کا کار ساز نہیں۔"

**تَشْرِیع:** علم اللہ تمام مخلوق کو گھیرے ہوئے ہے۔ کوئی چیز اس کے علم سے باہر نہیں۔ پست اور بلند ہر آوازوہ سنتا ہے۔ چھپا کھلا سب جانتا ہے۔ تم چھپا یا کھولا اس سے مخفی نہیں۔

حضرت صدیقہ رضی الله تعالیٰ عن خلفاء رضا فرماتی ہیں وہ اللہ پاک ہے جس کے سنبھلے نے تمام آوازوں کو گھیرا ہوا ہے۔ قسم خدا کی اپنے خاوند کی شکایت لے کر آنے والی عورت نے رسول اللہ ﷺ سے اس طرح کانا پھوسی کی کہ میں پاس ہی گھر میں بیٹھی ہوئی تھی لیکن میں بھی پوری طرح نہ سن سکی لیکن اللہ تعالیٰ نے آیتیں ﴿قَدْ سَمِعَ اللَّهُ...الخ﴾ اتاریں یعنی اس عورت کی یہ تمام سرگوشی اللہ تعالیٰ سن رہا تھا۔ وہ سمیع و بصیر ہے۔ جو اپنے گھر کے تہہ خانے میں راتوں کے اندر ہرے میں چھپا ہوا ہو وہ اور جو دن کے وقت کھلم کھلا آباد راستوں میں چلا جا رہا ہو وہ علم اللہ میں برابر ہیں۔ جیسے آیت ﴿أَلَا حِينَ يَسْتَعْشُونَ شَيْابَهُمْ...الخ﴾ میں فرمایا ہے اور آیت ﴿مَا تَكُونُ فِي شَاءِن﴾ میں ارشاد ہوا ہے کہ تمہارے کسی کام کے وقت ہم ادھر ادھر نہیں ہوتے۔ کوئی ذرہ ہماری معلومات سے خارج نہیں خدا کے فرشتے بطور نگہبان اور چوکیدار کے بندوں کے ارد گرد مقرر ہیں جو انہیں آفتوں سے اور تکلیفوں سے بچاتے رہتے ہیں۔ جیسے کہ اعمال پر نگہبان فرشتوں کی اور جماعت ہے جو باری باری پے در پے آتے جاتے رہتے ہیں۔ رات کے الگ دن کے الگ اور جیسے کہ دو فرشتے انسان کے دائیں بائیں اعمال لکھنے پر مقرر ہیں۔ دائیں والا نیکیاں لکھتا ہے۔ بائیں جانب والا بدیاں لکھتا ہے۔ اسی طرح دو فرشتے اس کے آگے پیچھے ہیں جو اس کی حفاظت و حراست کرتے رہتے ہیں۔ پس ہر انسان ہر وقت چار فرشتوں میں رہتا ہے۔ دو کاتب اعمال دائیں بائیں دو نگہبانی کرنے والے آگے پیچھے پھر رات کے الگ دن کے الگ۔

چنانچہ حدیث میں ہے تم میں فرشتے پے در پے آتے جاتے رہتے ہیں۔ رات کے اور دن کے ان کا میل صبح اور عصر کی نماز میں ہوتا ہے۔ رات گزارنے والے آسمان پر چڑھ جاتے ہیں۔ باوجود علم کے اللہ تبارک و تعالیٰ ان سے پوچھتا ہے کہ تم نے میرے

بندوں کو کس حالت میں چھوڑا؟ وہ جواب دیتے ہیں کہ ہم گئے تو انہیں نماز میں پایا اور آئے تو نماز میں چھوڑ آئے۔ اور حدیث میں ہے تمہارے ساتھ وہ ہیں جو سوا پا خانے اور جماع کے کسی وقت تم سے علیحدہ نہیں ہوتے پس تمہیں ان کا لحاظ اور ان کی شرم اور ان کا اکرام اور ان کی عزت کرنی چاہیے۔ پس جب خدا کو کوئی نقصان بندے کو پہنچانا منظور ہوتا ہے۔ بقول ابن عباس رضی اللہ عنہم علیہ السلام فرشتے اس کام کو ہو جانے دیتے ہیں۔ مجاہد رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں ہر بندے کے ساتھ خدا کی طرف سے موکل ہے جو اسے سوتے جائے جنات سے انسان سے زہر لیے جانوروں اور تمام آفتوں سے بچاتا رہتا ہے۔ ہر چیز کو روک دیتا ہے۔ مگر وہ جسے خدا پہنچانا چاہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہم علیہ السلام فرماتے ہیں یہ دنیا کے بادشاہوں امیروں وغیرہ کا ذکر ہے جو پھرے چوکی میں رہتے ہیں۔ ضحاک رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ سلطان اللہ کی نگہبانی میں ہوتا ہے۔ ممکن ہے غرض اس قول سے یہ ہو کہ جیسے بادشاہوں امیروں کی چوکیداری سپاہی کرتے ہیں اسی طرح بندے کے چوکیدار خدا کی طرف سے مقصر شدہ ہوتے ہیں۔

تفسیر ابن جریر میں وارد ہوا ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہم علیہ السلام حضور ﷺ کے پاس آئے اور آپ سے دریافت کیا کہ فرمائیے بندے کے ساتھ کتنے فرشتے ہوتے ہیں۔ آپ نے فرمایا ایک تو دو نیکیں جانب نیکیوں کا لکھنے والا جو بائیکیں جانب والے پر امیر ہے جب تو کوئی نیکی کرتا ہے وہ ایک کے بجائے دو لکھی جاتی ہیں۔ جب تو کوئی برائی کرے تو بائیکیں والا دو نیکیں والے سے اس کے لکھنے کی اجازت طلب کرتا ہے۔ وہ کہتا ہے ذرا تھہر جاؤ شاید توبہ واستغفار کر لے۔ تین مرتبہ وہ اجازت مانگتا ہے تب تک بھی اگر اس نے توبہ نہ کی تو یہ نیکی کا فرشتہ اس سے کہتا ہے اب لکھ لے، اللہ ہمیں اس سے چھٹائے، یہ تو بڑا برا ساتھی ہے۔ اے خدا کا لحاظ نہیں، یہ اس سے نہیں شرماتا۔ اللہ کا فرمان ہے کہ انسان جو بات زبان پر لاتا ہے اس پر نگہبان معین اور مہیا ہیں۔ اور وہ فرشتے تیرے آگے پیچھے ہیں۔ فرمان الہی ہے ﴿لَهُ مُعَقِّبٌ...الخ﴾ اور ایک فرشتہ تیرے ماتھے کے بال تھامے ہوئے ہے۔ جب تو خدا کے لیے تواضع اور فروتنی کرتا ہے وہ تجھے بلند درجہ کر دیتا ہے اور جب تو اللہ کے سامنے سرکشی اور تکبر کرتا ہے وہ تجھے پست اور عاجز کر دیتا ہے۔ اور وہ فرشتے تیرے ہونوں پر ہیں، جو درود تو مجھ پر پڑھتا ہے اس کی وہ حفاظت کرتے ہیں۔ ایک فرشتہ تیرے منہ پر کھڑا ہے کہ کوئی سانپ وغیرہ جیسی چیز تیرے طلق میں نہ چلی جائے اور وہ فرشتے تیری آنکھوں پر ہیں پس یہ دس فرشتے ہر بی بی آدم کے ساتھ ہیں۔ پھر دن کے الگ ہیں اور رات کے الگ ہیں۔ یوں ہر شخص کے ساتھ بیکیں فرشتے من جانب اللہ موکل ہیں ادھر پہنچانے کے لیے دن بھر تو ایکس کی ڈیوٹی رہتی ہے اور رات کو اس کی اولاد کی۔

مند احمد میں ہے تم میں سے ہر ایک کے ساتھ جن ساتھی ہے اور فرشتہ ساتھی ہے۔ لوگوں نے کہا آپ کے ساتھ بھی؟ فرمایا ہاں لیکن اللہ نے اس پر میری مدد کی ہے، وہ مجھے بھلانی کے سوا کچھ نہیں کہتا۔ (مسلم)

یہ فرشتے بحکم خدا اس کی نگہبانی رکھتے ہیں۔ کعب رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں اگر ابن آدم کے لیے ہر زم و سخت کھل جائے تو البتہ ہر چیز اسے خود نظر آنے لگے اور اگر اللہ کی طرف سے یہ محافظ فرشتے مقرر نہ ہوں۔ جو کھانے پینے اور شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں تو واللہ تم تو اچک لیے جاؤ۔ ابوالمامہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ہر آدمی کے ساتھ محافظ فرشتہ ہے جو تقدیری امور کے سوا کی اور تمام بلااؤں کو اس سے دفع کرتا رہتا ہے۔

ایک شخص قبیلہ مراد کا حضرت علی رضی اللہ عنہم علیہ السلام کے پاس آیا۔ انہیں نماز میں مشغول دیکھا تو کہا کہ قبیلہ مراد کے آدمی آپ

کے قتل کا ارادہ کرچکے ہیں۔ آپ پھرہ چوکی مقرر کر لجھے۔ آپ نے فرمایا ہر شخص کے ساتھ دو فرشتے اس کے محافظ مقرر ہیں۔ بغیر تقدیر کے لکھ کسی برائی کو انسان تک پہنچنے نہیں دیتے۔ سنو! اجل ایک مضبوط قلعہ ہے اور عمدہ ڈھال ہے اور کہا گیا ہے کہ بحکم خدا امر خدا سے اس کی حفاظت کرتے رہتے ہیں۔

جیسے حدیث شریف میں ہے لوگوں نے حضور اقدس ﷺ سے دریافت کیا کہ یہ جہاڑ پھونک جو ہم کرتے ہیں کیا اس سے خدا کی مقرر کی ہوئی تقدیر میں جاتی ہے؟ آپ نے فرمایا وہ خود اللہ کی مقرر کردہ ہے۔ ابن الہی جاتم میں ہے کہ بنی اسرائیل کے نبیوں میں سے ایک کی طرف وہی خدا ہوئی کہ اپنی قوم سے کہہ دے کہ جس بستی والے اور جس گھرو والے خدا کی اطاعت گزاری کرتے کرتے خدا کی معصیت کرنے لگتے ہیں اللہ تعالیٰ ان کی راحت کی چیزوں کو ان سے دور کر کے انہیں وہ چیزیں پہنچاتا ہے جو انہیں تکلیف دینے والی ہوں۔ اس کی تصدیق قرآن کی آیت ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْصِي﴾.....الخ ﴿﴾ سے بھی ہوتی ہے۔ عیبر بن عبد الملک کہتے ہیں کہ کوفہ کے منبر پر حضرت علیؓ نے ہمیں خطبہ دیا۔ جس میں فرمایا کہ اگر میں چپ رہتا تو حضور ﷺ بات شروع کرتے اور جب میں پوچھتا تو آپ مجھے جواب دیتے۔ ایک دن آپ نے مجھ سے فرمایا: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ مجھے قسم ہے اپنی عزت و جلال کی اپنی بلندی کی جو عرش پر ہے کہ جس بستی کے جس گھر کے لوگ میری نافرمانیوں میں بتلا ہوں پھر انہیں چھوڑ کر میری فرماں برداری میں لگ جائیں تو میں بھی اپنے عذاب اور دکھان سے ہٹا کر اپنی رحمت اور سکھ انہیں عطا فرماتا ہوں۔

(۱۱)

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبُرْقَ خَوْفًا وَ طَمَاعًا وَ يُنْشِئُ السَّحَابَ الشِّقَاءَ ۚ وَ يُسَيِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ  
وَ الْمَلِئَكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ ۚ وَ يُرِسِّلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَ هُمْ يُجَادِلُونَ فِي  
اللَّهِ ۖ وَ هُوَ شَدِيدُ الْبِحَالِ ۚ (الرعد: ۱۲-۱۳)

ترجمہ: ”وہ اللہ ہی ہے جو تمہیں بھلی کی چمک ڈرانے اور امید دلانے کے لئے دکھاتا ہے اور بھاری بادلوں کو پیدا کرتا ہے۔ گرچہ اس کی تسبیح و تعریف کرتی ہے اور فرشتے بھی، اس کے خوف سے اور وہی آسان سے بجلیاں گراتا ہے اور جس پر چاہتا ہے اس پر ڈالتا ہے کفار اللہ کی بابت لڑ جھگڑ رہے ہیں اور اللہ سخت قوت والا ہے۔“

تشریف: ابن عباس رضی اللہ عنہ مقالہ ﷺ نے ایک سائل کے جواب میں کہا تھا کہ برق پانی ہے۔ مسافر اسے دیکھ کر اپنی ایڈا اور مشقت کے خوف سے گھبرا تا ہے اور مقیم برکت و نفع کی امید پر رزق کی زیادتی کا لالج کرتا۔ وہی بوجھل بادلوں کو پیدا کرتا ہے جو بوجہ پانی کے بوجھ کے زمین سے قریب آ جاتے ہیں۔ پس ان میں بوجھ پانی کا ہوتا ہے، پھر فرمایا کہ کڑک بھی اس کی تسبیح و تعریف کرتی ہے۔ اور جگہ ہے کہ ہر چیز اللہ کی تسبیح و حمد کرتی ہے۔

ایک حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ بادل پیدا کرتا ہے جو اچھی طرح بولتے ہیں اور بہنے ہیں، ممکن ہے بولنے سے مراد گرجنا

اور ہنسنے سے مراد بھلی کا ظاہر ہونا ہو۔ سعد بن ابراہیم کہتے ہیں اللہ تعالیٰ بارش بھیجا ہے۔ اور اس سے اچھی بولی والا کوئی اور نہیں، اس کی بھی بھلی ہے اور اس کی گفتگو گرج ہے۔ محمد بن مسلم کہتے ہیں کہ ہمیں یہ بات پہنچی ہے کہ برق ایک فرشتہ ہے جس کے چار منہ ہیں۔ ایک انسان جیسا ایک نیل ایک گدھے جیسا ایک شیر جیسا، وہ جب دم ہلاتا ہے تو بھلی ظاہر ہوتی ہے۔ آنحضرت ﷺ گرج کڑک سن کر یہ دعاء پڑھتے:

اللَّهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذَلِكَ۔ (ترمذی)

اور روایت میں یہ دعا ہے: سُبْحَانَ رَبِّنَا وَسَلَّمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِسْمِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

حَمْدَ رَبِّنَا وَسَلَّمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِسْمِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

ابن ابی زکریا فرماتے ہیں: جو شخص گرج کڑک سن کر کہے سبحان اللہ و محمدہ اس پر بھلی نہیں گرے گی۔ عبد اللہ بن زبیر رَبِّنَا وَسَلَّمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِسْمِ رَبِّ الْعَالَمِينَ گرج کڑک کی آواز سن کر با تین چھوڑ دیتے اور فرماتے:

سُبْحَانَ رَبِّنَا وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْكَلَامُ كُلُّهُ مِنْ خَيْرِهِ

اور فرماتے کہ اس آیت میں اور اس آواز میں زمین والوں کے لیے بڑی ڈرانے کی چیز ہے۔

مند احمد میں ہے رسول اللہ ﷺ فرماتا ہے اگر میرے بندے میری پوری اطاعت کرتے تو میں راتوں کو بارشیں برساتا اور دن کو سورج چڑھاتا، اور انہیں گرج کی آواز تک نہ سناتا۔ طبرانی میں ہے آپ فرماتے ہیں گرج سن کر اللہ کا ذکر کرو۔ کیونکہ ذکر کرنے والوں پر کڑا کا نہیں گرتا۔ وہ کڑا کا بھیجا ہے۔ جسے چاہے اس پر عذاب کرتا ہے۔ اس لیے آخر زمانہ میں بکثرت بجلیاں گریں گی۔ مند کی حدیث میں ہے کہ قیامت کے قریب بھلی بکثرت گرے گی۔ یہاں تک کہ ایک شخص اپنی قوم سے آ کر پوچھے گا کہ صبح کس پر بھلی گری؟ وہ کہیں گے فلاں فلاں پر۔

ابو یعلیٰ راوی ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ایک شخص کو ایک مغروہ سردار کے بلانے کو بھیجا۔ اس نے کہا کون رسول اللہ اور کون اللہ؟ اللہ سونے کا ہے یا چاندی کا؟ یا پیتل کا؟ قاصد واپس آیا اور نبی کریم ﷺ سے یہ ذکر کیا کہ دیکھئے میں نے آپ سے پہلے ہی کہا تھا وہ ملکر مغروہ شخص ہے، آپ اسے نہ بلو سکیں۔ آپ نے فرمایا: دوبارہ جاؤ اور اس سے یہی کہو۔ اس نے جا کر پھر بلا یا۔ لیکن اس فرعون نے یہی جواب اس مرتبہ بھی دیا۔ قاصد نے واپس آ کر پھر نبی کریم ﷺ سے عرض کیا۔ آپ نے تیری مرتبہ بھیجا۔ اب کی مرتبہ بھی اس نے پیغام سن کر وہی جواب دینا شروع کیا کہ ایک بادل اس کے سر پر آ گیا۔ کڑ کا اور اس میں سے بھلی گری اور اس کے سر سے کھوپڑی اڑا لے گئی۔ اس کے بعد یہ آیت اتری۔

ایک روایت میں ہے کہ ایک یہودی نبی کریم ﷺ کے پاس آیا اور کہنے لگا خداۓ تعالیٰ تانبے کا ہے یا موتی کا یا یاقوت کا۔ ابھی اس کا سوال پورا نہ ہوا تھا۔ جو بھلی گری اور وہ تباہ ہو گیا اور یہ آیت اتری۔ قاتدہ رَبِّنَا وَسَلَّمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ کہتے ہیں مذکور ہے کہ ایک شخص نے قرآن کو جھٹلا یا اور نبی کریم ﷺ کی نبوت سے انکار کیا۔ اس وقت آسمان سے بھلی گری اور وہ بلاک ہو گیا۔ اور یہ آیت اتری۔

اس آیت کے شان نزول میں عامر بن طفیل اور ابد بن ربیعہ کا قصہ بھی بیان ہوتا ہے یہ دونوں سرداران عرب مدینے میں حضور ﷺ کے پاس آئے اور کہا کہ ہم آپ کو مان لیں گے لیکن اس شرط پر کہ آپ ہمیں آدھوآدھ کا شریک کر لیں۔ آپ نے

انہیں اس سے مایوس کر دیا، تو عامر ملعون نے کہا و اللہ میں سارے عرب کے میدان کو لشکر سے بھر دوں گا۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو جھوٹا ہے خدا تجھے یہ وقت ہی نہیں دے گا پھر یہ دونوں مدینے میں ظہرے رہے کہ موقع پا کر حضور ﷺ کو غفلت میں قتل کر دیں چنانچہ ایک دن انہیں موقع مل گیا۔ ایک نے تو آپ کو سامنے سے باتوں میں لگالیا و مسرا تلوار لے پچھے سے آ گیا لیکن اس محافظِ حقیقی نے آپ کو ان کی شرارت سے بچالیا۔ اب یہاں سے نامراد ہو کر چلے اور اپنے جلد دل کے پھپھو لے پھونز کے لیے عرب کو آپ کے خلاف اجھارنے لگے۔ اسی حال میں اربد پر آسان سے بچلی گری، اور اس کا کام تو تمام ہو گیا۔ عامر طاعون کی گلنی سے پکڑا گیا اور اسی میں بلکہ بلک کر جان دی، اور اسی جیسوں کے بارے میں یہ آیت اتری کہ اللہ تعالیٰ جس پر چاہے بچلی گرتا ہے۔ اربد کے بھائی لبید نے اپنے بھائی کے اس واقعہ کو اشعار میں خوب بیان کیا ہے۔

ایک اور روایت میں ہے کہ عامر نے کہا کہ اگر میں مسلمان ہو جاؤں تو مجھے کیا ملے گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا جو سب مسلمانوں کا حال وہی تیرا حال۔ اس نے کہا پھر تو میں مسلمان نہیں ہوتا۔ اگر آپ کے بعد اس امر کا والی میں بنوں تو دین قبول کرتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ امر خلافت تیرے لیے ہے نہ تیری قوم کے لیے ہاں ہمارا لشکر تیری مدد پر ہو گا۔ اس نے کہا اس کی مجھے ضرورت نہیں۔ اب بھی مجبدی لشکر میری پشت پناہی پر ہے۔ مجھے تو کچھ کپے کا مالک کر دیں تو میں دین اسلام قبول کر لوں آپ نے فرمایا نہیں۔ یہ دونوں آپ کے پاس سے چلے گئے۔ عامر کہنے لگا و اللہ میں مدینے کو چاروں طرف سے لشکروں سے محصور کر لوں گا۔ حضور ﷺ نے فرمایا اللہ تیرا یہ ارادہ پورا نہیں ہونے دے گا۔ اب ان دونوں نے آپس میں مشورہ کیا کہ ایک تو حضرت ﷺ کو باتوں میں لگائے دوسرا تلوار سے آپ ﷺ کا کام تمام کر دے، پھر ان میں سے لڑے گا کون؟ زیادہ دیت دے کر پیچھا چھٹ جائے گا۔ اب یہ دونوں پھر آپ کے پاس آئے۔ عامر نے کہا ذرا آپ ﷺ اٹھ کر یہاں آئیے، میں آپ سے کچھ بتیں کرنا چاہتا ہوں۔ آپ اٹھے، اس کے ساتھ چلے، ایک دیوار تلوہ باہیں کرنے لگا۔ حضور ﷺ بھی کھڑے ہونے سے رہے تھے۔ اربد نے موقع پا کر تلوار پر ہاتھ رکھا، اسے نیام سے باہر نکالنا چاہا لیکن اللہ تعالیٰ نے اس کا ہاتھ شل کر دیا۔ اس سے تلوار نکلی ہی نہیں۔ جب کافی دیرگ گئی اور اچانک حضور نبی کریم ﷺ کی نظر پشت کی جانب پڑی تو آپ نے یہ حالت دیکھی اور وہاں سے لوٹ کر چلے آئے۔ اب یہ دونوں مدینے سے چلے۔ حرہ رقم میں آ کر ظہرے۔ لیکن سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ اور اسید بن حسیر رضی اللہ عنہ وہاں پہنچے، اور انہیں وہاں سے نکلا۔ رقم میں پہنچ ہی تھے۔ جوار بد پر بچلی گری۔ اس کا تو وہی ذہیر ہو گیا۔ عامر یہاں سے بھاگ بھاگ چلا لیکن خریم میں پہنچا تھا جو اسے طاعون کی گلی نکلی۔ بوسلوں قبیلے کی ایک عورت کے ہاں یہ ظہرا وہ کبھی کبھی اپنی گردن کی گلی کو دباتا اور تعجب سے کہتا یہ تو اسی ہے جیسے اونٹ کو ہوتی ہے۔ افسوس میں سلویہ عورت کے گھر پر مروں گا۔ کیا اچھا ہوتا کہ میں اپنے گھر ہوتا۔ آخر اس سے نہ رہا گیا، گھوڑا منگوایا، سوار ہوا اور چل دیا لیکن راستے ہی میں ہلاک ہو گیا۔ پس ان کے بارے میں یہ آیتیں ﴿إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ﴾ سے ﴿مَنْ وَأَلَّهُ تَكَبَّرَ﴾ تک نازل ہوئیں۔ ان میں نبی کریم ﷺ کی حفاظت کا ذکر بھی ہے۔ پھر اربد پر بکلی گرنے کا ذکر ہے اور فرمایا ہے کہ یہ اللہ کے بارے میں جھگڑتے ہیں۔ اس کی عظمت و توحید کو نہیں جانتے حالانکہ خدا تعالیٰ اپنے خالقوں اور منکروں کو سخت سزا اور ناقابل برداشت عذاب کرنے والا ہے۔ پس یہ آیت مثل آیت ﴿وَمَكْرُوْا مَكْرَأً وَ مَكْرُنَا مَكْرَأً وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ... إِنَّهُ﴾ کے ہے۔ یعنی انہوں نے کرکیا اور ہم نے بھی، اس طرح کہ انہیں معلوم نہ ہو سکا۔ اب تو آپ دیکھ لیں کہ

ان کے مکا انعام کیا ہوا۔ ہم نے انہیں اور ان کی قوم کو غارت کر دیا۔ اللہ سخت پکڑ کرنے والا ہے بہت قوی ہے۔ پوری قوت و طاقت والا ہے:

۱۱۲

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّرَكِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآءِبِيْنَ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْيَلَّ وَالنَّهَارَ وَإِنَّكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ (ابراهیم: ۳۲-۳۴)

**ترجمہ:** "اللہ وہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور آسمانوں سے بارش برسا کر اس کے ذریعے تمہاری روزی کے پھل نکالے ہیں اور کشیوں کو تمہارے بس میں کر دیا کہ دریاؤں میں اس کے حکم سے چلیں پھریں۔ اسی نے ندیاں اور نہریں تمہارے اختیار میں کر دی ہیں۔ اسی نے تمہارے لئے سورج چاند کو مسخر کر دیا ہے کہ برابر ہی چل رہے ہیں اور رات دن کو بھی تمہارے کام میں لگا رکھا ہے۔ اسی نے تمہیں تمہاری منہ مانگی کل چیزوں میں سے دے رکھا ہے اگر تم اللہ کے احسان گناہ چاہو تو انہیں پورے گن بھی نہیں سکتے یقیناً انسان بڑا ہی بے انصاف اور ناشکرا ہے۔"

**تشریف:** اللہ کی طرح طرح کی بے شمار نعمتوں کو دیکھو آسمان کو اس نے ایک محفوظ چھپت بنا رکھا ہے۔ زمین کو بہترین فرش بنا رکھا ہے۔ آسمان سے بارش برسا کر زمین سے مزے مزے کے پھل کھیتیاں باغات تیار کر دیتا ہے۔ اسی کے حکم سے کشیاں پانی کے اوپر تیرتی پھرتی ہیں کہ تمہیں ایک کنارے سے دوسرے کنارے اور ایک ملک سے دوسرے ملک پہنچائیں۔ تم وہاں کامال بیہاں، بیہاں کا وہاں لے جاؤ لے آونفع حاصل کرو۔ تجربہ بڑھا۔ نہریں بھی اسی نے تمہارے کام میں لگا رکھی ہیں۔ تم ان کا پانی پوپولا و اس سے کھیتیاں کرو۔ نہاد و ہدوہ اور طرح طرح کے فائدے حاصل کرو (ذکر ایمان) چلتے پھرتے اور بھی نہ تھکتے سورج چاند بھی تمہارے فائدے کے کاموں میں مشغول ہیں۔ مقررہ چال پر مقررہ جگہ پر گردش میں لگے ہوئے ہیں نہ ان میں نکر ہونے آگا پیچھا ہو۔ دن رات انہی کے آنے جانے سے پہ در پے آتے جاتے رہتے ہیں۔ ستارے اسی حکم کے ماتحت ہیں۔ وہ رب العالمین با برکت ہے۔ کبھی دنوں کو بڑا کر دیتا ہے، کبھی راتوں کو بڑھا دیتا ہے۔ ہر چیز اپنے کام میں سرجھکائے مشغول ہے۔ وہ خدا عزیز و غفار ہے۔ تمہاری ضرورت کی تمام چیزیں اس نے تمہارے لیے مہیا کر دی ہیں۔ تم اپنے حال و قال سے جن جن چیزوں کے محتاج تھے، اس نے سب کچھ تمہیں دے دیا ہے۔ مانگنے پر بھی وہ دیتا ہے اور بے مانگنے بھی۔ اس کا ہاتھ نہیں رکتا۔ تم بھاراب کی تمام نعمتوں کا شکریہ تو کیا ادا کرو گے؟ تم سے تو ان کی پوری گنتی بھی محال ہے۔ طلاق بن جبیب رَحْمَةَ اللَّهِ تَعَالَى فرماتے ہیں کہ اللہ کا حق اس سے بہت بھاری ہے کہ بندے اسے ادا کر سکیں اور اللہ کی نعمتوں اس سے بہت زیادہ ہیں کہ بندے ان کی گنتی کر سکیں۔ لوگوں صبح و شام استغفار کرتے رہو، صحیح

بخاری میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرمایا کرتے تھے خدا یا تیرے ہی لیے سب حمد و شاہزاد اوار ہے۔ ہماری شناسیں ناکافی ہیں۔ پوری اور بے پرواہ کرنے والی نہیں۔ خدا یا تو معاف فرم۔

بزار میں آپ کا فرمان ہے کہ قیامت کے دن انسان کے تین دیوان نکلیں گے، ایک میں نیکیاں لکھی ہوئی ہوں گی، دوسرا میں گناہ ہوں گے، تیسرا میں اللہ کی نعمتیں ہوں گی، اللہ تعالیٰ اپنی نعمتوں میں سے سب سے چھوٹی نعمت سے فرمائے گا کہ اٹھا اور اپنا معاوضہ اس کے نیک اعمال سے لے لے اس سے اس کے سارے ہی عمل ختم ہو جائیں گے۔ پھر بھی وہ یکسو ہو کر کہے گی کہ باری تعالیٰ میری پوری قیمت وصول نہیں ہوئی۔ خیال کیجئے ابھی گناہوں کا دیوان یونہی الگ تحمل رکھا ہوا ہے۔ اور تمام نعمتوں کا دیوان بھی یونہی رکھا ہوا ہے۔ اگر بندے پر خدا کا ارادہ رحم و کرم کا ہوا تو اب وہ اس کی نیکیاں بڑھادے گا۔ اور اس کے گناہوں سے تجاوز کر جائے گا اور اس سے فرمادے گا کہ میں نے اپنی نعمتیں تجھے بغیر بدالے کے بخش دیں۔

مر沃ی ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ جل وعلا سے دریافت کیا کہ میں تیراشکر کیسے ادا کروں؟ شکر کرنا خود بھی تو تیری ایک نعمت ہے؟ جواب ملا کہ داؤد اب تو شکر ادا کر چکا جبکہ تو نے یہ جان لیا اور اس کا اقرار کر لیا کہ تو میری نعمتوں کے شکر کی ادائیگی سے قاصر ہے۔

امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ عالیٰ فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ ہی کے لیے تو حمد ہے۔ جس کی بے شمار نعمتوں میں سے ایک نعمت کا شکر بھی بغیر ایک نئی نعمت کے ہم ادا نہیں کر سکتے۔ کہ اس نئی نعمت پر پھر ایک شکر واجب ہو جاتا ہے پھر اس نعمت کی شکر گزاری کی ادائیگی کی توفیق پر پھر نعمت ملی جس کا شکر یہ واجب ہوا۔ ایک شاعر نے یہی مضمون اپنے شعروں میں باندھا ہے کہ روکھٹے روکھٹے پر زبان ہو تو بھی تیری ایک نعمت کا شکر بھی پورا ادا نہیں ہو سکتا تیرے احسانات اور انعامات بے شمار ہیں۔

(۱۱۳)

وَ لَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَ زَيْنَهَا لِلنَّظَرِينَ ۝ وَ حَفَظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَنٍ  
رَّجِيمٍ ۝ إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَأَتَبَعَهُ شَهَابٌ مُّبِينٌ ۝ وَ الْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَ الْقَيْنَانَا  
فِيهَا رَوَاسِيَ وَ أَثْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ۝ وَ جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَ مَنْ  
لَّسْتُمُ لَهُ بِرُزْقَيْنَ ۝ (الحجر: ۲۰-۲۶)

ترجمہ: ”یقیناً ہم نے آسمان میں برج بنائے ہیں اور دیکھنے والوں کے لئے اسے سجادیا گیا ہے۔ اور اسے ہر مرد و دود شیطان سے محفوظ رکھا ہے۔ ہاں مگر جو چوری چھپے سننے کی کوشش کرے اس کے پیچھے دھلتا ہوا (کھلا شعلہ) لگتا ہے۔ اور زمین کو ہم نے پھیلا دیا ہے اور اس پر (ائل) پہاڑ ڈال دیئے ہیں اور اس میں ہم نے ہر چیز ایک میعنی مقدار سے اگادی

ہے اور اسی میں ہم نے تمہاری روزیاں بنادی ہیں اور جنہیں تم روزی دینے والے نہیں ہو۔“

**تفسیر:** اس بلند آسمان کا جو ظہرے رہنے والے اور چلنے پھرنے والے ستاروں سے زینت دار ہے، پیدا کرنے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ جو بھی اسے غور و فکر سے دیکھے وہ عجائب قدرت اور نشانات عبرت اپنے لیے بہت پاسکتا ہے۔ بروج سے مراد یہاں پر ستارے ہیں۔ جیسے اور آیت میں ہے ﴿تَبَرَّكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا... إِنَّهُ بُطْنُ كَلْمَةِ رَبِّهِ﴾ بعض کا قول ہے کہ مراد سورج چاند کی منزلیں ہیں۔ عظیمہ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى کہتے ہیں وہ جگہیں جہاں چوکی پھرے ہیں اور جہاں سے سرکش شیطانوں پر مار پڑتی ہے کہ وہ بلند و بالا فرشتوں کی گنگوئہ سن سکتیں۔ جو آگے بڑھتا ہے شعلہ اس کے جلانے کو پلتا ہے۔ کبھی تو یہ نیچے والے کے کان میں ڈال دے، اس سے پہلے ہی اس کا کام ختم ہو جاتا ہے۔ کبھی اس کے برخلاف بھی ہوتا ہے جیسے کہ صحیح بخاری کی حدیث میں صراحتاً مروی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ آسمان میں کسی امر کی بابت فیصلہ کرتا ہے تو فرشتے عاجزی کے ساتھ اپنے پر جھکا لیتے ہیں۔ جیسے زنجیر پھر پر، پھر جب ان کے دل مطمئن ہو جاتے ہیں تو دریافت کرتے ہیں کہ تمہارے رب کا کیا ارشاد ہوا، وہ کہتے ہیں جو بھی فرمایا تھا ہے، اور وہی بلند و بالا اور بہت بڑا ہے۔ فرشتوں کی باتوں کو چوری چوری سننے کے لیے جنات اوپر کو چڑھتے ہیں، اور اسی طرح ایک پر ایک ہوتا ہے۔ راوی حدیث حضرت صفوان رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نے اپنے ہاتھ کے اشارے سے اس طرح بتایا کہ داشنے ہاتھ کی انگلیاں کشادہ کر کے ایک کو ایک پر رکھ لیا۔ اس سننے والے کا کام شعلہ کبھی تو اس سے پہلے ہی ختم کر دیتا ہے کہ وہ اپنے ساتھی کے کان میں کہہ دے۔ اسی وقت وہ جل جاتا ہے۔ اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ یہ اسے اور وہ اپنے سے نیچے والے کو اور اسی طرح مسلسل پہنچا دے۔ اور وہ بات زمین تک آجائے اور جادوگر یا کاہن کے کان اس سے آشنا ہو جائیں، پھر تو وہ اس کے ساتھ سو جھوٹ ملا کر لوگوں میں دوکنی لیتا ہے۔ جب اس کی وہ ایک بات جو آسمان کی بات اسے اتفاق آپنی گئی تھی۔ صح نکلتی ہے تو لوگوں میں اس کی دانشندي کے چچے ہونے لگتے ہیں کہ دیکھوفلان نے فلاں دن یہ کہا تھا۔ بالکل صح نکلا۔ پھر اللہ تعالیٰ زمین کا ذکر فرماتا ہے کہ اسی نے اسے پیدا کیا، پھیلایا، اس میں پہاڑ بنائے، جنگل اور میدان قائم کئے، کھیت اور باغات اگائے، اور تمام چیزیں باندازہ اور بمناسبت اور بوزو نیت ہر ہر موسم کے ہر زمین کے ہر ہر ملک کے لحاظ سے بالکل ٹھیک پیدا کیں جو بازار کی زینت اور لوگوں کی خوشگواری کی ہیں۔ زمین میں قسم قسم کی معیشت اس نے پیدا کر دی اور انہیں بھی بنادیا جن کے روزی رسان تم نہیں ہو یعنی چوپائے اور جانور، لونڈی غلام وغیرہ۔ پس قسم قسم کی چیزیں قسم قسم کے اسباب قسم کی راحت ہر طرح کے آرام اس نے تمہارے لیے مہیا کر دیے۔ کمائی کے طریقے تمہیں سکھائے۔ جانوروں کو تمہارے زیر دست کر دیا کہ کھاؤ بھی سواریاں بھی کرو۔ لونڈی غلام دیئے کہ راحت و آرام حاصل کرو۔ ان کی روزیاں بھی کچھ تمہارے ذمے نہیں بلکہ ان کا رازق بھی اللہ تعالیٰ کہ عالم پروردگار کل ہے۔ نفع تم اٹھاؤ روزی وہ پہنچائے، فسبحانہ ما اعظم شانہ۔

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا حَزَارِينَهُ وَمَا نَنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ۚ وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ  
لَوْا قَحَّ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَاكُمْ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَزِينَنِ ۚ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِ وَ

نُبِيْتُ وَنَحْنُ الْوَرِثُونَ ﴿١﴾ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْکُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيْمٌ ﴿٣﴾ (الحج: ٢٥-٢١)

**ترجمہ:** ”اور جتنی بھی چیزیں ہیں ان سب کے خزانے ہمارے پاس ہیں اور ہم ہر چیز کو اس کے مقبرہ اندازہ سے اتارتے ہیں۔ اور ہم بھیجتے ہیں بوجھل ہوا نیک پھر آسان سے پانی برسا کرو تمہیں پلاتے ہیں اور تم اس کا ذخیرہ کرنے والے نہیں ہو۔ ہم ہی جلاتے اور مارتے ہیں اور ہم ہی (بالآخر) وارث ہیں۔ اور تم میں سے آگے بڑھنے والے اور پیچھے بٹنے والے بھی ہمارے علم میں ہیں۔ آپ کارب سب لوگوں کو جمع کرے گا یقیناً وہ بڑی حکمتوں والا ہے۔“

**تشریف:** تمام چیزوں کا تنہا مالک اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ ہر کام اس پر آسان ہے۔ ہر قسم کی چیزوں کے خزانے اس کے پاس موجود ہیں۔ جتنا اور جب جہاں چاہتا ہے نازل فرماتا ہے۔ اپنی حکمتوں کا عالم ہی ہے۔ بندوں کی مصلحتوں سے بھی واقف ہی ہے۔ یہ محض اس کی مہربانی ہے۔ ورنہ کون ہے جو اس پر جبر کر سکے۔ حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ہر سال بارش برابر ہی برستی ہے باں تقسیم اللہ تعالیٰ کے ہاتھ ہے۔ پھر آپ نے یہی آیت تلاوت فرمائی۔ حکم بن عینہ رضی اللہ عنہ عقالت سے بھی یہی قول مردوی ہے۔ کہتے ہیں کہ بارش کے ساتھ اس قدر فرشتے اترتے ہیں جن کی گنتی کل انسانوں اور جنات سے زیادہ ہوتی ہے۔ ایک ایک قطرے کا خیال رکھتے ہیں کہ وہ کہاں برسا، اور اس سے کیا اگا۔

بزار میں ہے اللہ تعالیٰ کے پاس کے خزانے کیا ہیں؟ صرف کلام ہے۔ جب کہا ہو جا، ہو گیا۔ ہوا چلا کر ہم بادلوں کو پانی سے بوجھل کر دیتے ہیں۔ اس میں سے پانی برنسے لگتا ہے۔ یہی ہوا نیک چل کر درختوں کو باردار کر دیتی ہیں کہ پتے اور کوئی نیس پھونٹنے لگتی ہیں۔ ہوا جلتی ہے وہ آسان سے پانی اٹھاتی ہے۔ اور بادلوں کو پر کر دیتی ہے۔ ایک ہوا ہوتی ہے جو زمین میں پیداوار کی قوت پیدا کرتی ہے۔ ایک ہوا ہوتی ہے جو بادلوں کو ادھر ادھر سے اٹھاتی ہے۔ ایک ہوا ہوتی ہے جو انہیں جمع کر کے تباہ کر دیتی ہے۔ ایک ہوا ہوتی ہے جو انہیں پانی سے بوجھل کر دیتی ہے۔ ایک ہوا ہوتی ہے جو درختوں کو پھل دار ہونے کے قابل کر دیتی ہے۔ ابن جریر میں ایک حدیث مردوی ہے کہ جنوبی ہوا جنتی ہے اس میں لوگوں کے منافع ہیں اور اسی کا ذکر کتاب اللہ میں ہے۔ مندرجہ میں کی حدیث میں ہے کہ ہواؤں کے سات سال بعد اللہ تعالیٰ نے جنت میں ایک ہوا پیدا کی ہے۔ جو ایک دروازے سے رکی ہوئی ہے۔ اسی بند دروازے سے تمہیں ہوا پہنچتی رہتی ہے۔ اگر وہ کھل جائے تو زمین و آسان کی تمام چیزیں ہو اسے الٹ پلٹ ہو جائیں تم اسے جنوبی ہوا کہتے ہو۔ پھر فرماتا ہے کہ اس کے بعد ہم تم پر میٹھا پانی برساتے ہیں کہ تم پیو اور کام میں لو۔ اگر ہم چاہیں تو اسے کڑوا اور کھاری کر دیں۔ جیسے سورہ واقعہ میں فرمان ہے کہ جس میٹھے کو تم پیا کرتے ہو، اسے بادل سے برسانے والے بھی کیا تم ہی ہو؟ یا ہم ہیں۔ اگر ہم چاہیں تو اسے کڑوا کر دیں۔ تعجب ہے کہ تم ہماری شکرگزاری نہیں کرتے۔ اور آیت میں ہے کہ اسی خدا تعالیٰ نے تمہارے لیے آسان سے پانی اتارا ہے۔ تم اس کے خازن یعنی مانع اور حافظ نہیں ہو۔ ہم ہی برساتے ہیں، ہم جہاں چاہتے ہیں پہنچاتے ہیں، جہاں چاہتے ہیں محفوظ کر دیتے ہیں، اگر ہم چاہیں زمین میں وحشادیں۔ یہ صرف ہماری رحمت ہے کہ اسے برسایا، بچایا، میٹھا کیا، سترہ کیا کہ تم پیو اپنے جانوروں کو پلاوہ، اپنی کھیتیاں اور باغات بساو، اپنی ضرورتیں پوری کرو۔ ہم مخلوق کی ابتدا پھر اس کے اعادہ پر قادر ہیں۔ سب کو

عدم سے وجود میں لائے۔ سب کو پھر معدوم ہم کریں گے۔ پھر قیامت کے دن سب کو اٹھا بھاٹھیں گے۔ زمین کے اور زمین والوں کے دارث ہم ہی ہیں۔ سب کے سب ہماری طرف لوٹائے جائیں گے۔ ہمارے علم کی کوئی انتہائیں۔ اول آخر سب ہمارے علم میں ہے۔ پس آگے والوں سے مراد تو اس زمانہ سے پہلے کے لوگ ہیں حضرت آدم علیہ السلام تک کے اور پچھلوں سے مراد اس زمانہ کے اور آئندہ زمانہ کے لوگ ہیں۔ مردان بن حکم سے مردی ہے کہ بعض لوگ بوجعورتوں کے پچھلی صفوں میں رہا کرتے تھے پس یہ آیت اتری اس بارے میں ایک حدیث بھی وارد ہے۔

ابن جریر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مردی ہے کہ ایک بہت خوش شکل عورت نماز میں آیا کرتی تھی تو بعض مسلمان اس خیال سے کہ وہ نگاہ نہ چڑھے آگے بڑھ جاتے تھے اور بعض ان کے خلاف اور پیچھے ہٹ جاتے تھے اور سجدے کی حالت میں اپنے ہاتھوں تتمے سے دیکھتے تھے۔ پس یہ آیت اتری محمد بن کعب رضی اللہ عنہما کے سامنے عون بن عبد اللہ جب یہ کہتے ہیں تو آپ فرماتے ہیں یہ مطلب نہیں بلکہ الگوں سے مراد وہ ہیں جو مرچے اور پچھلوں سے مراد اب پیدا شدہ اور پیدا ہونے والے ہیں۔ تیرا رب تعالیٰ سب کو جمع کرے گا۔ وہ حکمت و علم والا ہے۔ یہ سن کر حضرت عون رضی اللہ عنہما نے فرمایا، اللہ تعالیٰ آپ کو توفیق اور جزاے خیر دے۔

(115)

وَ لَقَدْ خَلَقْنَا إِلَّا نَسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمِّا مَسْنُونٌ ۝ وَ الْجَانَ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلٍ مِنْ  
نَّارِ السَّهْوِ ۝ (الحجر: ۲۶-۲۷)

ترجمہ: ”یقیناً ہم نے انسان کو کامی اور سڑی ہوئی کھنکھناتی مٹی سے، پیدا فرمایا ہے۔ اس سے پہلے جنات کو ہم نے لو والی آگ سے پیدا کیا۔“

تشریف: ﴿صَلْصَالٍ﴾ سے مراد خشک مٹی ہے۔ اسی جیسی آیت ﴿خَلَقَ إِلَّا نَسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَارِ وَ خَلَقَ الْجَانَ﴾ ہے۔ یہ بھی مردی ہے کہ بودار مٹی کو حماء کہتے ہیں۔ مسنون کہتے ہیں چکنی کو ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں ترمذی۔ انسان سے پہلے جنات کو جلا دینے والی آگ سے پیدا کیا ہے۔ سوم کہتے ہیں آگ کی گری کو اور حرور کہتے ہیں دن کی گری کو یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس گری کی لپیش اس گری کا ستر وال حصہ ہیں۔ جس سے جن پیدا کئے گئے ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ جن آگ کے شعلوں سے بنائے گئے ہیں۔ یعنی بہت بہتر آگ سے۔ عمر بن دینار رضی اللہ عنہما اس سے جو تمہارے سامنے بیان کر دیا گیا ہے۔ اس کے فرشتے نور سے پیدا کئے گئے اور جن شعلے والی آگ سے اور آدم علیہ السلام تک اس سے جو تمہارے سامنے بیان کر دیا گیا ہے۔ اس آیت سے مراد حضرت آدم علیہ السلام کی فضیلت و شرافت اور ان کے عصر کی پاکیزگی اور طہارت کا بیان ہے۔

۱۱۶

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ تَعْلَى عَمَّا يُشَرِّكُونَ ۚ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ  
خَصِيمٌ مُّمِينٌ ۚ (النحل: ۳-۴)

**ترجمہ:** ”ایسی نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا وہ اس سے بری ہے جو مشرک کرتے ہیں۔ اس نے انسان کو نطفے سے پیدا کیا پھر وہ صریح جھگڑا لو بن بیٹھا۔“

**تفسیر:** عالم علوی اور سفلی کا خالق اللہ تعالیٰ کرم ہی ہے بلند آسمان اور پھیلی ہوئی ریمن مع تمام خلق کے اسی کی پیدائی ہوئی ہے۔ اور یہ سب بطور حق ہے نہ کہ بطور عجائب۔ نیکوں کو جزا اور بدلوں کو سزا ہوگی۔ وہ تمام معبودوں اور مشرکوں سے بری اور بیزار ہے۔ واحد ہے لاشریک ہے، اکیلا ہی خالق کل ہے۔ اور اسی لیے اکیلا ہی سزا اور عبادت ہے۔ اس نے انسان کا سلسلہ نطفے سے جاری کر رکھا ہے جو ایک پانی ہے حقیرو ذیل۔ یہ جب ٹھیک ٹھاک بنادیا جاتا ہے تو آکرثیوں میں آ جاتا ہے۔ رب سے جھگڑے نے لئتا ہے۔ رسولوں کی مخالفت پر تسلی جاتا ہے۔ بندہ تھا چاہئے تھا کہ بندگی میں لکارتبا نیکن یہ تو رندگی کرنے لگا۔ اور آیت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو پانی سے بنایا اس کا نسب اور سر اس قائم کیا۔ خدا قادر ہے، رب کے سوایہ ان کی پوجا کرنے لگے ہیں، جو بے نفع اور بے ضرر ہیں۔ کافر کچھ خدا سے پوشیدہ نہیں سورہ سیمین میں فرمایا کیا انسان نہیں دیکھتا کہ ہم نے اسے نطفے سے پیدا کیا، پھر وہ تو بڑا ہی جھگڑا لو لکا۔ ہم پر بھی با تین بنانے لگا، اور اپنی پیدائش بھول گیا۔ کہنے لگا کہ ان گلی سڑی بڑیوں کو کون زندہ کرے گا؟ اے نبی! تم ان سے کہہ دو کہ انہیں وہ خالق اکبر پیدا کرے گا جس نے انہیں پہلی بار پیدا کیا وہ تو ہر طرح کی خلوق کی ہر طرح کی پیدائش کا پورا نام ہے۔

مسند احمد اور ابن حجر ماجہ میں ہے کہ نبی کریم ﷺ نے اپنی تحلیل پر تھوک کر فرمایا کہ جناب باری تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے انسان کیا تو مجھے عاجز کر سکتا ہے حالانکہ میں نے تو تجھے اس جیسی چیز سے پیدا کیا ہے۔ جب تو پورا ہو گیا ٹھیک ٹھاک ہو گیا۔ لباس مکان مل گیا تو تو ناگا کہیئے اور میری راہ سے روکئے؟ اور جب دم گلے میں انکا تو تو کہنے لگا کہ اب میں صدقہ کرتا ہوں، راہ اللہ ویتا ہوں۔ اس اب صدقہ خیرات کا وقت نکل گیا۔

۱۱۷

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا ۗ لَكُمْ فِيهَا دِفْعٌ ۗ وَمَنَّا فِعْ وَمِنْهَا تَأْكُونُ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ  
ثُرُّيُونَ ۗ وَجِينَ تَسْرُّعُونَ ۗ وَتَهْمِلُ أَنْتَالَكُمْ رَأَى بَكَدِ لَمْ تَكُونُوا بِلِغَيْرِهِ إِلَّا بِشِيقِ  
الْأَنْفُسِ ۗ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ بِجَنَّمٍ ۗ (النحل: ۵-۷)

**ترجمہ:** ”اسی نے چوپائے پیدا کئے جن میں تمہارے لئے گرم لباس ہیں اور بھی بہت سے نفع ہیں اور بعض تمہارے کھانے کے کام آتے ہیں۔ ان میں تمہاری رونق بھی ہے جب چراکرا تو تب بھی اور جب چرانے لے جاؤ تو بھی۔ اور وہ تمہارے بوجھ ان شہروں تک اٹھا لے جاتے ہیں جہاں تم آدمی جان کیے بغیر پہنچ ہی نہیں سکتے تھے۔ یقیناً تمہارا رب بڑا شفیق اور نہایت مہربان ہے۔“

**شرح:** چوپائے اللہ تعالیٰ نے پیدا کئے ہیں اور انسان ان سے مختلف فائدے اٹھا رہا ہے اس نعمت کو رب العالمین بیان فرمائہ ہے۔ جیسے اونٹ، گائے، بکری جس کا مفصل بیان سورہ انعام کی آیت میں آشوب قسمیں سے کیا ہے۔ ان کے بال، اون، صوف وغیرہ کا گرم لباس اور جزا اول بھی ہے، دودھ پیتے ہیں۔ گوشت کھاتے ہیں۔ شام کو جب وہ چرچاک کرو اپس آتے ہیں بھری ہوئی کوکوں والے بھرے ہوئے تھنوں والے اوپنچی کوہانوں والے کتنے بھلے معلوم ہوتے ہیں؟ اور جب چراگاہ کی طرف جاتے ہیں کیسے پیارے معلوم ہوتے ہیں؟ پھر تمہارے بھاری بھاری بوجھا ایک شہر سے دوسرے شہر تک اپنی کمر پر لاڈ کر لے جاتے ہیں کہ تمہاراواہاں پہنچنا بغیر آدمی جان کے مشکل تھا جو کے عمر سے کے تجارت کے اور ایسے ہی اور سفر ان پر ہوتے ہیں تھیں لے جاتے ہیں تمہارے بوجھوڑھوتے ہیں۔ جیسے آیت ﴿وَإِنَّ لَهُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِزَّةٌ...﴾ (الْعِزَّةُ) میں ہے کہ یہ چوپائے جانور بھی تمہاری عبرت کا باعث ہیں ان کے پیٹ سے ہم یہ دودھ پلاتے ہیں اور ان سے بہت سے فائدے پہنچاتے ہیں۔ ان کا گوشت بھی تم کھاتے ہو ان پر سواریاں بھی کرتے ہو۔ سمندر کی سواری کے لیے کشتیاں ہم نے بنادی ہیں۔ اور آیت میں ہے ﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَهُمُ الْأَنْعَامَ لَعِزَّةً...﴾ (الْعِزَّةُ) اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے چوپائے پیدا کئے ہیں کہ تم ان پر سواری کرو انہیں کھاؤ نفع اٹھاؤ، ولی حاجتیں پوری کرو۔ اور تمہیں کشتیوں پر بھی سوار کر دیا۔ اور بہت سی نخانیاں دکھائیں پس تم کس کس نشان کا انکار کرو گے؟ یہاں بھی اپنی یہ نعمتیں جتنا کفر فرمایا کہ تمہارا وہ رب جس نے ان بناوروں کو تمہارا مطیع بنادیا ہے۔ وہ تم پر بہت ہی شفقت و رحمت والا ہے۔ جیسے سورہ طیعن میں فرمایا: کیا وہ نہیں دیکھتے کہ ہم نے ان کے لیے اپنے باتھوں چوپائے بنائے اور انہیں ان کا مالک کر دیا۔ اور انہیں ان کا مطیع بنادیا کہ بعض کو کھائیں بعض پر سوار ہوں۔ اور آیت میں ہے ﴿وَجَعَلَ لَهُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَوْكِيدُونَ...﴾ (الْعِزَّةُ) اس خدا نے تمہارے لیے کشتیاں بنادیں۔ اور چوپائے پیدا کردیے کہ تم ان پر سوار ہو کر اپنے رب کا فضل و شکر کرو۔ اور کبووہ پا کر ہے جس نے انہیں ہمارا ماتحت کر دیا۔ حالانکہ ہم میں یہ طاقت نہیں ہم مانتے ہیں کہ تمہاری کی جانب الوہیں گئے۔

(۱۸)

وَالْغَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيدَ لِتَرْكُوبُهَا وَزِينَةٌ وَيَخْفَقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿الْعِزَّةُ﴾ (الْعِزَّةُ)

**ترجمہ:** ”گھوڑوں کو، چرچروں کو گندھوں کو اس سے پیدا کیا کہ تم ان سے سواری اور رہا، باش: بیٹ کہتی ہیں۔ اور بھی ایسی بہت سی چیزوں پیدا کرتا ہے جن کا تمہیں ملزم نہیں۔“

**تشریف:** اپنی ایک اور نعمت بیان فرمارہا ہے کہ زینت کے لئے اور سواری کے لئے اس نے گھوڑے خچر اور گدھے پیدا کئے ہیں۔ بڑا مقصد ان جانوروں کی پیدائش سے انسان کا ہی فائدہ ہے۔ چونکہ انہیں اور چوپاپیوں پر فضیلت دی۔

ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا بیان ہے کہ پہلے گھوڑوں میں وحیت اور جنگلیت تھی اللہ تعالیٰ نے حضرت اسماعیل غلیظ اللہ تعالیٰ کے لیے اسے مطعی کر دیا۔ وہب رضی اللہ تعالیٰ نے اسرائیلی روایتوں میں بیان کیا ہے کہ جنوبی ہواسے گھوڑے پیدا ہوتے ہیں۔ حضور ﷺ کو ایک خچر ہدیہ میں دیا گیا تھا جس پر آپ ﷺ سواری کرتے تھے۔ ہاں یہ آپ ﷺ نے منع فرمایا ہے کہ گھوڑوں کو گدھیوں سے ملا یا جائے، یہ ممانعت اس لیے ہے کہ نسل منقطع نہ ہو جائے۔ حضرت دحیہ کلبی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضور کریم ﷺ کا دریافت کیا کہ اگر آپ ﷺ اجازت دیں تو ہم گھوڑے اور گدھی کے ملاپ سے خچر لیں اور آپ ﷺ اس پر سوار ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ کام وہ لوگ کرتے ہیں جو علم سے کوئے ہیں۔

۱۱۹

## وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّيِّدِينَ وَمِنْهَا جَاءَرُوا وَلَوْ شَاءَ لَهُدِّيْكُمْ أَجْمَعِيْنَ ۝ (النحل: ۱۹)

**ترجمہ:** ”اور اللہ پر سیدھی راہ کا بتا دینا ہے اور بعض ٹیڑھی راہیں ہیں، اور اگر وہ چاہتا تو تم سب کو راست پر لگا دینا۔“

**تشریف:** دنیوی راہیں طے کرنے کے اسباب بیان فرمائ کر اب دینی راہ چلنے کے اسباب بیان فرماتا ہے محسوسات سے معنویات کی طرف رجوع کرتا ہے۔ قرآن میں اکثر بیانات اس قسم کے موجود ہیں سفر حج کے توشہ کا ذکر کر کے تقویٰ کے تو شے کا جو آخرت میں کام دے بیان ہوا ہے۔ ظاہر لباس کا ذکر فرمائ کر لباس تقویٰ کی اچھائی بیان کی ہے۔ اسی طرح یہاں حیوانات سے نیا کے کٹھن راستے اور دور راز سفر طے ہونے کا بیان فرمائ کر آخرت کے راستے، دینی راہیں بیان فرمائیں کہ حق راستہ اللہ تعالیٰ سے ملانے والا ہے۔ رب تعالیٰ کی سیدھی راہ ہی ہے اسی پر چلو اور راستوں پر نہ لگو۔ ورنہ بہک جاؤ گے اور سیدھی راہ سے الگ ہو جاؤ گے فرمایا میری طرف پہنچنے کی سیدھی راہ یہی ہے اور وہ دین اسلام ہے جسے اللہ تعالیٰ نے واضح کر دیا ہے اور راستہ ہی اور راستوں کی گمراہی بھی بیان فرمادی ہے۔ پس سچا راستہ ایک ہی ہے جو کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ ﷺ سے ثابت ہے باقی اور راہیں غلط راہیں ہیں، حق سے کیسو ہیں، لوگوں کی اپنی ایجاد ہیں، جیسے یہودیت، نصرانیت، مجوسیت وغیرہ۔ پھر فرماتا ہے کہ ہدایت رب تعالیٰ کے قبضے کی چیز ہے اگر چاہے تو روئے زمین کے لوگوں کو نیک راہ پر لگا دے، زمین کے تمام باشندے مومن بن جائیں۔ سب لوگ ایک ہی دین کے عامل ہو جائیں، لیکن یہ اختلاف باقی ہی رہے گا مگر جس پر اللہ تعالیٰ رحم فرمائے۔ اسی کے لیے انہیں پیدا کیا ہے۔ تیرے رب تعالیٰ کی بات پوری ہو کر ہی رہے گی کہ جہنم و جنت انسان و جنات سے بھر جائے۔

(۱۲۰)

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسْبِهُونَ ۝ يُنْذِلُ  
لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالْزَيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الشَّهْرَاتِ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً  
لِّقَوْمٍ يَتَغَفَّلُونَ ۝ (النحل ۱۱-۱۰)

ترجمہ: ”وہ تمہارے فائدے کے لئے آسمان سے پانی برساتا ہے جسے تم پیتے ہو اور اسی سے اگے ہوئے درختوں کو تم  
اپنے جانوروں کو چراتے ہو۔ اسی سے وہ تمہارے لئے کھیت اور زیتون اور کھجور اور انگور اور ہر قسم کے پھل اگاتا ہے بیشک  
ان لوگوں کے لئے تو اس میں بڑی نشانی ہے اور غور و فکر کرتے ہیں۔“

تشریفیج: چوپائے اور دوسرے جانوروں کی پیدائش کا احسان بیان فرمایا اور احسان بیان فرماتا ہے کہ اوپر سے پانی وہی برسا  
ہے۔ جس سے تم آپ فائدہ اٹھاتے ہو اور تمہارے فائدے کے جانور بھی اس سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ میٹھا صاف شفاف خوشگوا  
اچھے ذائقے کا پانی تمہارے پینے کے کام آتا ہے۔ اس کا احسان نہ ہوتا وہ کھاری اور کڑا بنا دے۔ اسی آب باراں سے درخت  
اگتے ہیں اور وہ درخت تمہارے جانوروں کا چارہ بنتے ہیں۔

ابن ماجہ کی حدیث میں ہے کہ حضور ﷺ نے سورج نکلنے سے پہلے چرانے کو منع فرمایا۔ پھر اس کی قدرت دیکھو کہ ایک ہر  
پانی سے مختلف مزے کے، مختلف شکل کے، مختلف خوبیوں کے طرح طرح کے پھل پھول وہ تمہارے لیے پیدا کرتا ہے۔ پس یہ نشانیار  
ایک شخص کو اللہ کی وحدانیت جانے کے لیے کافی ہیں۔ اسی کا بیان اور آیتوں میں اس طرح ہوا ہے کہ آسمان و زمین کا خالق، بادلوں  
سے پانی برسانے والا ان سے ہرے بھرے باغات پیدا کرنے والا جن کے پیدا کرنے سے تم عاجز تھے اللہ تعالیٰ ہی ہے اس کے  
ساتھ کوئی اور معبود نہیں پھر بھی لوگ حق سے ادھر ادھر ہو رہے ہیں۔

(۱۲۱)

وَسَحَرَ لَكُمُ الْيَوْمَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمَسَ وَالقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرٌ بِأَمْرِهِ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقُلُونَ ۝ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً  
لِّقَوْمٍ يَدْكُرُونَ ۝ (النحل ۱۲-۱۳)

ترجمہ: ”اسی نے رات دن اور سورج چاند کو تمہارے لئے تابع کر دیا ہے اور ستارے بھی اس کے حکم کے ماتحت ہیں،  
یقیناً اس میں عقلمند لوگوں کے لئے کئی ایک نشانیاں موجود ہیں۔ اور بھی بہت سی چیزیں طرح طرح کے رنگ روپ کی اس

نے تمہارے لئے زمین پر بھیلا رکھی ہے۔ بیشک تسبیحت قبول کرنے والوں کے لئے اس میں بڑی نشانی ہے۔“

**تشریح:** اللہ تعالیٰ اپنی اور نعمتیں یا دلاتا ہے کہ دن رات برابر تمہارے فائدے کے لیے آتے جاتے ہیں۔ سورج چاند گردش میں ہیں۔ ستارے چمک چمک کر تمہیں روشنی پہنچا رہے ہیں، ہر ایک کا ایک ایسا گھن اندازہ اللہ تعالیٰ نے مقرر کر رکھا ہے جس سے وہ نہ ادھر اور ہر ہوں نہ تمہیں کوئی نقصان ہو۔ ہر ایک رب تعالیٰ نے قدرت میں اور اس کے غلبے تھے۔ اس نے چھ دن میں آسمان زمین پیدا کی پھر عرش پر مستوی ہوا، دن رات برابر پے در پ آتے رہتے ہیں۔ سورج چاند ستارے اس کے علم سے کام میں لگے ہوئے ہیں، خلق وامر کا مالک وہی ہے۔ وہ رب العالمین بڑی برکتوں والا ہے۔ جو سچ بھجو رکھتا ہواں کے لیے تو اس میں قدرت وسلطنت خدا کی بڑی نشانیاں ہیں۔ ان آسمانی چیزوں کے بعد تم زمینی چیزیں دیکھو کہ حیوانات نباتات جمادات وغیرہ مختلف رنگ روپ کی چیزیں بے شمار فوائد کی چیزیں اسی نے تمہارے لیے زمین پر پیدا کر رکھی ہیں۔ جو لوگ اللہ کی نعمتوں کی سوچیں اور قدر کریں ان کے لیے تو یہ زبردست نشان ہے۔

۱۲۲

وَ هُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَ تَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً  
تَلْبَسُونَهَا وَ تَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ<sup>①</sup>  
وَ أَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمْيِدَ بِكُمْ وَ أَنْهَرَأَ وَ سُبْلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ<sup>②</sup> وَ عَلِمْتُ  
وَ إِنَّ النَّجْمَ هُمْ يَهْتَدُونَ<sup>③</sup> أَفَمَنْ يَخْلُقُ كُمْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ<sup>④</sup> وَ إِنْ تَعْدُوا  
نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ<sup>⑤</sup> (الحل ۱۸-۱)

**ترجمہ:** ”اور دریا بھی اس نے تمہارے بس میں کر دیئے ہیں کہ تم اس میں سے (نکلا ہوا) تازہ گوشت کھاؤ اور اس میں سے اپنے پہنچنے کے زیورات نکال سکو اور تم دیکھتے ہو کہ کشیاں اس میں پانی چریتی ہوئی (چلتی) ہیں اور اس لئے بھی کہ تم اس کا فضل حلاش کرو اور ہو سکتا ہے کہ تم شکر گزاری بھی کرو۔ اور اس نے زمین میں پہاڑ گاڑ دیئے ہیں تاکہ تمہیں لے کر بلند نہ اور نہیں اور راہیں بنادیں تاکہ تم منزل مقصود کو پہنچو۔ اور بھی بہت سی نشانیاں مقرر فرمائیں اور ستاروں سے بھی لوگ راہ حاصل کرتے ہیں۔ تو کیا وہ جو پیدا کرتا ہے اس جیسا ہے جو پیدا نہیں کر سکتا؟ کیا تم بالکل نہیں سوچتے۔ اور اگر تم اللہ کی نعمتوں کا شمار کرنا چاہو تو تم اسے نہیں کر سکتے، بیشک اللہ بڑا بخشنشے والا مہربان ہے۔“

**تشریح:** اللہ تعالیٰ اپنی اور مہربانی جتنا ہے کہ سمندر پر دریا پر بھی اس نے تمہیں قابض کر دیا۔ باوجود اپنی گہرائی کے اور اپنی موجودوں کے وہ تمہارا تابع ہے۔ تمہاری کشیاں اس میں چلتی ہیں۔ اسی طرح اس میں سے مچھلیاں نکال کر ان کے ترو تازہ گوشت تم کھاتے ہو۔ مچھلی حلتی حالت میں، احرام کی حالت میں، زندہ ہو یا مردہ ہو خدا کی طرف سے حلال ہے، لاؤ لاؤ اور جو ہر اس نے تمہارے لیے

اس میں پیدا کئے ہیں۔ جنہیں تم سہولیت سے نکال لیتے ہو اور ابطور زیور کے اپنے کام میں لیتے ہو پھر اس میں کشتیاں ہواں کو بٹانی پانی کو جیرتی اپنے سینوں کے بل تیرتی جل جاتی ہیں۔

سب سے پہلے نوح علیہ السلام کشتمیں سوار ہوئے۔ انہی کو کشتی بنانا اللہ تعالیٰ نے سکھایا پھر لوگ برابر بناتے چلے آئے اور ان پر تری کے لمبے لمبے سفر طے ہونے لگے۔ اس پارکی پیزیں اس پار اور اس پار کی اس پار آنے جانے لیئیں۔ اسی کا بیان اس میں ہے کہ تم خدا کا فضل یعنی اپنی روزی تجارت کے ذریعہ ہونہ اور اس کی فتح و احسان کا شکر مانو اور قدر دافی کرو۔

مند بزار میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مردی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مغربی دریا سے کہا کہ میں اپنے بندوں کو تجھ میں سوار کرنے والا ہوں، تو ان کے ساتھ کیا کرے گا۔ اس نے کہا ڈبودوں گا۔ فرمایا تیری تیزی تیرے کناروں پر ہے اور انہیں میں اپنے ہاتھ میں لے چلوں گا۔ تجھے میں نے زیور اور شکار سے محروم کیا۔ پھر مشرقی سمندر سے یہی بات کیی اس نے کہا میں اپنے ہاتھوں پر انہیں اٹاؤں گا اور جس طرح ماں اپنے بچے کی خبر گیری کرتی ہے میں ان کی کرتار ہوں گا۔ پس اسے اللہ تعالیٰ نے زیور بھی دیئے اور شکار بھی۔ اس کے بعد زمین کا ذکر ہو رہا ہے کہ اس کے ٹھہرائے اور بلنے بلنے سے بچانے کے لیے اس پر مضبوط اور وزنی پہاڑ جمادیہ کہ اس کے ہلنے کی وجہ سے اس پر رہنے والوں کی زندگی دشوار نہ ہو جائے۔ جیسے فرمان ہے «وَالْجِبَالَ أَذْسَاهَا» حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے زمین بنائی تو وہ بیل رہی تھی یہاں تک کہ فرشتوں نے کہا اس پر کوئی ظہر ہی نہیں سکتا۔ صحیح کہتے ہیں کہ پہاڑ اس پر کاڑ دیتے گے ہیں۔ اور اس کا بلنا موقوف ہو گیا ہے۔ پس فرشتوں کو یہ بھی نہ معلوم ہو سکا کہ پہاڑ اس چیز سے پیدا کئے گے۔ قیس بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی یہی مردی ہے۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ زمین نے کہا کہ تو مجھ پر بنی آدم کو بساتا ہے جو میری پیٹھ پر گناہ کریں گے اور خباثت پھیلا گئیں گے وہ کاپنے نگی، پس اللہ تعالیٰ نے پہاڑوں کو اس پر جمادیہ جنہیں تم دیکھ رہے ہو۔ اور بعض کو دیکھتے ہی نہیں ہو۔ یہ بھی اس کا کرم ہے کہ اس نے نہریں جسمی اور دریا چوطرف بھادیے، کوئی تیز ہے کوئی مندا کوئی لمبا ہے کوئی محض، بھی کم پانی ہے کبھی زیادہ بکھی بالکل سوکھا پڑا ہے۔ پہاڑوں پر جنگلوں میں، ریتی میں پتھروں میں برابر یہ جسمی ہتھی رہتے ہیں اور ریل پیل کر دیتے ہیں۔ یہ سب اس کا فضل و کرم لطف و رحم ہے۔ نہ اس کے سوا کوئی پروردگار نہ اس کے سوا کوئی لائق عبادت، وہی رب ہے وہی معبدو ہے، اسی نے راستے بنادیے ہیں۔ خشکی میں تری میں جنگل میں بستی میں جاڑے میں ہر جگہ اس کے فضل و کرم سے راستے موجود ہیں کہ ادھر سے ادھر لوگ جا آ سکیں۔ کوئی شنگ راستے ہے کوئی وسیع کوئی آسان کوئی سخت۔ اور بھی علامتیں اس نے مقرر کر دیں جیسے پہاڑ ہیں نیلے ہیں وغیرہ، جن سے تری خشکی کے راہ رو مسافر راہ معلوم کر لیتے ہیں۔ اور بھیکے ہوئے سیدھے راستے لگ جاتے ہیں۔ ستارے بھی رہنمائی کے لیے ہیں۔ رات کے اندر ہرے میں انہیں سے راستہ اور مست معلوم ہوتی ہے۔ مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مردی ہے کہ نجم سے مراد پہاڑ ہیں۔ پھر اپنی عظمت و کبریائی جاتا ہے اور فرماتا ہے کہ لائق عبادت اس کے سوا اور کوئی نہیں۔ خدا تعالیٰ کے سوا جن جن کی لوگ عبادت کرتے ہیں وہ محض بے سی ہیں کسی چیز کے پیدا کرنے کی انہیں طاقت نہیں اور اللہ تعالیٰ سب کا خالق ہے۔ غاہر ہے کہ خالق اور غیر خالق یکساں نہیں پھر دنوں کی عبادت کرنا کس قدر ستم ہے؟ اتنا بھی بے ہوش ہو جاتا شایاں انسانیت نہیں۔ پھر اپنی نعمتوں کی فراوانی اور کثرت بیان فرماتا ہے کہ تمہاری لگنی میں بھی تو نہیں آ سکتیں۔ اتنی نعمتیں میں نے تمہیں دے رکھی ہیں یہ بھی تمہاری طاقت سے باہر ہے کہ میری نعمتوں کی گنتی کر سکو۔ اللہ

تعالیٰ تمہاری خطاؤں سے درگز فرماتا رہتا ہے، اگر اپنی تمام تر نعمتوں کا شکر بھی تم سے طلب کرے تو تمہارے نس کا کام نہیں۔ اگر ان نعمتوں کے بدلتم سے چاہے تو تمہاری طاقت سے خارج ہے۔ سنو! اگر وہ تم سب کو عذاب کرے تو بھی وہ ظالم نہیں ہونے کا لیکن وہ غفور و رحیم خدا تعالیٰ تمہاری برائیوں کو معاف فرمادیتا ہے، تمہاری تقصیریوں سے تجاوز کر لیتا ہے توہ، رجوع اطاعت اور طلب رضامندی کے ساتھ جو گناہ ہو جائیں ان سے چشم پوشی کر لیتا ہے براہی رحیم ہے، توبہ کے بعد عذاب نہیں کرتا۔

(۱۲۳)

**وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۝** (النحل: ۱۹)

ترجمہ: ”اور جو کچھ تم چھپا اور ظاہر کرو اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتا ہے۔“

تشریف: چھپا کھلا سب کچھ اللہ تعالیٰ جانتا ہے، دونوں اس پر یکساں ہیں۔ ہر عامل کو اس کے عمل کا بدلہ قیامت کے دن دے گا، نیکوں کو جزا بدوں کو سزا۔ جن معبودوں ان باطل سے لوگ اپنی حاجتیں طلب کرتے ہیں وہ کسی چیز کے خالق نہیں بلکہ وہ خود مخلوق ہیں جیسے کہ خلیل الرحمن حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا تھا:

**﴿أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْعِحُونَ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ﴾**

”تم انہیں پوجتے ہو جنہیں خود بناتے ہو۔“

درحقیقت تمہارا اور تمہارے کاموں کا خالق صرف اللہ سبحانہ و تعالیٰ ہے۔ بلکہ تمہارے معبود جو اللہ تعالیٰ کے سوا ہیں۔ جمادات ہیں، بے روح چیزیں ہیں سنتے دیکھتے اور شعور رکھتے نہیں۔ انہیں تو یہ بھی نہیں معلوم کہ قیامت کب ہوگی؟ تو ان سے نفع کی امید اور ثواب کی توقع کیسے رکھتے ہو؟ یہ تو اس خدا تعالیٰ سے ہوئی چاہیے جو ہر چیز کا عالم اور تمام کائنات کا خالق ہے۔

(۱۲۴)

**وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ۝** (النحل: ۶۵)

ترجمہ: ”اور اللہ آسمان سے پانی برسا کر اس سے زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دیتا ہے۔ یقیناً اس میں ان لوگوں کے لئے نشانی ہے جو نہیں۔“

تشریف: اس قرآن سے کس قدر مردہ دل جی اٹھتے ہیں اس کی مثال مردہ زمین اور بارش کی ہے۔ جو لوگ بات کو نہیں سمجھیں وہ تو اس سے بہت کچھ عبرت حاصل کر سکتے ہیں۔

۱۲۵

وَ إِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةًۖ نُسْقِيْكُمْ مِّمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرِثٍ وَ دَمِ لَبَنًا  
خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّرِبِينَۚ وَ مِنْ ثَمَرَتِ النَّخْيُولِ وَ الْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَ  
رِزْقًا حَسَنًاۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةًۖ لِّتَقُوِّيَرَّ يَعْقِلُونَۚ (النحل: ۶۶-۶۷)

تَرْجِيمَتِهِ: ”تمہارے لئے تو چوپا یوں میں بھی بڑی عبرت ہے کہ ہم تمہیں اس کے پیٹ میں جو کچھ ہے اسی میں سے گور اور لہو کے درمیان سے خالص دودھ پلاتے ہیں جو پینے والوں کے لئے سہتا چلتا ہے۔ اور کھجور اور انگور کے درختوں کے پھلوں سے تم شراب بنایتے ہو اور عمدہ روزی بھی۔ جو لوگ عقل رکھتے ہیں ان کے لئے تو اس میں بہت بڑی نشانی ہے۔“

تَشْرِيف: اونٹ گائے بکریاں وغیرہ بھی اپنے غالق کی قدرت و حکمت کی نشانیاں ہیں۔ چوپائے بھی حیوان ہی ہیں۔ ان حیوانوں کے پیٹ میں جو آلہ بلا بھری ہوئی ہوتی ہے۔ اسی میں سے پروردگار عالم تمہیں نہایت خوش ذائقہ لطیف اور خوشگوار دودھ پلاتا ہے۔ جانور کے باطن میں جو گور خون وغیرہ ہے ان سے بچا کر دودھ تمہارے لیے نکالتا ہے۔ نہ اس کی سفیدی میں فرق آئے نہ حلاوت میں نہ مزرے میں، معدے میں غذا پہنچی وہاں سے خون رگوں کی طرف دوڑ گیا، دودھ تھن کی طرف پہنچا پیشافت نے مثانہ کا راستہ پکڑا گور اپنے مخرج کی طرف جمع ہوانہ ایک دوسرے سے ملنے ایک دوسرے کو بد لے، خالص دودھ جو پینے والے کے حلق میں باراں اتر جائے۔ اس کی خاص نعمت ہے۔

ابن عباس رضي الله عنهما فرماتے ہیں کہ شراب بناتے ہو جو حرام ہے اور طرح طرح کھاتے پیتے ہو، جو حلال ہے مثلاً خشک کھجوریں، کشمش وغیرہ اور نبیذ، شربت بنا کر، سرکہ بنا کر اور اور طرح۔ پس جن لوگوں کو عقل کا حصہ دیا گیا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی قدرت و عظمت کو ان چیزوں اور ان نعمتوں سے بھی پہچان سکتے ہیں۔ دراصل جو ہر انسانیت عقل ہی ہے اسی کی نگہبانی کے لیے شریعت مطہرہ نے نشو والی شرابیں اس امت پر حرام کر دیں۔ اسی نعمت کا بیان سورہ یسین آیت ﴿وَ جَعَلْنَا فِيهَا جَثِيْتَ مِنْ نَّيْخُولِ... الخ﴾ میں ہے یعنی زمین میں ہم نے کھجوروں اور انگوروں کے باع لگادیئے اور ان میں پانی کے چٹے بہادریے تاکہ لوگ اس کا پھل کھائیں یہ ان کے اپنے بنائے ہوئے نہیں، کیا پھر بھی یہ شکر گزاری نہیں کریں گے؟ پاک ذات ہے وہ جس نے زمین کی پیداوار میں اور خود انسانوں میں اور اس مخلوق میں جسے یہ جانتے ہی نہیں ہر طرح کی جوڑ جوڑ چیزوں پیدا کر دی ہیں۔

۱۲۶

وَ أَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذُ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَ مِنَ الشَّجَرِ وَ مِنَ الْأَعْرِشُونَۖ  
ثُمَّ كُلُّ مِنْ كُلِّ الْثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِيْ سُبُلَ رَبِّكَ ذُلْلًاۖ يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ

**مُخْتَلِفُ الْوَانُهُ فِيهِ شَفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لِأَيَّهُ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ⑥**

(سورة النحل: ٦٨-٦٩)

ترجیحہ: "آپ کے رب نے شہد کی مکھی کے دل میں یہ بات ڈال دی کہ پہاڑوں میں درختوں اور لوگوں کی بنائی ہوئی اوپھی اونچی ٹیکیوں میں اپنے گھر (چھتے) بنا۔ اور ہر طرح کے میوے کھا اور اپنے رب کی آسان را ہوں میں چلتی پھرتی رہ، ان کے پیٹ سے رنگ برنگ کا مشرودب لکھتا ہے، جس کے رنگ مختلف ہیں اور جس میں لوگوں کے لئے شفا بے غور و فخر کرنے والوں کے لئے اس میں بہت بڑی نشانی ہے۔"

تشریفیج: وحی سے مراد یہاں پر الہام ہدایت اور ارشاد ہے۔ شہد کی مکھیوں کو اللہ تعالیٰ کی جانب سے یہ بات سمجھائی گئی ہے کہ وہ پہاڑوں میں درختوں میں اور چھتوں میں شہد کے چھتے بنائے، اس ضعیف مخلوق کے اس گھر کو دیکھنے کتنا مضبوط، کیسا خوبصورت اور کیسی کچھ کاریگری کا ہوتا ہے۔ پھر اسے ہدایت کی اور اس کے لیے مقدر کر دیا کہ یہ پھلوں کے، پھلوں کے اور گھاس پات کے رس پوچھنے پھرے اور جہاں چاہے جائے آئے لیکن واپس لوٹنے وقت سیدھی اپنے چھتے کو پہنچ جائے۔ چاہے بلند پہاڑ کی چوٹی ہو چاہے بیابان کے درخت ہوں چاہے آبادی کے بلند مکانات اور ویرانے کے سنار کھنڈر ہوں یہ نہ راستے بھولے۔ نہ بھلتی پھرے۔ خواہ کتنی ہی دور نکل جائے، لوٹ کر اپنے چھتے میں اپنے بچوں، اندوں اور شہد میں پہنچ جائے۔ اپنے پروں سے موم بنائے اپنے منہ سے شہد جمع کرے اور دوسرا جگہ سے نپچے۔

ابو یعلی موصی میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ مکھی کی عمر چالیس دن کی ہوتی ہے۔ سوائے شہد کی مکھی کے اور کھیاں آگ میں ہیں۔ شہد کے رنگ مختلف ہوتے ہیں، سفید، زرد، سرخ وغیرہ جیسے پھل پھلوں اور جیسی زمین۔ اس ظاہری خوبی اور رنگ کی چمک کے ساتھ اس میں شفا بھی ہے۔ بہت سی بیماریوں کو اللہ تعالیٰ اس سے دور کر دیتا ہے۔

چنانچہ بخاری و مسلم کی حدیث میں ہے کہ کسی نے آ کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کیا کہ میرے بھائی کا پیٹ چھوٹ گیا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اسے شہد پلاو۔ وہ گیا شہد دیا۔ پھر آیا اور کہا حضور اسے تو بیماری اور بڑھ گئی۔ آپ ﷺ نے فرمایا جا اور شہد پلا۔ اس نے جا کر پھر پلاایا، پھر حاضر ہو کر یہی عرض کیا کہ دست اور بڑھ گئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ سچا ہے اور تیرے بھائی کا پیٹ جھوٹا ہے جا پھر شہد دے۔ تیسری مرتبہ شہد سے بفضل خدا تعالیٰ شفا حاصل ہو گئی۔ بعض طبیبوں نے کہا ہے ممکن ہے کہ اس کے پیٹ میں فسطیل کی زیادتی ہو شہد نے اپنی گرمی کی وجہ سے اس کی تخلیل کر دی فضلہ خارج ہونا شروع ہوا دست بڑھ گئے۔ اعرابی نے اسے مرض کا بڑھ جانا سمجھا حضور ﷺ سے شکایت کی آپ ﷺ نے اور شہد دینے کو فرمایا۔ اس سے اور زور سے فضلہ خارج ہونا شروع ہوا پھر شہد دیا۔ پیٹ صاف ہو گیا بلکل گئی اور کامل شفا بفضل خدا حاصل ہو گئی اور حضور ﷺ کی بات جو باشارہ خداوندی تھی پوری ہو گئی۔

بخاری و مسلم کی اور حدیث میں ہے کہ سرور سل ﷺ کو میخاس اور شہد سے بہت الفت تھی آپ ﷺ کا فرمان ہے کہ تین چیزوں میں شفا ہے کچھنے لگانے میں شہد کے پینے میں اور داغ لگوانے میں، لیکن میں اپنی امت کو داغ لگوانے سے روکتا ہوں۔

بخاری کی حدیث میں ہے کہ تمہاری دواوں میں سے کسی میں اگر شفا ہے تو پچھنے لگانے میں ہے۔ شہد کے پینے میں اور آگ سے داغوانے میں جو بیماری کے مناسب ہو لیکن میں اسے پسند نہیں کرتا۔ مسلم کی حدیث میں ہے کہ میں اسے پسند نہیں کرتا۔ بلکہ ناپسند رکھتا ہوں۔ ان مجہ میں ہے کہ تم ان دونوں شفاؤں کی قدر کرتے رہو شہد اور قرآن۔

**فائده:** ابن حیر میں حضرت علی تَعَالَیٰ کا فرمان ہے کہ جب تم میں سے کوئی شفا چاہے تو قرآن کریم کی کسی آیت کو کسی صحیفے پر لکھ لے اور اسے بارش کے پانی سے دھو لے اور اپنی بیوی کے مال سے اس کی اپنی رضاہندی سے پیے لے کر شہد خرید لے اور اسے پی لے پس اس میں کسی وجہ سے شفا آجائے گی۔ اللہ تعالیٰ عزوجل کا فرمان ہے ﴿وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُوْمِنِينَ﴾ یعنی ہم نے قرآن میں وہ نازل فرمایا ہے جو شفا ہے اور رحمت ہے مومنین کے لیے۔ اور آیت میں ہے ﴿وَأَنزَلْنَا مَنَ السَّيَّاءَ مَاءً مُبِّرْكًا﴾ ہم آسمان سے با برکت پانی بر ساتے ہیں اور فرمان ہے ﴿فَإِنْ طَبَنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَمَنْهُ نَفْسًا فَكُوْهُ هُنَيْنًا تَمْرِيقًا﴾ یعنی عورتیں اپنے مال مہر میں سے اپنی خوشی سے تمہیں دے دے تو بے شک تم اسے لکھاؤ، پیو، سہتا پچتا۔ شہد کے بارے میں فرمان خدا تعالیٰ ہے ﴿فِيهِ شَفَاءٌ لِلنَّاسِ﴾ شہد میں لوگوں کے لیے شفا ہے۔

ابن مجہ میں ہے حضور ﷺ کا فرماتے ہیں جو شخص ہر مینے میں تین دن صبح کو شہد چاٹ لے اسے کوئی بڑی بلا نہیں پہنچائی۔

ابن مجہ کی ایک اور حدیث میں آپ ﷺ کا فرمان ہے کہ تم سنا اور سوت کا استعمال کیا کرو ان میں ہر بیماری کی شفا ہے سوائے سام کے۔ لوگوں نے پوچھا سام کیا؟ فرمایا موت۔ سوت کے معنی شبک کے ہیں اور لوگوں نے کہا ہے سوت شہد ہے جو گھنی کی مشک میں رکھا ہوا ہوشاعر کے شعر میں بھی یہ لفظ اس معنی میں آیا ہے۔ پھر فرماتا ہے مکھی جبکی بے طاقت چیز کا تمہارے لیے شہد اور موم بنانا اس کا اس طرح آزادی سے پھرنا اپنے گھر کونہ بھولنا وغیرہ یہ سب چیزوں غور و فکر کرنے والوں کے لیے میری عظمت خالقیت مالکیت کی بڑی نشانیاں ہیں اسی سے لوگ اپنے اللہ تعالیٰ کے قادر حکیم و علیم کریم رحیم ہونے پر دلیل حاصل کر سکتے ہیں۔

(۱۲۶)

وَاللهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّكُمْ فَذَوْنَكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذِلِ الْعُمُرِ لِكَنْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ  
عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿النحل: ۷۰﴾

**تکمیلہ:** ”اللہ تعالیٰ ہی نے تم سب کو پیدا کیا وہی پھر تمہیں نوت کرے گا، تم میں ایسے بھی ہیں جو بدترین عمر کی طرف لوٹائے جاتے ہیں کہ بہت کچھ جاننے بوجھنے کے بعد بھی نہ جانیں بیشک اللہ دانا اور توانا ہے۔“

**تشویح:** تمام بندوں پر قبضہ اللہ تعالیٰ کا ہے وہی انہیں عدم سے وجود میں لا یا ہے وہی انہیں پھر فوت کرے گا۔ بعض لوگوں کو بہت بڑی عمر تک پہنچاتا ہے کہ وہ پھر سے بچوں جیسے ناتوال بن جاتے ہیں۔ حضرت علی تَعَالَیٰ کا فرماتے ہیں پچھتر سال کی عمر میں عموماً انسان ایسا ہی ہو جاتا ہے۔ طاقت طاق ہو جاتی ہے، حافظہ جاتا رہتا ہے علم کی کمی ہو جاتی ہے، عالم ہونے کے بعد بے علم ہو جاتا ہے۔

سچ بخاری میں ہے کہ اخضرت ﷺ اپنی دعائیں فرماتے تھے:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَغُوذُكَ مِنَ الْبَخلِ وَالْكُسْلِ وَالْهَرَمِ وَأَزْدَلِ الْغَمْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ وَفِتْنَةِ الْمُحْيَا وَالْمُمَاتِ.

”یعنی اے اللہ! میں بخل سے عاجزی سے بڑھا پے سے ذلیل عمر سے قبر کے عذاب سے دجال کے فتنے سے زندگی اور موت کے فتنے سے تیری پناہ طلب کرتا ہوں۔“

زہیر بن ابوسلمی نے بھی اپنے مشہور معلقہ میں اس عمر کو رنج و غم کا مخزن منیج بتایا ہے۔

(۱۷۸)

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ ۚ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكُوكُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ ۖ أَفَيْنِعَمَةُ اللَّهِ يَجْهَدُونَ ④ (النحل: ۷۱)

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ ہی نے تم سے ایک کو دوسرے پر روزی میں زیادتی دے رکھی ہے، پس جنہیں زیادتی دی گئی ہے وہ اپنی روزی اپنے ماتحت غلاموں کو نہیں دیتے کہ وہ اور یہ اس میں برابر ہو جائیں تو کیا یہ لوگ اللہ کی نعمتوں کے مکرر ہو رہے ہیں۔“

تفسیر: مشرکین کی جہالت اور ان کے کفر کا بیان ہو رہا ہے کہ باوجود اپنے معبودوں کو اللہ تعالیٰ کے غلام جانے کے ان کی عبادت میں لگے ہوئے ہیں۔ چنانچہ حج کے موقع پر وہ کہا کرتے تھے:

لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ إِلَّا شَرِيكُنَّا هُوَ لَكَ تَمَنِّيْلُكُهُ وَمَا مَلَكَ

”یعنی اے اللہ! میں تیرے پاس حاضر ہوں، تیرا کوئی شریک نہیں مگر وہ جو خود تیرے غلام ہیں ان کا اور ان کی ماتحت چیزوں کا اصلی مالک تو ہی ہے۔“

پس اللہ تعالیٰ انہیں الزام دیتا ہے کہ جب تم اپنے غلاموں کی اپنی برابری اور اپنے مال میں شرکت پسند نہیں کرتے تو پھر میرے غلاموں کو میری خدائی میں کیسے شریک ٹھہرا رہے ہو؟ یہی مضمون آیت ﴿صَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِنْ أَنفُسِكُمْ ... إِلَّا مَنْ يَعْلَمُ﴾ میں بیان ہوا ہے کہ جب تم اپنے غلاموں کو اپنے مال میں اپنی بیویوں میں اپنا شریک بنانے سے نفرت کرتے ہو تو پھر میرے غلاموں کو میری خدائی میں کیسے شریک سمجھ رہے ہو؟ یہی خدا کی نعمتوں سے انکار ہے کہ اللہ تعالیٰ کے لیے وہ پسند کرنا جو اپنے لیے بھی پسند نہ ہو۔ یہ ہے مثال معبودوں باطل کی جب تم آپ اس سے الگ ہو پھر خدا تعالیٰ تو اس سے بہت زیادہ بیزار ہے۔ رب تعالیٰ کی نعمتوں کا کفر اور کیا ہو گا؟ کہ کھیتیاں اور چوپائے اللہ تعالیٰ ایک کے پیدا کئے ہوئے اور تم انہیں اس کے سوا اور لوں کے نام کا کرو۔

حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ایک خط لکھا کہ اپنی روزی پر قناعت اختیار کرو، اللہ تعالیٰ نے ایک کو ایک سے زیادہ امیر کر کھا ہے یہ بھی اس کی طرف سے ایک آزمائش ہے کہ وہ دیکھے کہ امیر امراء کس

طرح شکر خداوندی ادا کرتے ہیں اور جو حقوق دوسروں کے ان پر جناب باری تعالیٰ نے مقرر کئے ہیں کہاں تک انہیں ادا کرتے ہیں۔

(۱۷۹)

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَذْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَذْوَافِكُمْ بَيْتَنَ وَ حَفَدَةً  
وَرَزَقَكُمْ مِنَ الظَّلِيلِ أَفِي الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَ يُنْعَمُتُ اللَّهُ هُمْ يَكُفُّرُونَ ۝

(النحل: ۷۲)

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے تم میں سے ہی تمہاری بیویاں پیدا کیں اور تمہاری بیویوں سے تمہارے لئے بیٹے اور پوتے پیدا کئے اور تمہیں اچھی اچھی چیزیں کھانے کو دیں۔ کیا پھر بھی لوگ باطل پر ایمان لا سکیں گے؟ اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی ناشکری کریں گے۔“

تشریفیح: اپنے بندوں پر اپنا ایک اور احسان جاتا ہے کہ انہی کی جنس سے انہی کی جنس سے انہی کی ہم شکل ہم وضع عورتیں ہم نے ان کے لیے پیدا کیں۔ اگر جنس اور ہوتی تو دلی میل جوں محبت و مودت قائم نہ رہتی۔ لیکن اپنی رحمت سے اس نے مرد عورت ہم جنس بنائے پھر اس جوڑے سے نسل بڑھائی، اولاد پھیلائی، لڑکے ہوئے، لڑکوں کے لڑے ہوئے۔ حَفَدَةً کے معنی تو یہی پوتوں کے ہیں، دوسرے معنی خادم اور مدگار کے ہیں۔ پس لڑکے اور پوتے بھی ایک طرح کے خدمت گزار ہوتے ہیں اور عرب میں یہی دستور بھی تھا۔ ابن عباس کے لیے کام کا ج کرے۔ یہ معنی بھی کئے گئے ہیں کہ اس سے مراد امامی رشتہ ہے۔ معنی کے تحت میں یہ سب داخل ہیں۔ چنانچہ قنوت میں جملہ آتا ہے۔ وَإِلَيْكَ نَسْعِي وَنَخْفِدُ ہماری سعی، کوشش اور خدمت تیرے لیے ہی ہے۔

(۱۸۰)

وَاللَّهُ أَخْرِجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَتُكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئَدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ إِنَّمَا يَرُوا إِلَى الظَّلِيلِ مُسْخَرَاتٍ فِي جَوَّ السَّمَاءِ مَا يُنِسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ (النحل: ۷۸-۷۹)

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ نے تمہیں تمہاری ماڈیں کے بیٹوں سے نکالا ہے کہ اس وقت تم کچھ بھی نہیں جانتے تھے، اسی نے تمہارے کان اور آنکھیں اور دل بنائے کہ تم شکر گزاری کرو۔ کیا ان لوگوں نے پرندوں کو نہیں دیکھا جوتا ہے فرمان ہو کر فضا

سیں ہیں، جنہیں بجز اللہ تعالیٰ کے کوئی اور تھامے ہوئے نہیں، بلکہ اس میں ایمان لانے والے لوگوں کیلئے بڑی نشانیاں ہیں۔

**تشریفیح:** اللہ تعالیٰ اپنے کمال علم اور کمال قدرت کو بیان فرم رہا ہے کہ زمین و آسمان کا غیب وہی جانتا ہے کوئی نہیں جو غیب دال ہو۔ اللہ تعالیٰ جسے چاہے جس چیز پر چاہے اطلاع دے دے ہر چیز اس کی قدرت میں ہے نہ کوئی اس کا خلاف کر سکے نہ کوئی اسے روک سکے جس کام کا جب ارادہ کرے قادر ہے پورا ہو کر ہی رہتا ہے۔ آنکھ بند کر کے کھولنے میں تو تمہیں کچھ دیر لگتی ہو گی لیکن حکم الہی کے پورے ہونے میں اتنی دیر بھی نہیں لگتی قیامت کا آنا بھی اس پر ایسا ہی آسان ہے وہ بھی حکم ہوتے ہی آ جائے گی۔ ایک کا پیدا کرنا اور سب کا پیدا کرنا اس پر یکساں ہے۔ اللہ تعالیٰ کا احسان دیکھو کہ اس نے لوگوں کو ماوں کے پیٹوں سے نکالا، یہ محض نادان تھے، پھر انہیں کان دیئے جس سے سیئں، آنکھیں دیں جن سے دیکھیں۔ دل دیئے جس سے سوچیں سمجھیں۔ عقل کی جگہ دل ہے اور دماغ بھی کہا گیا ہے۔ عقل سے ہی نفع نقصان معلوم ہوتا ہے یہ قوای اور یہ حواس انسان کو بتدریج تھوڑے تھوڑے ہو کر ملتے ہیں۔ عمر کے ساتھ ہی ساتھ اس کی بڑھوٹری بھی ہوتی رہتی ہے۔ یہاں تک کہ کمال کو پہنچ جائیں۔ یہ سب اس لیے ہے کہ انسان اپنی ان طاقتیں کو اللہ تعالیٰ کی معرفت اور عبادت میں لگائے رہے۔

صحیح بخاری میں حدیث قدسی ہے کہ جو میرے دوستوں سے دشمنی کرتا ہے وہ مجھے لڑائی کا اعلان دیتا ہے۔ میرے فریضے نے بجا آوری سے جس قدر بندہ میری نزدیکی حاصل کرتا ہے اتنی کسی اور چیز سے نہیں کر سکتا۔ نوافل بکثرت پڑھتے پڑھتے بندہ میرے نزدیک اور میرا محبوب ہو جاتا ہے، جب میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں تو میں ہی اس کے کان بن جاتا ہوں۔ جن سے وہ سنتا ہے اور اس کی نگاہ بن جاتا ہوں جس سے وہ دیکھتا ہے، اور اس کے ہاتھ بن جاتا ہوں جن سے وہ تھامتا ہے اور اس کے پیار بن جاتا ہوں جن سے وہ چلتا ہے۔ وہ اگر مجھ سے مانگے میں دیتا ہوں اگر دعا کرے میں قبول کرتا ہوں اگر پناہ چاہے میں پناہ دیتا ہوں۔ اور مجھے کسی کرنے کے کام میں اتنا تردی نہیں ہوتا جتنا مومن کی روح کے قبض کرنے میں وہ موت کو ناپسند کرتا ہے میں اسے ناراض کرنا نہیں چاہتا اور موت ایسی چیز ہی نہیں جس سے کسی ذی روح کو نجات مل سکے۔ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جب مومن اخلاص اور اطاعت میں کامل ہو جاتا ہے تو اس کے تمام افعال محض اللہ کے لئے ہو جاتے ہیں، وہ سنتا ہے اللہ کے لیے، دیکھتا ہے اللہ کے لیے یعنی شریعت کی باتیں سنتا ہے شرع نے جن چیزوں کا، کیا جائز کیا ہے انہی کو دیکھتا ہے۔ اسی طرح اس کا ہاتھ بڑھانا، پاؤں چلانا بھی اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے کاموں کے لیے ہی ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ پر اس کا بھروسہ ہوتا ہے اسی سے مدد چاہتا ہے۔ تمام کام اس کے اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے ہی ہوتے ہیں۔ اس لیے بعض حدیثوں میں یہ بھی آیا ہے کہ پھر وہ میرے لیے ہی سنتا ہے اور میرے لیے ہی دیکھتا ہے اور میرے لیے ہی پکڑتا ہے اور میرے لیے ہی چلتا پھرتا ہے۔ آیت میں بیان ہے کہ مال کے پیٹ سے وہ نکالتا ہے، کان، آنکھ، دل و دماغ وہ دیتا ہے تاکہ تم شکر ادا کرو اور آیت میں فرمان ہے ۝ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَ جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَنْظَرَ ... ۝ ایعنی اللہ تعالیٰ ہی نے تمہیں پیدا کیا ہے اور تمہارے لیے کان اور آنکھیں اور دل بنائے ہیں۔ یعنی تم بہت زیادہ خلگرگزاری کرتے ہو۔ ان نے تمہیں زمین میں پھیلایا یا بتے۔ اور اسی کی طرف تمہارا حشر کیا جانے والا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ اپنے بندہوں سے فرماتا ہے لام پر ندوں کی طرف دیکھو جو آسمان و زمین کے درمیان فضا میں پرواز کرتے پھرتے ہیں انہیں پروردگار ہی اپنے

قدرت کاملہ سے تھا میں ہوئے ہے۔ یہ قوت پرواز اسی نے انہیں دے رکھی ہے اور ہواوں کو ان کا مطیع بنار کھا ہے۔ سورہ ملک میں بھی یہی فرمان ہے کہ کیا وہ اپنے سروں پر اڑتے ہوئے پرندوں کو نہیں دیکھتے جو پر کھولے ہوئے ہیں اور پر سمیئے ہوئے بھی ہیں۔ انہیں بجز اللہ حسن و رحیم کے کون تھامتا ہے؟ وہ اللہ تعالیٰ تمام خلق کو بخوبی دیکھ رہا ہے۔ یہاں بھی خاتمے پر فرمایا کہ اس میں ایمانداروں کے لیے بہت سے نشان ہیں۔

(۱۳۱)

وَ اللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَناً وَ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا  
تَسْتَخْفُونَهَا يَوْمَ ظَعْنَكُمْ وَ يَوْمَ إِقَامَتِكُمْ لَوْمَةٌ وَ مِنْ أَصْوَافِهَا وَ أَوْبَارِهَا وَ أَشْعَارِهَا أَثَاثًا  
وَ مَتَاعًا إِلَى حِينٍ ۝ وَ اللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الْجِبَالِ أَلْنَانًا وَ  
جَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيْكُمُ الْحَرَّ وَ سَرَابِيلَ تَقِيْكُمْ بَاسِكُمْ ۝ كَذَلِكَ يُتَمِّمُ نِعْمَتَهُ  
عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ۝ (البُّحْلَلُ ۸۰-۸۱)

ترجمہ: ”اور اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے گھروں میں سکونت کی جگہ بنا دی ہے اور اسی نے تمہارے لئے چوپا یوں کی کھالوں کے گھر بنا دیئے ہیں، جنہیں تم بالکا پہلا کا پاتے ہو اپنے کوچ کے دن اور اپنے ٹھہر نے کے دن بھی، اور ان کی اون اور روؤں اور بالوں سے بھی اس نے بہت سے سامان اور ایک وقت مقررہ تک کے لئے فائدہ کی چیزیں بنائیں۔ اللہ ہی نے تمہارے لئے اپنی پیدا کردہ چیزوں میں سے سائے بنائے ہیں اور اسی نے تمہارے لئے پہاڑوں میں غار بنائے ہیں اور اسی نے تمہارے لئے کرتے بنائے ہیں جو تمہیں گرمی سے بچائیں اور ایسے کرتے بھی جو تمہیں لڑائی کے وقت کام آئیں وہ اس طرح اپنی پوری پوری نعمتیں دے رہا ہے کہ تم حکم بردار بن جاؤ۔“

تشریح: قدیم اور بہت بڑے ان گنت احسانات و انعامات والا اللہ اپنی اور نعمتیں اظہار فرمرا رہا ہے اسی نے بنی آدم کے رہنے سبھے، آرام اور راحت حاصل کرنے کے لیے انہیں مکانات دے رکھے ہیں۔ اسی طرح چوپائے جانوروں کی کھالوں کے خیمے، ڈیرے، تمبو، اس نے عطا فرمار کھے ہیں کہ سفر میں کام آئیں۔ نہ لے جانا دو بھر، نہ لگانا مشکل، نہ اکھیر نے میں کوئی تکلیف۔ پھر بکریوں کے بال، اونٹوں کے بال، بھیڑوں اور دنبوں کی اون بیو پار تجارت کے لیے مال کی شکل میں اس نے بنا دی ہے وہ گھر کے برتنے کی چیز بھی ہے اس سے کپڑے بھی بنتے ہیں۔ فرش بھی تیار ہوتے ہیں۔ تجارت کے طور پر مال تجارت ہے فائدے کی چیز ہے جس سے لوگ مقررہ وقت تک سود مند ہوتے ہیں۔ درختوں کے سائے اس نے تمہارے فائدے اور راحت کے لیے بنائے ہیں۔ پہاڑوں پر نار قلعہ دنیہ اس نے تمہیں دے رکھے ہیں کہ ان میں پناہ حاصل کرو۔ چھپنے اور رہنے سبھے کی جگہ بنا لو، سوتی اونی اور بالوں کے کپڑے اس نے تمہیں دے رکھے ہیں کہ پہن کر سردی گرمی کے بچاؤ کے ساتھ ہی اپنا ستر چھپاؤ اور زیب وزینت حاصل کرو۔ اور اس نے تمہیں

زر ہیں، خود، بکتر عطا فرمائے ہیں جو شموں کے حملے اور لڑائی کے وقت تمہیں کام دیں۔ اسی طرح وہ تمہاری ضرورت کی پوری پوری نعمتیں دیتے چلا جاتا ہے کہ تم راحت و آرام پاؤ اور اطمینان سے اپنے منعم حقیقی کی عبادت میں لگے رہو۔ پیش جنگل میں بیابان بھی اللہ تعالیٰ کی بڑی نعمت ہے؟ اس لیے ان نعمتوں اور حمتوں کے اظہار کے بعد ہی فرماتا ہے کہ اگر اب بھی یہ لوگ میری عبادت اور توحید کے اور میرے بے پایا احسانوں کے قائل نہ ہوں تو تجھے ان کی ایسی کیا پڑی ہے، چھوڑ دے اپنے کام میں لگ جا، تجھ پر تو صرف تبلیغ ہی ہے وہ کئے جا۔ یہ خود جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہی نعمتوں کا دینے والا ہے اور اس کی بیشتر نعمتیں ان کے ہاتھوں میں ہیں لیکن باوجود علم کے منکر ہو رہے ہیں، اور اس کے ساتھ دوسروں کی عبادت کرتے ہیں بلکہ اس کی نعمتوں کو دوسروں کی طرف منسوب کرتے ہیں، سمجھتے ہیں کہ مدگار فلاں ہے رزق دینے والا فلاں ہے۔ یہ اکثر لوگ کافر ہیں۔ خدا تعالیٰ کے ناشکرے ہیں۔

ابن ابی حاتم میں ہے کہ ایک عربی رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا۔ آپ ﷺ نے اس آیت کی تلاوت اس کے سامنے کی کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں رہنے سبئی کی جگہ کے لیے گھر اور مکانات دیے۔ اس نے کہا ہے۔ پھر آپ ﷺ نے پڑھا کہ اس نے تمہیں چوپا یوں کی کھالوں کے خیسے دیے۔ اس نے کہا یہ بھی سچ ہے۔ اسی طرح آپ ﷺ ان آیتوں کو پڑھتے گئے اور وہ ہر ہر نعمت کا اقرار کرتا رہا۔ آخر میں آپ ﷺ نے پڑھا اکر ایسے کہ تم مسلمان اور مطیع ہو جاؤ۔ اس وقت وہ پیغام پھیر کر چل دیا، تو اللہ تعالیٰ نے آخری آیت اتاری کہ اقرار کے بعد انکار کر کے کافر ہو جاتے ہیں۔

(۱۳۲)

أَوَ لَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَّقْنَاهُمَاۚ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ  
كُلَّ شَيْءٍ حَيًّاۚ إِنَّمَا يُؤْمِنُونَۚ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّا أَنْ تَبِعُدَ بِهِمْۚ وَجَعَلْنَا  
فِيهَا فِجَاجًا سُبْلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَۚ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًاۚ وَهُمْ عَنْ  
إِيمَانِهَا مُعْرِضُونَۚ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الْيَلَى وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَۚ كُلُّ فِي فَلَكٍ  
يَسْبُّحُونَۚ (الأنبياء: ۳۰-۳۳)

ترجمہ: ”کیا کافر لوگوں نے یہ نہیں دیکھا کہ آسمان و زمین باہم ملے جلے تھے پھر ہم نے انہیں جدا کیا اور ہر زندہ چیز کو ہم نے پانی سے پیدا کیا کیا یہ لوگ پھر بھی ایمان نہیں لاتے۔ اور ہم نے زمین میں پہاڑ بنادیئے تاکہ مخلوق کو ہلانہ سکے اور ہم نے اس میں کشادہ راہیں بنادیں تاکہ وہ راستہ حاصل کریں۔ آسمان کو مضبوط چھٹ بھی ہم نے ہی بنایا۔ لیکن لوگ اسکی قدرت کے نمونوں پر دھیان نہیں دھرتے۔ وہی اللہ ہے جس نے رات اور دن، سورج اور چاند کو پیدا کیا ہے ان میں سے ہر ایک اپنے اپنے مدار میں تیرتے پھرتے ہیں۔“

تشریح: اللہ تعالیٰ اس بات کو بیان فرماتا ہے کہ اس کی قدرت پوری ہے۔ اور اس کا غلبہ زبردست ہے فرماتا ہے کہ جو کافر اللہ کے سوا اور وہ کی پوجا پاٹ کرتے ہیں۔ کیا انہیں اتنا بھی علم نہیں کہ تمام مخلوق کا پیدا کرنے والا اللہ ہی ہے اور سب چیز کا نگہبان بھی وہی ہے۔ پھر اس کے ساتھ دوسروں کی عبادت تم کیوں کرتے ہو۔ ابتداءً زمین و آسمان ملے جلے ایک دوسرے سے پیوست تہ بہت تھے اللہ تعالیٰ نے انہیں الگ الگ کیا زمینیوں کو نیچے آسمانوں کو اوپر فاصلے سے اور حکمت سے قائم کیا، سات زمینیں پیدا کیں، اور سات ہی آسمان بنائے زمین اور پہلے آسمان کے درمیان جوف اور خلا رکھا آسمان سے پانی برسایا اور زمین سے پیدا اور اگائی۔ ہر زندہ چیز پانی سے پیدا کی۔ کیا یہ تمام چیزیں جن میں سے ہر ایک صانع کی خود محتراری قدرت اور وحدت پر دلالت کرتی ہے، اپنے سامنے موجود۔ پاتے ہوئے بھی یہ لوگ اللہ کی عظمت کے قائل ہو کر شرک کو نہیں چھوڑتے۔

فَهَنِيَ كَلِيلٌ شَيْءٌ لَّهُ أَيْةٌ  
تَذَلُّلٌ عَلَىٰ أَنَّهُ وَاحِدٌ

یعنی ہر چیز میں خدا کی خدائی اور اس کی وحدانیت کا انشان موجود ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سوال ہوا کہ پہلے رات تھی یادوں؟ تو آپ نے فرمایا کہ پہلے زمین و آسمان ملے جلے تہ بہت تھے تو ظاہر ہے کہ ان میں اندر ہیرا ہوگا اور اندر ہیرے کا نام ہی رات ہے۔ تو ثابت ہوا کہ رات پہلے تھی۔ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے جب اس آیت کی تفسیر پوچھی گئی تو آپ نے فرمایا تم (حضرت) ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سوال کرو اور جو جواب دیں مجھ سے بھی کہو۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا زمین و آسمان سب ایک ساتھ تھے نہ بارش برستی تھی نہ پیدا اور اگتی تھی۔ جب اللہ تعالیٰ نے ذی روح مخلوق پیدا کی تو آسمان کو پھاڑ کر اس میں سے پانی برسایا اور زمین کو چیر کر اس میں پیدا اور اگائی جب سائل نے حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے جواب بیان کیا تو آپ بہت خوش ہوئے اور فرمانے لگے آج مجھے اور بھی یقین ہو گیا کہ قرآن کے علم میں (حضرت) عبد اللہ بہت ہی بڑھے ہوئے ہیں۔ میرے جی میں کبھی خیال آتا تھا کہ ایسا تو نہیں ابن عباس کی جرأت بڑھ گئی ہو لیکن آج وہ وسوسہ دل سے جاتا رہا۔ آسمان کو پھاڑ کر سات آسمان بنائے زمین کے مجموعے کو چیر کر سات زمینیں بنائیں۔ مجاہد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی تفسیر میں یہ بھی ہے کہ یہ ملے ہوئے تھے یعنی پہلے ساتوں آسمان ایک ساتھ تھے اور اسی طرح ساتوں زمینیں بھی ملی ہوئی تھیں۔ پھر جدا کر دی گئیں۔ حضرت سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی تفسیر ہے کہ یہ دونوں پہلے ایک ہی تھے پھر الگ الگ کر دیئے گئے۔ زمین و آسمان کے درمیان خلا رکھ دیا گیا پانی کو تمام جانداروں کی اصل بنادیا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک مرتبہ آنحضرت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا حضور! جب میں آپ کو دیکھتا ہوں میرا جی خوش ہو جاتا ہے اور میری آنکھیں مٹھنڈی ہوتی ہیں آپ ہمیں تمام چیزوں کی اصلیت سے خبردار کر دیں۔ آپ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: ابو ہریرہ! تمام چیزیں پانی سے پیدا کی گئی ہیں۔ اور روایت میں ہے کہ پھر میں نے کہا یا رسول اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ مجھے کوئی ایسا عمل بتا دیجئے جس سے میں جنت میں داخل ہو جاؤں؟ آپ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا لوگوں کو سلام کیا کرو اور کھانا کھلایا کرو اور صلہ رحمی کرتے رہو اور رات کو جب لوگ سوئے ہوئے ہوں تم تجدی کی نماز پڑھا کر وہا کہ سلامتی کے ساتھ جنت میں داخل ہو جاؤ۔ زمین کو باری عز و جل نے پہاڑوں کی سینوں سے مضبوط کر دیا تاکہ وہ جل کر لوگوں کو پریشان نہ کرے مخلوق کو زلزلے میں نہ ڈالے زمین کی تین چوتحائیاں تو پانی میں ہیں۔ اور صرف ایک چوتحائی حصہ سورج اور ہوا کے لیے مکھا ہوا ہے تاکہ لوگ آسمان کو اور اس کے عجائب کو پچشم خود ملاحظہ کر سکیں پھر

زمین میں خدا نے تعالیٰ نے اپنی رحمت کاملہ سے راہیں بنادیں کہ لوگ آسمانی اپنے سفر طے کر سکیں۔ اور در دراز ملکوں میں بھی پہنچ سکیں۔ شان خداد یکھئے اس حصے اور اس نکڑے کے درمیان بلند پہاڑی حائل ہے۔ یہاں سے وہاں پہنچنا بظاہر سخت اور دشوار معلوم ہوتا ہے لیکن قدرت خدا خود اس پہاڑ میں راستہ بنادیتی ہے کہ یہاں کے لوگ وہاں اور وہاں کے لوگ یہاں پہنچ جائیں اور اپنے کام کاج پورے کر لیں۔ آسمان کو زمین پر مثل قبیلے کے بنادیا جیسے فرمان ہے کہ ہم نے آسمان کو اپنے ہاتھوں سے بنایا اور ہم وسعت اور کشادگی والے ہیں فرماتا ہے قسم ہے آسمان کی اور اس کی بناؤٹ کی۔ ارشاد ہے کہ انہوں نے نہیں دیکھا کہ ہم نے ان کے سروں پر آسمان کو کس کیفیت کا بنایا ہے اور کس طرح زینت دے رکھی ہے اور لطف یہ ہے کہ اتنے بڑے آسمان میں کوئی سوراخ نہیں۔ بنا کہتے ہیں قبیلے اور خیلے کے کھڑا کرنے کو جیسے رسول اللہ ﷺ فرماتا ہیں۔ اسلام کی بنائیں پانچ ہیں جیسے پانچ ستونوں پر کوئی قبہ یا خیلہ کھڑا ہوا ہو۔ پھر آسمان جو مشہد چھت کے ہے یہ ہے بھی محفوظ بلند پہرے چوکی والا کہ کہیں سے اسے کوئی نقصان نہیں پہنچتا بلند وبالا اونچا اور صاف ہے۔

جیسے حدیث میں ہے کہ کسی شخص نے حضور ﷺ سے سوال کیا کہ یہ آسمان کیا ہے آپ نے فرمایا کہ ہوئی موجود ہے لیکن لوگ خدا کی ان زبردست نشانیوں سے بھی بے پرواہیں جیسے فرمان ہے آسمان وزمین کی بہت سی نشانیاں ہیں جو لوگوں کی نگاہوں تک ہیں۔ لیکن پھر بھی وہ ان سے منہ موڑے ہوئے ہیں کوئی غور و فکر نہیں کرتے کبھی نہیں سوچتے کہ کتنا پھیلا ہوا کتنا بلند کس قدر عظیم الشان یہ آسمان ہمارے سروں پر بغیر ستونوں کے اللہ تعالیٰ نے قائم کر رکھا ہے پھر اس میں کس خوبصورتی سے ستاروں کا جڑا ہورہا ہے ان میں بھی کوئی نہ ہرا ہوا ہے کوئی چلتا پھرتا ہے۔ پھر سورج کی چال مقرر ہے اس کی موجودگی دن سے اس کا نظر آنارات ہے پورے آسمان کا چکر صرف ایک دن رات میں پورا کر لیتا ہے اس کی چال کو اس کی تیزی کو بجز خدا کے کوئی نہیں جانتا۔ یوں انکھیں اور اندازے کرنا اور بات ہے۔ بنی اسرائیل کے عابدوں میں سے ایک نے اپنی تیس سال کی مدت عبادت پوری کر لی۔ مگر جس طرح اور عابدوں پر تیس سال کی عبادت کے بعد ابرا کا سایہ ہو جایا کرتا تھا، اس پر نہ ہوا تو اس نے اپنی والدہ سے یہ حال بیان کیا، اس نے کہا بیٹھے تم نے اپنی اس عبادت کے زمانے میں کوئی گناہ کر لیا ہوگا؟ اس نے کہا اماں ایک بھی نہیں۔ کہا پھر تم نے کسی گناہ کا پورا قصد کیا ہوگا۔ جواب دیا کہ ایسا بھی مطلقاً نہیں ہوا۔ ماں نے کہا بہت ممکن ہے کہ تم نے آسمان کی طرف نظر کی اور غور و تدبر کے بغیر ہٹالی ہو۔ عابد نے جواب دیا ایسا تو برابر ہوتا ہے فرمایا میں بھی سبب ہے۔ پھر اپنی قدرت کاملہ کی بعض نشانیاں بیان فرماتا ہے کہ رات اور اس کے اندر یہرے کو دیکھو دن اور اس کی روشنی پر نظر ڈالو۔ پھر ایک کے بعد دوسرے کا پے در پے انتظام اور اہتمام کے ساتھ آ جانا دیکھو ایک کام ہونا دوسرے کا بڑھنا دیکھو سورج چاند کو دیکھو سورج کا نور ایک مخصوص نور ہے۔ اور اس کا آسمان اس کا زمانہ اس کی حرکت اس کی چال علیحدہ ہے۔ چاند کا نور الگ ہے چال الگ ہے انداز اور ہے ہر ایک اپنے اپنے فلک میں گویا تیرتا پھرتا ہے اور حکم الہی کی بجا آوری میں مشغول ہے جیسے فرمان ہے وہی صحیح کا روشن کرنے والا ہے وہی رات کو پر سکون بنانے والا ہے وہی سورج چاند کا انداز مقرر کرنے والا ہے۔ وہی ذی عزت غلبے والا اور ذی علم، علم والا ہے۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا إِلَّا نَسَانَ مِنْ سُلْلَةٍ مِّنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ۝ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَمًا فَكَسَوْنَا الْعِظَمَ لَحْمًا ۝ ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا أُخْرَىٰ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَلْقِينَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمْ يَرُوُنَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبَعَثُونَ ۝ (مؤمنون: ۱۲-۱۶)

**ترجمہ:** ”یقیناً ہم نے انسان کو مٹی کے جوہر سے پیدا کیا۔ پھر اسے نطفہ بنا کر محفوظ جگہ میں قرار دے دیا۔ پھر نطفہ کو ہم نے جما ہوا خون بنادیا، پھر خون کے لوقبرے کو گوشت کا مکروہ کر دیا، پھر گوشت کے مکڑے کو ہڈیاں بنادیں، پھر ہڈیوں کو ہم نے گوشت پہنادیا پھر دوسرا بناؤٹ میں اسے پیدا کر دیا برکتوں والا ہے وہ اللہ جو سب سے بہترین پیدا کرنے والا ہے۔ اس کے بعد پھر تم سب یقیناً مر جانے والے ہو۔ پھر قیامت کے دن بلاشبہ تم سب الٹھائے جاؤ گے۔“

**تشریف:** اللہ تعالیٰ انسان کی پیدائش کی ابتداء بیان کرتا ہے کہ اصل آدم مٹی سے ہے جو کچھ کی اور بجھے والی مٹی کی صورت میں تھی۔ پھر حضرت آدم ﷺ کے پانی سے ان کی اولاد پیدا ہوئی جیسے فرمان ہے اللہ تعالیٰ نے تمہیں مٹی سے پیدا کر کے پھر انسان بنادیا کر زمین پر پھیلا دیا۔

مندیں ہے اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم ﷺ کو خاک کی ایک مٹی سے پیدا کیا جسے تمام زمین پر سے لیا تھا۔ پس اسی اعتبار سے اولاد آدم ﷺ کے رنگ روپ مختلف ہوئے۔ کوئی سرخ ہے، کوئی سفید ہے، کوئی سیاہ ہے کوئی اور رنگ کا ہے۔ ان میں نیک ہیں اور بد بھی ہیں۔ اور آیت میں ہے ﴿الَّمْ نَخْلُقُكُمْ مِّنْ مَّا أَمْهَنِينَ ۝ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ۝﴾ پس انسان کے لیے ایک مدت معین تک اس کی ماں کا رحم ہی مٹھکانا ہوتا ہے۔ جہاں ایک حال سے دوسری حالت کی طرف اور ایک صورت سے دوسری صورت کی طرف منتقل ہوتا رہتا ہے۔ پھر نطفے کی جو ایک اچھلنے والا پانی ہے جو مرد کی پیٹھ سے اور عورت کے سینے سے نکلتا ہے شکل بدل کر سرخ رنگ کی بوٹی کی شکل میں بدل جاتا ہے۔ پھر اسے گوشت کے ایک مکڑے کی صورت میں بدل دیا جاتا ہے جس میں کوئی شکل اور کوئی خط نہیں ہوتا پھر ان میں ہڈیاں بنادیں سر ہاتھ پاؤں ہڈی رگ پٹھے وغیرہ بنائے۔ پیٹھ کی ہڈی بنائی۔ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں انسان کا تمام جسم گل سڑ جاتا ہے سواریڑھ کی ہڈی کے۔ اسی سے پیدا کیا جاتا ہے اور اسی سے ترکیب دی جاتی ہے۔ پھر ان ہڈیوں کو وہ گوشت پہناتا ہے تاکہ وہ وشیدہ اور قوی رہیں۔ پھر اس میں روح پھونکتا ہے جس سے وہ ہلنے جلنے چلنے پھرنے کے قابل ہو جائے اور ایک جاندار انسان بن جائے۔ دیکھنے کی سختی کی اور حرکت و سکون کی قدرت عطا فرماتا ہے اور وہ با برکت خدا سب سے اچھی پیدائش کا پیدا کرنے والا ہے۔

حضرت علی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سے مروی ہے کہ جب نطفے پر چار مہینے گزر جاتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ایک فرشتے کو بھیجا ہے جو تم

تین اندریوں میں اس میں روح پھونکتا ہے۔ یہی معنی ہے کہ ہم پھر اسے دوسرا ہی پیدائش میں پیدا کرتے ہیں۔ یعنی دوسرا قسم کی اس پیدائش سے مراد روح کا پھونکا جانا ہے۔ پس ایک حالت سے دوسرا ہی اور دوسرا سے تیسرا کی طرف ماں کے پیٹ میں ہی ہیر پھیبر ہونے کے بعد بالکل ناممکن بچہ پیدا ہوتا ہے۔ پھر وہ بڑھتا جاتا ہے یہاں تک کہ وہ جوان بن جاتا ہے۔ پھر اسے اوہیڑ پن آتا ہے پھر بوڑھا ہو جاتا ہے۔ پھر بالکل ہی بوڑھا ہو جاتا ہے۔ اغرض روح کا پھونکا جانا اور پھر ان انقلابات کا آنا شروع ہو جاتا ہے، صادق و مصدق و ق آنحضرت نبی کریم ﷺ فرماتے ہیں کہ تم میں سے ہر ایک کی پیدائش چالیس دن تک اس کی ماں کے پیٹ میں جمع ہوتی ہے پھر چالیس دن تک وہ خون بستی کی صورت میں رہتا ہے پھر چالیس دن تک وہ گوشت کے لوقتے کی شکل میں رہتا ہے پھر اللہ تعالیٰ فرشتے کو بھیجا ہے جو اس میں روح پھونکتا ہے اور حکم خدا چار باتیں لکھ لی جاتی ہیں، روزی اجل عمل اور نیک یا بد برایا بھلا ہونا۔ پس قسم ہے اس کی جس کے سوا کوئی معبد و بحق نہیں کہ ایک شخص جنتی کا عمل کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ جنت سے صرف ایک ہاتھ دور رہ جاتا ہے لیکن تقدیر کا وہ لکھا غالب آ جاتا ہے اور خاتمه کے وقت دوزخی کا مم کرنے لگتا ہے اور اسی پر مرتا ہے اور جنم رسید ہوتا ہے۔ اسی طرح ایک انسان برے کام کرتے کرتے دوزخ سے ہاتھ بھر کے فاصلے پر رہ جاتا ہے لیکن پھر تقدیر کا لکھا آگے بڑھ جاتا ہے اور جنت کے اعمال پر خاتمه ہو کر داخل فردوس بریں ہو جاتا ہے۔ (بخاری و مسلم وغیرہ)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں نطفہ جب رحم میں پڑتا ہے تو وہ ہر ہر بال اور ناخن کی جگہ پہنچ جاتا ہے پھر چالیس دن کے بعد اس کی شکل بچے ہوئے خون جسی ہو جاتی ہے۔ مند احمد میں ہے کہ حضور ﷺ اپنے اصحاب سے باتیں بیان کر رہے تھے جو ایک یہودی آگیا تو کفار قریش نے اس سے کہا یہ نبوت کے دعویدار ہیں۔ اس نے کہا اچھا میں ان سے ایک سوال کرتا ہوں جسے نبیوں کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ آپ کی مجلس میں آ کر بیٹھ کر پوچھتا ہے کہ بتاؤ انسان کی پیدائش کس چیز سے ہوتی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا مرد و عورت کے نطفے سے مرد کا نطفہ غلیظ اور گاڑھا ہوتا ہے اس سے ہڈیاں اور پٹھے بنتے ہیں اور عورت کا نطفہ رقیق اور پتلا ہوتا ہے اس سے گوشت اور خون بنتا ہے۔ اس نے کہا آپ سچے چے ہیں۔ اگلے نبیوں کا بھی یہی قول ہے۔ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں جب نطفے کو رحم میں چالیس دن گزر جاتے ہیں تو ایک فرشتہ آتا ہے اور اللہ تعالیٰ سے دریافت کرتا ہے کہ خدا یا یہ نیک ہو گا یا بد؟ مرد ہو گا یا عورت؟ جو جواب ملتا ہے وہ لکھ لیتا ہے اور عمل اور عمر اور نرمی گرمی سب کچھ لکھ لیتا ہے پھر دفتر لپیٹ لیا جاتا ہے۔ اس میں پھر کسی کی بیشی کی گنجائش نہیں رہتی۔

بزار کی حدیث میں ہے رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ نے رحم پر ایک فرشتہ مقرر کیا ہے جو عرض کرتا ہے خدا یا اب نطفہ ہے خدا یا اب لوقتہ ہے خدا یا اب گوشت کا لکڑا ہے جب جتاب باری اسے پیدا کرنا چاہتا ہے وہ پوچھتا ہے خدا یا مرد ہو یا عورت، شقی ہو یا سعید، رزق کیا ہے، اجل کیا ہے، اس کا جواب دیا جاتا ہے اور یہ سب چیزیں لکھ لی جاتی ہیں۔ ان سب باتوں اور اپنی کامل قدرتوں کو بیان فرمائیا کہ سب سے اچھی پیدائش کرنے والا اللہ برکتوں والا ہے۔

حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے رب کی موافقت چار باتوں میں کی ہے، جب یہ آیت اتری کہ ہم نے انسان کو بحق مٹی سے پیدا کیا ہے تو ہے ساختہ میری زبان سے ﴿فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾ نکلا، اور وہی پھر اتر۔ زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو جب رسول کریم ﷺ اوپر والی آئیں لکھوار ہے تھے اور ﴿ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا أَخْرَ﴾ تک

لکھوا چکے تو حضرت معاذ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نے بے ساختہ کہا ﴿فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾ اسے سن کر اللہ کے نبی ﷺ نہ دیئے۔ حضرت معاذ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نے دریافت فرمایا رسول اللہ ﷺ آپ کیے ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اس آیت کے خاتم پر بھی یہی ہے۔ اس پہلی پیدائش کے بعد تم مرنے والے ہو پھر قیامت کے دن دوسرا دفعہ پیدا کئے جاؤ گے پھر حساب کتاب ہو گا خیر و شر کا بدلہ ملے گا۔

(۱۳۴)

**وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَايِقَ ۝ وَمَا كُنَّا عِنِ الْخَلْقِ غَفِلِينَ ۝ (مومنون: ۷۱)**

ترجمہ: ”ہم نے تمہارے اوپر سات آسمان بنائے ہیں اور ہم مخلوقات میں غافل نہیں ہیں۔“

تشریفیح: انسان کی پیدائش کا ذکر کر کے آسمانوں کی پیدائش کا بیان ہو رہا ہے۔ جن کی بناوٹ انسانی بناوٹ سے بہت بڑی اور بہت بھاری اور بہت بڑی صنعت والی ہے۔ سورہ الْم سجدہ میں بھی اسی کا بیان ہے جسے حضور ﷺ جمعہ کے دن صبح کی نماز کی اول رکعت میں پڑھا کرتے تھے۔ وہاں پہلے آسمان وزمین کی پیدائش کا ذکر ہے پھر انسانی پیدائش کا ذکر ہے۔ پھر قیامت کا اور سزا و جزا کا ذکر ہے وغیرہ۔ سات آسمانوں کے بنانے کا ذکر کیا ہے۔ جیسے فرمان ہے ﴿سُتْحَمْ لِهِ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۝ ...الْحَ۝ ساتوں آسمان اور سب زمینیں اور ان کی سب چیزیں اللہ تعالیٰ کی سُتْحَمْ بیان کرتی ہیں۔ کیا تم نہیں دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ نے کس طرح اوپر تلے ساتوں آسمانوں کو بنایا۔ اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے سات آسمان بنائے اور انہی جیسی زمینیں اس کا حکم ان کے درمیان نازل ہوتا ہے تاکہ تم جان لو کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے اور تمام چیزوں کو اپنے وسیع علم سے گھیرے ہوئے ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق سے غافل نہیں ہے۔ جو چیز زمین میں جائے جو زمین سے نکلے اللہ کے علم میں ہے۔ آسمان سے جو اترے اور جو آسمان کی طرف چڑھے وہ جاتا ہے جہاں بھی تم ہو وہ تمہارے ساتھ ہے۔ اور تمہارے ایک ایک عمل کو وہ دیکھ رہا ہے۔ آسمان کی بلند و بالا چیزیں اور زمین کی پوشیدہ چیزیں پہاڑوں کی چوٹیاں سمندروں کی تہہ سب اس کے سامنے کھلی ہوئی ہیں پہاڑوں کے ٹیلوں کی ریت کی سمندروں کی میدانوں کی درختوں کی سب کی اسے خبر ہے۔ درختوں کا کوئی پتہ نہیں گرتا جو اس کے علم میں نہ ہو کوئی دانہ زمین کی اندھیریوں میں ایسا نہیں جاتا جسے وہ جانتا نہ ہو کوئی تر خشک چیز ایسی نہیں جو کھلی کتاب میں نہ ہو۔

(۱۳۵)

**وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَاهُ فِي الْأَرْضِ ۝ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابِهِ لَقِدْ رُونَ ۝ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِنْ تَخْرِيمٍ وَأَعْنَابٍ ۝ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝ وَشَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ ۝ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَعْمَامِ**

لَعِبْرَةًۡ نُسْقِيْكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَ لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ كَثِيرَةٌۡ وَ مِنْهَا تَأْكُلُونَۡ وَ عَلَيْهَا وَ عَلَى الْفُلْكِ تُحَمَّلُونَۡ (مومنون: ۱۸-۲۲)

**ترجیحات:** "ہم ایک صحیح انداز سے آسمان سے پانی برساتے ہیں، پھر اسے زمین میں ٹھہرایتے ہیں اور ہم اس کے لے جانے پر یقیناً قادر ہیں۔ اسی پانی کے ذریعے سے ہم تمہارے لئے کھجروں اور انگروں کے باغات پیدا کر دیتے ہیں، کہ تمہارے لیے ان میں بہت سے میوے ہوتے ہیں انہی میں سے تم کھاتے بھی ہو۔ اور وہ درخت جو طور سینا پہاڑ سے نکتا ہے جو تیل نکالتا ہے اور کھانے والے کے لئے سالن ہے۔ تمہارے لئے چوپاپیوں میں بھی بڑی بھاری عبرت ہے۔ ان کے پیوں میں سے ہم تمہیں دودھ پلاتے ہیں اور بھی بہت سے نفع تمہارے لئے ان میں ہیں ان میں سے بعض کو تم کھاتے بھی ہو۔ ان پر اور کشیوں پر تم سوار کرائے جاتے ہو۔"

**تشریف:** اللہ تعالیٰ کی یوں تو بیشمار اور ان گنت نعمتیں ہیں لیکن چند بڑی بڑی نعمتوں کا یہاں ذکر ہو رہا ہے کہ وہ آسمان سے بقدر حاجت و ضرورت بارش برساتا ہے، نہ تو بہت زیادہ کہ زمین خراب ہو جائے اور پیدا اور سڑگل جائے نہ بہت کم کہ پھل انانج وغیرہ پیدا ہی نہ ہو بلکہ اس اندازے سے کھیتی سر بزر ہے۔ باغات ہرے بھرے رہیں حوض تالاب نہریں ندیاں نالے دریا بہہ نہلکیں نہ پینے کی کمی ہونے پلانے کی یہاں تک کہ جس جگہ زیادہ بارش کی ضرورت ہوتی ہے زیادہ ہوتی ہے اور جہاں کم کم ہوتی ہے اور جہاں کی زمین اس قابل ہی نہیں ہوتی وہاں پانی نہیں برتائیں نہیں اور نالوں کے ذریعہ وہاں قدرت برساتی پانی پہنچا کر وہاں کی زمین کو سیراب کر دیتی ہے۔ جیسے کہ مصر کے علاقے کی زمین جو دریائے نیل کی تری سے سر بزر و شاداب ہو جاتی ہے۔ اسی پانی کے ساتھ سرخ مٹی کھپ کر جاتی ہے۔ جو جسد کے علاقے میں ہوتی ہے وہاں کی بارش کے ساتھ وہ مٹی بہہ کر کھپتی ہے جو زمین پر ٹھہر جاتی ہے اور زمین قابل زراعت ہو جاتی ہے۔ ورنہ وہاں کی شور زمین کھیت باڑی کے قابل نہیں۔ سبحان اللہ اس لطیف و خیر غفور و رحیم خدا کی کیا کیا قدرتیں اور حکمتیں ہیں زمین میں خدا پانی کو ٹھہرایتا ہے۔ زمین میں اس کے چوس لینے اور جذب کر لینے کی قابلیت خدا تعالیٰ پیدا کر دیتا ہے تاکہ دانوں کو اور گھٹلیوں کو اندر رہی اندر وہ پانی پہنچا دے۔ پھر فرماتا ہے ہم اس کے لے جانے اور دور کر دینے پر یعنی نہ برسانے پر بھی قادر ہیں اگر چاہیں شور سنگاخ زمین پر اور پہاڑوں اور بیکار بنوں میں برسادیں۔ اگر چاہیں پانی کو کٹوا کر دیں، نہ پینے کے قابل رہے نہ پلانے کے نہ کھیت اور باغات کے مطلب کارہے نہ نہانے دھونے کے مقصد کا۔ اگر چاہیں زمین میں وہ قوت ہی نہ رکھیں کہ وہ پانی کو جذب کر لے چوس لے بلکہ اوپر ہی اوپر تیرتا پھرے یہ بھی ہمارے اختیار میں ہے کہ ایسی دور راز جھیلوں میں پانی پہنچا دیں کہ تمہارے لیے بیکار ہو جائے اور تم کوئی فائدہ اس سے نہ اٹھاسکو۔ یہ خاص خدا کا فضل و کرم اور اس کا لطف و رحم ہے کہ وہ بادلوں سے میٹھا عمدہ ہلاکا اور خوش ذائقہ پانی برساتا ہے پھر اسے زمین میں پہنچاتا ہے اور ادھر ادھر میل پیل کر دیتا ہے کھیتیاں الگ پکتی ہیں باغات الگ تیار ہوتے ہیں۔ خود پیتے ہو اپنے جانوروں کو پلاتے ہو، نہاتے دھوتے ہو پاکیزگی اور سقرائی حاصل کرتے ہو، فالحمد للہ آسمانی بارش سے رب العالمین تمہارے لیے روز یاں اگاتا ہے۔ لہلہاتے ہوئے کھیت ہیں کہیں سر بزر باغ ہیں جو علاوہ خوشنما اور خوش منظر ہونے کے مفید اور فیض والے ہیں۔ کھجور انگور جو اہل عرب کا دل پسند میوہ ہے اور اسی طرح ہر ملک واپسی کے لیے الگ

الگ طرح طرح کے میوے اس نے پیدا کر دیئے ہیں جن کی پوری شکر گزاری بھی کسی کے بس کی بات نہیں۔ بہت میوے تمہیں اس نے دے رکھے ہیں جن کی خوبصورتی بھی تم دیکھتے ہو اور خوش ذائقے سے بھی فائدہ اٹھاتے ہو۔

پھر زیتون کے درخت کا ذکر فرمایا، طور سیناء وہ پہاڑ ہے جس پر خدا تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے بات چیت کی تھی اور اس کے اردو گرد کی پہاڑیاں۔ طور اس پہاڑ کو کہتے ہیں جو ہر اور درختوں والا ہو رہا اسے جبل کہیں گے طور نہیں کہیں گے۔ پس طور سینا میں جو درخت زیتون پیدا ہوتا ہے اس میں سے تیل لکھتا ہے جو کھانے والوں کو سائیں کام دیتا ہے۔ حدیث میں ہے زیتون کا تیل کھاؤ اور لگاؤ وہ مبارک درخت میں سے لکھتا ہے۔ (احمر)

حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے ہاں ایک صاحب عاشورے کی شب کو مہمان بن کر آئے تو آپ نے انہیں اونٹ کی سرزی اور زیتون کھلایا اور فرمایا یہ اس مبارک درخت کا تیل ہے جس کا ذکر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے کیا ہے۔ پھر چوپا یوں کا ذکر ہو رہا ہے اور ان سے جو فوائد انسان اٹھا رہے ہیں ان نعمتوں کا اٹھا رہا ہے کہ ان کا دودھ پیتے ہیں ان کا گوشت کھاتے ہیں ان کے بالوں اور اون سے لباس وغیرہ بناتے ہیں ان پر سوار ہوتے ہیں ان پر اپنا سامان اسباب لادتے ہیں اور دور دراز تک پہنچتے ہیں کہ اگر یہ نہ ہوتے تو وہاں تک پہنچتے میں جان آدمی رہ جاتی۔ بے شک اللہ تعالیٰ بندوں پر مہربانی اور رحمت کرنے والا ہے۔ جیسے فرمان ہے:

﴿أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ ..... الخ﴾

”کیا وہ نہیں دیکھتے کہ خود ہم نے انہیں چوپا یوں کام لک بنا رکھا ہے کہ یہ ان کے گوشت کھائیں ان پر سوار یاں لیں اور طرح طرح کے نفع حاصل کریں۔ کیا اب بھی ان پر بھاری شکر گزاری واجب نہیں؟ یہ نہ کسی کی سوار یاں ہیں پھر تری کی سوار یاں کشتی جہاز وغیرہ الگ ہیں۔“

(۱۳)

وَ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَ الْأَبْصَارَ وَ الْأَفْئَدَةَ ۖ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ① وَ هُوَ الَّذِي فَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ② وَ هُوَ الَّذِي يُمْجِحُ وَ يُبَيِّثُ وَ لَهُ اخْتِلَافُ الْيَوْمِ وَ النَّهَارِ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ③ بَلْ قَالُوا إِمْشِلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ④ قَالُوا إِذَا امْتَنَّا وَ لَنَا تُرَابًا وَ عَظَامًا مَاءِ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ⑤ لَقَدْ وُعَدْنَا نَحْنُ وَ أَبْلُوْنَا هَذَا إِمْنَ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ⑥ (مؤمنون: ۷۸-۸۳)

ترجمہ: ”وہ اللہ ہے جس نے تمہارے لئے کان اور آنکھیں اور دل پیدا کئے، مگر تم بہت (ہی) کم شکر کرتے ہو۔ اور وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کر کے زمین میں پھیلا دیا اور اسی کی طرف تم جمع کئے جاؤ گے۔ اور وہی ہے جو جلاتا ہے اور مارتا ہے

اور رات دن کے رو بدل کا مختار بھی وہی ہے۔ کیا تم کو سمجھ بوجھ نہیں بلکہ ان لوگوں نے بھی ویسی ہی بات کہی جو اگلے کہتے چلے آئے کہ کیا جب ہم مر کر مٹی اور پڑی ہو جائیں گے کیا پھر بھی ہم ضرور اٹھائے جائیں گے۔ ہم سے اور ہمارے باپ دادوں سے پہلے ہی سے یہ وعدہ ہوتا چلا آیا ہے کچھ نہیں یہ صرف اگلے لوگوں کے افسانے ہیں۔“

**تشیعیج:** فرماتا ہے کہ ہم نے انہیں ان کی برائیوں کی وجہ سے سختیوں اور مصیبوں میں بھی بدلایا لیکن تاہم نہ تو انہوں نے اپنا کفر چھوڑا نہ خدا کی طرف بھلے بلکہ کفر و ضلالت پر اڑے رہے نہ ان کے دل نرم ہوئے نہ یہ سچے دل سے ہماری طرف متوجہ ہوئے نہ دعا کے لئے ہاتھ اٹھائے جیسے فرمان ہے:

﴿فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا...الخ﴾

”ہمارے عذابوں کو دیکھ کر یہ ہماری طرف عاجزی سے کیوں نہ بھکے؟ بات یہ ہے کہ ان کے دل سخت ہو گئے ہیں....ان۔“

ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ اس آیت میں اس قحط سالی کا ذکر ہے جو قریش پر حضور اکرم ﷺ کے نہ مانے کے سلے میں آئی تھی جس کی شکایت لے کر ابوسفیان رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تھے اور آپ ﷺ کو خدا کی تسمیں دے کر رشتے داریوں کے واسطے دلا کر کہا تھا کہ ہم تواب لید اور خون کھانے لگے ہیں۔ (نسائی)

صحیحین میں ہے کہ قریش کی شرارتیوں سے تنگ آ کر رسول اللہ ﷺ نے ان پر بددعا کی تھی کہ جیسے حضرت یوسف غلیظ اللہ تعالیٰ کے زمانہ میں سات سال کی قحط سالی آئی تھی ایسے ہی قحط سے خدا یا تو ان پر میری مدد فرم۔

ابن ابی حاتم میں ہے کہ حضرت وہب بن منبه رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو قید کر دیا گیا وہاں ایک نوع شخص نے کہا میں آپ کو جی بھلانے کے لیے کچھ اشعار سناؤ؟ تو آپ نے فرمایا اس وقت ہم عذاب خدا میں ہیں اور قرآن نے ان کی شکایت کی ہے جو ایسے وقت بھی خدا کی طرف نہ جھکیں پھر آپ نے تین روزے برابر رکھے۔ ان سے سوال کیا گیا کہ یہ سچ میں افطار کئے بغیر روزے کیسے؟ تو جواب دیا کہ ایک نئی چیز اہر سے ہوئی۔ یعنی قید تو ایک نئی چیز ہم نے کی یعنی زیادتی عبادت۔ یہاں تک کہ حکم خدا آن پہنچا چاہنے ک وقت آ گیا اور جن عذابوں کا خواب دخیال بھی نہ تھا وہ آپ نے تمام خیر سے مایوس ہو گئے آس نوٹ گئی اور حیرت زدہ ہو گئے۔ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو دیکھو اس نے کان دیئے آنکھیں دیں دل دیئے عقل و فہم عطا فرمائی کہ غور و فکر کر سکو خدا کی وحدانیت کو اس کی با اختیاری کو سمجھ سکو۔ لیکن جوں جوں نعمتوں پر ہمیں شکر کم ہوئے جیسے فرمان ہے تو گوحر ص کر لیکن ان میں سے اکثر بے ایمان ہیں۔ پھر اپنی عظیم الشان سلطنت اور قدرت کا بیان فرم رہا ہے کہ مخلوق کو اس نے پیدا کر کے وسیع زمین پر بانٹ دیا ہے پھر قیامت کے دن ان بکھرے ہوؤں کو سمیٹ کر اپنے پاس جمع کرے گا۔ اب بھی اسی نے پیدا کیا ہے پھر بھی وہی جلائے گا۔ کوئی چھوٹا بڑا آگے پیچپے کا باقی نہ بچے گا وہی بوسیدہ اور کوھلی پڑیوں کا زندہ کرنے والا اور لوگوں کو مار دالنے والا ہے۔ اسی کے حکم سے دن چڑھتا ہے رات آتی ہے ایک نظام سے ایک کے بعد ایک آتا ہے نہ سورج چاند سے آگے نکلے نہ رات دن پر سبقت کرے کیا تم میں اتنی بھی عقل نہیں کہ اتنے بڑے نشانات کو دیکھ کر اپنے خدا کو پیچاں لو؟ اور اس کے غلبے اور اس کے علم کے قائل بن جاؤ۔ بات یہ ہے کہ اس زمانے کے کافر ہوں یا اگلے زمانوں کے دل ان کے سب یکساں ہیں۔ زبانیں بھی ایک ہی ہیں وہی کو اس جو اگلوں کی تھی پچھلوں کی ہے۔ کہ مر کر مٹی ہو جانے اور صرف بوسیدہ پڑیوں کی صورت میں باقی رہ جانے کے بعد بھی نئی پیدائش میں پیدا کئے جائیں۔ یہ سمجھ سے باہر ہے۔ ہم سے

بھی یہی کہا گیا ہمارے باپ داداؤں کو بھی اسی سے دھنکایا گیا لیکن ہم نے تو کسی کو مرکر زندہ ہوتے دیکھا نہیں۔ ہم تو جانتے ہیں کہ یہ صرف بکھے ہے۔ دوسرا آیت میں ہے کہ انہوں نے کہا کیا جب ہم بوسیدہ ہڈیاں ہو جائیں گے اس وقت بھی پھر زندہ کئے جائیں گے؟ جناب باری تعالیٰ نے فرمایا جسے تم ان ہوں بات سمجھ رہے ہو وہ تو ایک آواز کے ساتھ ہو جائے گی اور ساری دنیا اپنی قبروں سے نکل کر ایک میدان میں ہمارے سامنے آ جائے گی۔ سورہ شیعین میں بھی یہ اعتراض و جواب ہے کہ کیا انسان دیکھتا نہیں کہ ہم نے نظر سے پیدا کیا۔ پھر وہ ضدی جھگڑا لو بن بیٹھا اور اپنی پیدائش کو بھول برگیا اور ہم پر اعتراض کرتے ہوئے مثلیں دینے لگا کہ ان بوسیدہ ہڈیوں کو کون جلاعے گا؟ تم انہیں جواب دو کہ انہیں نے سرزے سے وہ خدا پیدا کرے گا جس نے انہیں اول بار پیدا کیا ہے اور جو ہر چیز کی پیدائش کا عالم ہے۔

(۱۲۷)

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ④ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَنْذِرُونَ  
قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبِيعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ⑤ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَسْقُونَ  
قُلْ مَنْ بَيِّنَهُ مَلْكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَ هُوَ يُحْيِيْرُ وَ لَا يُجَاهُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑥  
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَآتِيْ سَهْرَوْنَ ⑦ (مومنون ۸۴-۸۹)

تذکرہ: ”پوچھئے تو سہی کہ زمین اور اس کی کل چیزیں کس کی ہیں؟ بتاؤ اگر جانتے ہو فوراً جواب دیں گے کہ اللہ کی، کہہ دیجئے کہ پھر تم نصیحت کیوں نہیں حاصل کرتے۔ دریافت کیجئے کہ ساتوں آسمانوں کا اور بہت باعظمت عرش کا رب کون ہے؟ وہ لوگ جواب دیں گے کہ اللہ ہی ہے۔ کہہ دیجئے کہ پھر تم کیوں ڈرتے۔ پوچھئے کہ تمام چیزوں کا اختیار کس کے ہاتھ میں ہے؟ جو پناہ دیتا ہے اور جس کے مقابلے میں کوئی پناہ نہیں دیا جاتا اگر تم جانتے ہو تو بتاؤ؟ یہ ہی جواب دیں گے کہ اللہ ہی ہے۔ کہہ دیجئے پھر تم کدھر سے جاؤ کر دیجئے جاتے ہو۔“

تشریفیح: اللہ تعالیٰ جل وعلا اپنی وحدانیت خالقیت تصرف اور ملکیت کا ثبوت دیتا ہے تاکہ معلوم ہو جائے کہ معبدوں برحق صرف وہی ہے اس کے سوا کسی اور کسی عبادت نہ کرنی چاہیے۔ وہ واحد ہے بے شریک ہے پس اپنے محترم رسول ﷺ کو حکم دیتا ہے کہ آپ ان مشرکین سے دریافت فرمائیں تو وہ صاف لفظوں میں اللہ کے رب ہونے کا اقرار کریں گے۔ اور اس میں کسی کو شریک نہیں بتا سکیں گے۔ آپ انہیں کے جواب کو لے کر انہیں قائل معموقل کریں کہ جب خالق مالک صرف اللہ ہے اس کے سوا کوئی نہیں پھر معبدوں بھی تھا وہی کیوں نہ ہو؟ اس کے ساتھ دوسروں کی عبادت کیوں کی جائے؟ واقعہ یہی ہے کہ وہ اپنے معبدوں کو بھی مخلوق خدا اور مملوک خدا جانتے تھے لیکن انہیں مقرباً خدا سمجھ کر اس نیت سے ان کی عبادت کرتے تھے کہ وہ ہمیں بھی مقرب بارگاہ خدا بناویں گے۔ پس حکم ہوتا ہے کہ زمین اور زمین کی تمام چیزوں کا خالق مالک کون ہے؟ اس کی بابت ان مشرکوں سے سوال کرو۔ ان کا جواب یہی ہو گا کہ

الله وحده لا شريك له۔ اب تم پھر ان سے کہو کہ کیا اب بھی اس اقرار کے بعد بھی تم اتنا نہیں سمجھتے کہ عبادت کے لائق بھی وہی ہے کیونکہ خالق و رازق وہی ہے۔ پھر پوچھو کہ اس بلند و بالا آسمان کا اس کی مخلوق کا خالق کون ہے جو عرش جیسی زبردست چیز کا رب ہے؟ جو مخلوق کی چھٹ ہے۔ جیسے کہ حضور ﷺ نے فرمایا ہے کہ اللہ کی شان بہت بڑی ہے۔ اس کا عرش آسمانوں پر اس طرح ہے اور آپ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے قبکی طرح بنائے کرتے۔ (ابوداؤد)

اور حدیث میں ہے ساتوں آسمان ساتوں زمین اور ان کی کل مخلوق کرسی کے مقابلے پر ایسی ہے جیسے کسی چیل میدان میں کوئی حلقة پڑا ہو۔ اور کرسی اپنی تمام چیزوں سمیت عرش کے مقابلے میں بھی ایسی ہی ہے۔ بعض سلف سے منقول ہے کہ عرش کی ایک جانب سے دوسرا جانب کی دوری پچاس ہزار سال کی مسافت کی ہے۔ اور ساتوں زمین سے اس کی بلندی پچاس ہزار سال کی مسافت کی ہے۔ عرش کا نام عرش اس کی بلندی کی وجہ سے ہی ہے۔ کعب احرار رحمۃ اللہ علیہ عالیٰ سے مردی ہے کہ آسمان عرش کے مقابلے میں ایسے ہیں جیسے کوئی قدمیں آسمان و زمین کے درمیان ہو۔ مجاہد رحمۃ اللہ علیہ عالیٰ کا قول ہے کہ آسمان و زمین بمقابلہ عرش خداوندی ایسے ہیں جیسے کوئی جھلک کسی وسیع چیل میدان میں پڑا ہو۔ ابن عباس رحمۃ اللہ علیہ عالیٰ فرماتے ہیں کہ عرش کی قدر و عظمت کا کوئی بھی بجز اللہ تعالیٰ کے صحیح اندازہ نہیں کر سکتا، بعض سلف کا قول ہے کہ عرش سرخ رنگ کے یاقوت کا ہے۔

ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا فرمان ہے کہ تمہارے رب کے پاس رات دن کچھ نہیں اس کے عرش کا نور اس کے چہرے کے نور سے ہے۔ الغرض اس سوال کا جواب بھی وہ یہی دیں گے کہ آسمان اور عرش کا رب اللہ تعالیٰ ہے تو تم کہو کہ پھر تم اس کے عذابوں اور اس کی سزاویں سے کیوں نہیں ڈرتے؟ کہ اس کے ساتھ دوسروں کی عبادتیں کر رہے ہو۔

كتاب التفكير والاعتبار میں امام ابو بکر ابن ابی الدنيا رحمۃ اللہ علیہ عالیٰ عموماً اس حدیث کو بیان فرمایا کرتے تھے کہ جاہلیت کے زمانہ میں ایک عورت پہاڑ کی چوٹی پر بکریاں چرایا کرتی تھی اس کے ساتھ اس کا لڑکا بھی تھا۔ ایک مرتبہ اس نے اپنی ماں سے دریافت کیا کہ اماں جان چھینیں کس نے پیدا کیا ہے؟ اس نے کہا اللہ نے۔ کہا میرے والد کو کس نے پیدا کیا۔ کہا اللہ نے، پوچھا مجھے کس نے پیدا کیا؟ اس نے کہا اللہ نے۔ پوچھنے پوچھا اور ان آسمانوں کو؟ اس نے کہا اللہ نے۔ پوچھا اور زمین کو؟ اس نے جواب دیا اللہ نے۔ پوچھا اور ان پہاڑوں کو اماں کس نے بنایا ہے؟ ماں نے جواب دیا ان کا خالق بھی اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ پوچھا اور ان ہماری بکریوں کا خالق کون ہے؟ ماں نے کہا اللہ ہی ہے اس نے کہا جان اللہ۔ اللہ کی اتنی بڑی شان ہے؟ بس اس کے دل میں اللہ کی عظمت اس قدر سما گئی کہ وہ تھر تھر کا نینے لگا اور پہاڑ سے گر پڑا اور جان حق تسلیم کر دی۔ دریافت کر کہ تمام ملک کا مالک ہر چیز کا مختار کون ہے؟ حضور ﷺ کی قسم عموماً ان لفظوں میں ہوتی تھی کہ اس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ اور جب کوئی تاکیدی قسم کھاتے تو فرماتے اس کی قسم جو دلوں کا مالک اور ان کا پھیرنے والا ہے پھر یہ پوچھ کہ وہ کون ہے؟ جو سب کو پناہ دے اور اس کی دی ہوئی پناہ کوئی توڑنے سکے اور اس کے مقابلے پر کوئی پناہ دے نہ سکے کسی کی پناہ کا وہ پابند نہیں یعنی اتنا بڑا سید و مالک کہ تمام خلق، ملک، حکومت اسی کے ہاتھ میں ہے۔ بتاؤ وہ کون ہے؟ عرب میں دستور تھا کہ سردار قبیلہ اگر کسی کو پناہ دے دے تو سارا قبیلہ اس کا پابند ہے۔ لیکن قبیلے میں سے کوئی کسی کو اپنی پناہ میں لے لے تو سردار پر اس کی پابندی نہیں۔ پس یہاں خدا کی عظمت و سلطنت بیان ہو رہی ہے کہ وہ قادر مطلق حاکم کل ہے اس کا ارادہ کوئی بدلتیں سکتا اس کا کوئی حکم نہیں سکتا اس

سے کوئی باز پرس کر نہیں سکتا۔ اس کی چاہت کے بغیر پتہ ہل نہیں سکتا۔ وہ سب سے باز پرس کر لے لیکن کسی کی مجال نہیں کہ اس سے کوئی سوال کر سکے۔ اس کی عظمت اس کی کبریائی اس کا غلبہ اس کا دباؤ اس کی قدرت اس کی عزت اس کی حکمت اس کا اعدل بے پایاں اور بے مثال ہے۔ مخلوق سب اس کے سامنے عاجز پست اور لاچار ہے۔ رب ساری مخلوق کی باز پرس کرنے والا ہے۔ اس سوال کا جواب بھی ان کے پاس بجراں کے اور نہیں کہ وہ اقرار کریں کہ اتنا بڑا بادشاہ ایسا خود مختار اللہ واحد ہی ہے کہہ دے کہ پھر تم پر کیا نیکی پڑی ہے؟ ایسا کون سا جادو تم پر ہو گیا ہے؟ کہ باوجود اس اقرار کے پھر بھی دوسروں کی پرستش کرتے ہو۔ ہم تو ان کے سامنے حق لا چکے، توحید ربویت کے ساتھ ساتھ توحید الوجیت بیان کر دی، صحیح دلیلیں اور صاف باتیں پہنچا دیں اور ان کا غلط گو ہونا ظاہر کر دیا کہ یہ شریک بنانے میں جھوٹے ہیں اور ان کا جھوٹ خود ان کے اقرار سے ظاہر و باہر ہے جیسے کہ سورت کے آخر میں فرمایا کہ اللہ کے سوا دوسروں کے پکارنے کی کوئی سند نہیں۔ الح۔ صرف باپ دادوں کی تقلید پر آثر ہے اور یہی وہ کہتے بھی تھے کہ ہم نے اپنے بزرگوں کو اسی پر پایا اور ہم ان کی تقلید نہیں چھوڑیں گے۔

(۱۳۸)

أَفَحِسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبْشَاوَ أَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ۚ فَتَعْلَمَ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۝ لَا  
إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمُ ۝ (مومنون: ۱۱۵-۱۱۶)

**ترجمہ:** ”کیا تم یہ گمان کرئے ہوئے ہوگئے ہم نے تمہیں یونہی بیکار پیدا کیا ہے اور یہ کہ تم ہماری طرف لوٹائے ہی نہ جاؤ گے اللہ تعالیٰ سچا بادشاہ ہے وہ بڑی بلندی والا ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہی بزرگ عرش کا مالک ہے۔“

**تشریف:** رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں جب جنتی اور دوزخی اپنی جگہ پہنچ جائیں گے تو جتاب باری عز و جل موسنوں سے پوچھئے گا کہ تم دنیا میں کتنی مدت رہے؟ وہ کہیں گے یہی کوئی ایک آدھ دن اللہ تعالیٰ فرمائے گا پھر تو تم بہت ہی اچھے رہے کہ اتنی سی دیر کی نیکیوں کا یہ بدلہ پایا کہ میری رحمت رضامندی اور جنت حاصل کر لی، جہاں پہنچلی ہے۔ پھر جنتیوں سے یہی سوال ہو گا وہ بھی اتنی ہی مدت بتلا جائیں گے تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا تمہاری تجارت بڑی گھانے والی کہ اتنی سی مدت میں تم نے میری ناراضی غصہ اور جنم خرید لیا جہاں تم نہیں پڑے رہو گے۔ کیا تم لوگ یہ سمجھے ہوئے ہو کہ تم بیکار بے قصد و ارادہ پیدا کئے گئے ہو؟ کوئی حکمت تمہاری پیدائش میں نہیں؟ حضن کھیل کے طور پر تمہیں پیدا کر دیا گیا ہے؟ کہ مثل جانوروں کے تم اچھلتے کو دتے پھر وہ ثواب و عذاب کے مستحق نہ ہو؟ یہ گمان غلط ہے تم عبادت کے لیے اللہ تعالیٰ کے حکمتوں کی بجا آوری کے لیے پیدا کئے گئے ہو۔ کیا تم یہ خیال کر کے نجنت ہو گئے ہو کہ تمہیں ہماری طرف لوٹنا ہی نہیں؟ یہ بھی غلط خیال ہے جیسے فرمایا: ﴿أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُثْرَكَ سُبْدَى﴾ کیا لوگ یہ گمان کرتے ہیں کہ وہ مہمل چھوڑ دیئے جائیں گے؟ اللہ کی ذات اس سے بلند و برتر ہے کہ وہ لوئی عبشت کام کرے، بیکار بنائے بگاڑے وہ سچا بادشاہ اس سے پاک ہے اور اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ عرش عظیم کا مالک ہے جو تمام مخلوق کو مش چھت کے چھایا ہوا ہے وہ بہت بھلا اور بہت

عمرہ ہے خوش شکل اور نیک منظر ہے جیسے فرمان ہے زمین میں ہم نے ہر بھلے جوڑ کو پیدا کر دیا ہے۔ خلیفۃ المسُلِّمین امیر المؤمنین حضرت عمر بن عبد العزیز رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے آخری خطبے میں اللہ تعالیٰ کی حمد و شکر کے بعد فرمایا کہ لوگو! تم بیکار اور عبث پیدا نہیں کئے گئے اور تم مہمل نہیں چھوڑ دیجئے گئے، یاد رکھو وحدے کا ایک دن ہے جس میں خود اللہ تعالیٰ فیصلے کرنے اور حکم فرمانے کے لیے نازل ہوگا۔ وہ نقصان میں پڑا اس نے خسارہ اٹھایا وہ نصیب اور بد بخت ہو گیا وہ محروم اور خالی ہاتھ رہا۔ جو خدا کی رحمت سے دور ہو گیا اور جنت نہ روک دیا گیا جس کی چوڑائی شل کل زمینوں اور آسمانوں کے ہے۔ کیا تمہیں معلوم نہیں کہ کل قیامت کے دن وہ عذاب خدا سے نجات جائے گا جس کے دل میں اس دن کا خوف آج ہے اور جو اس فانی دنیا کو اس باقی آخرت پر قربان کر رہا ہے۔ اس تھوڑے کو اس بہت کے حاصل کرنے کے لیے بے تحکام خرچ کر رہا ہے۔ اور اپنے اس خوف کو امن سے بدلتے کے اس باب مہیا کر رہا ہے۔ کیا تم نہیں دیکھتے کہ تم سے اگلے ہلاک ہوئے جن کے قائم مقام اب تم ہو اس طرح تم بھی مٹا دیجئے جاؤ گے اور تمہارے بدلتے آئندہ آنے والے آئیں گے یہاں تک کہ ایک وقت آئے گا کہ ساری دنیا سمیت کر اس خیر الوارثین کے دربار میں حاضری دے گی، لوگو! خیال تو کرو کہ تم دن رات اپنی موت سے قریب ہو رہے ہو اور اپنے قدموں سے اپنی گور کی طرف جا رہے ہو تمہارے پہلے پک رہے ہیں تمہاری امیدیں ختم ہو رہی ہیں۔ تمہاری عمریں پوری ہو رہی ہیں۔ تمہاری اجل نزدیک آگئی ہے، تم زمین کے گڑھوں میں دفن کر دیجئے جاؤ گے جہاں نہ کوئی بستر ہو گانہ تکیہ، دوست احباب چھوٹ جائیں گے حساب کتاب شروع ہو جائے گا۔ اعمال سامنے آجائیں گے جو چھوڑ آئے ہو وہ دوسروں کا ہو جائے گا جو آگے بھیج چکے اسے سامنے پاؤ گے نیکیوں کے محتاج ہو گے۔ بدیوں کی سزا ایں بھجوٹو گے اے اللہ کے بندو! اللہ سے ڈردار کی باتیں سامنے آجائیں اس سے پہلے موت تم کو اچک لے جائے اس سے پہلے جواب دی کے لئے تیار ہو جاؤ اتنا کہا تھا جو رونے کے غلبے نے آواز بلند کر دی منہ پر چادر کا کونہ ڈال کر رونے لگے اور حاضرین کی بھی آہ وزاری شروع ہو گئی۔

ابن ابی حاتم میں ہے کہ ایک بیمار شخص جسے کوئی جن ستارہا تھا حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آیا تو آپ نے ﴿أَفَحَسِبُتُمْ﴾ سے سورت کے ختم تک کی آئیں اس کے کان میں تلاوت فرمائیں۔ وہ اچھا ہو گیا جب نبی ﷺ سے اس کا ذکر ہوا تو آپ نے فرمایا، عبد اللہ تم نے اس کے کان میں کیا پڑھا تھا؟ آپ نے بتلادیا تو حضور ﷺ نے فرمایا تم نے یہ آئیں اس کے کان میں پڑھ کر اسے جلا دیا۔ واللہ ان آئیوں کو اگر کوئی با ایمان با یقین شخص کسی پہاڑ پر پڑھے تو وہ بھی اپنی جگہ سے مل جائے۔ ابو عیم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت نقل کی ہے کہ ہمیں رسول کریم ﷺ نے ایک لشکر میں بھیجا اور فرمایا کہ ہم صبح و شام ﴿أَفَحَسِبُتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبْدًا وَآنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجِعُونَ﴾ پڑھتے رہیں۔ ہم نے برابر اس کی تلاوت دونوں وقت جاری رکھی الحمد للہ ہم سلامتی اور نعمت کے ساتھ واپس لوئے۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں میری امت کا ذوبنے سے بچاؤ کشیوں میں سوار ہونے کے وقت یہ کہنا ہے:

بِسْمِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَقِّ وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقٌّ قَدْرَهُ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتَهُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّتٌ  
بِيَمِينِهِ سَبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَشَرِّكُونَ بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِيَهَا وَمَرْسَهَا إِنَّ رَبَّهُ لِغَفُورٌ رَّحِيمٌ ○

(۱۳۹)

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَىٰ لَا بُرْهَانَ لَهُ يُهُدِّي فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ لَا يُفْلِحُ الْكُفَّارُونَ ﴿١٤﴾ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥﴾ (مومنون: ۱۱۷-۱۱۸)

ترجمہ: ”جو شخص اللہ کے ساتھ کسی دوسرا معبود کو پکارے جس کی کوئی دلیل اس کے پاس نہیں، پس اس کا حساب تو اس کے رب کے اوپر ہی ہے۔ میشک کافر لوگ نجات سے محروم ہیں۔ اور کہو کہ اے میرے رب! تو بخش اور حم کرو تو سب مہربانوں سے بہتر مہربانی کرنے والا ہے۔“

تشریف: مشرکین کو خداۓ واحد دارا ہے اور بیان فرمادار ہے کہ ان کے پاس ان کے شرک کی کوئی دلیل نہیں، یعنی اس کا حساب اللہ کے وہاں ہے کافر اس کے پاس کامیاب نہیں ہو سکتے۔ وہ نجات سے محروم رہ جاتے ہیں۔

ایک شخص سے رسول اللہ ﷺ نے دریافت فرمایا کہ تو کس کس کو پوچھا ہے؟ اس نے کہا اللہ کو اور فلاں فلاں کو۔ آپ ﷺ نے دریافت کیا کہ ان میں سے ایسا کے جانتا ہے کہ تیری مصیبتوں میں تجھے کام آئے؟ اس نے کہا صرف اللہ تعالیٰ جل شانہ کو آپ ﷺ نے فرمایا جب کام آنے والا ہی ہے تو پھر اس کے ساتھ ان دوسروں کی عبادات کی کیا ضرورت ہے؟ کیا تیراخیاں ہے کہ وہ اکیلا تجھے کافی نہیں ہوگا؟ اس نے کہا یہ تو نہیں کہ سکتا البتہ ارادہ یہ ہے کہ اور وہ کی عبادات کر کے اس کا پورا شکر بجا لاسکوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا سبحان اللہ! علم کے ساتھ یہ بے علمی جانتے ہو اور پھر ان جان بنے جاتے ہو۔ اب کوئی حواب بن نہ پڑا چنانچہ وہ مسلمان ہو جانے کے بعد کہا کرتے تھے مجھے حضور ﷺ نے قائل کر دیا۔ پھر ایک دعا تعلیم فرمائی گئی۔ غفر کے معنی جب وہ مطلق ہو تو گناہوں کو مٹا دینے اور انہیں لوگوں سے چھپا دینے کے آتے ہیں۔ اور رحمت کے معنی صحیح رہا پر قائم رکھنے اور ایچھے احوال و افعال کی توفیق دینے کے ہوتے ہیں۔

(۱۴۰)

الَّمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَيِّعُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالظَّلِيلُ صَفَّتِ الْمُلْكَ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَةً وَ تَسْبِيحةً وَ اللَّهُ عَلِيهِمْ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿١﴾ وَ إِلَيْهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ إِلَى اللَّهِ الْمُصَدِّرُ ﴿٢﴾ (النور: ۴۱-۴۲)

ترجمہ: ”کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ آسمانوں اور زمین کی کل مخلوق اور پر پھیلائے اڑنے والے کل پرندہ اللہ کی تسبیح میں مشغول ہیں۔ ہر ایک کی نماز اور تسبیح اسے معلوم ہے لوگ جو کچھ کریں اس سے اللہ بخوبی واقف ہے۔ اور زمین و آسمان کی

بادشاہت اللہ ہی کی ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کی طرف اونٹا ہے۔“

**تشریف:** کل کے کل انسان اور جنات اور فرشتے اور حیوان یہاں تک کہ جمادات بھی اللہ کی تسبیح کے بیان میں مشغول ہیں۔ اور ایک مقام پر ہے کہ ساتوں آسمان اور سب زمینیں اور ان میں جو ہیں سب اللہ تعالیٰ کی پاکیزگی کے بیان میں مشغول ہیں اپنے پروں سے اڑنے والے پرندے بھی اپنے رب تعالیٰ کی عبادت اور پاکیزگی کے بیان میں ہیں۔ ان سب کو جو تسبیح لاائق تھی خدا تعالیٰ نے انہیں سکھا دی ہے۔ سب کو اپنی عبادت کے مختلف جدالگانہ طریقے سکھا دیئے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ پر کوئی کام مخفی نہیں وہ عالم کل ہے۔ حاکم متصف، مالک، مختار کل، معبد و حقیقی، آسمان و زمین کا بادشاہ صرف وہی ہے، اس کے سوا کوئی عبادت کے لاائق نہیں، اس کے حکوموں کو کوئی نالئے والا نہیں۔ قیامت کے دن سب کو اسی کے سامنے حاضر ہونا ہے وہ جو چاہے گا اپنی مخلوقات میں حکم فرمائے گا۔ برے لوگ بد بد لے پائیں گے نیک نیکیوں کا پھل حاصل کریں گے۔ خالق مالک وہی ہے دنیا اور آخرت کا حاکم وہی ہے اور اس کی ذات لاائق حمد و شنا ہے۔

(۱۳۱)

أَللَّهُ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزَجِّ سَحَابَأَنَّ لَمْ يُؤْلِفْ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَاماً فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ  
مِنْ خَلْلِهِ وَيُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جَبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ  
عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقَهُ يَدْهُبُ بِالْأَبْصَارِ ۝ يُقْلِبُ اللَّهُ الْيَمَّ وَالنَّهَارَ ۝ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَعِبْرَةً لَا وِلِيَ الْأَبْصَارِ ۝ (النور: ۴۳-۴۴)

**ترجمہ:** ”کیا آپ نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ بادلوں کو چلاتا ہے، پھر انہیں ملاتا ہے پھر انہیں تہبہ کر دیتا ہے، پھر آپ دیکھتے ہیں ان کے درمیان یہنہ برستا ہے وہی آسمانوں کی جانب اولوں کے پہاڑ میں سے اولے برستا ہے، پھر جنہیں چاہے ان کے پاس انہیں برسائے اور جن سے چاہے ان سے انہیں ہٹا دے بادلوں ہی سے نکلنے والی بجلی کی چمک ایسی ہوتی ہے کہ گویا بآنکھوں کی روشنی لے چلی۔ اللہ تعالیٰ ہی دن اور رات کو روبدل کرتا رہتا ہے آنکھوں والوں کے لئے تو اس میں یقیناً بڑی بڑی عبرتیں ہیں۔“

**تشریف:** پتلے دھوکیں جیسے بادل اول اول تقدرت خدا تعالیٰ سے اٹھتے ہیں۔ پھر مل جل کروہ جسم ہو جاتے ہیں۔ اور ایک دوسرے کے اوپر جم جاتے ہیں۔ پھر ان میں سے بارش برستی ہے ہوا ہیں چلتی ہیں۔ زمین کو قابل بناتی ہیں۔ پھر ابر کو اٹھاتی ہیں پھر انہیں ملاتی ہیں پھر وہ پانی سے بھر جاتے ہیں، پھر برس پڑتے ہیں۔ پھر آسمان سے اولوں کے برسانے کا ذکر ہے کہ آیت کا معنی یہ کہتے جائیں کہ اولوں کے پہاڑ آسمان پر ہیں۔ اس کے بعد کے جملے کا یہ مطلب ہے کہ بارش اور اولے جہاں خدا تعالیٰ برسانا چاہے وہاں اس کی رحمت سے برستے ہیں۔ اور جہاں نہیں چاہتے نہیں جاتے۔ یا یہ مطلب ہے کہ اولوں سے جن کی چاہے کھیتیاں اور باغات خراب کر

دیتا ہے اور جن پر مہربانی فرمائے انہیں بجا لیتا ہے۔ پھر بھلی کی چمک کی قوت بیان ہو رہی ہے کہ قریب ہے وہ آنکھوں کی روشنی کو دے۔ دن رات کا تصرف بھی اسی کے قبضے میں ہے جب چاہتا ہے دن کو چھوٹا اور رات کو بڑا کر دیتا ہے۔ اور جب چاہتا ہے رات چھوٹی کر کے دن کو بڑا کر دیتا ہے۔ یہ تمام نشانیاں ہیں۔ جو قدرت قادر کو ظاہر کرتی ہیں۔ خدا تعالیٰ کی عظمت کو آشکارا کرتی ہیں۔ جیسے فرمان ہے کہ آسمان و زمین کی پیدائش، رات دن کے اختلاف میں عقائد و عقائد کے لیے بہت نشانیاں ہیں۔

(۱۳۲)

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّنْ مَّا أَعْلَمُ فَيَنْهُمْ مَنْ يَئْشِيْنَ عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَئْشِيْنَ عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَئْشِيْنَ عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ④ (النور: ۴۵)

تَرْجِيمَتْہُ: ”تمام کے تمام چلنے پھرنے والے جانداروں کو اللہ تعالیٰ ہی نے پانی سے پیدا کیا ان میں سے بعض تو اپنے پیٹ کے مل چلتے ہیں بعض دوپاؤں پر چلتے ہیں بعض چارپاؤں پر، اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔“

تَشْرِیف: اللہ تعالیٰ اپنی کامل قدرت اور زبردست سلطنت کا بیان فرماتا ہے کہ اس نے ایک ہی پانی سے طرح طرح کی مخلوق پیدا کر دی ہے۔ سانپ وغیرہ کو دیکھو جو اپنے پیٹ کے مل چلتے ہیں۔ انسان اور پرندوں کو دیکھو ان کے دوپاؤں ہوتے ہیں جن پر چلتے ہیں حیوانوں اور چوپاؤں کو دیکھو وہ چارپاؤں پر چلتے ہیں۔ وہ بڑا قادر ہے، جو چاہتا ہے ہو جاتا ہے، جو نہیں چاہتا ہر گز نہیں ہو سکتا وہ قادر کل ہے۔

(۱۳۳)

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَتٍ مُّبِينَتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ④ (النور: ۴۶)

تَرْجِيمَتْہُ: ” بلاشبہ ہم نے روشن اور واضح آیتیں اتنا دی ہیں اللہ تعالیٰ جسے چاہے سیدھی راہ دکھادیتا ہے۔“

تَشْرِیف: یہ حکمت بھرے احکام یہ روشن مثالیں اس قرآن کریم میں اللہ تعالیٰ ہی نے بیان فرمائی ہیں۔ عقائد و عقائد کو ان کے سمجھنے کی توفیق دی ہے۔ رب تعالیٰ جسے چاہے اپنی سیدھی راہ پر لگائے۔

(۱۳۴)

تَبَرَّكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۖ إِلَّا الَّذِي لَهُ مُلْكٌ

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَتَّخِذَا وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ  
فَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا ① (فرقان ۲-۱)

تَوْجِيهُهُ: ”بہت بابرکت ہے وہ اللہ تعالیٰ جس نے اپنے بندے پر فرقان اتنا تاکہ وہ تمام لوگوں کے لئے آگاہ کرنے والا بن جائے۔ اسی اللہ کی سلطنت ہے آسمانوں اور زمین کی اور وہ کوئی اولاد نہیں رکھتا نہ اس کی سلطنت میں کوئی ساتھی ہے اور ہر چیز کو اس نے پیدا کر کے ایک مناسب اندازہ ٹھہرایا ہے۔“

تشریح: اللہ تعالیٰ اپنی رحمت کا بیان فرماتا ہے تاکہ لوگوں پر اس کی بزرگی عیاں ہو جائے کہ اس نے اس پاک کلام کو اپنے بندے حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمایا ہے سورہ کھف کے شروع میں بھی اپنی حمد اسی وصف سے بیان کی ہے یہاں اپنی ذات کا بابرکت ہونا بیان فرمایا اور یہی وصف بیان کیا۔ یہاں لفظ ﴿نَزَّلَ﴾ فرمایا جس سے بار بار بکثرت اتنا ثابت ہوتا ہے۔ جیسے فرمان ہے:

﴿وَالْكَّلِيلُ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكَّلِيلُ الَّذِي أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ﴾

پس پہلی کتابوں کو لفظ ﴿نَزَّلَ﴾ سے اور آخری کتاب کو لفظ ﴿نَزَّلَ﴾ سے بیان فرمانا اسی لیے ہے کہ پہلی کتاب میں ایک ساتھ اترتی رہیں اور قرآن کریم تھوڑا تھوڑا کر کے حسب ضرورت اتنا تراہا کبھی کچھ سورتیں کبھی کچھ احکام اس میں ایک بہت بڑی حکمت یہ بھی تھی کہ لوگوں کو اس پر عمل مشکل نہ ہو اور خوب یاد ہو جائے اور مان لینے کے لیے دل کھل جائے۔ جیسے کہ اسی سورت میں فرمایا ہے کہ کافروں کا ایک اعتراض یہ بھی ہے کہ قرآن کریم اس نبی ﷺ پر ایک ساتھ کیوں نہ اتنا جواب دیا گیا ہے کہ اس طرح اس لیے اتنا کہ تیری دل بستگی رہے۔ اور ہم نے ٹھہرایا کہ نازل فرمایا۔ یہ جو بھی بات بنائیں گے ہم اس کا صحیح اور چاہتا ہو جواب دیں گے۔ جو خوب تفصیل والا ہوگا۔ یہی وجہ ہے کہ یہاں اس آیت میں اس کا نام فرقان رکھا۔ اس لیے کہ حق و باطل میں، ہدایت و گمراہی میں فرق کرنے والا ہے۔ اس سے بھلائی برائی میں، حلال و حرام میں تمیز ہوتی ہے۔ قرآن کریم کی یہ پاک صفت بیان فرمائے کہ جس پر قرآن اتنا کی ایک پاک صفت بیان کی گئی ہے کہ وہ خاص اس کی عبادت میں لگے رہنے والے ہیں۔ اس کے خالص بندے ہیں۔ یہ وصف سب سے اعلیٰ وصف ہے۔ اسی لیے بڑی بڑی نعمتوں کے بیان کے موقعہ پر آنحضرت ﷺ کا یہی وصف بیان فرمایا گیا ہے۔ جیسے معراج کے موقعہ پر فرمایا ﴿سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بَعْدَهُ﴾ اور جب بندہ خدا تعالیٰ یعنی حضرت محمد ﷺ خدا تعالیٰ کی عبادت کرنے کھڑے ہوتے ہیں۔ اخ - یہی وصف قرآن کریم کے اتنا نے اور آپ ﷺ کے پاس بزرگ فرشتے کے آنے کے اکرام کے بیان کے موقعہ پر بیان فرمایا۔ پھر ارشاد ہوا کہ اس پاک کتاب کا آپ کی طرف اتنا اس لیے ہے کہ آپ ﷺ تمام جیان کے لیے آگاہ کرنے والے بن جائیں۔ ایسی کتاب جو سراسر حکمت و ہدایت والی ہے جو مفصل معلوم مبنیں اور حکم ہے۔ جس کے آس پاس بھی باطل پھٹک نہیں سکتا۔ جو حکیم و حمید خدا تعالیٰ کی طرف سے اتنا ہوئی ہے۔ آپ ﷺ اس کی تبلیغ دنیا بھر میں کر دیں۔ ہر سرخ و سفید کو ہر دور و نزدیک والے کو اللہ تعالیٰ کے عذابوں سے ڈرایں۔ جو بھی آسمان کے نیچے اور زمین کے اوپر ہے اس کی طرف آپ ﷺ کی رسالت ہے جیسے کہ خود حضور ﷺ کا فرمان ہے کہ میں تمام سرخ و سفید انسانوں کی طرف بھیجا

گیا ہوں اور فرمان ہے کہ مجھے پانچ باتیں ایسی دی گئیں ہیں جو مجھ سے پہلے کسی نبی کو نہیں دی گئی تھیں، ان میں سے ایک یہ ہے کہ ہر نبی اپنی اپنی قوم کی طرف بھیجا جاتا رہا۔ لیکن میں تمام دنیا کی طرف بھیجا گیا ہوں۔ خود قرآن میں ہے:

﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَيِّعًا ﴾

”اے نبی! اعلان کرو کہ اے دنیا کے لوگو! میں تم سب کی طرف خدا تعالیٰ کا پیغمبر ہوں۔“

پھر فرمایا کہ مجھے رسول بنا کر بھینجنے والا مجھ پر یہ پاک کتاب اتارنے والا وہ خدا تعالیٰ ہے جو آسمان وزمین کا تنہا مالک ہے جو جس کام کو کرنا چاہے اسے کہہ دیتا ہے کہ ہو جاوہ اسی وقت ہو جاتا ہے، وہی مارتا اور جلاتا ہے اس کی کوئی اولاد نہیں نہ اس کا کوئی شریک ہے، ہر چیز اسی کی مخلوق اور اسی کے زیر پرورش ہے، سب کا خالق، مالک، رزاق، معبود، رب وہی ہے۔ ہر چیز کا اندازہ مقرر کرنے والا اور تدبیر کرنے والا وہی ہے۔

(۱۳۵)

وَاتَّخُذُوا مِنْ دُونِهِ الْهَمَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَ هُمْ يُخْلَقُونَ وَ لَا يَعْلَمُونَ لَا نُفِسِّهُمْ ضَرًّا<sup>①</sup>  
وَ لَا نَفْعًا وَ لَا يَعْلَمُونَ مَوْتًا وَ لَا حَيَاةً وَ لَا نُشُورًا<sup>②</sup> (الفرقان: ۳)

تعریف: ”ان لوگوں نے اللہ کے سوانحیں اپنے معبد ٹھہرا رکھے ہیں وہ کسی چیز کو پیدا نہیں کر سکتے بلکہ وہ خود پیدا کئے جاتے ہیں، یہ تو اپنی جان کے نقصان کا بھی اختیار نہیں رکھتے اور نہ موت و حیات کے اور نہ دوبارہ جی اٹھنے کے وہ مالک ہیں۔“

تشریف: مشرکوں کی جہالت بیان ہو رہی ہے کہ وہ خالق مالک قادرختار بادشاہ کو چھوڑ کر ان کی عبادتیں کرتے ہیں جو ایک مچھر کا پر بھی نہیں بن سکتے بلکہ وہ خود اللہ تعالیٰ کے بنائے ہوئے اور اسی کے پیدا کئے ہوئے ہیں۔ وہ اپنے تینیں بھی کسی نفع نقصان کے پہنچانے کے مالک نہیں چہ جائے کہ دوسرے کا بھلا کر دیں یا، دوسرے کا نقصان کر دیں یا دوسری کوئی بات کر سکیں۔ وہ اپنی موت و زیست کا یا دوبارہ جی اٹھنے کا بھی اختیار نہیں رکھتے، پھر اپنی عبادت کرنے والوں کی ان چیزوں کے مالک وہ کیسے ہو جائیں گے؟ بات یہی ہے کہ ان تمام کاموں کا مالک اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ وہی جلاتا اور مارتا ہے وہی اپنی تمام مخلوق کو قیامت کے دن نئے سرے سے پیدا کرے گا۔ اس پر یہ کام مشکل نہیں۔ ایک کا پیدا کرنا اور سب کو پیدا کرنا ایک کو موت کے بعد زندہ کرنا اور سب کو کرنا اس پر یکساں اور برابر ہے۔ ایک آنکھ جھپکانے میں اس کا حکم پورا ہو جاتا ہے۔ صرف ایک آواز کے ساتھ تمام مری ہوئی مخلوق زندہ ہو کر اس کے سامنے ایک چیل میدان میں کھڑی ہو جائے گی۔ اور آیت میں فرمایا ہے صرف ایک دفعہ کی ایک آواز ہوگی کہ ساری مخلوق ہمارے سامنے حاضر ہو جائے گی۔ وہی معبود برق ہے۔ اس کے سوانح کوئی رب تعالیٰ ہے نہ لائق عبادت ہے اس کا چاہا ہوا ہوتا ہے، بغیر اس کے چاہے کچھ بھی نہیں ہوتا۔ وہ ماں باپ سے، بڑی لڑکوں سے، عدیل و بدیل سے، وزیر و نظیر سے، شریک و سہیم سے پاک ہے۔ وہ واحد و صمد ہے، وہ لم یلد و لم یولد ہے، اس کا کفوکوئی نہیں۔

۱۳۶

اللَّهُ تَرَىٰ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَ الظِّلَّ<sup>۱</sup> وَ لَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا<sup>۲</sup> ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا<sup>۳</sup> ثُمَّ قَبْضَنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا<sup>۴</sup> وَ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَوْلَ لِيَاسًا وَ التَّوْمَرَ سُبَاتًا وَ جَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا<sup>۵</sup> (الفرقان: ۴۵-۴۷)

ترجمہ: ”کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ آپ کے رب نے سائے کوں طرح پھیلا دیا ہے؟ اگر چاہتا تو اسے ٹھہرایا ہوا ہی کر دیتا پھر ہم نے آفتاب کو اس پر دلیل بنایا پھر ہم نے اسے آہستہ آہستہ اپنی طرف کھینچ لیا اور وہی ہے جس نے رات کو تمہارے لئے پردہ بنایا اور نیند کو راحت بنایا اور دن کو کھڑے ہونے کا وقت۔“

تشریح: اللہ تعالیٰ کے وجود اور اس کی قدرت پر دلیلیں بیان ہوئی ہیں کہ مختلف اور متفاہد چیزوں کو وہ پیدا کر رہا ہے۔ سائے کو وہ بڑھاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ وقت صبح صادق سے لے کر سورج کے نکلنے تک کا ہے اگر وہ چاہتا تو اسے ایک ہی حالت پر رکھ دیتا۔ جیسے فرمان ہے کہ اگر وہ رات ہی رات رکھے تو کوئی دن نہیں کر سکتا۔ اور اگر دن ہی دن کرے تو کوئی رات نہیں لاسکتا۔ اگر سورج نہ نکلتا تو سائے کا حال ہی نہ معلوم ہوتا۔ ہر چیز اپنی ضد سے پہچانی جاتی ہے۔ سائے کے پیچھے دھوپ، دھوپ کے پیچھے سایہ، یہ بھی قدرت کا نظام ہے۔ پھر سچ کہ ہم اسے یعنی سائے کو یا سورج کو اپنی طرف سمیٹ لیتے ہیں۔ ایک گھنٹا جاتا ہے دوسرا بڑھتا جاتا ہے اور یہ نقلاب سرعت سے ہوتا جاتا ہے۔ کوئی جگہ سائے دار باقی نہیں رہتی، صرف گھروں کے چپروں کے اور درختوں کے نیچے سایہ رہ جاتا ہے اور ان کے بھی اوپر دھوپ کھلی ہوئی ہوتی ہے۔ آہستہ آہستہ تھوڑا تھوڑا کر کے ہم اسے اپنی طرف سمیٹ لیتے ہیں۔ اسی نے رات لو تمہارے لیے لباس بنایا ہے کہ وہ تمہارے وجود پر چھا جاتی ہے اور اسے ڈھانپ لیتی ہے۔ جیسے فرمان ہے، قسم ہے رات کی جب کہ ڈھانپ لے۔ اسی نے نیند کو سبب راحت و سکون بنایا ہے کہ اس وقت حرکت موقوف ہو جاتی ہے اور دن بھر کے کام کا ج سے جو ملکن چڑھنے تھی وہ اس آرام سے اتر جاتی ہے۔ بدن کو اور روح کو راحت حاصل ہو جاتی ہے۔ پھر دن کو اٹھ کھڑے ہوتے ہو، پھیل جاتے ہو، اور روزی کی تلاش میں لگ جاتے ہو، جیسے فرمان ہے کہ اس نے اپنی رحمت سے رات دن مقرر کر دیا ہے کہ تم سکون و آرام بھی حاصل کرلو اور اپنی روز یاں بھی تلاش کرلو۔

۱۳۷

وَ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ<sup>۱</sup> وَ آنَّا مِنَ السَّمَاءِ مَاءَ طَهُورًا<sup>۲</sup>  
لِنُجِعَ<sup>۳</sup> بِهِ بَلْدَةً مَيْتَانًا وَ سُقْيَةً مِنَّا خَلَقْنَا آنَاعَامًا وَ آنَاسِيَّ كَثِيرًا<sup>۴</sup> وَ لَقَدْ صَرَفْنَاهُ

**بَيْنَهُمْ لَيَذَّكِرُوا فَآبَى الْكُثُرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا** ⑥ (سورة الفرقان: ٤٨-٥٠)

**ترجمہ:** ”اور وہی ہے جو باران رحمت سے پہلے خوشخبری دینے والی ہواؤں کو بھیجا ہے اور ہم آسمان سے پاک پانی بر ساتے ہیں تاکہ اس کے ذریعے سے مردہ شہر کو زندہ کر دیں اور اسے ہم اپنی مخلوقات میں سے بہت سے چوپا یوں اور انسانوں کو پلاتے ہیں اور بیشک ہم نے اسے ان کے درمیان طرح طرح سے بیان کیا تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں، مگر پھر بھی اکثر لوگوں نے سوائے ناشکری کے مانا نہیں۔“

**تشریح:** اللہ تعالیٰ اپنی ایک اور قدرت بیان فرمارہا ہے کہ وہ بارش سے پہلے بارش کی خوشخبری دینے والی ہوائیں چلاتا ہے۔ ان ہواؤں میں رب تعالیٰ نے بہت سے خاص رکھے ہیں۔ بعض بادلوں کو پرانگہ کر دیتی ہیں، بعض انہیں اٹھاتی ہیں، بعض انہیں چلتی ہیں، بعض خنک اور بھیگی ہوئی چل کر لوگوں کو باران رحمت کی طرف متوجہ کر دیتی ہیں، بعض اس سے پہلے زمین کو تیار کر دیتی ہیں۔ بعض بادلوں کو پانی سے بھردیتی ہیں۔ اور انہیں بجھل کر دیتی ہیں۔ آسمان سے ہم پاک صاف پانی بر ساتے ہیں کہ وہ پاکیزگی کا آلہ بنے۔ حضرت ثابت بنی ایوبؑ کا بیان ہے کہ میں حضرت ابوالعالیہؓ کے ساتھ بارش کے زمانہ میں نکلا۔ بصرے کے راستے اس وقت بڑے گندے ہو رہے تھے۔ آپ نے ایسے راستے پر نماز ادا کی میں نے آپ کو توجہ دلائی تو آپ نے فرمایا اسے آسمان کے پاک پانی نے پاک کر دیا۔ خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم آسمان سے پاک پانی بر ساتے ہیں۔ حضرت سعید بن مسیبؓ کا فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اسے پاک اتنا رہے اسے کوئی چیز ناپاک نہیں کرتی۔

حضرت ابوسعید خدريؓ کے محدثینؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا کہ یہر بضاعہ سے وضو کر لیں؟ یہ ایک کنوں ہے جس میں گندگی اور کتوں کے گوشت پھینکنے جاتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا پانی پاک ہے اسے کوئی چیز ناپاک نہیں کرتی۔

عبدالملک بن مروان کے دربار میں ایک مرتبہ پانی کا ذکر چھڑا تو خالد بن یزیدؓ فرماتے ہیں کہا بعض پانی آسمان کے ہوتے ہیں۔ بعض پانی وہ ہوتا ہے جسے ابر سمندر سے پیتا ہے اور اسے گرج کڑک اور بجلی میٹھا کر دیتی ہے۔ لیکن اس سے زمین میں پیدا اور نہیں ہوتی، ہاں آسمانی پانی سے پیدا اور آگتی ہے۔ عکرمہؓ فرماتے ہیں کہ آسمان کے پانی کے ہر قطرہ سے چارہ گھاس وغیرہ پیدا ہوتا ہے یا سمندر میں لولو اور موتی پیدا ہوتے ہیں۔ یعنی فی البر برو فی البح در زمین میں گیوں اور سمندر میں موتی۔ پھر فرمایا کہ اس سے ہم غیر آباد بخربخش کر دیتے ہیں وہ لہبہا نے لکھتی ہے، اور تروتازہ ہو جاتی ہے جیسے فرمان ہے:

﴿فَلَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَرَّتْ وَرَبَّتْ... الخ﴾

علاوه مردہ زمین کے زندہ ہو جانے کے یہ پانی حیوانوں اور انسانوں کے پینے میں آتا ہے۔ ان کے کھیتوں اور باغات کو پلا یا جاتا ہے جیسے فرمان ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ وہی ہے جو لوگوں کی کامل ناممیدی کے بعد ان پر بارشیں بر ساتا ہے اور آیت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے آثار رحمت کو دیکھو کہ کس طرح مردہ زمین کو زندہ کر دیتا ہے۔ پھر فرماتا ہے ساتھ ہی میری قدرت کا ایک نظارہ یہ بھی دیکھو کہ ابرا نہتا

ہے گر جاتا ہے لیکن جہاں میں چاہتا ہوں برستا ہے، اس میں بھی حکمت و جدت ہے۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے کہ کوئی سال کسی سال سے کم و پیش بارش کا نہیں لیکن اللہ تعالیٰ جہاں چاہے برسائے جہاں سے چاہے پھیر لے۔ پس چاہئے تھا کہ ان نشانات کو دیکھ کر اللہ تعالیٰ کی ان زبردست حکمت کو اور قدرتوں کو سامنے رکھ کر اس بات کو بھی مان لیتے کہ بیشک ہم دوبارہ زندہ کئے جائیں گے اور یہ بھی جان لیتے کہ باشیں ہمارے گناہوں کی شامت سے بند کر لی جاتی ہیں تو ہم گناہ چھوڑ دیں لیکن ان لوگوں نے ایسا نہ کیا بلکہ ہماری نعمتوں پر اور ناشکری کی۔

ایک حدیث ابن حاتم میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت جبریل علیہ السلام سے کہا کہ میں بادل کی نسبت کچھ پوچھنا چاہتا ہوں۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے فرمایا بادلوں پر جو فرشتہ مقرر ہے وہ یہ ہے آپ ﷺ ان سے جو چاہیں دریافت فرمائیں۔ اس نے کہا یا رسول اللہ ﷺ! ہمارے پاس تو اللہ تعالیٰ کا حکم آتا ہے کہ فلاں فلاں شہر میں استنے اتنے قطرے برساو، ہم قبیل ارشاد کر دیتے ہیں۔ بارش جیسی نعمت کے وقت اکثر لوگوں کے کفر کا ایک طریقہ یہ بھی ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ ہم پر فلاں فلاں تارے کی وجہ سے یہ بارش برسائی گئی۔ چنانچہ صحیح حدیث میں ہے کہ ایک مرتبہ بارش برس چکنے کے بعد رسول اللہ ﷺ نے فرمایا لوگوں کا جانتے ہو تمہارے رب تعالیٰ نے کیا فرمایا؟ انہوں نے کہا اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول خوب جانے والا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا سنوال اللہ تعالیٰ نے فرمایا میرے بندوں میں سے بہت سے میرے ساتھ مومن ہو گئے اور بہت سے کافر ہو گئے۔ جنہوں نے کہا کہ صرف اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے یہ بارش ہم پر بری ہے وہ تو میرے ساتھ ایمان رکھنے والے اور ستاروں سے کفر کرنے والے ہوئے اور جنہوں نے کہا کہ ہم پر فلاں فلاں تارے کے اثر سے پانی برسایا گیا وہ میرے ساتھ کافر ہوئے اور ستاروں کے ساتھ مومن ہوئے۔

۱۳۸

وَ لَوْ شِئْنَا لَبَعْثَنَا فِي كُلِّ قَرِيَّةٍ تَذَرِيرًا ۝ فَلَا تُطِعُ الْكُفَّارِينَ وَ جَاهِدُهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ۝  
وَ هُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبُ فُرَاتٍ وَ هَذَا مُلْحُ أَجَاجٌ ۝ وَ جَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا  
وَ حِجَرًا مَحْجُورًا ۝ وَ هُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسْبًا وَ صَهْرًا ۝ وَ كَانَ رَبُّكَ  
قَدِيرًا ۝ (الفرقان: ۱۵-۴۵)

ترجمہ: ”اگر ہم چاہتے تو ہر ہر بستی میں ایک ڈرانے والا بھیج دیتے۔ پس آپ کافروں کا کہنا نہ مانیں اور قرآن کے ذریعے ان سے پوری طاقت سے بڑا جہاد کریں اور وہی ہے جس نے دوسمندر آپس میں ملا رکھے ہیں، یہ ہے میٹھا اور مزیدار اور یہ ہے کھاری کڑواں دونوں کے درمیان ایک جگاب اور مضبوط اوٹ کر دی۔ وہ ہے جس نے پانی سے انسان کو پیدا کیا، پھر اسے نسب والا اور سر ایلی رشتون والا کردیا بلاشہ آپ کا پروردگار (ہر چیز پر) قادر ہے۔“

تشریح: اگر رب تعالیٰ چاہتا تو ہر ہر بستی میں ایک ایک نبی بھیج دیتا۔ لیکن اس نے تمام دنیا کی طرف صرف ایک ہی نبی بھیجا ہے۔ اور

پھر اسے حکم دے دیا ہے کہ اس قرآن کا وعظ سب کو سنا دے۔ جیسے فرمان ہے کہ میں اس قرآن سے تمہیں اور جس جس کو یہ پہنچ ہو شیار کر دوں اور ان تمام جماعتوں میں سے جو بھی اس سے کفر کرے اس کے وعدے کی جگہ جہنم ہے اور فرمان ہے کہ تو مکہ والوں کو اور چوڑھر کے لوگوں کو آگاہ کر دے اور آیت میں ہے کہ اے نبی! آپ ﷺ کہہ دیجئے اے تمام لوگو! میں تم سب کی طرف رسول اللہ بن کر آیا ہوں۔

صحیحین کی حدیث میں ہے میں سرخ و سیاہ سب کی طرف بھیجا گیا ہوں۔ بخاری و مسلم کی اور حدیث میں ہے کہ تمام انبیاء علیہم السلام اپنی اپنی قوم کی طرف بھیجے جاتے رہے اور میں عام لوگوں کی طرف مبعوث کیا گیا ہوں۔ پھر فرمایا کافروں کا کہنا نہ ماننا اور اس قرآن کے ساتھ ان سے بہت بڑا جہاد کرنا۔ جیسے ارشاد ہے :

**فَإِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنْتَقِيقِينَ ... إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ**

”یعنی اے نبی! کافروں سے اور منافقوں سے جہاد کرتے رہو۔ اخ“

اسی رب تعالیٰ نے پانی کو دو طرح کا کر دیا ہے۔ میٹھا اور کھاری نہروں، چشمتوں اور کنڈوں کا پانی عموماً شیریں صاف اور خوش ذائقہ ہوتا ہے۔ بعض تھہرے ہوئے سمندروں کا پانی کھاری اور بدمزہ ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کی اس نعمت پر بھی شکر کرنا چاہئے کہ اس نے میٹھے پانی کی چوڑھر ریل پیل کر دی کہ لوگوں کو نہانے دھونے اور اپنے کھیت اور باغات کو پانی دینے میں آسانی رہے۔ مشرق اور مغرب میں محیط سمندر کھاری پانی کے اس نے بہادریے جو تھہرے ہوئے ہیں۔ ادھر ادھر بنتے نہیں۔ لیکن موجودیں مار رہے ہیں۔ تلاطم کر رہے ہیں بعض میں موج زر ہے ہر مہینے کی ابتدائی تاریخوں میں تو ان میں زیادتی اور بہاؤ ہوتا ہے پھر چاند کے گھنٹے کے ساتھ وہ گھنٹا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ آخر میں اپنی حالت پر آ جاتا ہے پھر جہاں چاند چڑھا یہ بھی چڑھنے لگا۔ چودہ تاریخ تک برابر چاند کے ساتھ چڑھتا رہا پھر اتنا شروع ہوا۔ ان تمام سمندروں کو اسی اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہے وہ پوری اور زبردست قدرت والا ہے۔ کھاری اور گرم پانی گو پینے کے کام نہیں آتا لیکن ہواں کو صاف کر دیتا ہے جس سے انسانی زندگی ہلاکت میں نہ پڑے اس میں جو جانور مر جاتے ہیں ان کی بد بودنیا والوں کو ستانہیں سکتی اور کھاری پانی کے سب سے اس کی ہوا صحت بخش اور اس کا مزہ پاک طیب ہوتا ہے۔

نبی کریم ﷺ سے جب سمندر کے پانی کی نسبت سوال ہوا کیا ہم اس سے وضو کر لیں؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا اس کا پانی پاک ہے اور اس کا مردہ حلال ہے۔ پھر اس کی قدرت کو دیکھو وہ محض اپنی طاقت سے اور اپنے حکم سے ایک کو دوسرے سے جدار کھا ہے۔ نہ کھاری میٹھے میں مل سکنے نہ میٹھا کھاری میں مل سکے۔ جیسے فرمایا ہے کہ اس نے دونوں سمندر جاری کر دیئے کہ دونوں مل جائیں اور ان دونوں کے درمیان ایک جھاب قائم کر دیا ہے کہ حد سے نہ بڑھیں۔ پھر تم اپنے رب تعالیٰ کی کس نعمت کے مکمل ہو؟ اور آیت میں ہے کون ہے وہ جس نے زمین کو جائے قرار بنا یا اور اس میں جگہ جگہ دریا جاری کر دیئے اس پر پہاڑ قائم کر دیئے اور سمندروں کے درمیان اوٹ کر دی، کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور کوئی معبود بھی ہے؟ بات یہ ہے کہ ان مشرکین کے اکثر لوگ بے علم ہیں اس نے انسان کو ضعیف نطفے سے پیدا کیا ہے پھر اسے ٹھیک ٹھاک اور برابر بنایا ہے اور اچھی پیدائش میں پیدا کر کے پھر اسے مردیا عورت بنایا۔ پھر اس کے لئے نسب کے رشتہ دار بنادیئے پھر کچھ مدت بعد سرایی رشتہ قائم کر دیئے۔ اتنے بڑے قادر خدا تعالیٰ کی قدر تیں تمہارے سامنے ہیں۔

وَ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَ لَا يَضُرُّهُمْ ۚ وَ كَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ۝  
وَ مَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا ۝ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَخَذَ  
إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝ وَ تَوَكَّلُ عَلَىٰ الْحَقِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَ سَيَّئُخُ بِحَمْدِهِ ۝ وَ كَفَىٰ بِهِ بِدْلُوبِ  
عِبَادَةِ خَيْرِهِ ۝ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ وَ مَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى  
عَلَىٰ الْعَرْشِ ۝ الَّرَّحْمَنُ فَسَلِّمْ بِهِ خَيْرِهِ ۝ (الفرقان: ۵۹-۵۵)

**تَبَعِّجُهُمْ:** ”يَهُ اللَّهُ كُوچھُوڑ کر ان کی عبادت کرتے ہیں جو نہ تو انہیں کوئی نفع دے سکیں نہ کوئی نقصان پہنچا سکیں، اور کافروں ہے۔  
ہی اپنے رب کے خلاف (شیطان کی) مدد کرنے والا۔ ہم نے تو آپ کو خوشخبری اور ڈر سنانے والا (نبی) بنا کر بھیجا ہے۔  
کہہ دیجئے کہ میں قرآن کے پہنچانے پر تم سے کوئی بدل نہیں چاہتا مگر جو شخص اپنے رب کی طرف راہ پڑنا چاہے۔ اس بیویشہ  
زندہ رہنے والے اللہ تعالیٰ پر توکل کرے جسے کبھی موت نہیں اور اس کی تعریف کے ساتھ پاکیزگی بیان کرتے رہیں، وہ  
اپنے بندوں کے گناہوں سے کافی خبردار ہے۔ وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین اور ان کے درمیان کی سبب چیزوں کو  
چھوٹن میں پیدا کر دیا ہے، پھر عرش پر مستوی ہوا وہ رحمان ہے، آپ اس کے بارے میں کسی خبردار سے پوچھ لیں۔“

**تَشْرِيف:** مشرکوں کی جہالت بیان ہو رہی ہے کہ وہ بت پرستی کرتے ہیں اور بلا دلیل و جحت ان کی پوجا کرتے ہیں جو نہ نفع کے مالک  
نہ نقصان کے۔ صرف یا پ دادوں کی دیکھا دیکھی نفسانی خواہشات سے ان کی محبت و عظمت دل میں جمائے ہوئے ہیں اور اللہ  
تعالیٰ اور رسول اللہ ﷺ سے دشمنی اور مخالفت رکھتے ہیں۔ شیطانی لشکر میں ہو گئے ہیں اور خدائی لشکر کے مخالف ہو گئے ہیں لیکن یاد  
رکھیں کہ انجام کار غلبہ اللہ والوں کو ہی ہو گا۔ یہ اس امید میں ہیں کہ یہ معبوداں باطل ان کی امداد کریں گے۔ حالانکہ محض غلط ہے یہ خواہ  
خواہ ان کی طرف سے سینہ پر ہو رہے ہیں انجام کار مونوں کے ہی ہاتھ رہے گا۔ دنیا و آخرت میں ان کا پروردگار ان کی امداد کرے گا  
ان کفار کو تو شیطان صرف خدا تعالیٰ کی مخالفت پر ابھار دیتا ہے اور کچھ نہیں۔ سچے خدا تعالیٰ کی عدالت ان کے دل میں ڈال دیتا ہے،  
شرک کی محبت بخاد دیتا ہے۔ یہ خدائی احکام سے پیٹھ پھیر لیتے ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ اپنے رسول ﷺ سے خطاب کر کے فرماتا ہے کہ ہم  
نے تمہیں مونوں کو خوشخبری سنانے والا اور کفار کو ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے۔ اطاعت گزاروں کو جنت کی بشارت دیجئے اور نافرمانوں  
کو جہنم کے عذابوں سے مطلع فرمادیجئے۔ لوگوں میں عام طور پر اعلان کر دیجئے کہ میں اپنی تبلیغ کا بدله اپنے وعظ کا معاوضہ تم سے نہیں  
چاہتا۔ میرا ارادہ اس سے سوائے اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کی تلاش کے اور کچھ نہیں۔ میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ تم میں سے جو راہ  
راست پر آنا چاہے اس کے سامنے صحیح راستہ نمایاں کر دوں۔ اے پیغمبر اپنے تمام کاموں میں اس خدا تعالیٰ پر بھروسہ رکھئے جو ہیشگی  
اور دوام والا ہے، جو موت و فوت سے پاک ہے جو اول و آخر ظاہر و باطن اور ہر چیز سے عالم ہے جو دام باتی سرمدی ابدی ہی و قیوم

ہے جو ہر چیز کا مالک اور رب تعالیٰ ہے اس کو اپنا مادی طباہ ہے۔ اسی کی ذات ایسی ہے کہ اسی پر توکل کیا جائے ہر گھبراہست میں اسی کی طرف جھکا جائے۔ وہ کافی ہے وہی ناصر ہے وہی مودید و مظفر ہے، جیسے فرمان ہے اے نبی! جو پچھا آپ کی طرف آپ کے رب تعالیٰ کی جانب سے اتارا گیا ہے اسے پہنچا دیجئے۔ اگر آپ نے یہ نہ کیا تو آپ نے حق رسالت ادا نہیں کیا۔ آپ بے فکر ہیے اللہ تعالیٰ آپ کو لوگوں کے برے ارادے سے بچا لے گا۔

ایک حدیث میں ہے کہ مدینہ طیبہ کی کسی گلی میں حضرت سلمان رَضِیَ اللہُ عَنْہُ رَضِیَ اللہُ عَنْہُ رسول اللہ ﷺ کو سجدہ کرنے لگے، تو آپ ﷺ نے فرمایا اے سلمان! مجھے سجدہ نہ کر سجدے کے لائق وہ ہے جو ہمیشہ کی زندگی والا ہے جس پر کچھی موت نہیں۔ اور اس کی تبیخ و حمد کرتا رہ۔ چنانچہ حضور ﷺ اس کی تعمیل میں فرمایا کرتے تھے۔ سُبْحَنَكَ اللّٰهُمَّ رَبِّنَا وَ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔ مراد اس سے یہ ہے کہ عبادت اللہ تعالیٰ ہی کی کر، اسی کی ذات پر توکل کر۔ جیسے فرمان ہے، مشرق و مغرب کا رب تعالیٰ وہی ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں تو اسی کو اپنا کار ساز سمجھو اور دوسرا جگہ ہے اسی کی عبادت کر اسی پر بھروسہ رکھ۔ اور آیت میں ہے کہ اعلان کردے کہ اسی رحمٰن کے ہم بندے ہیں اور اسی پر ہمارا کامل بھروسہ ہے اس پر بندوں کے کرتوت ظاہر ہیں۔ کوئی ذرہ اس سے پوشیدہ نہیں کوئی بھید کی بات بھی اس سے مخفی نہیں۔ وہی تمام چیزوں کا خالق مالک قابض ہے، وہی ہر جاندار کا روزی رسال ہے اس نے اپنی قدرت و عظمت سے آسمان و زمین جیسی زبردست مخلوق کو چھپ دن میں پیدا کر دیا ہے پھر عرش پر قرار پکڑا ہے۔ کاموں کی تدبیروں کا انجام اسی کی طرف سے اور اسی کے حکم اور تمذیر سے ہے۔ اس کا فیصلہ سچا اور اچھا ہی ہوتا ہے جو ذات خدا تعالیٰ سے عالم ہو جو صفات خدا تعالیٰ سے آگاہ ہو تو ایسے اس کی شان دریافت کرے۔ یہ ظاہر ہے کہ خدا تعالیٰ کی ذات کی پوری خبرداری رکھنے والے اس کی ذات سے پورے واقف آنحضرت ﷺ تھے جو دنیا اور آخرت میں تمام اولاد آدم کے علی الاطلاق سردار تھے جو ایک بات بھی اپنی طرف سے نہیں کہتے تھے بلکہ جو فرماتے تھے وہ فرمودہ خدا تعالیٰ ہی ہوتا تھا۔ آپ ﷺ نے جو صفتیں اللہ تعالیٰ کی بیان کی ہیں سب حق ہیں۔ آپ ﷺ نے جو خبریں دیں سب حق ہیں پچ امام آپ ﷺ ہیں۔ تمام جگڑوں کا فیصلہ آپ ﷺ کے حکم سے کیا جاسکتا ہے۔ جو آپ کی بات بتائے وہ سچا جو آپ ﷺ کے خلاف کہے وہ مردود، خواہ کوئی بھی ہو۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان یقین کے قابل کھلے طور سے صادر ہو چکا ہے۔ یعنی تم اگر کسی چیز میں جھگڑا تو اسے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف لوٹاؤ۔ اور فرمان ہے تم جس چیز میں بھی اختلاف کرو اس کا فیصلہ اللہ کی طرف ہے اور فرمان ہے تیرے رب تعالیٰ کی باتیں جو خبروں میں سچی اور حکم و ممانعت میں عدل کی ہیں پوری ہو چکیں۔ یہ بھی مروی ہے کہ مراد اس سے قرآن ہے۔ مشرکین اللہ تعالیٰ کے سوا اور وہیں کو سجدے کرتے تھے ان سے جب رحمٰن کو سجدہ کرنے کو کہا جاتا تھا تو کہتے تھے کہ ہم رحمٰن کو نہیں جانتے۔ وہ اس سے منکر تھے کہ اللہ تعالیٰ کا نام رحمٰن ہے جیسے حدیبیہ والے سال حضور ﷺ کے کاتب سے فرمایا بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ لکھ اس کے جواب میں یہ آیت اتری ﴿قُلِ اذْدْعُوَ اللّٰہَ أَوِ اذْدْعُوَ الرَّحْمٰنَ... إِنَّ اللّٰہَ هُوَ الْمَغْنِی﴾ کہہ ہمارے رواج کے مطابق ﴿بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾ کے کاتب سے فرمایا بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ لکھ تو مشرکین نے کہا نہ ہم رحمٰن کو جانیں نہ رحیم کو، پس مشرکین کہتے تھے کہ کیا صرف تیرے کہنے سے ہم ایسا کر لیں، الغرض وہ اور نفرت میں بڑھ گئے۔ برخلاف مونموں کے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں۔ جو رحمٰن و رحیم ہے اسی کو عبادت کے لائق سمجھتے ہیں اور اسی کے لیے سجدے کرتے ہیں۔

(۱۵۰)

تَبَرَّكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ۚ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيلَ وَالنَّهارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ۚ (الفرقان: ۶۲-۶۳)

تکوینیہ: ”بابرکت ہے وہ جس نے آسمان میں برج بنائے اور اس میں آفتاب بنایا اور منور مہتاب بھی۔ اور اسی نے رات اور دن کو ایک دوسرے کے پیچھے آنے جانے والا بنایا اس شخص کی نصیحت کے لئے جو نصیحت حاصل کرنے یا شگر گزاری کرنے کا ارادہ رکھتا ہو۔“

**تشریح:** اللہ تعالیٰ کی بڑائی عظمت قدرت و رفتہ کو دیکھو کہ اس نے آسمان میں برج بنائے، اس سے مراد یا تو بڑے بڑے ستارے ہیں یا چوکیداری کے برج ہیں۔ پہلا قول زیادہ ظاہر ہے اور ہو سکتا ہے کہ بڑے بڑے ستاروں سے مراد بھی یہی برج ہوں۔ اور آیت میں ہے کہ آسمان دنیا کو ہم نے ستاروں کے ساتھ مزین بنایا، جیسے فرمان ہے اور ہم نے روشن چراغ یعنی سورج بنایا۔ اور چاند بنایا جو منور اور روشن ہے دوسرے نور سے جو سورج کے سوا ہے۔ جیسے فرمان ہے اس نے سورج کو روشن بنایا اور چاند کو نور بنایا۔ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا کہ کیا تم دیکھ نہیں رہے کہ اللہ تعالیٰ نے اوپر تلے سات آسمان پیدا کئے اور ان میں چاند کو نور بنایا اور سورج کو چراغ بنایا۔ دن رات ایک دوسرے کے پیچھے آنے جانے والے ہیں اس کی قدرت کا نظام ہے یہ جاتا ہے وہ آتا ہے اس کا جانا اس کا آنا۔ جیسے فرمان ہے اس نے تمہارے لیے سورج چاند پے در پے آنے جانے والے بنائے۔ اور جگہ ہے رات دن کو ڈھانپ لیتی ہے اور جلدی جلدی اسے طلب کرتی آتی ہے نہ سورج چاند سے آگے بڑھ سکے نہ رات دن سے سبقت کر سکے۔ اسی سے اس کی عبادتوں کے وقت اس کے بندوں کو معلوم ہوتے ہیں؟ رات کا فوت شدہ عمل دن میں پورا کر لیں دن کا رہ گیا ہو اعمال رات کو اکر لیں۔ صحیح حدیث شریف میں ہے، اللہ تعالیٰ رات کو اپنے ہاتھ پھیلاتا ہے تاکہ دن کا گنہگار توبہ کر لے اور دن کو ہاتھ پھیلاتا ہے کہ رات کا گنہگار توبہ کر لے۔

حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ علیہ السلام نے ایک دن صحیح کی نماز میں بڑی دیر لگا دی۔ سوال پر فرمایا کہ رات کا میرا وظیفہ کچھ باقی رہ گیا تھا تو میں نے چاہا کہ اسے پورا یا قضا کروں پھر آپ نے یہی آیت تلاوت فرمائی۔

(۱۵۱)

أَمَّنْ يَهْدِيْكُمْ فِيْ ظُلْمِيْتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ  
عَالَهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۖ (آلہ: ۶۳)

ترجمہ: "کیا وہ جو تمہیں خشکی اور تری کی تارکیکوں میں راہ دکھاتا ہے اور جو اپنی رحمت سے پہلے ہی خوشخبریاں دینے والی ہوائیں چلاتا ہے کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبدو بھی ہے جنہیں یہ شریک کرتے ہیں ان سب سے اللہ بندو بالاتر ہے۔"

تفسیر: آسمان وزمین میں اللہ تعالیٰ نے ایسی نشانیاں رکھدی ہیں کہ خشکی اور تری میں جو راہ بھول جائے وہ انہیں دیکھ کر راہ راست اختیار کر لے۔ جیسے فرمایا ہے کہ ستاروں سے لوگ راہ پاتے ہیں سمندروں میں اور خشکی میں انہیں دیکھ کر اپنا راستہ شریک کر لیتے ہیں بادل پانی بھرے برسیں اور اس سے پہلے مٹھنی اور بھنی بھنی ہوائیں وہ چلاتا ہے جس سے لوگ سمجھ لیتے ہیں کہ اب رب کی رحمت بر سے گی۔ اللہ کے سوا ان کاموں کا کرنے والا کوئی نہیں، نہ کوئی ان پر قادر ہے، تمام شریکوں سے وہ الگ ہے اور پاک ہے سب سے بلند ہے۔

(۱۵۷)

وَ رَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَ يَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخَيْرَةُ۝ سُبْحَنَ اللَّهِ وَ تَعَلَّمَ عَمَّا يُشْرِكُونَ۝ وَ رَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تَكِنُ مُصْدُورُهُمْ وَ مَا يُعْلَمُونَ۝ وَ هُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ۝  
لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَ الْآخِرَةِ ۝ وَ لَهُ الْحُكْمُ وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ۝ (قصص: ۶۸-۷۰)

ترجمہ: "اور آپ کا رب جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے چن لیتا ہے ان میں سے کسی کو کوئی اختیار نہیں اللہ ہی کے لئے پاکی ہے وہ بلند تر ہے ہر اس چیز سے کہ لوگ شریک کرتے ہیں۔ ان کے میئے جو کچھ چھپاتے ہیں اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں آپ کا رب سب کچھ جانتا ہے۔ وہی اللہ ہے اس کے سوا کوئی لاائق عبادت نہیں، دنیا اور آخرت میں اسی کی تعریف ہے۔ اسی کے لئے فرمازوائی ہے اور اسی کی طرف تم سب پھیرے جاؤ گے۔"

تفسیر: ساری مخلوق کا خالق تمام اختیارات والا اللہ تعالیٰ ہی ہے، نہ اس میں کوئی اس سے جھگڑنے والا نہ اس کا شریک نہ سا جبھی جو چاہے پیدا کرے جسے چاہے اپنا خاص بندہ بنالے، جو چاہتا ہے ہوتا ہے جو نہیں چاہتا ہو ہی نہیں سکتا۔ تمام امور سب خیر و شر اسی کے ہاتھ ہے سب کی بازوگشت اسی کی جانب ہے کسی کو کوئی اختیار نہیں۔ یعنی اللہ پسند کرتا ہے اسے جس میں بھلائی ہو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما الحنفی وغیرہ سے مردی ہے یہ آیت اسی بیان میں ہے کہ مخلوق کی پیدائش میں تقدیر کے مقرر کرنے میں اختیار رکھنے میں خدا تعالیٰ ہی اکیلا ہے، اور ظیر سے پاک ہے۔ اسی لیے آیت کے خاتمه پر فرمایا کہ جن بتوں وغیرہ کو وہ شریک خدا ظہرا رہے ہیں جونہ کسی چیز کو بنا سکیں نہ کسی طرح کا اختیار رکھیں اللہ تعالیٰ ان سب سے پاک اور بہت دور ہے۔ پھر فرمایا سینوں اور دلوں میں چھپی ہوئی باتیں بھی اللہ تعالیٰ جانتا ہے۔ اور وہ سب بھی اس پر اسی طرح ظاہر ہیں جس طرح کھلم کھلا اور ظاہر باتیں۔ پوشیدہ بات کہو یا اعلان سے کہو وہ سب کا عالم ہے۔ رات میں اور دن میں جو ہو رہا ہے اس پر پوشیدہ نہیں الوہیت میں بھی وہ کیتا ہے اس کے سوا کوئی ایسا نہیں جس کی طرف مخلوق اپنی حاجتیں لے جائے جس سے مخلوق عاجزی کرے، جو مخلوق کا اموی طبا ہو، جو

عبادت کے لائق ہو۔ خالق مختار رب مالک وہی ہے۔ وہ جو کچھ کر رہا ہے سب لائق تعریف ہے اس کا عدل و حکمت اسی کے ساتھ ہے۔ اس کے حکموں کو کوئی رد نہیں کر سکتا، اس کے ارادوں کو کوئی نال نہیں سکتا۔ غلبہ حکمت و رحمت اسی کی ذات پاک میں ہے تم سب قیامت کے دن اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے وہ سب کو ان کے اعمال کا بدلہ دے گا اس پر تمہارے کاموں میں سے کوئی کام چھپا ہوا نہیں نیکوں کو جزا بدوں کو سزا وہ اس روز دے گا اور اپنی مخلوق میں فیصلے فرمائے گا۔

(۱۵۲)

**قُلْ أَرَعَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ  
يَأْتِيَكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ ۖ أَفَلَا ثُبَّصُوْنَ ④** (القصص: ۷۲)

تَرْجِيمَهُ: ”پوچھئے! کہ یہ بھی بتا دو کہ اگر اللہ تعالیٰ تم پر ہمیشہ قیامت تک دن ہی دن رکھے تو بھی سوائے اللہ کے کوئی معبدوں ہے جو تمہارے پاس رات لے آئے؟ جس میں تم آرام حاصل کر سکو، کیا تم دیکھنیں رہے ہو؟“

تشریفیح: اللہ تعالیٰ کا احسان دیکھو کہ بغیر تمہاری کوشش اور تدبیر کے دن رات برابر گے پیچھے آرہے ہیں اگر رات ہی رات رہے تو تم عاجز آ جاؤ تمہارے کام رک جائیں تم پر زندگی و بال ہو جائے تم تھک جاؤ اُکتا جاؤ کسی کو نہ پاؤ جو تمہارے لئے دن نکال سکے کہ تم اس کی روشنی میں چلو پھر و دیکھو بھالو اپنے کام کا ج کرلو، افسوس تم سننا کر ان سنا کر دیتے ہو۔ اسی طرح اگر وہ تم پر دن ہی دن رکھے رات آئے ہی نہیں تو بھی تمہاری زندگی تلخ ہو جائے۔ بدن کا نظام الٹ پلٹ ہو جائے تھک جاؤ نگ آ جاؤ، کوئی نہیں جسے قدرت ہو کر وہ رات لا سکے جس میں تم راحت و آرام کر سکو لیکن تم آنکھیں رکھتے ہوئے خدا تعالیٰ کی ان نشانیوں اور مہربانیوں کو دیکھتے ہی نہیں ہو۔

(۱۵۳)

**وَ مِنْ رَّحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ وَ النَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُوْنَ ④** (القصص: ۷۳)

تَرْجِيمَهُ: ”اسی نے تو تمہارے لئے اپنے فضل و کرم سے دن رات مقرر کر دیئے ہیں کہ تم رات میں آرام کرو اور دن میں اس کی بھیجی ہوئی روزی تلاش کرو یہ اس لئے کہ تم شکر ادا کرو۔“

تشریفیح: یہ بھی اسی کا احسان ہے کہ اس نے دن رات دونوں پیدا کر دیئے ہیں کہ رات کو تمہیں سکون و آرام حاصل ہو اور دن کو تم کام کا ج تجارت، زراعت، سفر شغل کر سکو تمہیں چاہیے کہ تم اس مالک حقیقی اس قادر مطلق کا شکر ادا کرو دن کو رات کو اس کی عبادتیں کرو۔ رات کے قصور کی تلافی دن میں اور دن کے قصوروں کی تلافی رات میں کر لیا کرو، یہ مختلف چیزیں قدرت کے نمونے ہیں اور اس لیے ہیں کہ تم نصیحت و عبرت سے حسوا اور رب کا شکر کرو۔

**بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ** ۱۱۷ (البقرة: ۱۱۷)

ترجمہ: ”وہ زمین اور آسمانوں کو ابتداء پیدا کرنے والا ہے، وہ جس کام کو کرنا چاہے کہہ دیتا ہے کہ ہو جا، بس وہی ہو جاتا ہے۔“  
 تشریف: یہ اور اس کے ساتھ کی آیت نصرانیوں کے روئیں ہے اور اس طرح ان جیسے یہودیوں اور مشرکین کے روئیں جو اللہ کی اولاد بتاتے تھے۔ ان سے کہا جاتا ہے کہ زمین و آسمان وغیرہ تمام چیزوں کا تو اللہ تعالیٰ مالک ہے ان کا پیدا کرنے والا، انہیں روزیاں دینے والا، ان کے اندازے مقرر کرنے والا، انہیں قبضہ میں رکھنے والا، ان میں ہیر پھیر کرنے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے، پھر بھلا اس مخلوق میں سے کوئی اس کی اولاد کیسے ہو سکتا ہے، نہ عزیر غلشن اللہ تعالیٰ عیسیٰ غلشن اللہ تعالیٰ خدا کے بیٹے بن سکتے ہیں۔ جیسے کہ یہود و نصاریٰ کا خیال تھا، نفرستہ اس کی بیٹیاں بن سکتے ہیں جیسے مشرکین عرب کا خیال تھا اس لیے کہ دو برابر کے مناسبت رکھنے والے ہم جس سے اولاد ہوتی ہے، اور اللہ تعالیٰ کا نہ کوئی نظر نہ اس کی عظمت و کبریٰی میں اس کا کوئی شریک نہ اس کی جنس کا کوئی اور وہ تو آسمانوں اور زمینوں کا پیدا کرنے والا ہے اس کی اولاد کیسے ہوگی؟ اس کی کوئی یہوی بھی نہیں وہ ہر چیز کا خالق اور ہر چیز کا عالم ہے۔ یہ حکم کی اولاد بتاتے ہیں یہ لئے یہودی اور وہی بات تم کہتے ہو یہ اتنی بری بات زبان سے نکالتے ہو کہ اس سے آسمانوں کا پھٹ جانا اور زمین کا شق ہو جانا اور پہاڑوں کا ریزہ ریزہ ہو جانا ممکن ہے ان کا دعویٰ ہے کہ اللہ تعالیٰ صاحب اولاد ہے اللہ تعالیٰ کی اولاد تو کوئی ہو یہی نہیں سکتی اس کے سوا جو بھی ہے اس کی ملکیت ہے زمین و آسمان کی کل ہستیاں اس کی غلامی میں حاضر ہونے والی ہیں جنہیں ایک ایک کر کے اس نے گھیر کر رکھا ہے اور شمار کر رکھا ہے ان میں سے ہر ایک اس کے پاس قیامت کے دن تنہا تھا پیش ہونے والا ہے پس غلام اولاد نہیں بن سکتا، ملکیت اور ولادت و مختلف اور متضاد حیثیتیں ہیں۔ اور جگہ پوری سورت میں اس کی نقی فرمائی، ارشاد ہوا:

﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ أَللَّهُ الصَّمَدُ ﴿ لَمْ يَكُنْ لَّهُ إِلَيْهِ شَرِيكٌ ﴾ وَ لَمْ يُوْلَدْ ﴿ وَ لَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ ﴾

”آپ کہہ دیجئے کہ وہ اللہ تعالیٰ ایک (ہی) ہے۔ اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے۔ نہ اس سے کوئی پیدا ہوا اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا۔ اور نہ کوئی اس کا ہمسر ہے۔“

یعنی کہو کہ خدا ایک ہی ہے، اللہ بے نیاز ہے، اس کی نہ اولاد ہے نہ ماں باپ، اس کا ہم جنس کوئی نہیں، اور ان جنتی اور آسمیوں میں اس خالق کائنات نے اپنی تسبیح و تقدیس بیان کی، اپنا بے نظیر، اپنا بے مثل اور لا شریک ہونا ثابت کیا اور ان مشرکین کے گندے عقیدے کا بطلان کیا اور بتایا کہ وہ توسیب کا خالق و رب ہے پھر اس کی اولاد اور بیٹے بیٹیاں کہاں سے ہوں گے؟۔

سورہ بقرہ کی اس آیت کی تفسیر میں صحیح بخاری کی ایک قدی حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مجھے ابن آدم جھلاتا ہے اسے یہ لائق نہ تھا، مجھے وہ گالیاں دیتا ہے اسے یہ نہیں چاہئے تھا اس کا جھلانا تو یہ ہے کہ وہ خیال کر بیٹھتا ہے کہ میں اسے مارڈا لئے کے بعد پھر زندہ کرنے پر قادر نہیں ہوں اور اس کا گالیاں دینا یہ ہے کہ وہ میری اولاد بتاتا ہے، حالانکہ میں پاک ہوں اور بلند و بالا ہوں اس سے کہ میرے اولاد اور میری یہوی ہو یہی حدیث دوسری سندوں سے اور کتابوں میں بھی با اختلاف الفاظ مردوی ہے۔

صحیحین میں ہے حضور ﷺ فرماتے ہیں بڑی باتیں سن کر صبر کرنے میں اللہ تعالیٰ سے زیادہ کوئی نہیں، لوگ اس کی اولادیں بتائیں اور وہ انہیں رزق و عافیت دیتا رہے۔ پھر فرمایا ہر چیز اس کی اطاعت گزار ہے اس کی غلامی کی اقراری ہے اس کے لیے اخلاص کرنے والی ہے، اس کی سرکار میں قیامت کے روز دست بستہ کھڑی ہونے والی اور دنیا میں عبادت گزار ہے، جس کو کہہ یوں ہو، اس طرح بن، وہ اسی طرح ہو جاتی ہے اور بن جاتی ہے، اس طرح ہر ایک اس کے سامنے پست و مطیع ہے، کفار بھی گونہ چاہیں لیکن ان کے سامنے خدا کے سامنے جھکتے رہتے ہیں۔ قرآن نے اور جگہ فرمایا ﴿وَلِلّهِ يَسْجُدُ... الْخَ﴾ آسمان و زمین کی کل چیزیں خوشی و ناخوشی اللہ تعالیٰ کو سجدہ کرتی ہیں۔ ان کے سامنے صبح و شام جھکتے رہتے ہیں۔ پھر فرمایا وہ آسمان و زمین کو بغیر نمونہ کے پہلی ہی بار کی پیدائش میں پیدا کرنے والا ہے۔ لغت میں بدعت کے معنی نو پیدا کرنے، نیابانے کے ہیں۔

اہن جریرو تحقیق اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں مطلب یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ اولاد سے پاک ہے وہ آسمان و زمین کی تمام چیزوں کا مالک ہے ہر چیز اس کی وحدانیت کی دلیل ہے ہر چیز اس کی اطاعت گزاری کی اقراری ہے، سب کا پیدا کرنے والا، بنانے والا، موجود کرنے والا، بغیر اصل اور مثال کے وجود میں لانے والا ایک وہی رب العالمین ہے، اس کی گواہی ہر چیز دلیق ہے، خود سچ علیہ اللہ تعالیٰ گھبی اس کے گواہ اور بیان کرنے والے ہیں۔ جس رب نے ان تمام چیزوں کو بغیر نمونے کے اور بغیر مادے اور اصل کے پیدا کیا۔ اس نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو بھی بے باپ کے پیدا کر دیا۔ پھر کوئی وجہ نہیں کہ تم انہیں خواہ خواہ خدا کا بیٹا مان لو، پھر فرمایا کہ اس خدا کی قدرت و سلطنت و سلطوت و شوکت ایسی ہے کہ جس چیز کو جس طرح بنانا اور پیدا کرنا چاہے اُسے کہہ دیتا ہے کہ اس طرح اور ایسی ہو جا، وہ اسی وقت ہو جاتی ہے، شاعر کہتا ہے۔

إِذَا مَا أَرَادَ اللَّهُ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَفْعُلُ لَهُ مَا كُنَّ فَوْلَهُ فَيَكُونُ

مطلب سب کا یہ ہے ادھر خدا کا ارادہ کسی چیز کا ہوا اور اس نے کہا ہو جا، وہی ہو گیا۔ اس کے ارادہ سے مراد جد انہیں پہن مندرجہ بالا آیت میں عیسائیوں کو لطیف پیرائے سے یہ بھی سمجھا دیا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اسی کن کے کہنے سے پیدا ہوئے ہیں۔ یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی مثال اللہ تعالیٰ کے نزدیک حضرت آدم علیہ السلام جیسی ہے جنہیں مٹی سے پیدا کیا، پھر فرمایا ہو جا، وہ ہو گئے۔

١٥٦

وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَّاَنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾ (البقرة: ١٦٣)

**ترجمہ:** ”تم سب کا معبود ایک ہی معبود ہے، اس کے سوا کوئی معبود برحق نہیں وہ بہت رحم کرنے والا اور بڑا مہربان ہے۔“

**تشریف:** یعنی خدائی میں وہ اکیلا ہے، اس کا کوئی سا جبھی نہیں، نہ اس جیسا کوئی ہے وہ واحد اور احد ہے وہ فرد اور صمد ہے، اس کے سوا عبادت کے لائق کوئی نہیں، وہ رحمٰن اور رحیم ہے سورہ فاتحہ کے شروع میں اس کی پوری تفسیر گزر چکی ہے۔

رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں اسمِ عظیم ان دونوں آیتوں میں ہے ایک یا آیت اور دوسری آیت ﴿اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ﴾

هُوَ الْجَنِّيُّ الْقَيُّومُ ﴿۱﴾ اس کے بعد اس توحید کی دلیل ہو رہی ہے، اسے بھی توجہ سے سنئے۔ فرماتا ہے:

⑯

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخِلَافَ لِلَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ  
بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفُ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
لَا يُلِيقُ لِقَوِيمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾ (البقرة: ١٦٤)

توفیق چنہا: ”آسمانوں اور زمین کی پیدائش، رات دن کا ہیر پھیر، کشتیوں کا لوگوں کو نفع دینے والی چیزوں کو لئے ہوئے سمندروں میں چلننا۔ آسمان سے پانی اتار کر، مردہ زمین کو زندہ کر دینا اس میں ہر قسم کے جانوروں کو پھیلا دینا، ہوا ذل کے رخ بدلنا، اور بادل، جو آسمان اور زمین کے درمیان مسخر ہیں، ان میں عقلمندوں کے لئے قدرت الہی کی نشانیاں ہیں۔“

تشریف: مطلب یہ ہے کہ اس خدا کی خدائی اور اس کی توحید پر دلیل ایک تو یہ آسمان ہے جس کی بلندی طافت کشاوگی جس کے ٹھہرے ہوئے اور چلنے پھرنے والے روشن ستارے تم دیکھ رہے ہو۔ پھر زمین کی پیدائش جو کثیف چیز ہے جو تمہارے قدموں تلے پچھی ہوتی ہے جس میں بلند بلند چٹپٹوں کے سر بغلک پہاڑ ہیں، جس میں موجیں مارنے والے بے پایاں سمندر ہیں جس میں انواع و قسام کے خوش رنگ بیل بوئے ہیں جس میں طرح طرح کی پیداوار ہوتی ہے جس پر تم رہتے سہتے ہو اور اپنی مرضی کے مطابق آرام ہ مکان بنانا کرتے ہو اور جس سے صد باطرح کا نفع اٹھاتے ہو، پھر رات دن کا آنا جانا، رات گئی دن آیا، دن گیا رات آگئی نہ وہ اس سبقت کرے نہ یہ اس پر، ہر ایک اپنے صحیح اندازے سے آئے اور جائے۔ کبھی کے دن بڑے، کبھی کی راتیں، کبھی دن کا کچھ حصہ اس میں جائے کبھی رات کا کچھ حصہ دن میں آ جائے، پھر کشتیوں کو دیکھو جو خود تمہیں اور تمہارے مال و اسباب اور تجارتی چیزوں کو لے کر سمندر میں ادھر سے ادھر آتی جاتی رہتی ہیں۔ اس ملک والوں سے اور اس ملک والے اس ملک والوں سے رابط رلیں دین کر سکتے ہیں، یہاں کی چیزوں وہاں اور وہاں کی یہاں پہنچ سکتی ہیں، پھر اللہ تعالیٰ کا اپنی رحمت کاملہ سے بارش بر سانا اور اس سے مردہ زمین کو زندہ کر دینا، اس سے انماج اور کھیتیاں پیدا کرنا، چوطرف ریل پول کر دینا، زمین میں مختلف قسم کے چھوٹے بڑے راً مد جانوروں کو پیدا کرنا، ان سب کی حفاظت کرنا، ان کے لئے روزی پہنچانا، ان کے لئے سونے بیٹھنے چڑنے چڑنے کی جگہ تیار کرنا، اوس کو پرواب پکھوا چلانا، کبھی کم کبھی زیادہ، بادلوں کو زمین اور آسمان کے درمیان مسخر کرنا، انہیں ایک طرف سے سری طرف لے جانا، ضرورت کی جگہ بر سانا وغیرہ۔ یہ سب خدا کی قدرت کی نشانیاں ہیں جن سے عقلمند اپنے خدا کے وجود کو اور اس واحد نیت کو پالیتے ہیں، جیسے اور جگہ فرمایا کہ آسمان و زمین کی پیدائش اور رات دن کے ہیر پھیر میں عقلمندوں کے لئے نشانیاں ہیں اُمّتِتے بیٹھتے لیتتے اللہ تعالیٰ کا نام لیا کرتے ہیں اور زمین و آسمان کی پیدائش میں غور و فکر سے کام لیتے ہیں اور کہتے ہیں اے ہمارے

رب تو نے انہیں پیکار نہیں بنایا، تیری ذات پاک ہے تو ہمیں جہنم کے عذاب سے بچا۔

حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ قریش رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہنے لگے آپ اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ وہ صفا پھاڑ کو سونے کا بنا دے۔ ہم اس سے گھوڑے اور ہتھیار وغیرہ خریدیں اور تیر اساتھ دیں اور ایمان بھی لاں۔ آپ نے فرمایا یہ پختہ وعدہ کرتے ہو؟ انہوں نے کہا ہاں پختہ وعدہ ہے۔ آپ ﷺ نے اللہ سے دعا کی حضرت جبریل علیہ السلام آئے اور فرمایا آپ کی دعا قبول ہے لیکن اگر یہ لوگ پھر بھی ایمان نہ لائے تو ان پر اللہ کا وہ عذاب آئے گا جو آج سے پہلے کسی پرنہ آیا ہو۔ آپ کا نپ اٹھے اور عرض کرنے لگے نہیں خدا یا تو انہیں یونہی رہنے والے میں انہیں تیری طرف بلا تار ہوں گا۔ کیا عجب آج نہیں توکل اور کل نہیں پرسوں ان میں سے کوئی نہ کوئی تیری طرف جھک جائے۔ اس پر یہ آیت اتری کہ اگر انہیں قدرت کی نشانیاں دیکھنی ہیں تو کیا یہ نشانیاں سچے کھکھل ہیں؟ ایک اور شان نزول بھی مردوی ہے کہ جب آیت ﴿وَالْهُمَّ.....الخ﴾ اتری تو مشرکین کہنے لگے ایک خدا تمام جہان کا بندوبست کیسے کرے گا اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ وہ خدا اتنی بڑی قدرت والا ہے۔ بعض روایتوں میں ہے کہ اللہ کا ایک ہونا سن کر انہوں نے دلیل طلب کی جس پر یہ آیت نازل ہوئی اور شان ہائے قدرت ان پر ظاہر کئے گئے۔

(۱۵۸)

**هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُ كُلَّ مَا فِي الْأَرْضَ حَمِيرٌ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ** ① (آل عمران: ۶)

ترجمہ: ”وہ ماں کے پیٹ میں تمہاری صورتیں جس طرح کی چاہتا ہے بناتا ہے اس کے سوا کوئی معیود برحق نہیں وہ غالب ہے حکمت والا ہے۔“

تشریفیح: اللہ جلد دیتا ہے کہ آسمان و زمین کے غیب کو وہ بخوبی جانتا ہے اس پر کوئی چیز غنی نہیں وہ تمہاری ماں کے پیٹ میں صورتیں عنایت فرماتا ہے جس کی طرح کی چاہتا ہے اچھی بڑی نیک بد۔ اس کے سوا عبادت کے لائق کوئی نہیں وہ غالب ہے حکمت والا ہے جبکہ صرف اسی ایک نے تمہیں بنایا اور پیدا کیا، پھر عبادت دوسرا ہے کی کیوں کرو؟ وہ لازوال عزتوں والا، غیر فانی حکمتوں والا، اٹل حکموں والا، اس میں اشارہ بلکہ تصریح ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی اللہ تعالیٰ ہی کے پیدا کئے ہوئے اور اسی کی جو کھٹ پر جھکنے والے تھے جس طرح کل انسان ہیں۔ انہیں انسانوں میں سے ایک آپ بھی ہیں، وہ بھی ماں کے رحم میں بنائے گئے اور میرے پیدا کرنے سے پیدا ہوئے پھر خدا کیسے بن گئے جیسے کہ اس لعنتی جماعت نصاریٰ نے سمجھ رکھا ہے حالانکہ وہ تو ایک حالت سے دوسری حالت کی طرف رُگ و ریشہ میں ادھر ادھر پھرتے پھراتے رہے، جیسے اور جگہ ہے:

**﴿يَخْلُقُ كُلَّ مَا فِي بُطُونِ أُمَّهٰتٍ كُلُّ خَلْقٌ مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلْمِيٰتِ ثَلَاثٍ﴾**

”وہ خدا تعالیٰ تمہاری ماں کے پیٹوں میں پیدا کرتا ہے ایک پیدائش کے بعد دوسری طرح کی بناؤٹ تین تین اندر ہیروں میں ہوتی ہے۔“

(۱۵۹)

قُلْ اللَّهُمَّ مِلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَ تَنْزِعُ الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَ تُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَ تُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ تُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارَ وَ تُولِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ وَ تُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ تُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَ تُرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حَسَابٍ (آل عمران: ۲۶-۲۷)

تکوچہہ: ”آپ کہہ دیجئے اے اللہ! اے تمام جہانوں کے مالک! تو جسے چاہے باشدہی دے جس سے چاہے سلطنت چھین لے اور تو جسے چاہے عزت دے اور جسے چاہے ذلت دے، تیرے ہی ہاتھ میں سب بھلائیاں ہیں یہیک تو ہر چیز پر قادر ہے۔ تو ہی رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور دن کو رات میں لے جاتا ہے تو ہی بے جان سے جاندار پیدا کرتا ہے اور تو ہی جاندار سے بے جان پیدا کرتا ہے تو ہی ہے کہ جسے چاہتا ہے میثا روزی دیتا ہے۔“

تشریف: اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) آپ اپنے رب تعالیٰ کی تظمیم کے طور پر اور اس کا شکریہ بجالانے کے لیے اور اسے اپنے تمام کام سونپ دینے کے لیے اور اس کی ذات پاک پر بھروسہ کرتے ہوئے ان الفاظ میں اس کی بڑائیاں بیان کیجئے جو اوپر بیان ہوئیں۔ یعنی اے اللہ مالک الملک تو ہے، تمام ملک تیری ملکیت میں ہے جسے تو چاہے دے اور جس سے چاہے دیا ہوا گئی لے لے، تو ہی دینے لینے والا ہے تو جو چاہتا ہے ہو جو نہ چاہے ہو یہی نہیں سکتا۔ اس آیت میں اس بات کی تنبیہ اس نعمت کے شکر کا بھی حکم ہے جو آنحضرت ﷺ اور آپ کی امت کو مرحمت فرمائی گئی کہ نبوت بنی اسرائیل سے ہٹا کر بنی عربی قریشی امی کی حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کو دے دی گئی۔ آپ ﷺ کو علی الاطلاق نبیوں کے ختم کرنے والے اور تمام انس و جن کی طرف رسول بن کر آئے والے بنا کر بھیجا، تمام الگوں کی خوبیاں آپ ﷺ میں جمع کر دیں اور وہ فضیلیں آپ ﷺ کو دی گئیں جن سے اور تمام انبیاء بھی محروم رہے خواہ وہ اللہ تعالیٰ کے علم کی بابت ہو یا اس رب تعالیٰ کی شریعت کے معاملہ میں ہوں یا ہوچکی اور آئے والی خبروں کے متعلق ہوں۔ آپ ﷺ پر اللہ تعالیٰ نے آخرت کے کل حقائق کھوں دیئے۔ آپ ﷺ کی امت کو مشرق سے مغرب تک پھیلا دیا، آپ ﷺ کے دین اور آپ کی شریعت کو تمام دنیوں اور کل مذہبوں پر غالب کر دیا۔ اللہ تعالیٰ کا درود آپ ﷺ پر نازل ہو، اب سے لے کر قیامت تک جب تک رات دن کی گردش باقی رہے اللہ تعالیٰ آپ ﷺ پر اپنی رحمتیں دوام کے ساتھ نازل فرماتا رہے، آمین۔ پس فرمایا کہ کوئی خدا یا! تو ہی اپنے خلق میں ہیر پھیر کرتا رہتا ہے جو چاہے کر گز رتا ہے۔ جو لوگ کہتے تھے کہ ان دو بستیوں میں سے کسی بڑے شخص پر اللہ تعالیٰ نے اپنا کلام کیوں نازل نہ کیا؟ اس کا رد کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿أَهُمْ يَقْسِنُونَ رَحْمَةً رَّتِكَ... الرَّحْمَةُ﴾

کیا تیرے رب کی رحمت کے باثنے والے یہ ہیں، جب ان کی روز یوں تک کے مالک ہم ہیں جسے چاہے کم دیں جسے چاہے زیادہ دیں تو پھر ہم پر حکومت کرنے والے یہ کون؟ کہ فلاں کو نبی کیوں نہ بنایا۔ نبوت بھی ہماری ملکیت کی چیز ہے، ہم ہی جانتے ہیں کہ اس کے دینے جانے کے قابل کون ہے جیسے اور جگہ ہے:

﴿أَللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ﴾

”جہاں کہیں اللہ تعالیٰ اپنی رسالت نازل فرماتا ہے اسے وہی سب سے بہتر جانتا ہے۔“

ایک اور جگہ فرمایا:

﴿أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ﴾

”دیکھ لے کہ ہم نے کس طرح ان میں آپس میں ایک دوسرے پر برتری دے رکھی ہے۔“

پھر فرماتا ہے کہ تو ہی رات کی زیادتی کو دن کے نقصان میں بڑھا کر دن رات کو برابر کر دیتا ہے پھر ادھر کا حصہ ادھر دے کر دونوں کو چھوٹا بڑا کر دیتا ہے۔ پھر برابر کر دیتا ہے۔ زمین و آسمان پر سورج چاند پر پورا پورا قبضہ اور تمام تر تصرف تیراہی ہے۔ اسی طرح جاڑے کو گرمی سے اور گرمی کو جاڑے سے بدلنا بھی تیری قدرت میں ہے بہار و خزاں پر قادر تو ہی ہے، تو ہی ہے کہ زندے سے مردے کو اور مردے سے زندے کو نکالے۔ کھیتی دانے سے اور دانہ کھیتی سے، درخت کھجور گنھلی سے اور گنھلی کھجور سے تو ہی پیدا کرتا ہے مومن کو کافر کے ہاں اور کافر کو مومن کے ہاں تو ہی پیدا کرتا ہے۔ مرغی اندے سے اور انڈا مرغی سے اور اسی طرح کی تمام تر چیزیں تیرے ہی قبضہ میں ہیں تو جسے چاہے اتنا مال دے دے جونہ گنا جائے نہ احاطہ کیا جائے اور جسے چاہے بھوک کے برابر وٹی بھی نہ دے ہم مانتے ہیں کہ یہ کام حکمت سے پڑیں اور تیرے ارادے اور تیری چاہت سے ہوتے ہیں۔ طبرانی کی حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کا اسم اعظم اس آیت ﴿قُلِ اللَّهُمَّ... إِنَّكَ أَنْتَ...﴾ میں ہے کہ جب اس نام سے اس سے دعا کی جائے تو وہ قبول کر لیتا ہے۔

